MÚSICA CLÁSICA • OCIO • CULTURA • INFORMACIÓN • MÚSICA CLÁSICA

RITMO

CECILIA BARTOLI
Artista exclusivo del sello

DECCA

Entrevista
Hanno Müller-Brachmann

Tema del mes
Música para el cine europeo

Ópera Viva
"Manon", de Massenet

Voces
Sandra Galiano

Compositores
Salvatore Sciarrino

Nº 780 • NOVIEMBRE 2005 • AÑO LXXVII • 7.30 € - CANARIAS 7.70 €

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

NAXOS

www.naxos.com

NOVEDADES noviembre 2005

Comienza la fiesta de otoño. Como todo buen aficionado sabe, ésa es una estación preferentemente discográfica, pues las compañías hacen sus lanzamientos, a veces para invitar a pensar ya en los regalos navideños, una fiesta que los comercios cada día adelantan más. NAXOS dirá cosas al respecto el próximo mes, pero vaya ahora como aperitivo este lanzamiento, lleno de agradables sorpresas.

Como la inclusión de obras de autores como Osvaldas Balakaukas, William Bolcom, Jacquet de la Guerre, Alan Hovhaness, Ferdinand Ries o William Schuman, junto a Szymanowski, Vaugahn WIliams, Leonard Bernstein o Michael Tippett, pero sin olvidar a Arriaga, Beethoven (¡dos Fidelios!), Brahms o Verdi (un precioso disco de canciones). Repárese en la presencia de dos nuevos volúmenes de compositores judíos, uno de los cuales conteniendo una selección de los más insignes autores. En los Históricos este mes se preentan varias joyas. A saber, dos discos Landowska con mucho Bach, incluida su venerable interpretación de las *Variaciones Goldberg;* el no menos insustituible *Fidelio* de Furtwängler; una versión de la *Khovanschina* mussorgskyana procedente del mismísimo Kirov de Leningrado, un nuevo volumen de Beniamino Gigli o las más genuinas *Variaciones Enigma,* no otras que las dirigidas por el propio Elgar.

Y todo esto, es necesario recordarlo, en las mejores condiciones técnicas de registro y reprocesado, y al más envidiable de los precios.

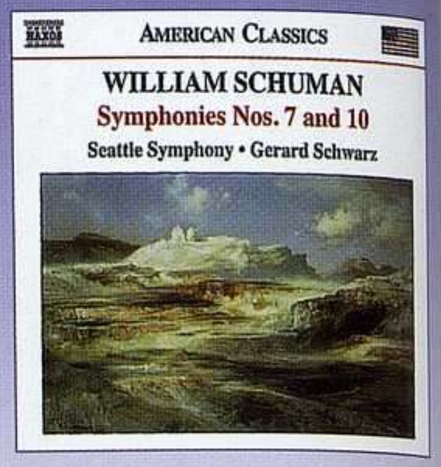
DISTRIBUIDO EN ESPAÑA POR

ferysa

www.ferysa.com

Email:correo@ferysa.com

Fax: 91.358.89.14



ARRIAGA: los 3 Cuartetos de cuerda. Camerata Boccherini.
NAXOS, 8.557628.

BALAKAUSKAS: Sinfonías núms. 4 y 5. Orquesta Sinfónica Nacional de Lituania. Dir.: Juozas Domarkas.
NAXOS, 8.557605.

BEEETHOVEN: Fidelio. Nielsen, Winbergh, Moll, Titus, Lienbacher, Pecoraro. Coro de la Radio Húngara. Nicolaus Esterházy Sinfonia. Dir.: Michael Halász.
NAXOS, 8.557892.

BERNSTEIN: Serenade para violín, cuerdas, arpa y percusión. Facsimile. Divertimento para orquesta. Philippe Quint, violín. Orquesta Sinfónica de Bournemouth. Dra.: Marin Alsop.
NAXOS, 8.559245.

BOLCOM: Música para dos pianos: Recuerdos. Frescoes. Sonata. Elizabeth y Marcel Bergmann, pianos.
NAXOS, 8.559244.

BRAHMS: Sinfonía núm.2. 8 Danzas Húngaras. Orquesta Filarmónica de Londres. Dra.: Marin Alsop.
NAXOS, 8.557429.

JACQUET DE LA GUERRE: Piezas paea clavecín (1687). Piezas para clavecin que pueden ser interpretadas con violín (1707). Elizabeth Farr, clave.
NAXOS, 8.557654-55. 2 CDs.

HOVHANESS: Sinfonías 4,20 y 53. The Prayer of St. Gregory. John Wallace, trompeta. The Royal Scottish Academy of Music and Drama. Orquesta de Viento. Dir.: Keith Brion
NAXOS, 8.559207.

HUMMEL: Sonata para violonchelo op.104. Cuarteto con piano. Tríos con piano opp.22 y 35. Micaela Comberti, Simon Standage, violines; Jane Rogers, viola; Paul Banda, violonchelo ; Susan Alexander-Max, fortepiano.
NAXOS, 8.557694.

RIES: Conciertos para piano opp.123 y 151. Christopher Hinterhuber, piano. Orquesta de Nueva Zelanda. Dir.: Uwe Grodd.
NAXOS, 8557638.

SCHUMAN: Sinfonías núms. 7 y 10. Seattle Symphony. Dir.: Gerard Schwarz.
NAXOS, 8.559255.

SZYMANOWSKI: la Obra para piano, vol.4: Nine Preludes. Sonata núm.3. Variaciones. Martin Roscoe, piano.
NAXOS, 8.557168.

TIPPETT: Sonatas para piano núms.1 al 3. Peter Donhoe, piano.
NAXOS, 8.557611.

VAUGHAN WILLIAMS: Songs of Travel. The House of Life. Four Poems by Fredegond Shove. Roderick Williams, barítono; Iain Burnside, piano.
NAXOS, 8.557643.

VAUGHAN WILLIAMS: Willow-Wood. The Sons of Light. Toward the Unknown Region. Five Variants of Dives and Lazarus. Roderick Williams, barítono. Royal Liverpool Philharmonic Choir and Orchestra. Dir.: David Lloyd-Jones.
NAXOS, 8.557798.

VERDI: Canciones: Ave Maria. Il Mistero. Brindisi. Dennis O´Neill, tenor; Ingrid Surgenor, piano.
NAXOS, 8.557778.

VIRTUOSO CELLO ENCORES. Obras de BACH, SCHUBERT, POPPER, DEBUSSY, RAVEL, OFFENBACH, RACHMANINOV y SHOSTAKOVICH. Maria Kliegel, violonchelo; Raimund Havenith, piano.
NAXOS, 8.557943.

COMPOSITORES JUDÍOS

BAY MIR BISTU SHEYN. Great Songs of the Yiddish Stage, vol.2. Sholom Secunda Alexander Olshanetsky. Abelson, Adler, Bloch. Borts, Goldstein, Miller, Shammash, Snaidas, Spiro. Orquesta de Cámara de Viena. Dir.: Elli Jaffe.
NAXOS, 8.559432.

GENESIS SUITE. Una colaboración musical de SCHOENBERG, SHILKRET, TANSMAN, MILHAUD, CASTELNUOVO-TEDESCO y STRAVINSKY. Feldshuh, Feldon, Margulies, Sheffer, Weaver. Coro Ernst Senff. Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín. Dir.: Gerard Schwarz.
NAXOS, 8.559442.

HISTÓRICOS DE NAXOS

BACH: Variaciones Goldberg. Concierto Italiano. Fantasía cromática y fuga. Wanda Landowska, clave. Registros: 1933-1936.
NAXOS, 8.110313.

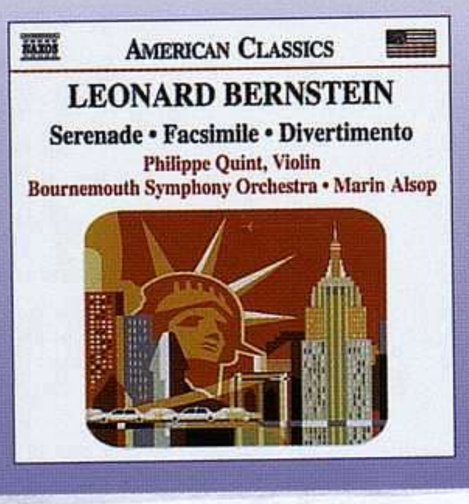
BEETHOVEN: Fidelio. Mödl, Windgassen, Frick, Edelmann, Poell, Jurinac, Schock. Coro de la Ópera Estatal de Viena. Orquesta Filarmónica de Viena. Dir.: Wilhelm Furtwängler. Registro: 1953
NAXOS, 8.11020-21. 2 CDs.

ELGAR: Variaciones Enigma. Obertura Cockaigne. Marchas Pompa y Circunstancia núms. 1 al 5. Orquesta de la Royal Albert Hall. Orquesta Sinfónica de Londres. Orquesta Sinfónica de la BBC. Dir.: Edward Elgar. Registros: 1926-1933.
NAXOS, 8.111022.

MUSSORGSKY: Khovanschina. Freidkov. Nechayev, Reizen, Ulyanov. Coro y Orquesta del Kirov, Leningrado. Dir.: Boris Khaikin. Registro: 1946
NAXOS, 8.111124-26. 3 CDs.

GIGLI, Beniamino, tenor. Las grabaciones de Berlín y Roma, 1941-143. Obras de PUCCINI, MASCAGNI, GIORDANO, VERDI, MILITELLO y BIXIO.
NAXOS, 8.110272.

LANDOWSKA, Wanda, clave. Obras de BACH, D. SCARLATTI, MOZART, CHOPIN, LANDOWSKA, RAMEAU y F. COUPERIN.
NAXOS, 8.111055.



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

RITMO

Tema del mes
Música para el cine europeo

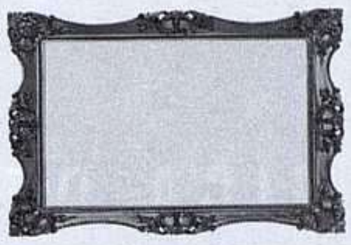
Con el título "Música para el cine europeo", José Antonio Ruiz Rojo nos trae los más significativos títulos y compositores del género entre 1930 y 1970.

6

Entrevista
Hanno Müller Brachmann

Reciente todavía su Amfortas del *Parsifal* wagneriano en Sevilla, traemos a nuestras páginas una entrevista con el joven barítono.

16



Sala de audición

La música y el silencio. Pedro Sancho de la Jordana hace una refexión sobre las relaciones existentes entre el sonido y su ausencia, en definitiva, la base de toda la música.

72

Ópera viva

En Voces, la joven Sandra Galiano; y en "Una ópera", *Manon*, de Maseenet, que se va a representar en el Maestranza de Sevilla. Además, las correspondientes recensiones nacionales e internacionales.

77

Compositores

Gonzalo Roldán nos trae esta vez la figura de Salvatore Sciarrino, autor italiano nacido en 1947 cuya presencia en las salas de concierto y estudios de grabación es constante.

92

Reportajes

Dos trabajos, uno acerca de las últimas actividades del director y violonista español de origen cubano Luis Carlos Badía y otro acerca del Festival de Música Contemporánea de Alicante.

94

Sumario

Actualidad

Magazine 21
Sabía que... 30
Vamos de concierto 31
No se lo pierda 34
Hemos escuchado 35

Discos

Sumario 39
De la A a la Z 40
Ópera 62
Grandes ediciones 69
Sala de audición 72
RITMO Parade 99

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Ciclo de Cámara

2005/06

Profesores e invitados de la OSCyL

Teatro Lope de Vega
Valladolid
20,30 horas

Sábado 12 noviembre • **Manuel Barrueco & Ensemble Rossini** • Rossini y Boccherini
Martes 13 diciembre • **Intempore Musicae** • Enescu y Schönberg
Viernes 20 enero • **Conjunto Ynstrumental** • Stockhausen, Cage, Lanchares y Hindemith
Viernes 10 febrero • **Orquesta de Contrabajos de la OSCyL** • Viret, Hardy, Torchinsky, Moret, etc.
Sábado 18 febrero • **Sexteto de Cuerdas & Mauro Rossi** • Schulhoff y Schönberg
Lunes 6 marzo • **Dmitry Sitkovetsy y Profesores de la OSCyL** • Brahms y Mendelssohn
Martes 4 abril • **Quinteto con piano "Quintaessenza"** • Brahms, Messiaen y Shostakovich
Miércoles 10 mayo • **Ponticelli (Ensemble de cellos de la OSCyL)** • Klengel, Funk, Villa-Lobos, etc.
Domingo 4 junio • **Jaime Martín & Cuarteto Avanti** • Mozart y Beethoven
Sábado 10 junio • **Isadora Quartet** • Korngold, Gershwin y Piazzolla

Información: **Fundación Siglo** • c/María de Molina 3 - 1º • 47001 Valladolid
Tel. 983 213 886 • E-mail: fsiglo.orquesta@jcyl.es • www.fundacionsiglo.org

Junta de Castilla y León
Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León

Diseño: Zubiria Tolosa

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Un nuevo teatro de ópera

Hay unas cuantas razones para calificar de brillante, pero tanto como atípico, el concierto que el día ocho de octubre sirvió para inaugurar el nuevo teatro de ópera valenciano en el Palau de les Arts "Reina Sofía", un soberbio edificio que alberga tres salas más y que completa un ambicioso proyecto civil, la Ciudad de las Artes, situada en el antiguo cauce del río Turia. Fue brillante, pero muy al modo de cómo son las cosas brillantes en la ciudad de las Fallas, un lugar en el que la vida en la calle determina luego los comportamientos de la gente puertas adentro de sus casas: el continente marca la pauta; después ya veremos qué pasa con el contenido, porque, si no funciona, se cambia y ya está. Y así, lo de menos fue el concierto, que por otro lado fue excelente en términos generales; importó más lo que rodeó a la música, hasta el extremo de quedar ésta en un segundo plano ante las polémicas de "primer nivel" que generan eventos de esta magnitud (todavía quedan cerca las reinauguraciones del Real y del Liceo como ejemplo). Se habló de otras cosas, que no de, por ejemplo, la creación que el muy motivado Maazel hizo del Himno de Valencia; o de su magnífica versión de la suite de *El sombrero de tres picos* o del espléndido cuarto acto de *Carmen,* musicalmente disfrutable a pesar de los desubicados Gheorghiu y Alagna. Al contrario, se habló, claro, del despilfarro económico que ha supuesto la construcción del edificio; de su discutible acústica; de las muchas butacas sin visibilidad que tiene; de que todavía no haya programación para la próxima temporada (la del verdadero inicio de sus actividades); de la conveniencia o inconveniencia, en fin, de inaugurarlo sin estar plenamente acabado, y por ello con un "triste" concierto y no con una representación operística. Obviamente, son todas ellas críticas razonables, pero, pensamos, en más de una ocasión, teñidas de un espurio perfume político: este proyecto se ha desarrollado durante varias administraciones autonómicas, y ahora, tras más años de obras de la cuenta, y ya –como siempre y en todas partes– más dinero invertido del que se había presupuestado, quien gobierna ha tomado la decisión de tener que mostrar "algo", porque, vaya, ya estaba bien. ¿No hay programación? Gran serpiente que se muerde la cola: sin dinero –y se necesita bastante para hacer funcionar la máquina– no se puede hacer nada, pero quien lo tiene que dar quiere saber antes para qué lo va a dar. Etc.

Preferimos ser positivos. A la mañana siguiente de la "inauguración" dimos un paseo por la Ciudad de las Artes. A las 11 de la mañana habría unas 50.000 personas visitando el complejo… El tirón que tiene la estética Calatrava es impresionante, de manera que, creemos, lo primero a valorar es la extraordinaria oferta civil que encierra el complejo arquitectónico, incluido, por supuesto, el teatro de ópera, que, por ello, no nos parece especialmente caro; al cabo, se trata de patrimonio, no de humos de colores. Y preferimos esperar para hacer valoraciones más propiamente musicales, ya insertas en el teatro, con nombres y apellidos, es decir con la filosofía concreta bajo la cual funcionen esos nombres, sin duda importantes pero no tanto como la idea, el auténtico proyecto. Pero en cualquier caso, nos parece que pase lo que pase, se programe lo que se programe, todo ello tendrá que girar alrededor de un concepto nuevo, de una nueva relación entre el lugar donde se efectúa la representación y ésta: la función no va a empezar en el interior de la sala, sino, mucho antes, durante el recorrido de los espacios del edifico que es necesario transitar para llegar a ella: el edificio es ya la propia representación operística, el propio espectáculo al que se asiste.

Dos días después del concierto comenzaron las audiciones para construir la orquesta que actuará en el foso; ya es un dato esperanzador. Como también saber que lo que no se vio en el concierto, la espectacular caja escénica (¡la tercera del mundo en tamaño!), está dispuesta para hacer las filigranas que, ésas sí, deberemos exigir se comiencen a hacer en su momento, y, al menos, en buena competencia con el recinto que las va a albergar. Es decir, con artistas de primera y, pronto, porque lo ha dicho el presidente de la Generalitat: "Ha llegado la hora".

RITMO

FUNDADA EN 1929
AL SERVICIO DE TODA LA MUSICA
AÑO LXXVII • NÚMERO 780
NOVIEMBRE DE 2005

Fundador:
Fernando Rodríguez del Río

Director:
Antonio Rodríguez Moreno

Redactor Jefe:
Pedro González Mira

Coordinadora de Redacción:
Elena Trujillo Hervás

Colaboran en este número:
Salustio Alvarado, Alberto Beltrán Llorens, Juan Berberana Agustín Blanco Bazán, Ángel Carrascosa Almazán, Jordi Caturla González, Pedro Coco Jiménez, David Cortés Santamarta, José Feito Benedicto, Darío Fernández Ruiz, Luis Gago, Ramón García Balado Paulino García Blanco, Pedro González Mira, Miguel Ángel de las Heras, Ricardo Hontañón, Javier Horno Gracia, Ignasi Jordá, Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar, Luis Enrique de Juan Vidales, Gerardo Leyser, Fernando López Vargas-Machuca, Raúl Mallavibarrena, Jerónimo Marín, Luis Mazorra Incera, Juan Carlos Moreno, Gonzalo Pérez Chamorro, Rafael-Juan Poveda Jabomero, Gonzalo Roldán Herencia, Juan Francisco Román Rodríguez, José Antonio Ruiz Rojo, José Sánchez Rodríguez, Pierre-René Serna, Paulino Toribio, Antonio Vidal Guillén, Francisco Villalba, Carlos Villasol

EDITA
LIRA EDITORIAL, S. A.
Isabel Colbrand, 10 (Of. 95)
28050 MADRID
Tel.: 91 358 87 74 - Fax: 91 358 89 44
Internet: http://www.revistaritmo.com
E-mail Administración: correo@revistaritmo.com
E-mail Documentación: infopress@revistaritmo.com

Presidente: Antonio Rodríguez Moreno
Editor: Fernando Rodríguez Polo
Publicidad: Julio Martínez Fernández
Olga Pérez Calvo (Secretaria)
Administración: Jesús V. Martín-Ortega Aparicio
Ana M.ª González (Secretaria)
Suscripciones: Pilar Sierra Martínez

PRECIOS:
España: Suscripción por un año (11 números) 75 €
Número suelto del mes 7,30 €. Números atrasados 8 €.
Precio número suelto en Canarias 7,70 €. Sobreprecio para envíos certificados en suscripción anual, carta: 65 €.

Extranjero: *Vía terrestre*: 120 €.
Por avión: Europa, 160 € / Resto mundo: 260 €.

Distribuye: SGEL

Preimpresión: RAPYGRAF, S.L. - **Imprime:** GRAFICAS MARTE, S.A.

Depósito Legal: TO-2-1958. - ISSN: 0035-5658
© LIRA EDITORIAL, S.A. 2004

Reservados todos los derechos.
Se prohíbe la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabados o cualquier otro sistema, de los artículos aparecidos en este número sin la autorización expresa por escrito del titular del Copyright.

La dirección de RITMO no se solidariza, necesariamente, con las opiniones y valoraciones de sus colaboradores, cuyas firmas son las únicas responsables de los trabajos aparecidos en la Revista.

RITMO es miembro de:
ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España)
CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos)

Publicación subvencionada por el Ministerio de Cultura

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Tema del mes

Música para el cine europeo

JOSÉ ANTONIO RUIZ ROJO

COMPOSITORES Y TÍTULOS DE LOS AÑOS 1930-1970

En tres de mis anteriores artículos sobre la historia de la música de cine (publicados en los números 731, 770 y 775 de RITMO) dediqué un espacio apreciable a la música del cine europeo, tratada sólo de refilón en mis otros ensayos sobre música cinematográfica (números 750, 757, 762 y 774 de RITMO). Aún así, he sentido la necesidad de tratar el tema con algo más de profundidad. El resultado es el texto que ahora tiene el lector entre manos, donde trazó la evolución de este género musical en el Viejo Continente desde los albores del cine sonoro hasta el final de los años sesenta, aunque también doy noticia de una partitura de la época muda editada en CD hace unos meses (dejo, pues, para otra ocasión el repaso de lo acontecido en las últimas décadas del siglo XX y en los primeros años del siglo XXI). Únicamente contemplo partituras originales compuestas por autores europeos para películas europeas, coproducciones incluidas. En la selección de 24 CDs y DVDs de las páginas 8-10 no figuran discos aparecidos con anterioridad en alguno de mis Temas del Mes (no sólo en los Temas del Mes arriba aludidos), y esta circunstancia explica la ausencia de bandas sonoras importantes. También es cierto que faltan a día de hoy ediciones aceptables de muchas de las mejores músicas cinematográficas y, además, para no abundar en los títulos de siempre, he dado cabida a partituras quizás marginales pero que, en mi modesta opinión, no carecen de interés.

Según lo anunciado, permítanme la reseña del reciente lanzamiento discográfico de la música escrita por el vienés Max Deutsch en 1923 para acompañar el estreno en Dresde de "Der Schatz" ("El tesoro"), primera película dirigida por el también austriaco Georg W. Pabst. Muchos años después, en 1999, esta singular sinfonía en cinco movimientos (la primera sinfonía compuesta expresamente para el cine) se presentó de nuevo ante el público junto con el film restaurado. Max Deutsch (no confundir con Adolph Deutsch, el famoso músico de Hollywood) fue alumno de Schönberg y entre 1933 y 1935 trabajó en Madrid para una compañía cinematográfica. Sabemos también que su amigo Busoni participó en el proceso de creación de esta música. La grabación de la versión de concierto por el sello CPO ha corrido a cargo de Frank Strobel y la Filarmónica del Estado de Renania-Palatinado.

El gran compositor cinematográfico de la Francia de los años treinta y uno de los músicos más destacados de la historia del género en Europa es Maurice Jaubert, fallecido con apenas cuarenta años durante la Segunda Guerra Mundial. Su estilo melódico y lírico y su vena popular, en la línea del realismo poético del cine francés de

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

la época, alcanza su máxima expresión en películas como "Cero en conducta" (1933) y "L'Atalante" (1934), ambas de Jean Vigo, y "El muelle de las sombras" (1938), de Marcel Carné, para muchos su obra maestra. Otras películas francesas (o versiones francesas) de esta década que contaron con la colaboración de compositores eminentes son "La sangre de un poeta" (1930), de Jean Cocteau y música de Georges Auric, "La Atlántida" (1932), de Pabst y música del alemán Wolfgang Zeller, "Don Quijote" (1933), de Pabst y música de Jacques Ibert, "Los miserables" (1934), de Raymond Bernard y música de Arthur Honegger, y "La gran ilusión" (1937), de Jean Renoir y música del húngaro Joseph Kosma. La banda sonora de "Los Miserables", en particular, constituye una cima de la música de cine europea: en ella su autor pasa del registro intimista al épico con una facilidad y coherencia admirables, y el tema básico es una de las marchas más emotivas que jamás se hayan escrito para la gran pantalla. Al otro lado del Canal de la Mancha Arthur Bliss confeccionó en 1936 una extraordinaria partitura con destino al film de William C. Menzies "La vida futura" (la suite de concierto goza todavía de cierta celebridad). En la Alemania de los terribles años treinta encontramos trabajando a Paul Dessau, Herbert Windt y al italiano Giuseppe Becce, responsables, respectivamente, de las imponentes músicas de algunas películas de Arnold Fanck ("La borrachera blanca", 1931), Leni Riefenstahl (los documentales "El triunfo de la voluntad" y "Olimpiada", de 1934 y 1936) y Karl Hartl ("Montañas en llamas", 1931). En Rusia Sergei Prokofiev preparó en 1938 una espléndida banda sonora para el film de S. M. Eisenstein "Alejandro Nevsky", una prodigiosa conjunción de música e imagen.

En los años cuarenta se incrementa significativamente con respecto a la década anterior el número de películas con scores de alta calidad. Imposible no citar algunos trabajos magistrales: por ejemplo, las músicas de Kosma para "Los niños del paraíso" (Marcel Carné, 1944), de Auric para "La bella y la bestia" (Jean Cocteau, 1946), de los ingleses William Walton y Ralph Vaughan-Williams para "Enrique V" (Laurence Olivier, 1945) y "Scott en la Antártida" (Charles Frend, 1948) y de Prokofiev para "Iván el Terrible" (S. M. Eisenstein, 1943-1946). A partir de la banda sonora para el film sobre la desventurada expedición de Scott al Polo Sur Vaughan-Williams elaboró una de las mejores sinfonías de concierto de la segunda posguerra europea, la *Sinfonía Antártica,* una impresionante evocación del infierno helado y del ser humano en lucha con la naturaleza más hostil. En Italia destaca la partitura de Alessandro Cicognini para la película de Vittorio de Sica "Ladrón de bicicletas" (1948). En España y en Alemania los músicos de cine no produjeron en los cuarenta obras de ese calibre, pero entre lo mejor de la cosecha se hallan las músicas de Georg Haentzschel para "Las aventuras del barón de Münchhausen" (Josef von Báky, 1943) y –no se sorprendan– de compositores españoles como Manuel Parada, Jesús García Leoz y Juan Quintero. El primero escribió la música de "Raza" (José L. Sáenz de Heredia, 1941) y "Los últimos de Filipinas" (Antonio Román, 1945); el segundo es autor de la banda sonora de "Serenata española" (Juan de Orduña, 1947) y "Botón de ancla" (Ramón Torrado, 1947); el tercero colaboró con Juan de Orduña en "Locura de amor" (1948) y consiguió dotar a este film de una de las partituras más memorables del cine del periodo franquista.

Los primeros años cincuenta en Europa son los años del neorrealismo italiano, una corriente bastante alejada de los modelos hollywoodianos del momento. Así, el citado Cicognini continuó poniendo puso música a los melodramas sociales de Vittorio de Sica, como "Milagro en Milán" (1950), "Umberto D" (1952) y "Estación Termini" (1953), aunque también colaboró con Luigi Comencini en la comedia "Pan, amor y fantasía" (1953). Los ecos neorrealistas alcanzaron la atrasada España y filmes como "Surcos" (J. A. Nieves Conde, 1951), "¡Bienvenido Mister Marshall!" y "Calabuch" (Luis G. Berlanga, 1952 y 1956) se beneficiaron de los magníficos scores de García Leoz y el italiano Angelo Francesco Lavagnino *(Calabuch).* En Gran Bretaña Malcolm Arnold obtuvo un gran éxito con su música para "El puente sobre el río Kwai" (David Lean, 1957), por más que la marcha con que identificamos el film la tomara prestada de Kenneth Alford. Pero en la segunda mitad de los cincuenta irrumpió en el panorama europeo la fuerte personalidad de Nino Rota, uno de los dos músicos de cine más prominentes que ha dado Italia (el otro es Ennio Morricone) y para mí el genio indiscutible de la música de cine del Viejo Continente. Sus sencillas melodías, intensas y muy hermosas (la influencia de Verdi es obvia, pero también está el ejemplo de Alfred Newman), su acusado sentido del ritmo (lección aprendida de Stravinsky) y el recurso al folclore italiano (heredado de su maestro Malipiero) y a la música ligera de los espectáculos populares, se hacen patentes en las fabulosas bandas sonoras de las películas dirigidas por Federico Fellini: "La strada" (1954), "Las noches de Cabiria" (1956) y "La dolce vita" (1959), entre otras.

El músico estrella de la nouvelle vague francesa de los años sesenta es, por supuesto, Georges Delerue. En sus exquisitas bandas sonoras para algunas de las primeras películas de François Truffaut ("Tirad sobre el pianista", "Jules et Jim" y "La piel suave", de 1960-1964) retrató la ternura o el desgarro de los personajes con una economía de medios pocas veces igualada. Otro francés, Antoine Duhamel, además de trabajar con Truffaut, escribió el score de la inefable "Pierrot le fou" (Jean-Luc Godard, 1965). En Italia la década de los sesenta es una edad de oro de la música de cine, como lo prueba la sola mención de cuatro compositores y un puñado de títulos esenciales: Mario Nascimbene manipuló electrónicamente los sonidos de los instrumentos tradicionales para confeccionar la banda sonora de "Barrabás" (Richard Fleischer, 1961), Armando Trovaioli empleó el jazz en la película de Vittorio de Sica "Matrimonio a la italiana" (1964), Ennio Morricone trabajó para Pasolini antes de poner música a los spaghetti western de Sergio Leone ("Hasta que llegó su hora", de 1968, tiene una banda sonora antológica) y Nino Rota escribió las partituras de "Rocco y sus hermanos" (Luchino Visconti, 1960), "El gatopardo" (Visconti, 1964) y "Romeo y Julieta" (Franco Zeffirelli, 1968) y cualquiera de las tres serviría por sí sola para consagrarle como un músico de enorme talento. Entre los músicos británicos recordemos al menos a John Addison, autor del irónico subrayado musical del "Tom Jones" de Tony Richardson (1963). En Rusia Shostakovich produjo las inquietantes bandas sonoras de "Hamlet" (1964) y "El rey Lear" (1970), dos filmes de Grigori Kozintsev. En España merecen una escucha atenta las músicas de Miguel Asíns Arbó para las películas de Berlanga "Plácido" (1961) y "El verdugo" (1963), de Carmelo Bernaola para "Nueve cartas a Berta" (Basilio M. Patino, 1965) y de Luis de Pablo para la asfixiante "La caza" (Carlos Saura, 1966), donde jugó con la atonalidad y las disonancias.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Discos Seleccionados

PAUL DESSAU: La borrachera blanca. 101 Pixel
MOK6011. DVD.

PELÍCULA ALEMANA DE 1931 DIRIGIDA POR ARNOLD FANCK ("DER WEISSE RAUSCH"), CON LENI RIEFENSTAHL Y HANNES SCHNEIDER.

GIUSEPPE BECCE: Montañas en llamas. 101 Pixel
MOK6009. 2 DVDs.

PELÍCULA ALEMANA DE 1931 DIRIGIDA POR KARL HARTL ("BERGE IN FLAMMEN"), CON LUIS TRENKER Y LISSY ARNA.

WOLFGANG ZELLER: La Atlántida. Lobster-MK2. DVD.

PELÍCULA ALEMANA DE 1932, EN VERSIÓN FRANCESA, DIRIGIDA POR GEORG WILHELM PABST ("L'ATLANTIDE"), CON BRIGITTE HELM Y PIERRE BLANCHAR.

JACQUES IBERT: Don Quijote. Gólgota. Macbeth. Orquesta Sinfónica de la Radio Eslovaca/Adriano. Naxos 8557607. DDD.

MÚSICA PARA LAS PELÍCULAS HOMÓNIMAS DE GEORG WILHELM PABST ("DON QUICHOTTE", 1933), JULIEN DUVIVIER ("GÓLGOTHA", 1935) Y ORSON WELLES (1948).

MAURICE JAUBERT: Cero en conducta. L'Atalante.
Gaumont GCT678. 2 DVDs.

PELÍCULAS FRANCESAS DE 1933 ("ZÉRO DE CONDUITE") Y 1934 DIRIGIDAS POR JEAN VIGO, CON JEAN DASTÉ, ROBERT LE FLON, DITA PARLO Y MICHEL SIMON.

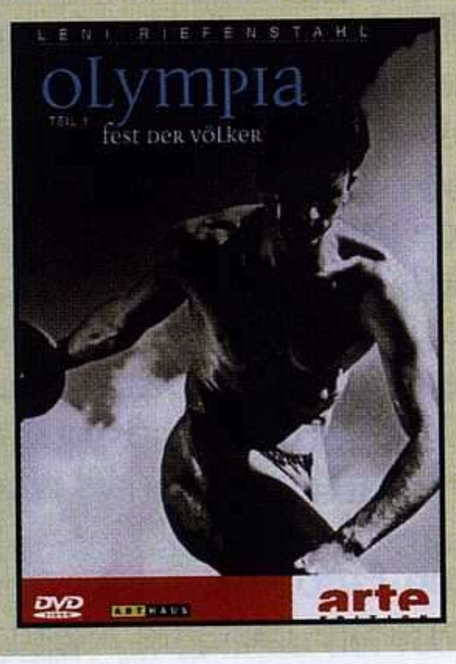
ARTHUR HONEGGER: Los miserables. Orquesta Sinfónica de la Radio Eslovaca/Adriano. Naxos 8557486. DDD

MÚSICA PARA LA PELÍCULA FRANCESA DE 1934 DIRIGIDA POR RAYMOND BERNARD ("LES MISÉRABLES").

HERBERT WINDT: El triunfo de la voluntad. Synapse Films SFD0015. DVD.

DOCUMENTAL ALEMÁN SOBRE EL CONGRESO DEL PARTIDO NAZI DE 1934, EN DOS PARTES, DIRIGIDO POR LENI RIEFENSTAHL ("TRIUMPH DES WILLENS").

HERBERT WINDT/WALTER GRONOSTAY: Olimpiada.
Arte-Arthaus D1876-1877. 2 DVDs.



DOCUMENTAL ALEMÁN SOBRE LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE BERLÍN DE 1936, EN DOS PARTES, DIRIGIDO POR LENI RIEFENSTAHL ("OLYMPIA").

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

MANUEL PARADA: Raza. Divisa Ediciones-Filmoteca Española. 2 DVDs.

PELÍCULA ESPAÑOLA DE 1941 DIRIGIDA POR JOSÉ LUIS SÁENZ DE HEREDIA, CON ALFREDO MAYO Y ANA MARISCAL. ESTE DOBLE DVD INCLUYE LA REVISIÓN DE 1950.

GEORG HAENTZSCHEL: Las aventuras del barón de Münchhausen. Kino on Video K314. DVD.

PELÍCULA ALEMANA DE 1943, EN AGFACOLOR, DIRIGIDA POR JOSEF VON BÁKY ("MÜNCHHAUSEN"), CON HANS ALBERS.

SERGEI PROKOFIEV: Iván el Terrible. JRB. DVD.

PELÍCULA RUSA DE 1943-1946, EN DOS PARTES, DIRIGIDA POR SERGEI M. EISENSTEIN ("IVAN GROZNY"), CON NIKOLAI CHERKASOV, LUDMILA TSELIKOVSKAYA Y SERAFINA BIRMAN.

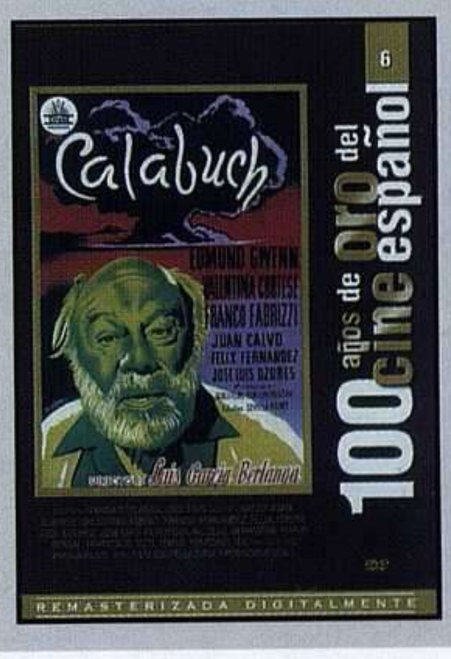
GEORGES AURIC: La bella y la bestia. Orquesta Sinfónica de Moscú/Adriano. Naxos 8557707. DDD.

MÚSICA PARA LA PELÍCULA FRANCESA DE 1946 DIRIGIDA POR JEAN COCTEAU ("LA BELLE ET LA BÊTE").

JESÚS GARCÍA LEOZ: ¡Bienvenido Mister Marshall! Mercury 40585. DVD.

PELÍCULA ESPAÑOLA DE 1952 DIRIGIDA POR LUIS GARCÍA BERLANGA, CON JOSÉ ISBERT, LOLITA SEVILLA Y MANUEL MORÁN.

ANGELO FRANCESCO LAVAGNINO: Calabuch. Mercury 40326. DVD.



PELÍCULA HISPANO-ITALIANA DE 1956 DIRIGIDA POR LUIS GARCÍA BERLANGA, CON EDMUND GWENN Y VALENTINA CORTESE.

ANGELO FRANCESCO LAVAGNINO: El Coloso de Rodas. Warner 89131. DVD.

PELÍCULA ITALO-HISPANO-FRANCESA DE 1960 DIRIGIDA POR SERGIO LEONE ("IL COLOSSO DI RODI"), CON RORY CALHOUN Y LEA MASSARI

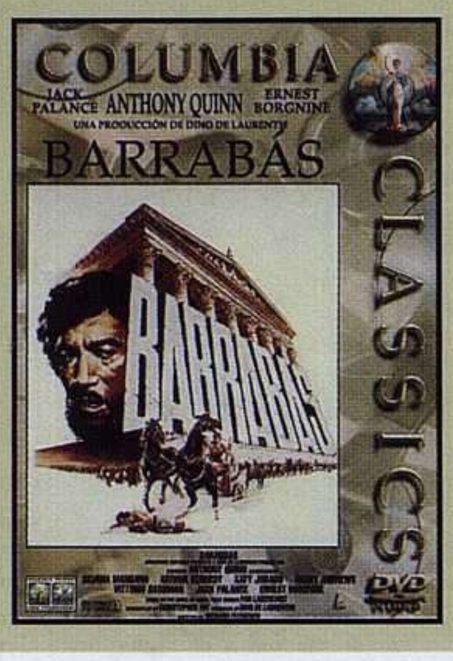
MIGUEL ASÍNS ARBÓ: Plácido. Sogepaq Video 0619622. DVD.

PELÍCULA ESPAÑOLA DE 1961 DIRIGIDA POR LUIS GARCÍA BERLANGA, CON CASTO SENDRA "CASSEN", JOSÉ LUIS LÓPEZ VÁZQUEZ Y ELVIRA QUINTILLÁ.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Tema del mes
Discos Seleccionados

MARIO NASCIMBENE: Barrabás. Columbia Tristar 01495. DVD.



PELÍCULA ITALO-AMERICANA DE 1961 DIRIGIDA POR RICHARD FLEISCHER ("BARABBA"), CON ANTHONY QUINN Y SILVANA MANGANO.

JOHN ADDISON: Tom Jones. MGM 2437109. DVD.

PELÍCULA BRITÁNICA DE 1963 DIRIGIDA POR TONY RICHARDSON, CON ALBERT FINNEY Y SUSANNAH YORK.

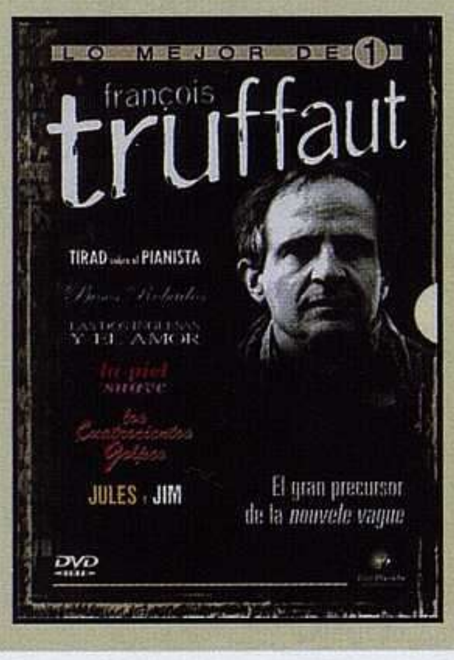
DIMITRI SHOSTAKOVICH: Hamlet. Orquesta Filarmónica Rusa/Dimitri Yablonsky. Naxos 8557446. DDD.

MÚSICA PARA LA PELÍCULA RUSA DE 1964 DIRIGIDA POR GRIGORI KOZINTSEV.

ARMANDO TROVAIOLI: Matrimonio a la italiana. Filmax. DVD.

PELÍCULA ITALIANA DE 1964 DIRIGIDA POR VITTORIO DE SICA ("MATRIMONIO ALL'ITALIANA"), CON SOFÍA LOREN Y MARCELLO MASTROIANNI.

GEORGES DELERUE: Tirad sobre el pianista. Jules et Jim. La piel suave (+ otras). DeAPlaneta. 6 DVDs.



PELÍCULAS FRANCESAS DE 1960 ("TIREZ SUR LE PIANISTE"), 1961 Y 1964 ("LA PEAU DOUCE") DIRIGIDAS POR FRANÇOIS TRUFFAUT.

LUIS DE PABLO: La caza. Manga Films D0958. DVD.

PELÍCULA ESPAÑOLA DE 1965 DIRIGIDA POR CARLOS SAURA, CON ISMAEL MERLO, ALFREDO MAYO, JOSÉ MARÍA PRADA Y EMILIO GUTIÉRREZ-CABA.

NINO ROTA: Romeo y Julieta. Paramount 42276. DVD.

PELÍCULA ITALO-BRITÁNICA DE 1968 DIRIGIDA POR FRANCO ZEFFIRELLI ("ROMEO AND JULIET"), CON OLIVIA HUSSEY Y LEONARD WHITING.

DIMITRI SHOSTAKOVICH: El rey Lear. Coro y Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín/Michail Jurowski. Capriccio 10397. DDD.

MÚSICA PARA EL FILM RUSO DE 1970 DIRIGIDO POR GRIGORI KOZINTSEV ("KOROL LIR"). EL CD OFRECE LA MÚSICA DE LA PELÍCULA Y LA MÚSICA INCIDENTAL.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Euskadiko Orkestra Sinfonikoa

Orquesta Sinfónica de Euskadi

05 06

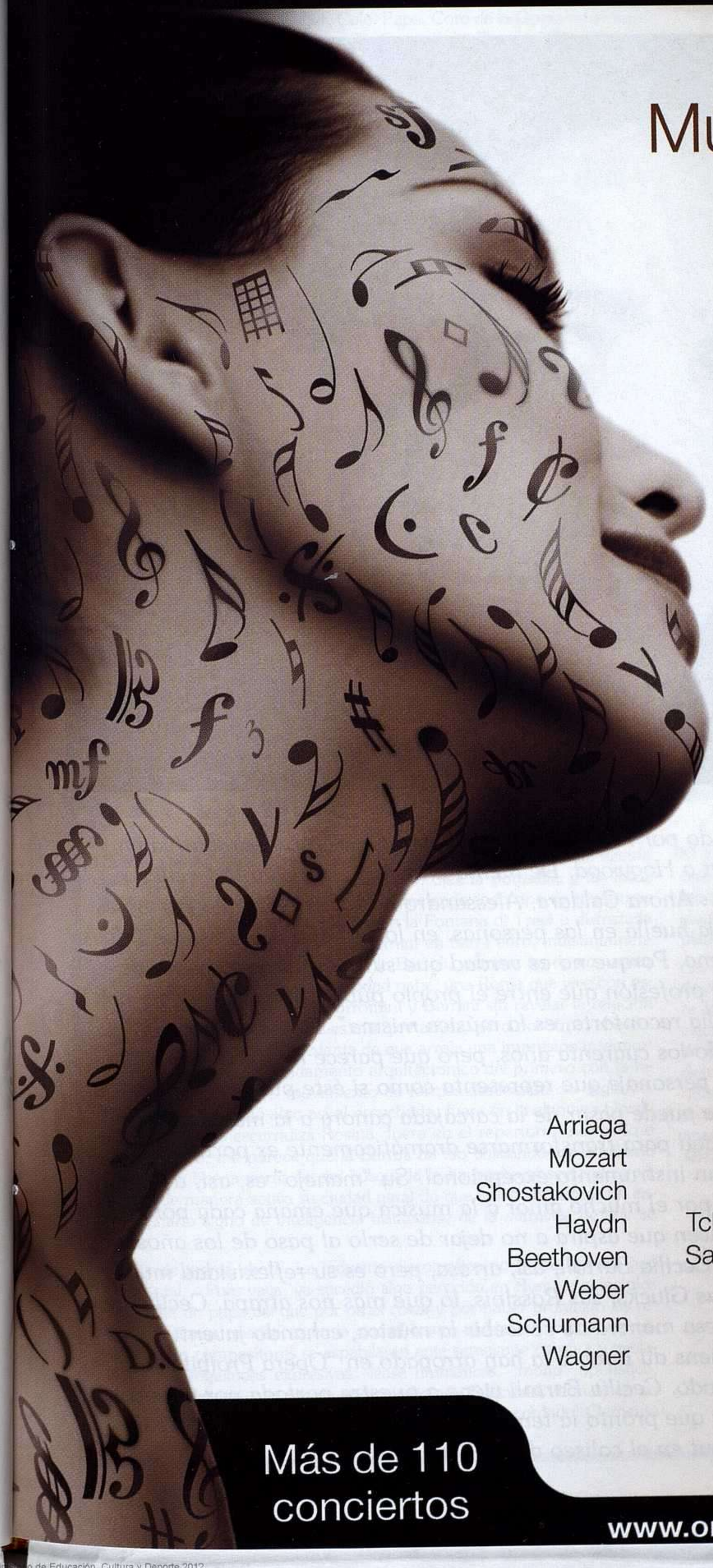
Euskadiko Orkestra Sinfonikoa
Orquesta Sinfónica de Euskadi

Eusko Jaurlaritzako herri-baltzua
Sociedad Pública del Gobierno Vasco

Bilbao
Donostia-San Sebastián
Vitoria-Gasteiz
Pamplona-Iruñea

Dirección musical

Gilbert Varga
Cristian Mandeal



Música a flor de piel

Directores

M. A. Gómez Martínez
Lorenz Nasturica
Christian Lindberg
Armin Jordan
Jiri Kout
Libor Pesek
Heinrich Schiff
Alejandro Posada
Antonello Allemandi
Lawrence Foster
Arturo Tamayo
Andreas Delfs

Solistas

Nikolaï Lugansky
Jean-Marc Dalmasso
Nelson Freire
Christian Poltéra
Lorenz Nasturica
Wilfried Strehle
Simon Trpceski
Pascale Michaud
Asier Polo
Louis Lortie
Mª José Moreno
Carmen Oprisanu
Joan Cabero
Iñaki Fresán
Marta Zabaleta

Orquestas invitadas

Orchestre National de Bordeaux Aquitaine

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

Coros

Coral Andra Mari
Coral de Cámara de Pamplona
Orfeón Donostiarra
Coro Easo

Compositores

Arriaga
Mozart
Shostakovich
Haydn
Beethoven
Weber
Schumann
Wagner
Lalo
Smetana
Brahms
Tchaikovsky
Saint-Säens
Dvorak
Rimsky-Korsakov
Puccini
Debussy
Rachmaninov
Schönberg
Ravel
Prokofiev
Hindemith
Charles Soler

Y además...

Conciertos en Familia
Matinées de Miramón
3 nuevos CDs
Teatro Monumental
Auditorio Nacional
Conferencias

Más de 110 conciertos

www.orquestadeeuskadi.es ☎ 943 01 32 32

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Cecilia Bartoli
El ciclón romano

Pedro González Mira

De Bach a Monteverdi. De Vivaldi a Rossini, pasando por Pergolesi. De Haydn a Gluck, con parada fija en Mozart... De Abbado a Barenboim. De Harnoncourt a Hogwood. De Mehta a Levine... Del Santa Cecilia a Salzburgo. De Berlín al Met. De Zurich a La Scala... Ahora Caldara, Alessandro Scarlatti... Cecilia Bartoli es como un ciclón que asola por donde pasa y que deja huella en las personas, en los artistas, con los que trabaja: pianistas, directores de orquesta, directores de escena. Porque no es verdad que su impronta expresiva, de largo alcance, cale menos entre sus compañeros de profesión que entre el propio público al que se debe: nos lo ha dicho algún que otro colega: "Trabajar con Cecilia reconforta, es la música misma". Pero no es todo entusiasmo esta romana que todavía no ha cumplido los cuarenta años, pero que parece no haber cumplido los veinte: su arte es de los que pueden transfigurar el personaje que representa como si éste pudiera alcanzar las mil caras expresivas. La Bartoli es una cantante que puede pasar de la carcajada canora a la máxima concentración dramática en un segundo. Su capacidad para transformarse dramáticamente es portentosa, y ello con el doble mérito de hacerlo sin contar con un instrumento excepcional. Su "manejo" es, así, dos veces inteligente. Por arte, por carácter, por entusiasmo, por el mucho amor a la música que emana cada poro de su cuerpo, parecería que estamos ante una cantante joven que aspira a no dejar de serlo al paso de los años. Cecilia Bartoli, la sinceridad y la espontaneidad de Cecilia Bartoli, así, arrasa, pero es su reflexividad musical en los grandes papeles de su carrera, sus Mozart, sus Glucks, sus Rossinis, lo que más nos atrapa. Cecilia tiene nuevo disco, y lo ha grabado junto a otro icono de esa manera de concebir la música, echando juventud y pasión adelante: Marc Minkowski. Éste y sus Musiciens du Louvre la han arropado en "Opera Proibita", del que el lector encontrará noticia en la página de al lado. Cecilia Bartoli viene a nuestra portada por ello, pero quiero aprovechar también la ocasión para recordar que pronto la tendremos en carne y hueso en el Teatro Real de Madrid, en un recital que significará su debut en el coliseo de la Plaza de Oriente.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Algunos de sus discos

- **GLUCK:** *Arias italianas: La clemenza di Tito. Il Paraiso confuso. Ezio. La Semiramide riconosciura. La corona. Antigona.* Academia de Música Antigua de Berlín/Bernhard Forck. Decca, 28946724828
- **HAENDEL:** *Rinaldo.* Daniels, Taylor, Finley, Orgonosova. The Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood. Decca, 4670872.
- **HAYDN:** *Orfeo y Euridice.* Heilmann, D'Arcangelo. The Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood. L'Oiseau Lyre, 4526682. 2 CDs.
- **MOZART:** *Requiem.* Auger, Cole, Pape. Coro de la Ópera de Viena. Orquesta Filarmónica de Viena/Sir Georg Solti. Decca, 4336882. Video: VHS 0711393.
- **MOZART:** *La clemenza di Tito.* Heilmann, Bonney, Jones, Montague, Cachemaille. The Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood. L'Oiseau Lyre, 4441312. 2 CDs.
- **MOZART:** *Mitridate, re di Ponto.* Dessay, Sabbatini, Asawa, Piau, Flórez, Le Corre. Les Talents Lyriques/Christophe Rousset. L'Oiseau Lyre, 4607722. 3 CDs.
- **PERGOLESI:** *Stabat Mater. Salve regina* (+A. SCARLATTI: Salve regina). Anderson. Sinfonietta de Montreal/Charles Dutoit. Decca, 4362092.
- **PUCCINI:** *Manon Lescaut.* Freni, Pavarotti, Crot, Taddei, Vargas. Coro y Orquesta del Met, Nueva York/James Levine. Decca, 4402002. 2 CDs.
- **ROSSINI:** *El barbero de Sevilla.* Nucci, Matteuzzi, Burchuladze, Fissore. Coro y Orquesta del Teatro Comunale, Bolonia/Giuseppe Patané. Decca, 4255202. 3 CDs.
- **ROSSINI:** *La cenerentola.* Dara, Matteuzzi, Corbelli, Pertusi. Coro y Orquesta del Teatro Comunale, Bolonia/Riccardo Chailly. Decca, 4369022. 2 CDs. Video: VHS 071443.
- **ROSSINI:** *Il Turco in Italia.* Pertusi, Corbelli, Vargas, Piccoli, Polvereli. Coro y Orquesta del Teatro alla Scala, Milán/Riccardo Chailly. Decca, 4589242. 2 CDs.
- **ROSSINI:** *Giovanna d'Arco. Canzoni.* Charles Spencer, piano. Decca, 4305182.
- **ROSSINI:** *Cantatas,* vols. 1 y 2. Orquesta Filarmónica de La Scala/Riccardo Chailly. Decca, 4588432/4663282.
- **ROSSINI:** *Stabat Mater.* Orgonosova, Giménez, Scandiuzzi. Coro de la Sociedad de Conciertos de Viena. Orquesta Filarmónica de Viena/Myung-Whun Chung. D.G., 4491782.
- **SALIERI:** *Arias de ópera.* Orquesta del Siglo de las Luces. Decca, 4751002
- **VIVALDI:** *Álbum.* Il Giardino Armonico/Giovanni Antonini. Decca, 4665692.
- **ARIAS ANTIGUAS.** Obras de SCARLATTI, PAISIELLO, CACCINI, VIVALDI, PERGOLESI y CARISSIMI. György Fischer, piano. Decca, 4362672.
- **ARIAS DE ÓPERAS DE MOZART.** András Schiff, piano. Orquesta de Cámara de Viena/György Fischer. Decca, 4305132.
- **ARIAS DE ÓPERAS DE ROSSINI.** Orquesta de la Volksoper, Viena/Giuseppe Patané. Decca, 4254302.
- **CANCIONES ITALIANAS.** Obras de BEETHOVEN, MOZART, SCHUBERT y HAYDN. András Schiff, piano. Decca, 4402972.
- **CANTOS DE AMOR.** Melodías francesas de RAVEL, BERLIOZ, BIZET, DELIBES, etc. Myung-Whun Chung, piano. Decca, 4526672.
- **HEROÍNAS.** Arias de óperas de Rossini. Coro y Orquesta del Teatro La Fenice/Ion Marin. Decca, 4360752.
- **UN LIBRO ITALIANO DE CANCIONES.** Obras de BELLINI, DONIZETTI y ROSSINI. James Levine, piano. Decca, 4555132.
- **LIVE IN ITALY.** Arias y canciones de CACCHINI, HAENDEL, VIVALDI, MOZART, SCHUBERT, BERLIOZ, BELLINI, CONIZETTI y ROSSINI. Jean-Yves Thibaudet, piano. Decca, 4559812.
- **MOZART PORTRAITS.** *Exultate Jubilate.* Arias de óperas. Orquesta de Cámara de Viena/György Fischer. Decca, 4434522.
- **RETRATO.** Obras de MOZART, GIORDANO, CACCINI, SCHUBERT, ROSSINI y PARISOTTI. György Fischer, piano. Decca, 4483002.
- **DUETOS DE ÓPERAS DE MOZART, ROSSINI y DONIZETTI:** *Las bodas de Fígaro, Così fan tutte, Don Giovanni, La flauta mágica, Il barbero de Sevilla, La Italiana en Argel y El elixir de amor.* Cecilia Bartoli/Bryn Terfel. Orquesta de la Academia de Santa Cecilia/Myung-Whun Chung. Decca, 4589282.

El último en llegar

Compre usted este disco –y disculpe que empiece así, antes de decirle lo bueno que es– y, antes de escucharlo, ojee la portadilla y las fotos del interior; se encontrará a la Bartoli haciendo todo tipo de travesuras gráficas: haciendo de Anita Ekberg en la Fontana di Trevi o disfrazada de cura frente a a Columnata de Bernini en San Pedro, indistintamente. Cuando uno habla o piensa en la Bartoli, siempre ha de comenzar poniéndola en relación con su ciudad natal, una Roma que vive con especial pasión. Ella habla de Borromini y Bernini sin revelar la relación de éstos con sus propias claves interpretativas, pero nosotros, al escucharla, pronto nos damos cuenta de que arroja una impresionante mezcla de la esencia, del fundamento arquitéctonico del primero con la teatralidad exultante y el movimiento de formas desbocado del segundo. Siempre nos pareció algo así al escucharla, fuera en la alemana Fiordiligi o en la más escurridiza Rosina; fuera en el repertorio más serio o en el cómico: me parece que la Bartoli ha ido buscando ese equilibrio siempre, y buena parte de esa búsqueda la ha hecho observando y viviendo de manera activa su ciudad natal, lo que por otro lado es un extraordinario signo de inteligencia tratándose de la maravilla de que se trata.

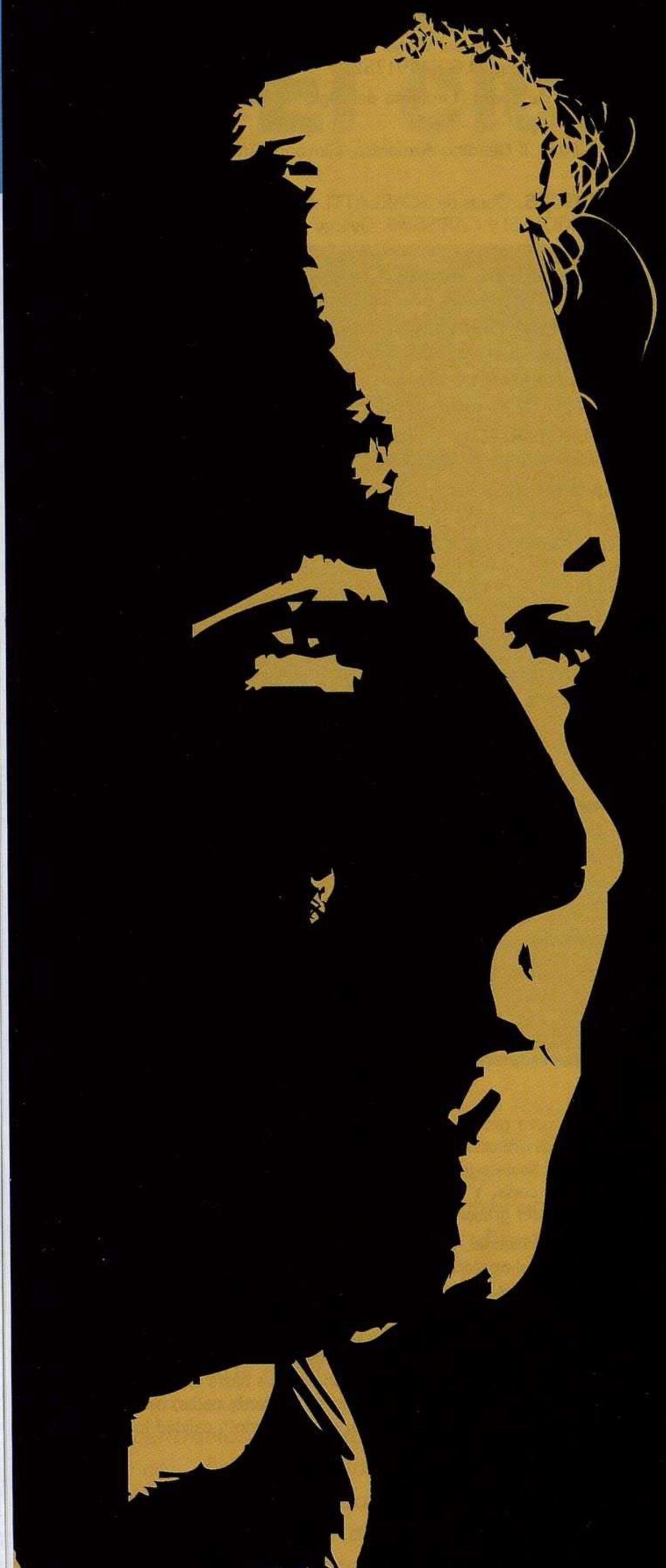
Vuelta de tuerca ahora. La industria discográfica no graba óperas; hay crisis y tal... Pues vaya, ya sucedió algo parecido en Roma a principios del XVIII: un papa del que por otras cosas y por haber prohibido las representaciones operísticas en la ciudad quiero olvidar su nombre, consigió que los compositores se espabilaran ante semejante censura y trasladaran sus inquitudes expresivas –léase dramáticas, "mono" operístico, para entendernos– a la propia música religiosa. Funcionó. Al mal tiempo –un terremoto asoló Roma, lo que para (ya me he acordado) Clemente XI fue buena razón para prohibir la ópera y otros espectáculos–, buena cara, la buena cara del oratorio sicológico, que es lo que se percibe en el repertorio que Bartoli ha escogido en este disco como desagravio ante los ataques al arte de la curia. Y seguramente ante los problemas que se plantean hoy para poder grabar ópera en estudio.

Así que por eso estos Haendel, Caldara y Alessandro Scarlatti (bastantes de ellos inéditos en disco) aparecen juntos con el título genérico de "Opera Proibita", un guiño muy propio de los "autores intelectuales" de la elección. Se trata de un disco delicioso, sí, pero que en absoluto se puede despachar con esa manida palabrita. La promoción que recibe puede desviarnos de una idea que es importante: no está confeccionado con músicas de circunstancias, sino, siempre, y algunas veces hasta lo exagerado, de auténtica enjundia. De manera que no se lo pierda nadie, pues aunque se "venda" en tono popular y jocoso, su contenido y calidad interpretativa van muchísimo más allá.

OPERA PROIBITA. Cecilia Bartoli. Les Musiciens du Louvre-Grenoble. Dir.: Marc Minkowski. Obras de HAENDEL, ALESSANDRO SCARLATTI Y CALDARA. Decca, 4756924.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

TEMPORADA **2005 2006**



Ciclo OCNE

OCNE 4 CICLO I
25, 26 Y 27 DE NOVIEMBRE DE 2005

Igor Stravinsky
Cuatro estudios para orquesta
Oliver Knussen
Concierto para violín y orquesta (Primera vez ONE)
George Benjamin
Ringed by the flat horizon (Primera vez ONE)
Igor Stravinsky
Petrouchka

Orquesta Nacional de España
Ilan Volkov, director
Isabelle van Keulen, violín

OCNE 5 CICLO II
2, 3 Y 4 DE DICIEMBRE DE 2005

Claude Debussy
Nocturnos
George Benjamin
Sometime voices (Primera vez ONE)
Pierre Boulez
Cumming ist der Dichter (Primera vez ONE)
George Benjamin
Palimpsests (Primera vez ONE)

Orquesta Nacional de España - BBC Singers
George Benjamin, director
William Dazeley, tenor

CARTA BLANCA A
GEORGE BENJAMIN

JOSEP PONS
DIRECTOR ARTÍSTICO Y TITULAR

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA

Ciclo de cámara y polifonía

CONCIERTO 1
22 DE NOVIEMBRE DE 2005

Roberto Gerhard
Libra
Alexander Goehr
"Duos", opus 66
Olivier Messiaen
Oiseaux exotiques
George Benjamin
Viola, Viola
George Benjamin
At First Light

ONE Actual
George Benjamin, director
Juliet Jopling, viola
Catherine Bullock, viola
Paul Crossley, piano

CONCIERTO 2
29 DE NOVIEMBRE DE 2005

Orlando Gough
Birds on Fire (partes 1 y 2)
Bartolomeo Tromboncino
Che debb'io far?
S'il dissi mai
Sí è debile il filo
Alexander Goehr
Dos sonetos y una fantasía
Gavin Bryars
In Nomine
Henry Purcell
Fantasía a 3 partes en Re menor
Fantasía a 4 partes en Do menor
Fantasía "Upon one note"
In Nomine a 6 partes
George Benjamin
Upon Silence

Fretwork
Susan Bickley, mezzosoprano

Otras Actividades

FILMOTECA NACIONAL

C/ Santa Isabel, 3
Cine Doré. Sala 1

Towards "Antara"
(BBC1, 1987, Gran Bretaña)
de Barrie Gavin
Documental sobre George Benjamin

Nosferatu *(1922, Alemania, 106 min.)*
de F. W. Murnau
Improvisación al piano: **George Benjamin**

Fecha a determinar

Nota: el acceso al Cine Doré se realizará según las normas específicas del centro.

RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

C/ Pinar, 23
Viernes, 18 de noviembre de 2005, a las 19:30 h.
Encuentro con George Benjamin
Con la participación de **Josep Pons**

Con la colaboración de:

BRITISH COUNCIL · Residencia de Estudiantes · FilmotecaEspañola

Información general: los conciertos del Ciclo OCNE se celebrarán en la Sala Sinfónica del Auditorio Nacional de Música (C/ Príncipe de Vergara, 146, Madrid). Los conciertos del Ciclo de Cámara y Polifonía se celebrarán en la Sala de Cámara.
Precios: Ciclo OCNE: desde 6 hasta 28 euros. Ciclo Cámara y Polifonía: precio único 6 euros.
Venta de localidades: en taquillas del Auditorio Nacional de Música, Teatros INAEM y Servicaixa (tel.: 902 33 22 11 y www.servicaixa.com).
Más información en http://ocne.mcu.es

MINISTERIO DE CULTURA
INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA

...o de Educación, Cultura y Deporte 2012

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Hanno Müller-Brachmann

El Amfortas más doliente

FRANCISCO VALENZUELA

Los aficionados que acudían puntualmente a las visitas de la Staatsoper berlinesa al desaparecido Festival de Verano del Teatro Real pudieron conocer bien el poderío vocal y la solvencia escénica del joven Hanno Müller-Brachmann en sus breves pero deslumbrantes apariciones en roles como los de Timonel en *Tristán e Isolda,* Masetto en *Don Giovanni,* el Sereno en *Maestros Cantores,* Ferrando en *Fidelio,* Biterolf en *Tannhäuser* y Orestes en *Elektra.* Pero aun cuando este último era ya bastante más que un partiquino, aún quedaba por escucharle en un papel verdaderamente importante para comprobar hasta qué punto semejante potencialidad terminaba germinando en un gran artista de la ópera. Pues bien, el momento llegó el pasado verano en Sevilla, cuando Barenboim y los suyos ofrecieron tres representaciones de *Parsifal* en el Teatro de la Maestranza, verdaderamente extraordinarias en el plano musical aunque un tanto discutidas en el escénico dada la singularidad de la propuesta de Bernd Eichinger, fascinante en muchos aspectos pero un tanto incoherente y no poco truculenta. En esta entrevista, realizada en la capital hispalense el pasado 18 de julio al hilo de las citadas funciones, el joven cantante nos habla de esta controvertida producción, de su relación con el personaje de Amfortas y con el mundo de Wagner en general, de la formidable escuela que es una casa como la Staatoper para quienes trabajan en ella y de su amplia experiencia otros territorios vocales. Entre otras cosas.

Fernando López Vargas-Machuca

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

¿Qué tal ha resultado su experiencia en Sevilla?

Ante todo creo que se trata de una ciudad maravillosa. Estuve aquí por primera vez en mi luna de miel, en la que hicimos un tour por Andalucía de dos semanas, y ahora he vuelto a disfrutarla mucho, muchísimo.

Supongo que también habrá gozado del arrollador éxito de público de este *Parsifal*. Algo que, por cierto, no ocurrió la pasada Semana Santa en Berlín, cuando se estrenó esta nueva producción a cargo de Bernd Eichinger. ¿Cree que pudo deberse a que en ella el Grial no es un vaso sagrado, sino el corazón sangrante del mismísimo Amfortas?

No. No creo que ese fuera el problema. El problema es la escuela teatral. El público de Berlín está educado en el *musiktheater,* en el que han brillado famosos directores como Feldstein o Kupfer, y cuya huella no podemos encontrar en esta producción. Eichinger, que dirige ópera por primera vez, carece de experiencia en dicha escuela y además ha traído cosas muy nuevas. En este *Parsifal* no sucede mucho en la escena, salvo el uso de las proyecciones y toda esta conexión entre las imágenes en movimiento y la música. Pero la historia real entre los personajes no se desarrolla realmente sobre el escenario: este es el punto en el que se puede ser crítico con esta producción, y creo que es por eso por lo que al público alemán no le gustó.

La anterior producción de la Staastoper de este título, la de Harry Kupfer, que aquí hemos conocido a través del video, fue siempre muy exitosa pero no se caracterizaba precisamente por su facilidad.

Claro, ¡el musiktheater también puede ser moderno y difícil!

A la prensa española llegó la noticia de su éxito personal en el estreno de la producción, y eso que tuvo que sustituir a última hora a su compañero Roman Trekel.

Sí, pero desde el principio estaba previsto que en Sevilla lo iba a hacer yo, y además figuraba como el "cover" para dicho estreno. Me estudié el papel a la vez que Trekel, e incluso pude hacer algunos –aunque no muchos– ensayos en la Staatsoper, así que no fue difícil acometer esa sustitución. Trekel es un cantante estupendo, aunque claro está que también es un cantante diferente. Ahora en septiembre va a hacerlo él, entre otras cosas porque no estoy libre en esas fechas, ya que me encuentro en Módena encarnando a Papageno con Abbado, pero en abril retomaré yo el personaje. Por cierto, que tener dos Amfortas en un teatro de ópera es una situación muy especial: no creo que ninguna en el mundo los tenga. (Risas)

¿Qué significa para usted este papel?

Creo que es el rol central de esta ópera. No el más largo, ciertamente, pero sí la parte crítica. Resulta además muy difícil de cantar, porque se mueve en una tesitura muy amplia y necesita un *heldenbaritone,* un barítono heroico. Posee además un texto especialmente

"No voy a decir ahora que seré el próximo Wotan, pero podría ocurrir, al igual que puedo caminar en otra dirección"

complicado de entender, incluso para un alemán. Para mí es uno de los roles más difíciles que he hecho, y desde luego es un honor interpretarlo por primera vez con Daniel Barenboim. Una gran oportunidad, toda una experiencia y un verdadero reto para mí.

Su visión del personaje resulta especialmente dolorosa y desgarrada, más que con la mayoría de los grandes intérpretes del rol. ¿Se debe ello en parte a la producción escénica, o quizá también a la batuta?

Un poco de todo, aunque la verdad es que no he tenido muchos ensayos con Daniel Barenboim. De hecho yo siempre le pido ensayar y él me responde: "canta a tu manera que yo te sigo". Parece que confía mucho en mí. Suele mostrar mucho interés en ver lo que uno hace mientras él da el apoyo desde la orquesta. Es un músico al que le atrae educar, apoyar y confiar en jóvenes cantantes sin experiencia, que sabe crear un clima de colaboración. Por supuesto que hay que hacerlo en el ritmo y tono correctos, y todo eso, pero te ofrece bastante libertad.

Muchos cantantes insisten en las ventajas de trabajar varios años en un buen teatro de repertorio.

Sí, creo que es una estupenda escuela, he aprendido mucho durante los últimos ocho años allí. Para mí ha sido una formidable educación estar todos estos años con Barenboim. Y he aprendido mucho de mis colegas, unos artistas estupendos: René Pape, Dorothea Röschmann, Roman Trekel, etc. Todos crecieron en este teatro. Por no hablar de los más mayores, como Reiner Goldberg o Sigfried Vogel, unos magníficos cantantes wagnerianos. Resulta maravilloso estar en escena con estos artistas y aprender de ellos.

Supongo que el aprendizaje se realiza también en la parte escénica, en la que usted muestra una gran soltura.

Tengo la suerte de contar con Katharina Lang. Ella ha asido precisamente la asistente de dirección en este *Parsifal.* Lleva un montón años en la Staatsoper y sabe muchísimo, y además viene de esa tradición del *musiktheater* de la que hemos hablado. Ha sido mi maestra escénica. Todo lo que hago en ese terreno lo he aprendido de ella, al igual que mi maestro de canto ha sido Rudolf Piernay. A ambos les estoy muy agradecido. Claro que como mi ocupación principal ha sido la de cantante de concierto, he tenido que trabajar mucho para

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ser realmente libre y ser capaz de trasladar a la escena lo que quiero decir.

Obviamente usted será de los que considera que ser un buen cantante de Lieder es fundamental para ser un gran artista de ópera.

Sí, claro que sí. De hecho no establezco diferencias entre Lied, opera y oratorio. Para mí *Elias* de Mendelssohn es una ópera, al igual que *Des Zwerg* de Schubert es una canción, sí, pero también una ópera en miniatura. Y por supuesto hay muchas canciones insertadas en diferentes títulos operísticos que no son exactamente "arias", como la *Canción de la estrella* que canta Wolfram en *Tannhäuser*. Creo que un buen cantante tiene que ser capaz de hacer todo; por supuesto, siguiendo unas maneras específicas en cada estilo, pero cantarlo todo.

Ya que hemos vuelto a citar a Wagner, permítame preguntarle si tiene previsto debutar en Bayreuth.

No de momento. Tampoco creo que sea necesario. Verá usted, hay tantas cosas que quisiera hacer, hay tantas obras que me encantaría cantar, tantos buenos músicos con los que me gustaría trabajar, que para mí no es especialmente necesario. Lo que me apetece es hacer las cosas que amo con gente interesante. Por descontado que Bayreuth es una casa maravillosa, pero desde mi punto de vista el más importante director wagneriano es Daniel Barenboim. En la Staatsoper hay además una larga tradición en la interpretación de este autor. No olvide que allí se ha hecho el ciclo completo de sus óperas importantes en tan sólo dos semanas, y por duplicado. Me siento muy orgulloso de formar parte de todo esto.

Por cierto, que aunque muchos afirman, como usted, que Barenboim es el más grande wagneriano de los últimos años, hay quienes no cejan en su empeño de concederle ese puesto a Christian Thielemann.

Es una discusión estúpida. Thielemann me parece un director espléndido, pero Barenboim es sin duda el más experimentado. Él ha crecido en una gran tradición wagneriana, tradición que también posee la orquesta con que trabaja, la Staatskapelle de Berlín.

Muchos afirman nos encontramos ante toda una nueva generación de grandes cantantes wagnerianos.

Claro, siempre hay una nueva generación.

Pero se ha hablado mucho de la ausencia de verdaderas voces wagnerianas, al menos durante los años setenta y parte de los ochenta.

No sé nada sobre esa época... ¡porque nací en 1970! (risas). Pero bueno, el problema de las voces jóvenes en Wagner es que los papeles más importantes no hay que abordarlos temprano. Hay que tener una técnica muy sólida. Cantarlos excesivamente pronto, y demasiado fuerte, con orquestas no precisamente buenas a las que probablemente no les resulta fácil moderar bien el volumen, puede ser algo muy peligroso.

¿Tiene previsto abordar los papeles "pesados" de Wagner para su tesitura?

Hombre, Amfortas puede que sea uno de ellos, pero ciertamente no es largo. No es Wotan o el Holandés. Para mi edad creo que ha sido un buen paso, teniendo en cuenta que he hecho pequeños papeles de Wagner anteriormente, como Biterolf, Kothner, Donner o el Sereno, que me han servido de experiencia. Uno de mis primeros roles fue precisamente Hans Foltz, uno de los maestros cantores. Era muy poco relevante, pero supuso una extraordinaria experiencia estar en el escenario junto a grandes cantantes wagnerianos, escucharles, ver cómo hacían cada cosa, aprender el estilo... Como ya le dije antes, todo ello supone una magnífica escuela. También tengo muy en cuenta cuándo gente como Hans Hotter, Theo Adam o José Van Dam fueron abordando sus diferentes papeles. Precisamente este último cantó su primer Amfortas justo a mi edad actual, treinta y cuatro años, con Karajan en la Deutsche Oper. Nuestras voces son en cierto modo parecidas, pues comparten similar tesitura. Por cierto, me encanta José Van Dam en este papel, su Amfortas es algo increíble.

Ciertamente, pero resulta curioso que lo diga porque usted realiza una interpretación del mismo muy diferente al del belga, que es digamos menos rebelde y más intimista.

Claro, esto es lo que hace interesante nuestra profesión. Cada uno tiene una experiencia diferente. Y también instrumentos diferentes, aunque en este caso concreto esto último no lo sea tanto.

Ello me lleva a preguntarle por la definición de su instrumento. ¿Bajo-barítono?

Sí, creo que es bajo-barítono. En realidad canto papeles que llaman de bajo, papeles que llaman de barítono, papeles que llaman de bajo-barítono y papeles que llaman de heldenbaritone. Pero no hago caso de semejantes categorías. Lo que hago es fijarme en la partitura, escuchar la música, reparar en la parte emocional e intelectual, y luego intento cantar. Si veo que es bueno para mi voz, que no va a hacerme daño, y encuentro sintonía con el personaje, entonces digo que sí.

"Canto papeles que llaman de bajo, papeles que llaman de barítono, papeles que llaman de bajo-barítono y papeles que llaman de heldenbaritone"

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

¿Qué evolución futura prevé para su carrera?

No tengo ni idea: mi voz es mi guía. Creo que hasta ahora ha sido un desarrollo estupendo, y de hecho estoy muy contento de mi situación actual. Sobre el futuro, ya veremos. No voy a decir ahora que seré el próximo Wotan, pero podría ocurrir, al igual que puedo caminar en otra dirección. Desde luego hay otros repertorios que explorar además del wagneriano.

Es verdad que ha cantado en varios idiomas aparte del alemán, como el italiano, el inglés, el ruso, el francés...

Sí, con personajes como Tomsky en *Pique Dame* o Golaud en *Pelléas,* Escamillo…

Precisamente, y ya que estamos a escasos metros de la plaza de toros de Sevilla, no me resisto a hacer referencia a su reciente *Carmen* con Barenboim, una versión musicalmente muy violenta para una puesta en escena de lo más personal.

Efectivamente. El subtexto está marcado por una canción de la muerte, esta es la idea del director de escena Martin Kusej. Se trata de una historia violenta, de amor y muerte, tan cercanos el uno de la otra. Esto es lo que él quiso contar con esta nueva producción, que estrenamos el pasado marzo en Berlín con Marina Domashenko y Rolando Villazón.

El próximo mes de febrero encarnará usted en las Islas Canarias a Leporello en una versión en concierto de *Don Giovanni* que será dirigida por Pedro Halffter y en la que contará con compañeros de reparto como René Pape, Luba Organosova o Cristina Gallardo-Domâs. ¿Qué importancia tiene en su carrera la ópera en italiano?

En realidad no tengo una gran experiencia en el auténtico repertorio italiano, aunque sí en Mozart. He hecho la trilogía Da Ponte cantando Fígaro, Guglielmo, Masetto y el referido Leporello; además he cantado Papageno, así como el Plubio de *La Clemenza di Tito,* un rol no de los principales pero interesante. Creo que para mi edad Mozart es sumamente importante, al igual que el Barroco, entre otras cosas por no resultar demasiado pesado para una voz; por eso he hecho mucho.

¿Y Rossini?

Apenas lo he cantado. Sólo la *Pequeña Misa Solemne* y el *Stabat Mater,* con directores como Neville Marriner, Ricardo Chailly o Marcus Creed. La verdad es que Rossini no me toca realmente: Mozart lo hace mucho más.

Usted ha cantado con mucha frecuencia música de los periodos barroco y clásico junto a orquestas de instrumentos originales y directores historicistas como Jacobs, Herreweghe, Gardiner, Brüggen o Spering. ¿Ha de cambiar su técnica cuando esto ocurre?

No. Son la misma voz y la misma técnica, aunque en otro estilo. Obviamente hay que conocer éste, y por supuesto no cantar tan fuerte cuando se interpretan cosas como las cantatas de Bach, claro está. No usar tantos portamenti, limitar hasta cierto punto el vibrato, etc. Pero eso no implica que, por ejemplo, no se deba utilizar el vibrato en ningún caso. A veces puedes usarlo, mientras que en otras ocasiones para encontrar determinados colores has de renunciar completamente a él. Lo que hay que saber es cuándo exactamente estás haciendo qué.

Sus grabaciones no son pocas. Aparte del famoso DVD de *Così fan tutte* con Barenboim, tiene entre otras cosas dos compactos de lieder de Schubert, el *Réquiem* de Mozart con Philippe Herreweghe, el *Oratorio de Navidad* de Bach con Helmut Rilling, la *Misa en Si menor* primero con Herreweghe y más tarde con Helmut Müller-Brühl o la recientísima *Creación* de Haydn con Andreas Spering. ¿Podremos pronto añadir nuevos registros a esta lista?

Pues sí, tres cantatas de Bach en Naxos precisamente con Müller-Brühl, unas obras que me parecen fantásticas para mi voz. Creo que son de lo mejor que he hecho en CD, aunque también estoy muy orgulloso de los otros registros de Bach que he realizado con este director. Y vamos a grabar *La Flauta Mágica* de este septiembre con Abbado.

Parece usted conceder mucha importancia a la batuta.

Por supuesto. Su labor es esencial, porque dirigir significa hacer converger a todos –coro, orquesta y solistas– en un punto determinado. El director es el que tiene que mostrar las emociones.

En este sentido es usted lo que podríamos definir como un "cantante moderno", y no un divo a la búsqueda del aplauso mediante el exhibicionismo, de esos que arrastran a los aficionados chapados a la antigua.

(Risas) Creo que el asunto del estrellato en cierto modo es muy aburrido. Desde luego ese no es mi estilo de trabajo. La verdad es que me encanta asistir a los ensayos y tener tiempo para trabajar con el director para que podamos pensar juntos, para respirar juntos… y para ver si coincide nuestro punto de vista. Por supuesto, has de dialogar con él. Los cantantes no somos estúpidos, y podemos tener emociones y criterios propios que hay que compartir y discutir. El diálogo es esencial para una buena interpretación.

Por último, y cambiando completamente de tercio, ¿es complicado para un hombre joven, casado y padre de niños pequeños viajar por todo el mundo?

¡Mucho! Es realmente muy difícil. Creo que en el futuro, para reducir los viajes, me limitaré a hacer en el extranjero los proyectos en los que estoy verdaderamente interesado, pero no todo lo que se me presente.

Esperemos que ello no nos impida escucharle de nuevo por Sevilla.

Siempre estaré encantado de volver.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Nace un nuevo sello

"Música Antigua de Aranjuez Ediciones" se denomina un nuevo sello discográfico que ha nacido vinculado al ya tradicional Festival madrileño. Se ha presentado con el lanzamiento de tres interesantes grabaciones que incluye repertorio que se programó en el Festival de Aranjuez en 2004. Se trata de "Las amazonas de España", ópera interpretada por Los Músicos del Buen Retiro, con las sopranos Mª Luz Álvarez y Raquel Andueza como solistas. La obra fue un encargo de la reina Isabel de Farnesio para celebrar el nacimiento de su hijo Felipe de Borbón. "Sarao Barroco" es una selección de "tonos humanos" de la Música Española de S.XVII. El grupo Axivil Castizo, que dirige F.Sánchez es el encargado de ofercernos una serie de piezas de –entre otros– Gaspar Sanz, F.Guerau, José Martín y Juan Hidalgo. Por último, "La música en tiempos del Motín de Aranjuez", interpretado por Axivil Goyesco, recopila música española de los siglos XVIII y XIX, con las típicas seguidillas y fandangos, de compositores de la talla de Sor o Moreti.

La mayor parte de este repertorio ha sido rescatado de bibliotecas y archivos donde permanecía olvidada. El próximo lanzamiento de este nuevo sello, que distribuye Harmonia Mundi, será un doble CD con los cuartetos de la *Opus 9* de Boccherini, nunca grabados hasta ahora, interpretados por el Cuarteto Artaria.

Portada de uno de los CDs.

Décimo aniversario

Marta Zabaleta.

La Orquesta Sinfónica de la Región de Murcia inicia una nueva temporada que estará marcada por la conmemoración de su décimo aniversario, así como por una gira que la agrupación realizará por Extremadura. Además de sus tradicionales ciclos de conciertos de Murcia y Cartagena, inician un nuevo ciclo de abono en Lorca integrado por 4 conciertos en los que participarán solistas de la talla de Roland Pröl y Marta Zabaleta. Y esto no es todo, ya que fiel a su compromiso con la formación, por segundo año consecutivo, la Orquesta distribuirá entre sus abonados la "Guía de audición 05-06", de la musicóloga A.Moreiras; al tiempo que se consolida el abono Sinfojoven, destinado a universitarios y estudiantes de música que podrán asistir a los conciertos a precios muy reducidos.

La temporada de la Orquesta se inició con éxito el pasado 18 de octubre, en Lorca, con un programa integrado por piezas de Sibelius y Dvorak, a las órdenes de José Miguel Rodilla. La inauguración de la temporada en Murcia, tendrá lugar el 18 de noviembre, en el Auditorio Víctor Villegas. La Orquesta, también a las órdenes de su titular, interpretará la *Sinfonía núm.5,* de Schubert, y la *Octava* de Dvorak. Por su parte, el próximo día 27 pondrán en marcha su ciclo de "Conciertos en familia", con *La hoguera de invierno,* con Pablo Heras en el podio, Carmen Huete como autora de los textos y narradora, sobre música de Prokofiev.

El Ciclo de abono en Murcia constará de un total de 9 programas, en los que participarán, en calidad de directores invitados, artistas de la talla de Ch. Badea, A. Vedernikov, S. Gyüdi y J. R. Encinar, así como los solistas A. Malikian, Z. Aubakirova, S. Tesla, y los jóvenes intérpretes murcianos Jesús Carrasco y Mario Calvo.

II Ciclo "Cantatas de Bach"

Tras el éxito de la pasada edición, el Ayuntamiento de Madrid ha organizado un II Ciclo de Música en las iglesias de Madrid: "Las Cantatas de J.S. Bach", que se desarrollará hasta junio de 2006. El programa acometerá 27 nuevas cantatas y amplia el número de escenarios e intérpretes. Participan, entre otros, la Capilla Real de Madrid, Hippocampus, La Folía, Forma Antigua, Ars Combinatoria, Academia del Piacere y el Coro Ciudad de León. Además, el ciclo contará con la presencia de Richard Egarr como director invitado. Un total de 18 conciertos, de los que podrá disfrutar de forma gratuita. Este mes, los días 5 y 6, en la Real Iglesia de San Ginés, actúa Zarabanda, a las órdenes de Álvaro Marías.

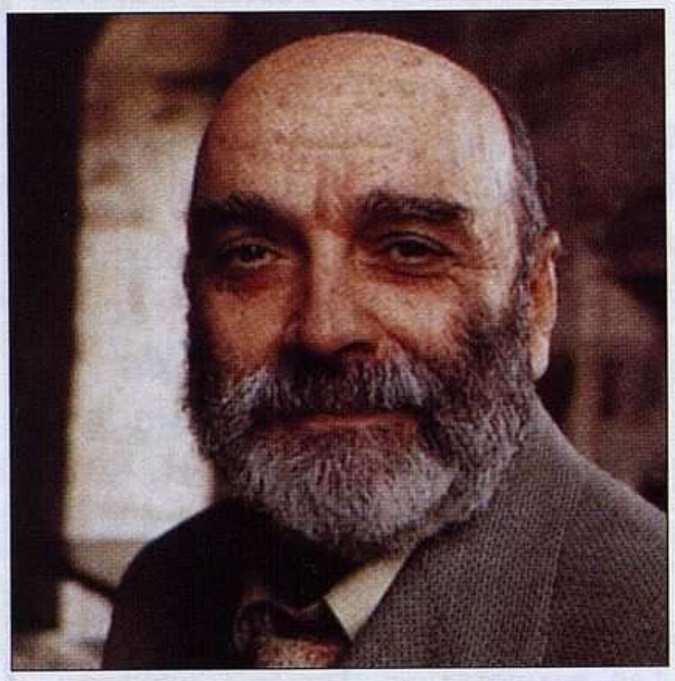
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Jóvenes valores

Durante el próximo mes de diciembre, entre los días 12 al 14, se celebrará en Granada el Concurso Nacional de Piano "Manuel de Falla", organizado por Juventudes Musicales. Este concurso, que este año celebra su XV edición, es uno de los más veteranos en Granada, y aún en Andalucía. Concebido desde su primera edición como una tribuna donde medir la calidad interpretativa de los jóvenes talentos, con el tiempo se ha ido configurando en una atractiva oportunidad y un trampolín para acceder a otros premios nacionales.

Según nuestro colaborador Gonzalo Roldán, el Concurso contempla en su convocatoria cuatro premios con diferentes cuantías económicas, repartiendo cerca de 6.000€ entre todos. Cuenta con la particularidad de que ningún premio puede quedar desierto. Además de las primas en metálico, los galardonados actuarán en el concierto de clausura tras el fallo del jurado, que tendrá lugar el próximo día 14 de diciembre, en el Auditorio de la Caja Rural. Las bases del concurso ofrecen también la posibilidad de realizar durante el primer semestre de 2006 una gira por Andalucía para los primeros puestos del palmarés.

Veinticinco años en primera fila



Luis de Pablo, uno de los grandes homenajeados.

El Festival BBK/Músicas Actuales (antiguo Festival de Música del Siglo XX) de Bilbao celebra en noviembre sus bodas de plata. Atrás queda una ejemplar trayectoria plagada de éxitos. Delante, una nueva edición, la vigésimo quinta, que se desarrollará entre los días 2 y 30 de noviembre en el Museo Guggenheim. Nueve conciertos, además de un encuentro a modo de charla-coloquio con Luis de Pablo, la integrarán. Precisamente, será el compositor bilbaíno uno de sus protagonistas, conmemorándose de este modo su 75º aniversario. Como también lo serán por idéntico motivo Cristóbal Halffter y Toru Takemitsu, y Pierre Boulez (en su 80 cumpleaños), y Giacinto Scelsi y Ernesto Halffter (en sus centenarios). Sus respectivas obras sonarán junto a las de muchos otros compositores de las más variadas generaciones y estilos, desde los clásicos del siglo XX (Ives, Rachmaninov, Schoenberg, Stravinsky, Ravel, Kodaly, Debussy, Milhaud) a las promociones más jóvenes del siglo XXI (Mosquera, Torres, Erkoreka...). Algunos de sus trabajos sonarán además en calidad de estreno mundial: Botter, Susi, Chouvel, Ruiz de Alegría, Tejada, Monterrubio, Ramos. La parte interpretativa correrá a cargo del conjunto residente del Festival, el veterano LIM de Jesús Villa Rojo, además de la Orquesta Sinfónica de Bilbao (al completo, y en formato de grupo de solistas), el Trío Arbós, Espacio Sinkro, el dúo pianístico Pollice y el guitarrista Miguel Ángel Jiménez.

"Música en la ingeniería"

Éste es el sugerente título del segundo CD del grupo Il Concerto Accademico que dirige su fundadora Margherita Marseglia. Editado por el sello RTVE, incluye unas interesantes versiones del *Adagio para orquesta de cuerda,* de Albinoni; del Aria de la *Suite núm.3 en Si menor,* de Bach, del *Canon,* de Pachebel; del *Divertimento en Re mayor,* de Mozart, y de la *Serenata para orquesta de cuerda en Do mayor op.48,* de Tchaikovsky. Una cuidada selección de partituras, todas ellas bien conocidas por el gran público, con los que demostrar cómo, en palabras del decano del Colegio de Ingenieros de Murcia, "la música y la ingeniería comparten la armonía entre los instrumentos utilizados y sus intérpretes, entre las ideas y su ejecución, así como la diferencia entre lo abstracto y lo real".

Por su parte, la violinista Margherita Marseglia y el pianista Gustavo Díaz-Jerez han grabado también con RTVE Música la *Sonata para violín y piano,* de Óscar Esplá, "en su versión recortada; una obra con calidad, solidez compositiva e inspiración, que enriquece el escaso repertorio camerístico español", afirma Margherita Marseglia. El CD incluye también las *Cinco canciones playeras* del autor alicantino, en un acertado arreglo para violín y piano.

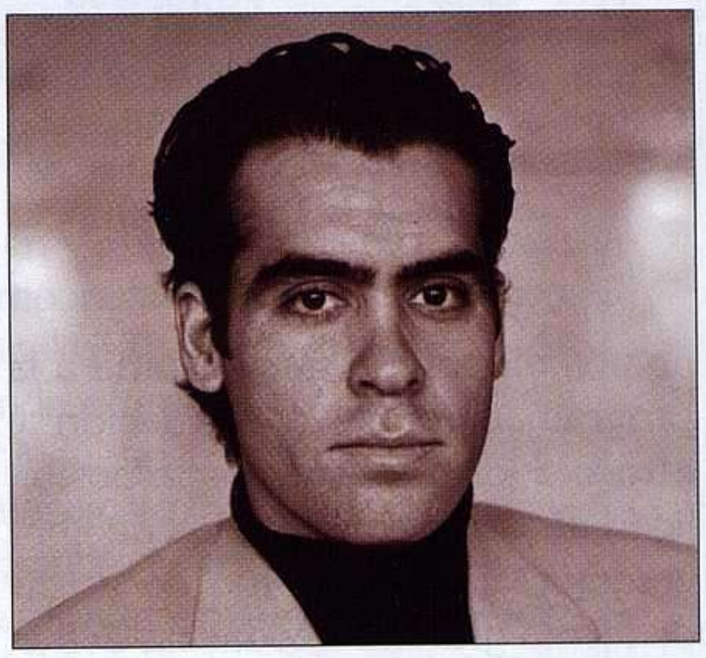
Portadilla de uno de los CDs.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

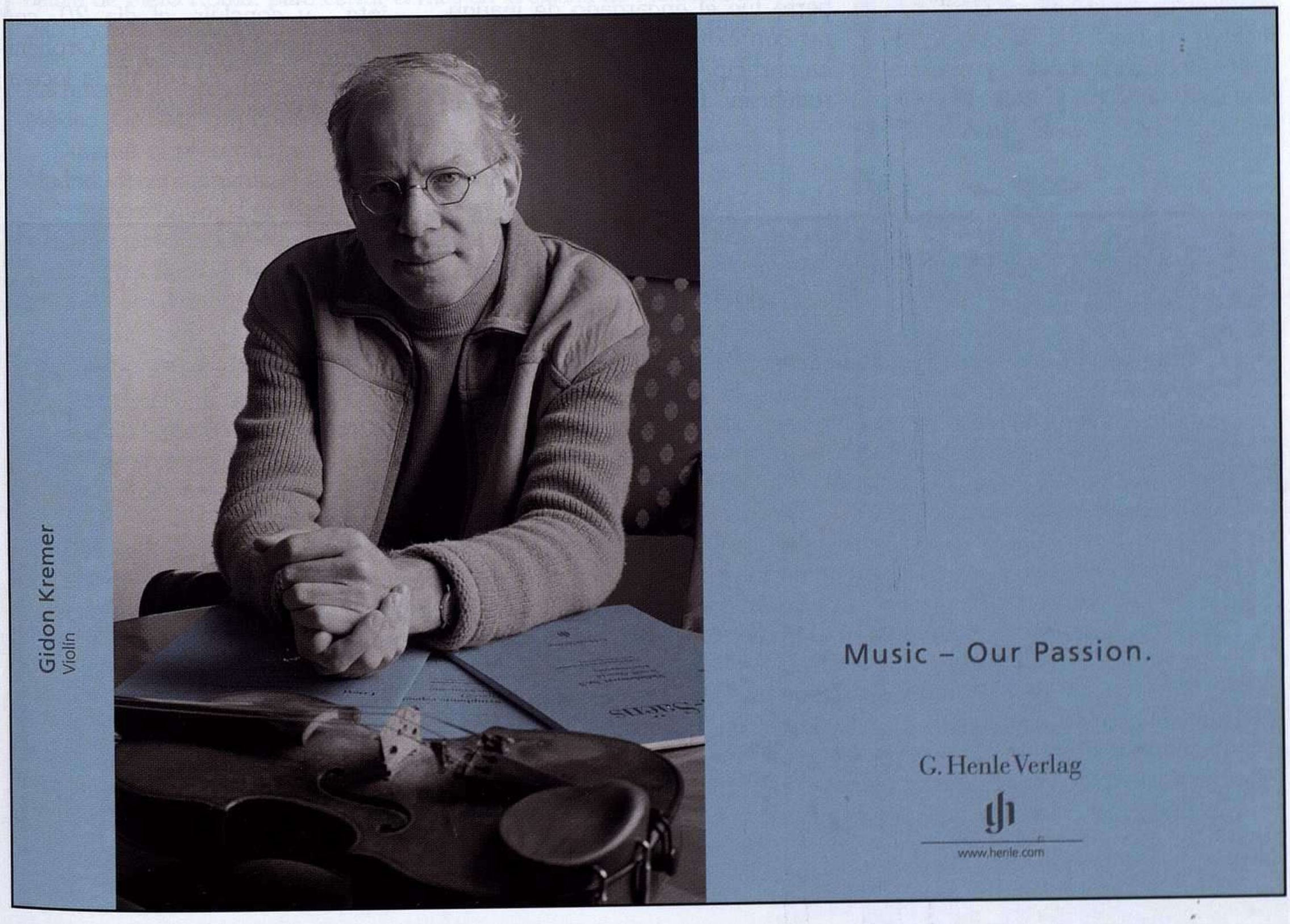
Interesantes propuestas

El Teatro Villamarta de Jérez ha iniciado una nueva temporada con un programa cargado de interesantes propuestas. El nuevo curso se inició el pasado mes de octubre, con un concierto de la Orquesta y Coro de la Nueva Filarmónica de Colonia, a las órdenes de V.Hartung. Interpretaron con éxito un monográfico Mozart, con el *Réquiem* y la *Sinfonía núm.40,* entre otras. En el apartado operístico, el Villamarta ofreció un programa doble: *Suor Angelica,* de Puccini, en versión de concierto, con C. Gallardo-Dômas, M.Rodríguez-Cusí, E.López, L.Rodríguez, Ch. Rendón, I.Salmoral, E.Gutiérrez y C.Cantero, y *El amor brujo,* de Falla, con M.Rodríguez-Cusí, acompañada por la Orquesta Filarmónica de Málaga y el Coro del Villamarta, a las órdenes de E.Patrón de Rueda.

Y esto no es todo ya que en noviembre dos grandes pianistas visitarán el teatro jerezano, A.Volodos (el 4) y G.Cascioli (el 12); sin olvidar la ópera, en esta ocasión con *El barbero de Sevilla,* de Rossini, en una producción de la Fundación Camarín del Carmen y la Ópera de Colombia (el 24). En el reparto figuran D.Balzani, MªJosé Montiel, I.Jordi, I.Fresán, M.López y L.Rodríguez. La dirección escénica correrá a cargo de A.Chacón, mientras que G.Martinenghi se pondrá al frente de la Orquesta Arsian Música. En diciembre, A.Malikian y D.del Pino formarán un dúo de excepción (el 2), mientras que el Concierto de Navidad (el 17) correrá a cargo de Il fondamento. Con una nueva producción del Villamarta de *Carmen,* de Bizet, se iniciará el 2006 (el 19). N. Herrar encabeza el reparto, integrado por A.Montserrat, Á. Ódena, S.Puértolas, C.Lavilla y M.Pintó. Ya en febrero, actuarán los Chanticleer (el 3) y J.Savall, P.Hantaï y R.Lislevand (el 17). En marzo, la Filarmónica de Málaga, a las órdenes de Juan L.Pérez, visitan Jerez (el 17); el 24 se pondrá en escena *La corte del faraón,* de V.Lleó; mientras que el 30 le tocará el turno al Cuarteto Panocha. La presentación de *Don Quijote,* de M.García, por la Orquesta Arsian Música, a las órdenes de J.Udaeta, con G.Tambascio como director escénico (el 20), y Neobarock (el 28); para cerrar la temporada con *La Bohème,* de Puccini, el 1 de junio, en una producción del Palacio de Festivales de Cantabria.



El jerezano Isamel Jordi.



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Música en la Universidad"

La Sociedad de Conciertos de Albacete inicia una nueva temporada que supone un paso más en su labor de difundir el repertorio clásico entre los aficionados, así como de crear nuevos públicos. No en vano, el programa que la Fundación SOCA ofrece a la sociedad albacetense mantiene sus cuatro festivales habituales: el Festival Internacional de Piano de Albacete (FIPA), Festival Internacional de Música Antigua "Torrejón y Velasco" (TyV), Festival Lírico Internacional de Albacete (FELIR) y el Festival Internacional de Música de Cámara de Albacete (FIMCA), además de conciertos extraordinarios fuera de festivales que supondrán un aliciente magnífico para la evolución de Albacete como gran ciudad, a lo que la SOCA contribuye con la mejor música, en manos de los mejores intérpretes. Para celebrar el V aniversario de la SOCA, el programa incluye una novedad importante, la celebración del curso "Música en la Universidad" que incluye un total de 23 conciertos hasta junio de 2006 y 9 conferencias ilustradas con música. El curso

Imagen de la presentación de los ciclos, presidida por Antonio Soria e integrada por Antonio Roncero (vicerrector de la UCLM), Llanos Moreno (delegada de Cultura de la JCCM), Soledad Velasco (Concejala de Cultura del Ayuntamiento de Albacete) y Vladimiro García Micó (miembro del Patronato de la Fundación).

da una dimensión universitaria a la programación de la Fundación y ofrece a los matriculados la posibilidad de obtener 2 créditos de libre configuración, así como de asistir de forma gratuita a todas las actividades de la temporada.

El pianista italiano Michel Dalberto fue el encargado de inaugurar con éxito el V FIPA, en el que ha participado también Evgeni Starodubtsev. El 24 de noviembre actuará Francesco Monopoli, que dará paso a Bernard Lemens (el 19 de enero). El piano también será protagonista del concierto que ofrecerá la Orquesta Sinfónica Estatal de México, a las órdenes de Enrique Bátiz, con Leonel Morales como solista. Interpretará *Rapsodia* sobre un tema de Paganini y *Concierto núm.3 para piano y orquesta,* de Rachmaninov. La cita, el 10 de enero.

Las evocaciones al Quijote serán una constante en el Festival TyV, que se inauguró el pasado 19 de octubre con "Quijotescos. Música y danza en Don Quijote". El día 3 de noviembre, el contratenor Carlos Mena y el vihuelista-laudista Juan Carlos Rivera ofrecerán un concierto dedicado a Cervantes. Jordi Savall y Hespèrion XXI, el 14, nos obsequiarán con el programa "Luces y sombras del Siglo de Oro"; para dar paso a Ana Luisa Espinosa e Illiana Música, el 17 de diciembre, con "Los sonidos del Quijote", y concluir, el día 20, con José Miguel Moreno y su Orphenica Lyra, con "Al son de la locura. Música en el Quijote".

Calidad y novedad

Éstas son las líneas maestras que definen la programación de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, que ha iniciado con éxito su nueva temporada, en la que además del repertorio clásico, con un claro protagonista: Brahms, también prestará una atención muy especial a la música de nuestros días, como la obra de B.Casablancas, R.Sierra o J. Rueda, de quien se estrena una obra encargo de la propia orquesta. Además, prestarán una atención muy especial a las grandes conmemoraciones, como el Año Mozart o el centenario del nacimiento de Shostakovich.

Durante el presente mes de noviembre, la Orquesta ofrecerá dos interesantes conciertos. Los días 10 y 11, Martin Haselböck dirigirá a la agrupación en la *Sinfonía núm.96,* de Haydn; *Folías,* de Sierra; *Fratres,* de Pärt, en versión para guitarra y orquesta, con M.Barrueco como solista, y la *Octava* de Beethoven. Los 17 y 18, con Alejandro Posada en el podio, ofrecerán el *Concierto para piano núm.2,* de Brahms, con Alessio Bax como solista, y una selección de *Romeo y Julieta,* de Prokofiev.

Y ya está en marcha un nuevo "Otoño en Clave" que organiza la Fundación Siglo. Este mes hay que destacar las actuaciones de The New London Consort, con Ph.Pickett, con *A banquet of music* y *Dido y Eneas,* de Purcell, el 15; Europa Galante, con I.Rey, dirigidos por F.Biondi, con la *Sinfonía núm.11,* y *Sinfonía en Re menor* y el *Stabat Mater,* de Boccherini; para cerrar, el 30, con Lyra Baroque Orchestra, a las órdenes de J.Ogg, y un monográfico Boccherini.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Leonel Morales triunfa dentro y fuera de nuestras fronteras

Leonel Morales está triunfando en los escenarios internacionales.

Tras varios años de carrera artística en vertiginoso ascenso, el pianista Leonel Morales inicia una nueva temporada de gran actividad, con importantes citas nacionales e internacionales. Tras el éxito obtenido en la ciudad méxicana de Guanajuato, donde ofreció el *Concierto para piano y orquesta núm.3,* de Rachmaninov, acompañado por la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Guanajuato, a las órdenes de Enrique Bátiz; durante el pasado mes de octubre ofreció un recital en el Festival Chopin-Gesellschaft de Darmstard (Alemania); fue ovacionado en Taranto (Italia) por su versión del Concierto para piano y orquesta núm.2, de Rachmaninov, con la Orquesta de la Magna Grecia, bajo la batuta de Piero Roma; para cerrar el mes en la ciudad de México Distrito Federal, donde también fue ovacionado por el público por su magnífica interpretación de la *Rapsodia* sobre un tema de Paganini, de Rachmaninov, acompañado por la Orquesta Sinfónica del Estado de México (OXEM), con Enrique Bátiz de nuevo en el podio.

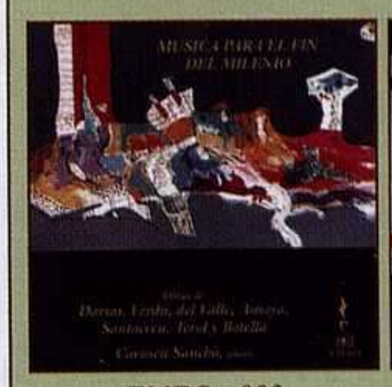
Durante el presente mes de noviembre, Leonel Morales vuelve a Madrid, concretamente al Auditorio Nacional, donde tocará (el día 7) el *Concierto núm.2* de Rachamaninov, en un concierto organizado por la Fundación BMW, bajo la presidencia de su Majestad la Reina. El 12 actuará en el Auditorio de Xátiva (Valencia) donde interpretará por primera vez en nuestro país los tres conciertos de Rachmaninov: los *núms. 2 y 3,* y la *Rapsodia* sobre un tema de Paganini, con motivo del X aniversario del Concurso Ciudad de Xátiva. Le acompañará la Orquesta del Conservatorio Superior de Castellón, donde Leonel Morales es catedrático. El 15 viajará a Roma para ofrecer en la Academia Santa Cecilia un recital en el que ofrecerá obras de, entre otros, Beethoven, Liszt y Albéniz; para cerrar el mes presidiendo el 6º Concurso Internacional de Piano Compositores de España, que se celebrará en el Auditorio Joaquín Rodrigo de la localidad madrileña de Las Rozas, del 19 al 26 de noviembre.

Del 3 al 8 de diciembre, impartirá un curso internacional de análisis e interpretación de las *32 Sonatas* de Beethoven, en la Fundación Mayeusis de Vigo; el 10, ofrecerá un concierto en el Auditorio Nacional de Música para Mundo en Armonía, bajo la presidencia de la Princesa Irene de Grecia; del 11 al 13, formará parte del jurado en el Concurso Internacional de Piano Forestano Rosomandi, de la localidad italiana de Fogia; el 14, actuará en la Semana de Música de Medina del Campo, donde interpretará los *conciertos núms.2 y 3,* de Rachmaninov; para cerrar el año como miembro del jurado del Concurso Internacional de Piano de Ferrol, que se celebrará del 15 al 22 de diciembre.

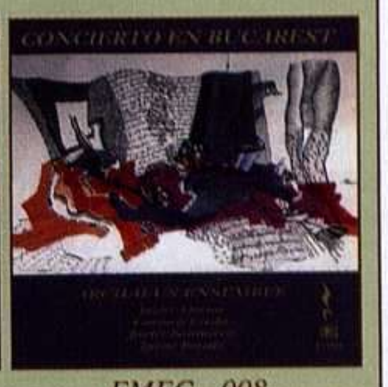
EMEC

ECCA

SERIE CD's COLECTIVOS

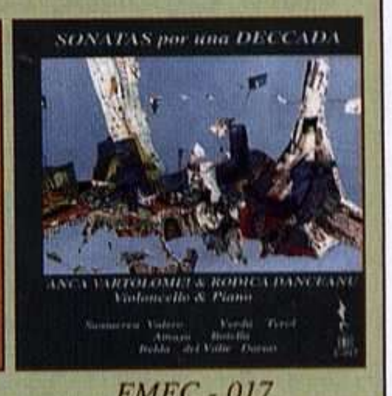


EMEC - 003



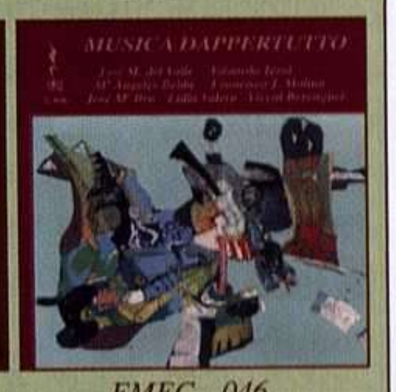
EMEC - 008

EMEC - 012

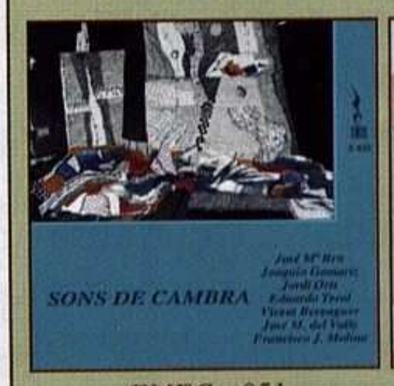


EMEC - 017

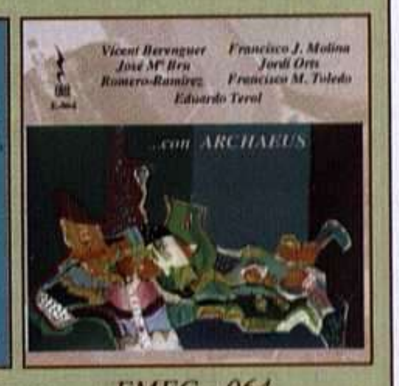
EMEC - 029



EMEC - 046

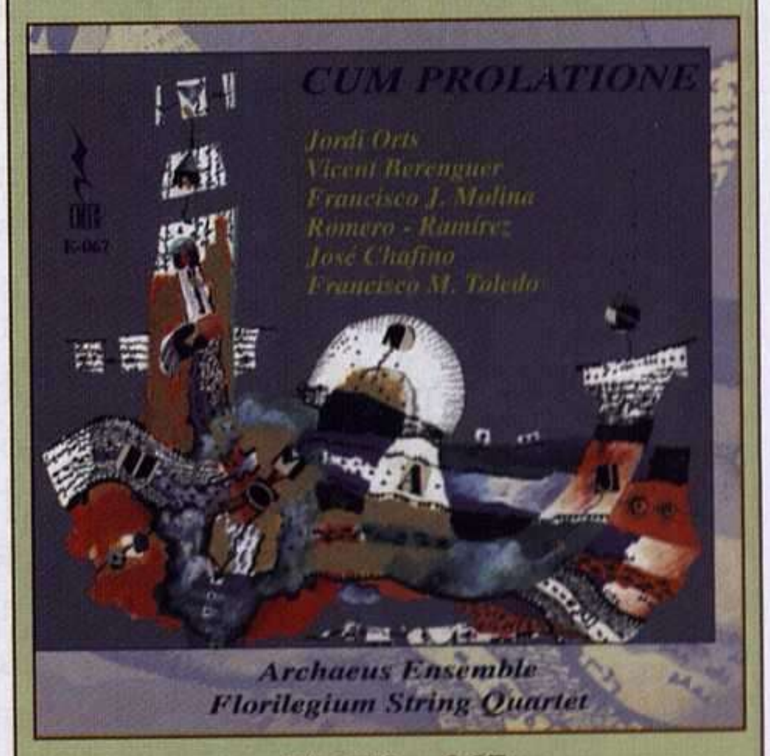


EMEC - 051



EMEC - 064

•NOVEDAD•



EMEC - 067

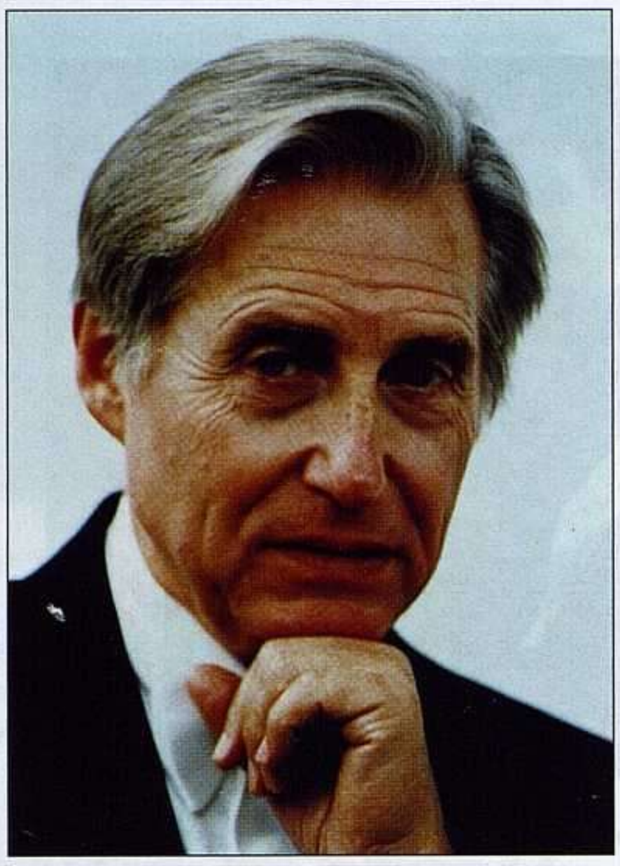
EMEC: c/ Alcalá, 70. 28009 Madrid

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Grandes conciertos de otoño

El Auditorio de Zaragoza ha puesto en marcha su XI Temporada de Grandes Conciertos de Otoño, un interesante programa de conciertos pensados muy al gusto del gran público, que tendrán como eje principal las grandes conmemoraciones de este curso: el Año Mozart, el bicentenario de la muerte de Boccherini y el centenario del nacimiento de Shostakovich. Tras el éxito de la Orquesta Sinfónica Sueca, con Manfred Honeck al frente, y Lang Lang como solista con el *Concierto núm.4 para piano y orquesta,* de D.Börtz, y de Al Ayre Español, con E.López Banzo, con un monográfico Mozart, los aficionados podrán disfrutar este mes de tres conciertos de lujo. El día 5, el Auditorio recibe a Esa-Pekka Salonen, al frente de la Philharmonia Orchestra de Londres,con *Noche en el monte pelado,* de Mussorgsky; *Suite de El mandarín maravilloso,* de Bartok, y *El pájaro de fuego,* de Stravinsky. El 18, le seguirá la Orchestra Internazionale d'Italia, a las órdenes de A. Bernard. Ofrecerán obras de Haydn, Rossini; el *Concierto para violín y orquesta núm.4,* de Mozart, con Mikhail Ovrutsky como solista, y Sinfonía concertante, de Boccherini. Al Ayre Español y López Banzo volverán, el 30, con un interesante programa dedicado a De Nebra y Boccherini, con María Bayo como solista. El día 20 y fuera de abono, el Auditorio acogerá un concierto extraordinario, en homenaje a Eduardo del Pueyo. Correrá a cargo de la Orquesta Sinfónica del Real Conservatorio de Bruselas, a las órdenes de A. van Lysebeth, con A. de Groote al piano. Por último, hay que destacar el concierto que ofrece el Grupo Enigma, el día 29. A las órdenes de J. Olives, interpretarán, *Cercis,* de Salanova; *Juegos,* Bernaola; *Kammermusik núm.2,* de Hindemith, y *Sinfonía de cámara op.9,* de Schoenberg. Intervendrá como solista la pianista Teresa Pérez.

Festival de Música Española de Cádiz



Joaquín Achúcarro.

Del 17 al 27 de noviembre se celebra el III Festival de Música Española de Cádiz; un interesante y heterogéneo programa de actividades musicales que incluye conciertos sinfónicos y de cámara, danza, música coral, un festival para los más pequeños, exposiciones, talleres y seminarios, encuentros, publicaciones, etc. A lo largo de estos diez días pasarán por Cádiz algunas de las más importantes orquestas andaluzas.

El Festival se inaugura, el 17, con la actuación de la Banda de la María y el programa "Música a los cuatro vientos" y el Ballet Flamenco de Andalucía, que dirige Cristina Hoyos, con el espectáculo "Viaje al sur". El 18, P.Paz y M.Donaire ofrecerán "Música y poesía en la Generación del 27". El 19 actúa Joaquín Achúcarro, el 20 la Orquesta Manuel de Falla, dirigidos por J.L.Pérez; el 22, la Orquesta Sinfónica de Bilbao y la Orquesta de Cuerda, con E.García Asensio; el 23, la de Córdoba, con Salvador Brotons; el 24, la Filarmónica de Málaga, con E.Mazzola; el 25, la Sinfónica de Sevilla, con P.Hallfter; el 26 la Orquesta Ciudad de Grandada, con J.-J.Kantorow; para cerrar el 27 con la Orquesta Barroca de Sevilla, con Mónica Huggett como solista y directora.

Pedro Machado de Castro: 75 aniversario

Pedro Machado de Castro.

Coincidiendo con su 75 aniversario, este mes de noviembre Pedro Machado de Castro celebrará también sus ya 70 años dedicado al periodismo y la enseñanza musical. De origen cubano, Machado comenzó a trabajar en la isla caribeña a los 16 años como periodista y organizador de conferencias y conciertos. Llegó a España en 1967 donde fue pionero de la crítica discográfica, actividad que inició precisamente en nuestra Revista. Sus ya tradicionales cursos de "Apreciación musical" han permitido a muchas personas ponerse en contacto por primera vez con el repertorio clásico. El curso, que este año celebra su XXXIX edición en el Círculo Catalán de Madrid, pretende ofrecer las claves esenciales para convertirse en lo que Machado denomina "oyente activo".

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Cuatro años de buena música

El Auditorio de León se ha convertido en uno de los emblemas musicales de la Comunidad. En su cuarta temporada de conciertos, la programación girará en torno a las conmemoraciones del IV centenario de la publicación de *El Quijote*, el bicentenario de la muerte de Boccherini, el centenario del nacimiento de Shostakovich, y al Año Mozart, siguiendo su filosofía de satisfacer al aficionado de siempre, al tiempo que se crean nuevos públicos.

El curso se inició con éxito en octubre, con las actuaciones de J.Aragall, acompañado al piano por M. Evangelista; "Miradas flamencas al Quijote" fue el título de los dos espectáculos que protagonizaron los cantaores J.Menese y V.Soto "El sordera"; para cerrar el mes con la Orquesta Sinfónica Ciudad de León que, a las órdenes de Dorel Murgu, ofreció piezas de Rossini, Paganini y Rimsky Korsakov. Este mes de noviembre, los aficionados podrán disfrutar de los Virtuosos de Moscú, con el guitarrista Sergio Meneghello, el 4. Le seguirá Ch.Studer, acompañada al piano por J. Alder, con piezas de Verdi, Wagner, Barber y Strauss, el 18; D.Murgu y la Orquesta Ciudad de León conmemorarán el 50 aniversario de la muerte de Enescu, el 20; para cerrar el 23, con Orphenica Lyra, a las órdenes de José Miguel Moreno, con un programa dedicado al Quijote.

Cheryl Studer.

Concurso de violín Pablo Sarasate

Imagen de los premiados, con los miembros del jurado.

Por lo que respecta a los resultados de este año, Corea se llevó la palma. Según nuestro colaborador, Javier Horno Gracia, "la coreana Je-Hye Lee ganó y le siguió el alemán Daniel Austrich. Ambos tenían una técnica notable; si bien más depurada la primera, el segundo tocó un concierto de Brahms con más sentido musical que el que puso la ganadora en el Tchaikovski. La joven coreana que ganó el tercer premio, Ui-Youn Hong, demostró cualidades, pero se vio con dificultades para sacar adelante el concierto del compositor ruso. Tchaikovski y Brahms suelen ser muy requeridos en estos concursos y las versiones que se escuchan tienen ese apasionamiento demasiado apasionado que se concibe a los dieciocho años. Los tres destacaron en la facilidad técnica con que se enfrentaron a las páginas virtuosas del compositor navarro, si bien la ganadora fue la más brillante.

La orquesta, con la batuta de Enrique García Asensio no hizo, evidentemente, versiones de concierto. ¿Es lógico que sea así? A lo mejor se necesitan más ensayos con los finalistas. Las obras que se escuchan de Sarasate en la final son las más virtuosísticas; el Sarasate más lírico sigue oculto.

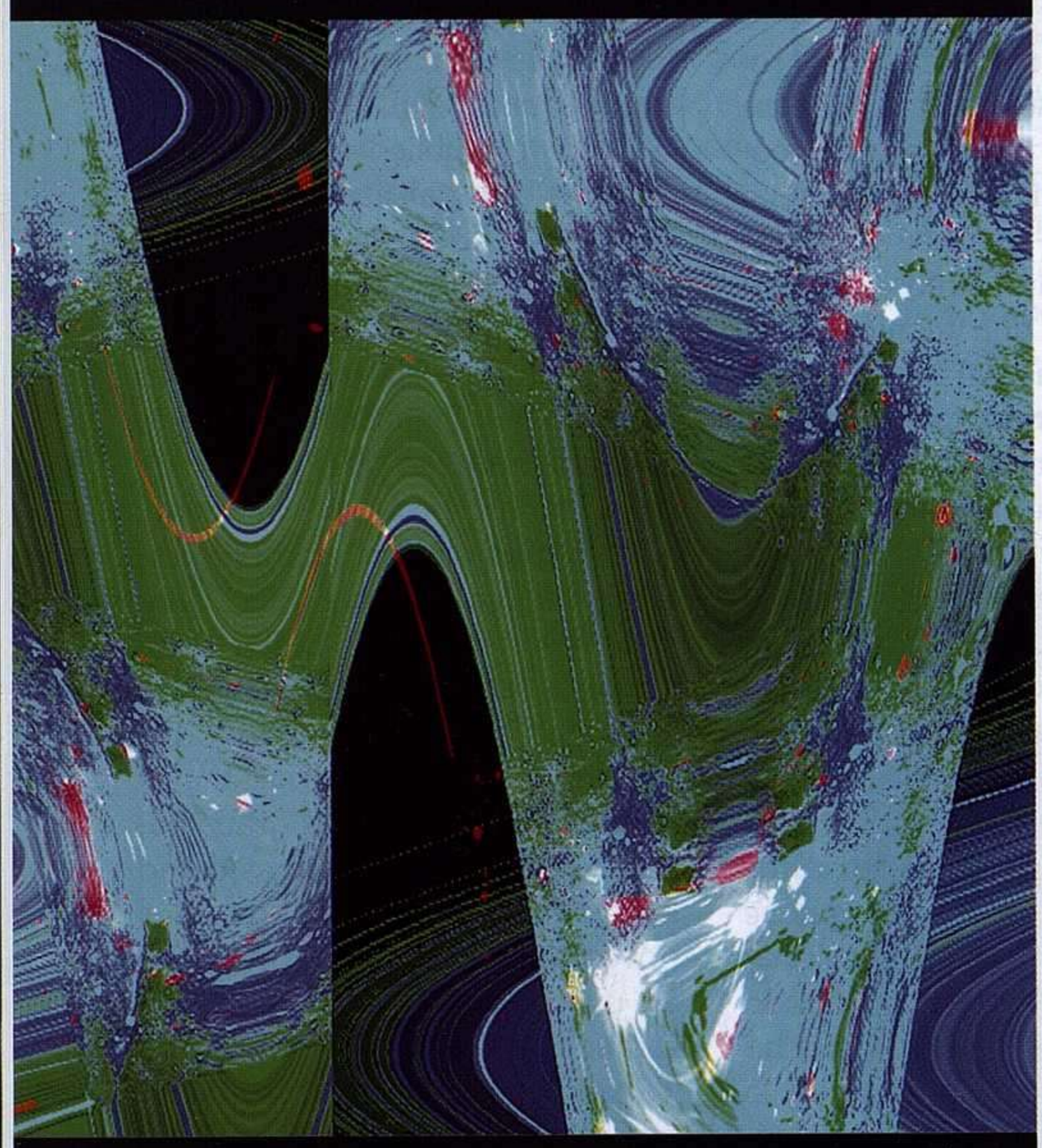
Entre el público pudimos ver, una vez más, al ilustre violinista corellano Eduardo Hernández Asiain (¡primer intérprete español del Tchaikovsky en España!), que a sus noventa y cuatro años sigue siendo público fiel de este concurso. Quién mejor que él, pionero intérprete de Sarasate, –cuyas grabaciones, compartiendo cartel con Rugiero Ricci, han sido reeditadas por EMI–, para juzgar la calidad del concurso. Su autoridad y tenacidad (admirable su actual labor pedagógica y la difusión de sus propias grabaciones, algunas muy recientes como la integral de Bach de los años noventa) son dignas de mención en un concurso que lleva, precisamente, el nombre de Sarasate. Ya que desde hace siete ediciones el Sr. Spivakov prescinde de su colaboración, el Gobierno de Navarra, que tanto ha homenajeado al Sr. Asiain, tiene en este concurso una oportunidad especial para difundir a uno de los mejores intérpretes de Sarasate y del romanticismo en general del siglo XX español. El concurso navarro ha logrado la atención de distintos continentes, pero puede y debe mejorar".

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Gobierno de Canarias

Programación enero / febrero 2006

Veintidós Festival de Música de Canarias



MIRIAM DURANGO. M 83. INFOGRAFÍA (2005)

Organiza

canarias cultura en red

Colabora

MINISTERIO DE CULTURA — INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

Hazte socio

Amigos del Festival

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria

Rudolf Buchbinder, *piano*
Pedro Halffter, *director*

Adams
Dos piezas sinfónicas
Beethoven
Concierto para piano y orquesta nº 5 "Emperador"
Strauss
Sinfonía Alpina, op. 64

Las Palmas de Gran Canaria, 7 de enero
Santa Cruz de Tenerife, 9 de enero

| **A** / 68 | **B** / 55 | **C** / 30 | **D** / 20 | Abono **1** |

Orquesta Sinfónica de Tenerife

Frank-Peter Zimmermann, *violín*
Víctor Pablo Pérez, *director*

Mozart
Concierto para violín y orquesta nº 1
Concierto para violín y orquesta nº 4
Las Bodas de Fígaro (obertura)
Concierto para violín y orquesta nº 5

Las Palmas de Gran Canaria, 8 de enero
Santa Cruz de Tenerife, 11 de enero

| **A** / 68 | **B** / 55 | **C** / 30 | **D** / 20 | Abono **2** |

Orquesta Sinfónica de Tenerife

Frank-Peter Zimmermann, *violín*
Víctor Pablo Pérez, *director*

Mozart
Sinfonía nº 36
Concierto para violín y orquesta nº 2
Concierto para violín y orquesta nº 3

Las Palmas de Gran Canaria,9 de enero
Santa Cruz de Tenerife,12 de enero

| **A** / 68 | **B** / 55 | **C** / 30 | **D** / 20 | Abono **2** |

London Symphony Orchestra

Bernard Haitink, *director*

Haydn
Sinfonía nº 86
Shostakovich
Sinfonía nº 5, op. 47

Las Palmas de Gran Canaria,11 de enero
Santa Cruz de Tenerife,15 de enero

| **A** / 72 | **B** / 60 | **C** / 35 | **D** / 25 | Abono **1** |

London Symphony Orchestra

Murray Perahia, *piano*
Bernard Haitink, *director*

Mozart
Concierto para piano y orquesta nº 27
Shostakovich
Sinfonía nº 8, Op. 65

Las Palmas de Gran Canaria, 12 de enero
Santa Cruz de Tenerife, 16 de enero

| **A** /72 | **B** / 60 | **C** / 35 | **D** / 25 | Abono **2** |

London Symphony Orchestra

Murray Perahia, *piano*
Bernard Haitink, *director*

Mozart
Concierto para piano y orquesta nº 20
Shostakovich
Sinfonía nº 15 op.141

Las Palmas de Gran Canaria, 13 de enero
Santa Cruz de Tenerife, 17 de enero

| **A** /72 | **B** / 60 | **C** / 35 | **D** / 25 | Abono **1** |

Bo Skovhus, *barítono*
Warren Jones, *piano*

Beethoven
An die ferne Geliebte
Schubert
Prometheus D 674, Ganymed D 544, An Schwager Kronos D 369, Der König in Thule D 367 y Erlkönig D 328
Schumann
Dichterliebe Op.48

Las Palmas de Gran Canaria, 16 de enero (*)
Santa Cruz de Tenerife 14 de enero (*)

| **A** / 42 | **B** / 33 | **C** / 17 | **D** / 10 | Abono **2** |

Orquesta de la Residencia de la Haya

Jaap Van Zweden, *director*

Dukas
El aprendiz de brujo
Salonen
LA Variations
Rimsky-Korsakov
Sheherezade, op. 35

Las Palmas de Gran Canaria, 20 de enero
Santa Cruz de Tenerife, 22 de enero

| **A** / 68 | **B** / 55 | **C** / 30 | **D** / 20 | Abono **1** |

Orquesta de la Residencia de la Haya

María Orán, *soprano*
Jaap Van Zweden, *director*

Dori Díaz-Jerez
El Espía del Mal (Estreno mundial. Obra encargo del Festival)
Chausson
Poème de l'amour et de la mer
Saint-Saëns
Sinfonía nº 3 (Sinfonía con órgano)

Las Palmas de Gran Canaria, 21 de enero
Santa Cruz de Tenerife, 23 de enero

| **A** / 68 | **B** / 55 | **C** / 30 | **D** / 20 | Abono **2** |

CONCIERTO EXTRAORDINARIO

Juan Diego Flórez, *tenor*
Vincenzo Scalera, *piano*

Obras de:
Mozart, Rossini, Bellini y Donizetti

Las Palmas de Gran Canaria, 24 de enero
Santa Cruz de Tenerife, 27 de enero

| **A** / 72 | **B** / 60 | **C** / 35 | **D** / 25 | **F. A.** ** |

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Kammerorchester Basel

Felix Renggli, *flauta*
Christopher Hogwood, *director*

Mozart
Il Re Pastore (sinfonía)
Mozart
Concierto para flauta y orquesta en sol mayor (arreglo del concierto para clarinete K. 622 – Ed. Hogwood)
Schubert
Sinfonía nº 1 en re mayor, D. 82

Las Palmas de Gran Canaria, 27 de enero (*)
Santa Cruz de Tenerife, 25 de enero (*)

| **A** / 68 | **B** / 55 | **C** / 30 | **D** / 20 | Abono **1**

Kammerorchester Basel

Christopher Hogwood, *director*

Martinu
Sinfonía Concertante para oboe, fagot, violín y violoncello (1949)
Haydn
Sinfonía Concertante Hob.I, 105 para violín, oboe, violoncello y fagot
Mozart
Serenata nº 9 en re mayor "Posthorn Serenade", K. 320

Las Palmas de Gran Canaria, 28 de enero (*)
Santa Cruz de Tenerife, 26 de enero (*)

| **A** / 68 | **B** / 55 | **C** / 30 | **D** / 20 | Abono **2** |

Orquesta Sinfónica de Tenerife
Coro de Cámara de Tenerife

Jennifer Larmore, contralto (Sextus); Hannah Esther Minutillo, mezzo-soprano (Annio); Nicola Ulivieri, bajo (Publio); Kresimir Spicer, tenor (Titus); Melanie Diener, soprano (Vitelia); Henriette Bonde-Hansen, soprano (Servilia), Nicolau Figueiredo, clave.

Víctor Pablo Pérez, *director*

Mozart
La Clemenza di Tito (versión concierto)

Las Palmas de Gran Canaria, 31 de enero
Santa Cruz de Tenerife, 29 de enero

| **A** / 72 | **B** / 60 | **C** / 35 | **D** / 25 | Abono **1** |

CONCIERTO POPULAR

Orquesta Sinfónica de Tenerife

Gustavo Díaz-Jerez, *piano*
Víctor Pablo Pérez, *director*

Rachmaninov
Concierto para piano y orquesta nº 2
Shostakovich
The Great Citizen, op. 55
Britten
Montjuic (suite)
Arnold
Peterloo

Las Palmas de Gran Canaria, 1 de febrero
Santa Cruz de Tenerife, 2 de febrero

| **A** / 10 | **B** / 10 | **C** / 10 | **D** / 10 | **F. A.** ** |

Royal Concertgebouw Orchestra

Alexander Kerr, *violín;*
Ken Hakii, *viola*
Mariss Jansons, *director*

Mozart
Sinfonía concertante para violín y viola, K. 364
Haydn
Sinfonía nº 94 "Sorpresa"
Strauss
Der Rosenkavalier (Suite)

Las Palmas de Gran Canaria, 5 de febrero
Santa Cruz de Tenerife, 4 de febrero

| **A** / 72 | **B** / 60 | **C** / 35 | **D** / 25 | Abono **1** ||

Royal Concertgebouw Orchestra

Mariss Jansons, *director*

Shostakovich
Sinfonía nº 7, op. 60 "Leningrado"

Las Palmas de Gran Canaria, 6 de febrero
Santa Cruz de Tenerife, 3 de febrero

| **A** / 72 | **B** / 60 | **C** / 35 | **D** / 25 | Abono **2** ||

Orchestre Révolutionnaire et Romantique
Monteverdi Choir

Solistas a determinar
Sir John Eliot Gardiner, *director*

Mozart
Gran misa en do menor K.417a (427)
Mozart
Réquiem K.626

Las Palmas de Gran Canaria, 7 de febrero
Santa Cruz de Tenerife, 6 de febrero

| **A** / 72 | **B** / 60 | **C** / 35 | **D** / 25 | Abono **1** |

Orchestre de la Suisse Romande

Truls Mørk, *violoncello*
Marek Janowski, *director*

Debussy
Le Martyre de St. Sébastien (suite)
Bloch
Schelomo
Franck
Sinfonía en re menor

Las Palmas de Gran Canaria, 9 de febrero
Santa Cruz de Tenerife, 7 de febrero

| **A** / 68 | **B** / 55 | **C** / 30 | **D** / 20 | Abono **1** |

Orchestre de la Suisse Romande

Claudia Barainsky, *soprano*
Barítono a determinar
Sarah Chang, *violín*
Banchetto Musicale, *violas de gamba*
Marek Janowski, *director*

Sánchez-Verdú
La rosa y el ruiseñor (Estreno mundial. Obra encargo del Festival)
Chausson
Sinfonía op.20
Brahms
Concierto para violín y orquesta

Las Palmas de Gran Canaria, 10 de febrero
Santa Cruz de Tenerife, 8 de febrero

| **A** / 68 | **B** / 55 | **C** / 30 | **D** / 20 | Abono **1** |

Renaud Capuçon, *violín*
Gerard Caussé, *viola*
Gautier Capuçon, *violoncello*
Nicholas Angelich, *piano*

Mozart
Cuarteto en mi bemol mayor, K 493
Fauré
Cuarteto nº 2 en sol menor, Op. 45
Brahms
Cuarteto nº 1 en sol menor, Op. 25

Las Palmas de Gran Canaria, 12 de febrero (*)
Santa Cruz de Tenerife, 11 de febrero (*)

| **A** / 30 | **B** / 22 | **C** / 16 | **D** / 10 | Abono **2** |

Iván Martín, *piano*

Mozart
Fantasía en re menor KV 397
Sonata en si bemol mayor KV 333
Chopin
Impromtu nº 1, Op. 29
Sonata en si bemol menor nº 2, Op. 35

Las Palmas de Gran Canaria, 13 de febrero (*)
Santa Cruz de Tenerife, 12 de febrero (*)

| **A** / 30 | **B** / 22 | **C** / 16 | **D** / 10 | Abono **1** |

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria
Coro de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria

Margarita de Arellano, soprano (Donna Anna); Cristina Gallardo-Domâs, soprano (Donna Elvira); Raquel Lojendio, soprano (Zerlina); René Pape, barítono (Don Giovanni); Hanno Müller-Brachmann, barítono (Leporello); Ismael Jordi, tenor (Don Ottavio); Jan Buchwald, barítono (Massetto); Gu_jon Oskársson, bajo (Il Commendatore)

Pedro Halffter, *director*

Mozart
Don Giovanni (versión concierto)

Las Palmas de Gran Canaria, 15 de febrero
Santa Cruz de Tenerife, 18 de febrero

| **A** / 72 | **B** / 60 | **C** / 35 | **D** / 25 | Abono **2** |

** Teatro Cuyás / Teatro Guimerá. Todos los demás conciertos serán en el Auditorio Alfredo Kraus y Auditorio de Tenerife*

*** Concierto fuera de abono*

Más información:

Las Palmas de Gran Canaria
León y Castillo, 427 - 3º.
35007 Las Palmas de Gran Canaria
Tel. 928 247 442 /43 Fax 928 276 042

Santa Cruz de Tenerife
Villalba Hervás, 4-8º
38002 Santa Cruz de Tenerife
Tel. 922 474 098 Fax 922 242 419

www.festivaldecanarias.com
festival@canariasculturaenred.com

El Festival se reserva el derecho a cambiar el programa publicado en el caso de fuerza mayor e imprevistos.

Venta de entradas a partir del:
1 de diciembre de 2005

OTROS ESCENARIOS

Polish Chamber Philharmonic Orchestra

Florian Prey, *barítono*
Wojciech Rajski, *director*

Bach
Suite nº 1, en do mayor, BWV 1066
Cantata "Ich habe genug", BWV 82
Shostakovich
Sinfonía de Cámara, Op. 110 A

Fuerteventura 11 de enero, Lanzarote 12 de enero
La Palma 14 de enero, El Hierro 15 de enero
La Gomera 16 de enero

Eva León, *violín*
Daniel Epstein, *piano*

Turina
El Poema de una Sanluqueña, Op. 28
Mozart
Sonata nº 4, K 304
Franck
Sonata en la mayor

Fuerteventura 18 de enero, Lanzarote 19 de enero
El Hierro 21 de enero, La Gomera 23 de enero
La Palma 24 de enero

Jorge Perdigón, *tenor*
Sigfredo Rosales, *piano*

Obras de:
Verdi, Tosti, Bellini, Respighi, Puccini, Berg, Fauré, falla y Turina.

El Hierro 23 de enero, La Gomera 25 de enero
Fuerteventura 27 de enero, Lanzarote 31 de enero,
La Palma 1 de febrero

Ananda Sukarlan, *piano*
Angel Luis Castaño, *acordeón*
Cuarteto Aragón

Carolina Paterson, *violín*
Marta Lafarga, *violín*
Anabel Royo, *viola*
Nuria Gañet, *violoncello*

Ravel
Tzigane, para violín y piano (Sol.: Carolina Paterson)
Del Puerto
Tres piezas de "Cuaderno para los niños" (2004)
Epitafio, para cuarteto de cuerda (2003)
Diario, para acordeón y piano (2002)
Piazzola
Tango Sensations
Le Grand Tango, para acordeón y cuarteto de cuerda
Schumann
Quinteto de piano en mi bemol, Op. 44

Lanzarote 25 de enero, Fuerteventura 26 de enero
El Hierro 28 de enero, La Palma 29 de enero
La Gomera 30 de enero

Alquimia
Música y Danza Tres Culturas

Músicas y Danzas de Judios, Moros y Cristianos

La Palma 4 de febrero, El Hierro 5 de febrero
La Gomera 6 de febrero, Lanzarote 8 de febrero
Fuerteventura 9 de febrero

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Sabía que...

✔ "Sábados de Capricho" fue el título elegido por el Ayuntamiento de Madrid para denominar un nuevo ciclo de conciertos con los que ha conmemorado el segundo centenario de la muerte de Boccherini, que vivió cerca de 40 años en Madrid. Se han celebrado con éxito un total de 4 conciertos y 16 representaciones teatrales con textos originales de J.R.Fernández, en el madrileño jardín "El Capricho". Participaron el Ensemble da Camera Auser Musici, la Orchestra Suono Italiano per l'Europa-SIXE, el Cuarteto Assai y la Orquesta Camerata de Madrid.

✔ El XII Festival Internacional de Música de Quintanar de la Orden, bajo la dirección artística de la compositora Consuelo Díez, ha sido distinguido en esta edición 2005 con el Premio "Juan Martín de Nicolás", otorgado anualmente por la Asociación Cultural Santiago Apóstol y la Revista La Encina. Coincidiendo con el IV Centenario de Don Quijote de La Mancha, este galardón se concede en reconocimiento al trabajo de un equipo de personas e instituciones que llevan a cabo el festival, su empeño por difundir la cultura musical castellano-manchega, así como por el alto nivel artístico de su programación, además del respaldo unánime del público.

Consuelo Díez.

✔ Se celebró con éxito el VI Estío Musical Burgalés, que dirige Rafael Frühbeck de Burgos. Especial relevancia ha tenido la incorporación del ciclo de jóvenes intérpretes, con los conciertos del pianista Carlos Goicoechea y del dúo integrado por Víctor M.Herrero (violín) y Sara Gutiérrez (piano). Además, han participado la Dresdner Philharmonie con dos programas, uno de ellos con la Sociedad Coral de Bilbao, a las órdenes de Frühbeck de Burgos; la Orquesta Sinfónica del Conservatorio Municipal de Música Antonio Cabezón, con P.M.de la Iglesia; T.Loring, acompañada al piano por J.Castro, y la Orquesta de Cámara Reina Sofía, con N.Chumachenco al frente.

✔ El Teatro Real ha abierto al público su nueva tienda con la que, tras un impulso definitivo, aspira a ofrecer el mejor servicio posible al comprador de discos, libros o cualquier material relacionado con la música clásica, y en particular con la ópera. La firma Diverdi será la encargada de gestionar este nuevo espacio con el que el Real apuesta por encontrar respuestas y soluciones a todas las dudas discográficas y editoriales que puedan surgirle al aficionado.

✔ Por su parte, la Comisión Ejecutiva del foro operístico madrileño –que preside José Antonio Campos, director del INAEM– presentó al patronato de la Fundación del Teatro Lírico los presupuestos para 2006, así como los resultados de la pasada temporada. En la actual temporada se venderán 42.000 entrada fuera del abono general, 30.000 a precios reducidos, incrementando considerablemente la oferta. Se han creado dos abonos nuevos: Contemporáneo y Ballet, en un momento en que el nuevo Departamento de Atención al Espectador ha optimizado la venta de localidades disponibles. De hecho, la pasada temporada, más de 1.500 jóvenes se han beneficiado desde diciembre de las entradas de último minuto, la mitad de ellos acudían por primera vez a la ópera. Además la dirección del Real ha firmado acuerdos con distintas instituciones para acercar el teatro a todo tipo de públicos. Y en cuanto al presupuesto con que contará el nuevo curso es de 46,4 millones, al tiempo que 2004 se cerró sin déficit.

Los representantes del Patronato.

✔ El Octeto Ibérico de Violonchelos, que dirige Elías Arizcuren, acaba de regresar de una gira con actuaciones en festivales austriacos, franceses, españoles y holandeses. La prensa austriaca acogió con entusiasmo la obra de J.M.Sánchez Verdú *Arquitecturas de la ausencia* y alabó la participación de la soprano Pilar Jurado. La crítica internacional ha destacado también unánimemente el carisma y dominio de Elías Arizcuren y el magnífico momento que atraviesa el Octeto Ibérico de Violonchelos, como demostraron en los estrenos de Lazkano y Erkoreka, con los que alcanza los 65 estrenos absolutos en sus 15 años de actividad. Las solistas Elena Grajera y Laura Alonso, que han participado con el Octeto en esta gira, también han compartido elogiosas críticas.

✔ La Orquesta Nacional de España y el Teatro de la Zarzuela acaban de concluir una gira por México, que culminó en el 33 Festival Internacional Cervantino de Guanajuato. La ONE, a las órdenes de Josep Pons, y la soprano Ana María Sánchez y el arpista Xavier de Maistre como solistas, han actuado con éxito en Monterrey, México DC y en el Festival Internacional Cervantino de Guanajuato, donde interpretaron piezas de Cristóbal Halffter y Óscar Esplá inspiradas en el Quijote. Por su parte, la gira del Teatro de la Zarzuela llevó a México un programa doble en conmemoración del cuarto centenario de la primera edición del Quijote: *La venta de Don Quijote,* de Chapí, y *El retablo de Maese Pedro,* de Falla. En el reparto han participado –entre otros– E.Baquerizo, F.Cao, C.Varela, J.Landín, G.Sánchez, J.Morales, F.Oliver, E.Piedrabuena, etc, acompañados por la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Guanajuato, a las órdenes de L.Ramos. L.Olmos se encargó de la dirección escénica.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

BARCELONA

Mucha música

La ciudad condal recibe un mes de noviembre cargado de interesantes citas musicales. Comenzamos con el Liceu que, además del montaje de *Semiramide,* de Rossini, continúa durante este mes con su programa escolar y familiar, denominado "Petit Liceu", que ofrece como principal novedad esta temporada el estreno en l'Auditori de Cornellà de una ópera de nueva creación *Dulcinea,* de Mauricio Sotelo, sobre el libreto de Andrés Ibáñez. Esta coproducción entre el Liceu y el Teatro Real forma parte de los actos conmemorativos del cuarto centenario de la publicación de El Quijote. Y estará en cartel del 19 al 30 de noviembre. Del 3 al 11, los más pequeños podrán disfrutar en el mismo escenario de la puesta en escena de *Pedro y el lobo,* de Prokofiev, en una producción de la Compañía Etcétera, bajo la dirección escénica de Enrique Lanz. En cuanto a su ciclo de conciertos, los días 4 y 7, presenta a la soprano Jane Eaglen, acompañada por la Orquesta del Gran Teatre, a las órdenes de S.Mas. Interpretarán oberturas y escenas de *Oberon,* de Weber; *La vestale,* de Spontini; una selección de *El ocaso de los dioses,* de Wagner, y *Ah!Perfido,* de Beethoven. Por su parte, los 26 y 28, Anna C.Antonacci, con la Orquesta de Cámara del Gran Teatre, bajo la batuta de J.Pons, ofrecerán una selección de arias de concierto y de ópera de Mozart. Los 18, 19 y 20, Franz-Paul Decker será el encargado de dirigir a la agrupación en un monográfico Strauss. Ofrecerán *Metamorfosis, Cuatro últimas canciones,* con nada menos que Kiri Te Kanawa como solista, y *Muerte y transfiguración;* para cerrar los 25, 26 y 27, con *La creación,* de Haydn, con el Cor de Cambra del Palau, los solistas María Espada, Mark Tucker y José A.López, todos ellos a las órdenes de Ernest Martínez Izquierdo.

El Palau 100 recibe este mes a Christoph von Dohnányi, al frente de la NDR Symphonierorchester Hamburg. *Divertimento para cuerda,* de Bartok, y *Sinfonía núm.7,* de Bruckner, conforman el programa que ofrecerán el día 10.

Por último, los Concerts Simfònics al Palau presentan el programa "El emperador del piano". El pianista José Menor, acompañado por la Orquestra Simfònica del Vallès, a las órdenes de Uwe Mund, ofrecerán el *Concierto para piano y orquesta núm.5,* de Beethoven, que sonará junto con la *Novena* de Schubert, el día 12.

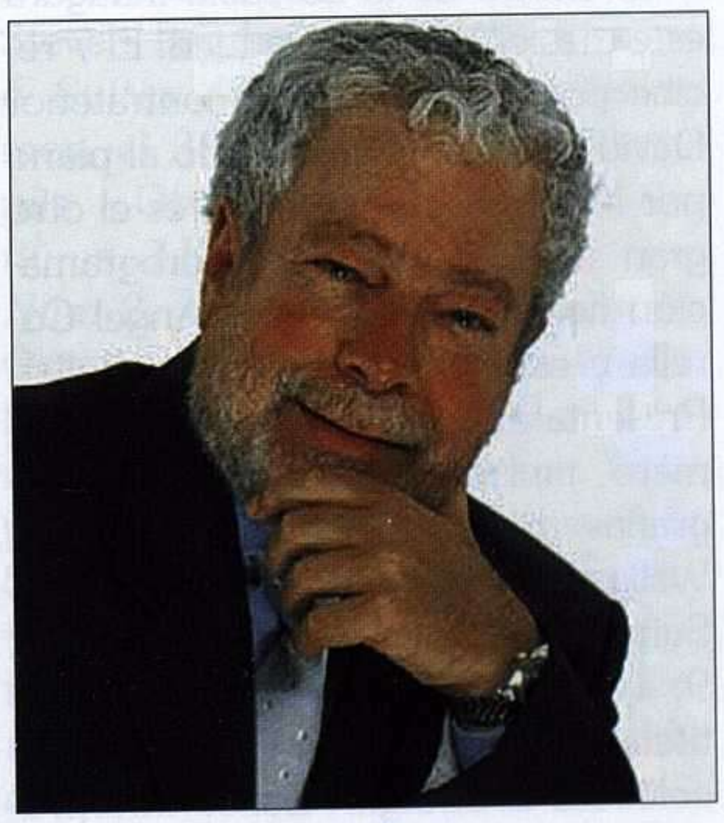
BILBAO

Dos interesantes propuestas

La Orquesta Sinfónica de Euskadi ofrece este mes dos interesantes programas. No en vano, la agrupación se ha marcado como reto esta temporada superar el record de asistencia a sus conciertos que consiguió el curso pasado, con nada menos que un total de 150.000 personas.

En el primer concierto, que tendrá lugar el 7 en Bilbao, el 8 en Pamplona, el 9 en Vitoria, y los 10 y 11 en San Sebastián, la Orquesta recibe en el podio a Cristian Mandeal, que dirigirá el *Concierto para piano y orquesta núm.2,* de Brahms, con Nelson Freire como solista, y la *Sinfonía núm.1,* de Shostakovich. Cerrarán el mes con nada menos que *Mi patria,* de Smetana, dirigidos por Libor Pesek, los 12 y 14, en San Sebastián; el 13 en Pamplona, el 24 en Bilbao y el 25 en Vitoria.

Ofrece un interesante programa, los días 29 de noviembre y 2 de diciembre en San Sebastián; el 30, en Pamplona, el 1 en Bilbao y el 3 en Vitoria. Se trata de *Kuloema* y el *Vals triste,* de Sibelius; *Concierto para violonchelo y orquesta,* de Elgar, con Antonio Meneses como solista; *Adagio para cuerdas,* de Barber, y *El poema del éxtasis,* de Scriabin, a las órdenes de Gilbert Varga.



Nelson Freire.

Por último, la ABAO presenta el montaje de *Nabucco,* en una producción del Teatro San Carlo de Nápoles. En el reparto figuran Lado Ataneli, Susan Neves, Vladimir Vaneev, Katharine Goeldner, Javier Palacios, Elia Todisco, Marta Ubiera y Pedro Calderón. La dirección musical corre a cargo de Antonello Allemandi, mientras que Favio Sparvoli se encargará de la escénica.

GRANADA

Conciertos sinfónicos

La Orquesta Ciudad de Granada continúa con éxito su temporada de abono. Este mes ofrece dos de sus interesantes conciertos sinfónicos. El primero, el día 11, presenta un programa muy singular titulado "Farinelli: La música de los castrati". A las órdenes de Andrea Marcon interpretarán piezas de Vivaldi, el *Concerto grosso núm.1,* de Haendel, y una selección de su ópera *Giulio Cesare.* Como solistas participan Flavio Oliver y Friedman Breuninger. El segundo será el día 25 y se enmarca dentro de los XI Encuentros Manuel de Falla, bajo el título "Visiones de Don Quijote". Bajo la batuta de Jean-Jacques Kantorow, interpretarán piezas de Telemann, Sallinen, Ravel, Ibert y Gerhard. Participan como solistas el barítono David Wilson-Johnson y el violonchelista Arnaud Dupond.

Los más pequeños serán los principales protagonistas del primer Concierto familiar. Será el día 20, con el programa "Rueda con Mozart", de T.Harsanyi. Participan con la Orquesta, Laví e Bel, en la dirección musical. Carmen Huete, en la narración e idea original, Emilio Goyanes es el autor del guión y se ocupará de la dirección escénica, y Enrique Rueda como director y solista al piano.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

La Coruña

Múltiples actividades

La Orquesta Sinfónica de Galicia es el claro ejemplo de que con un trabajo serio se consiguen unos resultados artísticos de elevada calidad. En su extraordinaria madurez interpretativa mucho ha tenido que ver la labor de su director titular, Víctor Pablo Pérez; pero también, las múltiples actividades de sus músicos que, a lo largo de la temporada, se reúnen en agrupaciones de cámara para hacer un repertorio distinto al habitual, al tiempo que preparan sus programas de ópera.

Tres interesantes conciertos ofrece la Sinfónica de Galicia este mes. El día 3, a las órdenes de Víctor Pablo, ofrecerá un monográfico Brahms; autor que junto con Shostakovich protagonizarán los conciertos de la presente temporada. Interpretarán el *Concierto núm.2 para piano y orquesta,* con Nelson Freire como solista, y su *Sinfonía núm.2.* Schellenberger será el encargado de dirigir los dos siguientes conciertos del mes. El 10, dirigirá el *Concierto para viola,* de Bartok, con Gerard Causse como solista; *Sinfonía núm.16 K.128,* de Mozart, y *Concierto para orquesta,* de Kodaly. Por último, el día 17, el público tendrá la oportunidad de disfrutar del estreno absoluto de *Movimiento para orquesta,* que Octavio Vázquez compuso por encargo de la propia OSG; obra que sonará junto con la *Sinfonía núm.83,* de Haydn; *Sinfonía núm.38 K.504,* de Mozart, y *Concierto para oboe en Mi bemol,* de Bellini, con Schellenberger como solista y director.

Madrid

Noviembre en música

Este mes de noviembre las citas musicales de interés se multiplican en la capital. Tras el éxito de la pasada temporada, el Teatro Real continúa con las denominadas funciones pedagógicas, reservadas a los alumnos de los centros educativos. Así, padres e hijos podrán disfrutar del montaje de la ópera de Montsalvatge, *El gato con botas,* sobre el libreto de Néstor Luján. Se trata de una nueva producción del foro operístico madrileño, en coproducción con el Liceu, las asociaciones de amigos de la ópera de Bilbao y de Asturias. Josep Vicent será el encargado de dirigir a la Orquesta-Escuela de la Orquesta Sinfónica de Madrid, mientras que Emilio Sagi se encargará de la dirección escénica y Ágatha Ruiz de la Prada, del espacio escénico y vestuario. La cita, los días 4, 6 y 12. Además, el Real continúa con las representaciones de *Desde la casa de los muertos,* de Janacek, en cartel hasta el próximo día 15, y dentro de las actividades paralelas ha organizado el denominado "Concierto de voces femeninas", el 14. Jordi Casas dirigirá al Coro de la Orquesta Sinfónica en una selección de piezas de Brahms, Poulenc, Janacek y Britten.

El Festival de Otoño presenta el programa "Miguel de Cervantes y las músicas del Quijote", una selección de textos de la célebre novela cervantina acompañados de algunas de las músicas que se citan en la misma. Son diversas las escenas donde personajes y situaciones nos remiten a romances, madrigales, danzas y canciones que revelan el enorme tesoro musical que Cervantes encerró entre las aventuras y desventuras del hidalgo. La idea original y la selección de los textos y de la música es obra de Jordi Savall quien, al frente de La Capella Real de Catalunya y de Hespèrion XXI, estrenará en Madrid este interesante espectáculo, el próximo 1 de noviembre, en el Teatro Español.

El Teatro de la Zarzuela inaugura este mes el XII Ciclo de Lied. El 7 recibe por primera vez al contratenor David Daniels, acompañado al piano por Martin Katz. La danza es el otro gran protagonista de la programación de La Zarzuela, con Ángel Corella y estrellas del American Ballet. Presentarán dos programas: el primero, titulado "DQ", incluye coreografías de David Parson, Maziliev, William Forsyhte, Ballanchine y la Suite de *Don Quixote,* de Petipa (los 9, 10 y 11). "Con Shakespeare" se titula el segundo programa, en el que colabora el Sttutgart Ballet. Interpretarán *Sueño de una noche de verano,* de Balanchine sobre música de Stravinsky; *La fierecilla domada,* de J. Cranko sobre música de Scarlatti, y *Romeo y Julieta,* de Prokofiev, en la coreografía de K.McMillan (los 12 y 13).

En cuanto a la música sinfónica, la Orquesta Nacional de España ofrece tres interesantes programas este mes. El primero, los 4, 5 y 6, contarán con Ros-Marbà como director invitado. Dirigirá el *Concierto para piano y orquesta núm.5,* de Beethoven, con K.Demidenko como solista, y la *Novena* de Dvorak. Como epílogo a la celebración del cuarto centenario de la publicación de *El Quijote,* la ONE interpretará, bajo la batuta de Joseph Pons, los 11, 12 y 13, *Don Quijote velando las armas,* de Esplá, en un programa en el que también se conmemoran los 30 años del estreno por esta misma agrupación del *Concierto capriccio para arpa y orquesta,* de Montsalvatge; piezas que sonarán junto con *El pájaro de fuego,* de Stravinsky. Por último, los 25, 26 y 27, la ONE inicia una segunda edición del ciclo "Carta blanca a…". En esta ocasión, el compositor británico George Benjamin (Londres, 1960) será el encargado de confeccionar el autorretrato musical que conlleva esta propuesta. En este caso, la Orquesta, dirigida por I.Volkov, ofrecerá *Cuatro estudios para orquesta* y Petrouchka, de Stravinsky; *Concierto para violín y orquesta,* con I.van Keulen como solista, y una de sus partituras más difundidas, Ringed by the flat horizon.

Jordi Savall.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Cuatro interesantes programas ofrece la Orquesta Sinfónica de RTVE. Los días 3 y 4, Y.Talmi dirigirá a la agrupación en la interpretación de *Gruta de fingal,* de Mendelssohn, y *Sinfonía núm.1,* de Mahler. Por su parte, G.Pehlivanian vuelve al podio de los Orquesta y Coro para dirigir *Fons vitae,* de J.Rueda; *Concierto para clarinete y orquesta,* de Copland, con S.Meyer como solista, y *Sinfonía Jeremías,* de Bernstein, los 10 y 11. Le seguirá A.Leaper, con *Seven looks,* de A.Charles –Premio de Composición AEOS–; *Concierto núm.1,* de Beethoven, con I.Martín como solista, y la *Primera* de Tchaikovsky; para cerrar con G.Herbig que afrontará *Sinfonía núm.40,* de Mozart, y la *Novena* de Bruckner, los 24 y 25.

La Sinfónica de Madrid recibirá a un director español de las nuevas generaciones, L.Ramos, con el estreno de *Seven looks,* de A. Charles; Cavatina y "Habanera", de *La muerte de Carmen,* de E. Halffter; *Suite de Appalachian Spring,* de Copland, y "Danzas sinfónicas" de *West side story,* de Bernstein.

Por su parte, los Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid ofrecen varios programas este mes. Además del concierto homenaje a RITMO en conmemoración de su 75 aniversario, el 22 (más información en la sección de "No se lo pierda"), la agrupación ofrece su primer concierto del mes el próximo día 2. A las órdenes de J.Serebrer, interpretarán *Obertura de El corsario,* de Berlioz; *Concierto para piano y orquesta,* de Ravel, con Y.Wook como solista, y el estreno de la *Sinfonía núm.2,* del propio Serebrer. Por último, el 30, ofrecerá un concierto que tendrá como protagonista al Coro de la Comunidad y a un grupo de solistas de la ORCAM. A las órdenes de Jordi Casas, interpretarán el *Gaude virgo mater christi* y *Mille regretz,* de Desprez; *Deploration sur la mort d'Ockeghem,* de Sánchez Verdú, y *Misa,* de Stravinsky.

Las Orquestas del Mundo presenta a Thomas Quasthoff, acompañado al piano por Ch.Spencer, con *La bella molinera D.795,* de Schubert, el día 3. Le seguirá la NDR Sinfonieorchester, a las órdenes de Ch.von Dohnányi, con *Divertimento para cuerda Sz.113,* de Bartok, y la *Séptima* de Bruckner; para cerrar el 29, con un recital de E.Kissin, con las *Sonatas núms. 3 y 26,* de Beethoven, y *4 Scherzi,* de Chopin.

En cuanto a las universidades, la Complutense recibe al Coro de la Fundación Príncipe de Asturias y a la Orquesta Sinfónica Ciudad de Oviedo, con F. Haider al frente. Interpretarán obras de Muñiz, Hummel y Cherubini, el 12. El 24 presenta a la Sinfónica de Shanghai, con T.Mikkelsen en el podio, con *Don Quijote,* de Strauss; *El pájaro de fuego,* de Stravinsky, y *Concierto para flauta de bambú y orquesta,* de Ch.Kong Shan, con G.Wenjing como solista. Cierran el mes, el 30, con la actuación de Les Arts Florissants, con W.Christie al frente. Interpretarán *Les paladins,* de Rameau, en versión de concierto. La Politécnica, el 8, ofrece el X Concierto Homenaje a Severo Ochoa, a cargo de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Coro de la UPM, a las órdenes de Salvador Mas. Interpretarán *Sinfonía núm.104,* de Haydn, y *Misa en Do menor,* de Mozart, con Ruth Rosique, María Espada, Markus Brutscher y Josep-Miquel Ramón.

Continúa desarrollándose con éxito el XIV Liceo de Cámara, con 4 interesantes programas este mes. Los aficionados tendrán la oportunidad de escuchar al Trío Guarnieri, dento del ciclo "Mozart, siempre Mozart...", que además de tríos del genio salzburgués interpretarán piezas de Smetana y Dvorak, el 11. Dos recitales, los 23 y 25, ofrecerá Steven Isserlis que interpretará las *6 Suites* de Bach; para cerrar el mes, el 30, con el Cuarteto Artemis. Ofrecerán los *Cuartetos núms. 11, 2 y 22,* de Mozart, y el *Núm.2,* de Ligeti. Los Siglos de Oro presentan al clavecinista F.Lengèlle, el 12, en el Real Monasterio de La Encarnación. Interpretará una selección de sonatas de Scarlatti. El X Ciclo de Grandes Intérpretes se cierra, el 10, con un trío de lujo, integrado por F.P.Zimmermann, H.Schiff y Ch.Zacharias, que interpretarán los *Tríos núms.1 y 22,* de Schubert.

VALENCIA

Música a raudales

El Palau de la Música nos sorprende este mes con un nutrido programa de conciertos, con protagonistas de lujo. No en vano, el mes comienza con la visita de Esa-Pekka Salonen, al frente de la Philharmonia Orchestra, el día 6. Ofrecerán la *Sinfonía núm.7, "El canto de la noche",* de Mahler.

Le seguirá, el 12, la NDR de Hamburgo, con Christoph Von Dohnányi al frente, interpretando *Divertimento Sz.113,* de Bartok, y la *Séptima* de Bruckner; para continuar, el 15, con un programa muy especial, en el que participarán los percusionistas Javier Eguillor y Jesús Salvador, y los pianistas Claudio Martínez Mehner y Eldar Nebolsin.

Por su parte, la Orquesta de Valencia ofrece tres conciertos este mes que tendrán como principal director invitado a Walter Weller. En el primero, el 11, ofrecerán *Concierto para violín y orquesta,* de Glazunov, con Karin Adam como solista, y la *Tercera* de Mahler. En el segundo, el 18, presentarán un monográfico dedicado a Beethoven. Interpretarán su *Concierto para piano y orquesta núm.3,* con John Lill al piano, y su *Séptima Sinfonía.* Cerrará el mes, el 25, con un monográfico Mozart, con sus *Sinfonías núms.9 y 41,* y su *Concierto para flauta, arpa y orquesta,* con Salvador Martínez y María Luisa Domingo como solistas.

Esa Pekka Salonen.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Makrokosmos"

La obra *Makrokosmos,* de George Crumb, supone una nueva forma de entender el lenguaje del piano. La obra de otros autores, como Bartok, Debussy, Chopin o Schumann, han servido de inspiración a este autor para componer esta partitura nada convencional que gira en torno a los signos del zodiaco, la magia, la eternidad, la vida, el espacio, el tiempo... Partiendo de estas premisas, Crumb presenta una obra en la que el intérprete emplea el piano en su totalidad (teclado, cuerdas, madera, etc), así como otros diferentes objetos para producir efectos sonoros muy especiales y expresivos, además de añadir micrófonos a la caja del piano para amplificar el sonido. El próximo día 15, los aficionados tendrán oportunidad de disfrutar del volumen III de *Makrokosmos,* "Música para una noche de verano", en un programa muy singular de percusión y piano que incluye también la *Sonata para dos pianos y percusión,* de Bartok. La interpretación musical correrá a cargo de los percusionistas Javier Eguillor y Jesús Salvador, y los pianistas Claudio Martínez Mehner y Eldar Nebolsin. La cita, en el Palau de la Música de Valencia, el próximo día 15.

George Crumb.

Un concierto muy especial

El próximo día 22 de noviembre, día de Santa Cecilia, la Orquesta de la Comunidad de Madrid rendirá un homenaje a RITMO con motivo de su reciente conmemoración de su 75 aniversario. A las órdenes de José Ramón Encinar, interpretarán *Obertura de La Clementina,* de Boccherini –este año en que se conmemora el bicentenario de su muerte–; *Concierto para piano y orquesta en Fa,* de Gershwin, con Enrique Pérez de Guzmán como solista; *Rapsodia española,* de Ravel, y el estreno de la obra ganadora del Concurso Joaquín Rodrigo Premios Villa de Madrid 2004, *Concierto para orquesta,* de A.Charles. La cita, en la sala sinfónica del Auditorio Nacional de Música.

Orquesta de la Comunidad de Madrid.

Músicas actuales

La Orquesta Sinfónica de Bilbao, a las órdenes de Juanjo Mena, participará en el Festival BBK/Músicas Actuales, que celebra este año sus bodas de plata. Ofrecerán un interesante programa, con el que conmemorarán el 75 aniversario del compositor bilbaíno Luis de Pablo, del que interpretarán su *Concierto para violonchelo y orquesta,* con Asier Polo como solista. Además, ofrecerán dos partituras que se programan muy poco en nuestras salas de conciertos: *Danzas de Galanta* y Suite de *Hary Janos,* de Kodaly. La cita, los días 17 y 18, en el Museo Guggenheim de Bilbao.

Asier Polo.

"Semiramide", en el Liceu

Estrenada en el Gran Teatre del Liceu el 20 de abril de 1854, *Semiramide,* de Rossini, vuelve este mes al foro operístico barcelonés en una coproducción con el Teatro Real, el Rossini Opera Festival de Pésaro y el Teatro Regio de Turín. En el reparto figuran Darina Takova, Nelly Miricioiu, Daniela Barcellona, Ewa Podles, Juan Diego Flórez, José M.Zapata, Simona Alaimo, Simón Orfila, Eduardo Santamaría, Eliana Bayón, Miguel Á.Zapater, Javier Roldán y Sandra Pastrana, entre otros. Les acompañará la Orquesta Sinfónica y Coro del Gran Teatre, a las órdenes de Ricardo Frizza. La dirección escénica correrá a cargo de William Orlando. La cita, del 21 de noviembre al 12 de diciembre.

Juan Diego Flórez.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"La Creación"

La Orquesta Filarmónica de Gran Canaria afrontó por primera vez *La Creación*, de Haydn. Christoph König estableció las pautas de la velada: tempi vivos y control expresivo para huir de toda expresividad romántica. El resultado fue dispar, pues si bien logró una visión general sin grandes caídas de tensión, la excesiva rapidez afectó a la claridad de varios números corales y las arias solistas, que contaron con el notable empeño de Raquel Lojendio, Gustavo Peña y Günther Groissböck, si bien estuvieron lastrados por la ausencia de lirismo de la batuta. El Coro de la Filarmónica superó sobradamente su difícil cometido, culminando la línea ascendente iniciada hace varias temporadas.

Juan Francisco Román

Christoph König.

Paisajismos folkloristas

Ara Malikian, un violinista con don de gentes, junto a la Orquesta de Cámara Galega, a la que para la ocasión dirigía Rogelio Groba Otero, ofrecieron en el Festival de Música de Galicia el estreno de *Grovios,* para flauta, oboe, clarinete, fagot y cuerdas, de su padre Rogelio Groba, suite en siete cuadros de pinceladas localistas que recuperan esa personalidad que el autor define como "in modo antico". Malikian arrebatado en su programa, se entregó en dos obras que le venían como anillo al dedo; el *Rondó D.438,* de Schubert, y el *Concierto en La mayor para violín y orquesta K.219,* un Mozart casi obligado para el ejercicio de una orquesta que se destaca precisamente por un notable elenco de jóvenes intérpretes. El solista invitado está en el dominio de un tipo de agilidades engatusadoras, dotadas de una personal expresividad apropiada para dar expansión y sentido a los llamados zingarismos que traslucen el concierto mozartiano o la especie de "rondó" schubertiano; para completar faena, con la ventaja añadida de ese aspecto que tanto le ayuda a esa asimilación a un moderno Paganini de nuestros tiempos, terminaría estar en todo momento fiel a sus dictados, algo que agradeció en los pasajes en los que se otorgaba un previsible protagonismo. En esa labor, tendría también su importancia la actitud del director, Rogelio Groba, hijo.

Ramón García Balado

Resultados dispares

La *Séptima Sinfonía* constituyó el primer Mahler de Pedro Hallfter con la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Halffter se mostró seguro, adoptando una postura intermedia entre la anticipación de la música del siglo XX, resaltando los timbres instrumentales en sus variadas combinaciones y la tradición decimonónica, con una apasionada exposición de las amplias líneas melódicas. La OFGC proporcionó una sólida respuesta orquestal. Únicamente, el problemático último movimiento, llevado a un tempo rapidísimo que propició algunos desequilibrios y desajustes, con unas campanas desaforadas, quedó desgajado el resto.

J.F.R.

Gran noche

Matthias Goerne.

Gran noche la de clausura de la 54 edición del Festival santanderino. El concierto ofrecido por la Gustav Mahler Jugendorchester ha de calificarse como uno de los mejores fastos de esta singladura. Y esto porque a su excelente calidad se unió la presencia del colosal barítono Matthias Goerne, que se metió en el bolsillo al público que casi llenaba la Sala Argenta del Palacio de Festivales de Cantabria.

Porque si el abordar el mundo del lied no es cosa fácil, hacerlo con hondura y con verdad es todo un reto. Goerne evidentemente no es la gran voz, en volumen, que impresiona. Pero si tiene la más que suficiente materia prima como para recrear, y hacerlo pasmosamente, esa maravilla que es *La trompa maravillosa de los niños,* de Mahler, de la que se escuchó una selección. El lied sinfónico alcanzó su plena dimensión y Goerne con excelente línea de canto, con pureza de estilo y con clara matización, nos transmitió todo el contenido misterioso, poético y siempre atractivo, que estas canciones mahlerianas encierran, fundiéndose de manera admirable con el conjunto orquestal que con tanto rigor y certero concepto dirige Ingo Metzmacher. Pero si el centro de la noche fue Goerne, hubo mucho más. Porque en ella se interpretó la obertura beethoveniana *Coriolano,* con la carga dramática que exige, y con una espléndida versión de la *Sexta* de Bruckner, que sonó con todo su poderío y su grandeza.

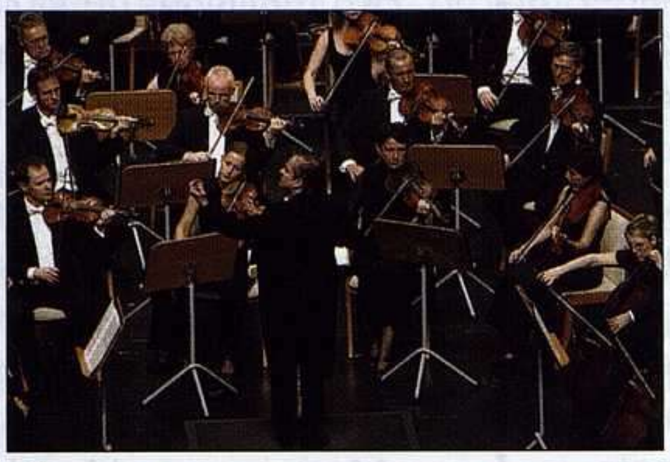
Ricardo Hontañón

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Cuartetos del mundo"

El Auditori de Barcelona programó una serie de conciertos, bajo el título "Cuartetos del mundo". En ella actuó el Trío Osiris, con un programa dedicado a Francia e integrado por dos obras: el *Trío con piano en La menor,* de Ravel, y el *Cuarteto para el fin de los tiempos,* de Messiaen, éste con la participación del clarinetista Josep Sancho. La pulcra y matizada versión de la obra raveliana dio paso a una tensa y encendida interpretación de la impresionante partitura de Messiaen, que fue seguida por el público con una concentración y un silencio extraordinarios, sobre todo en esos movimientos en que incluso el tiempo parece suspenderse, como Louange à l'Eternité de Jesús, para violonchelo y piano, o el último, *Louange à la inmortalité de Jesús,* para violín y piano.

Juan Carlos Moreno

Magnífico final

Éxito de la Philarmonia Orchestra, a las órdenes de James Conlon, en Santander.

Con la Obertura de las *Bodas de Fígaro* mozartianas, ofrecida como bis, el Festival santanderino bajaba el telón de su 54 edición. Y lo hacia con un magnífico concierto, a cargo de la Philarmonia Orchestra que, uniéndose al cuarto centenario cervantino, centro la primera parte del programa en dos obras que tienen como base al Quijote.

El discurso fácil y directo del *Don Quijote baila el fandango,* de Victor Ulmann, página de tintes posrománticos y con una estética de raíz expresionista, nos mostró ya a una fenomenal agrupación con muy alta jerarquía en todas sus secciones y con una imponente flexibilidad. Con ella James Conlon hace lo que quiere y su gesto tan tímido como meticuloso fue condición muy a tener en cuanta por cuanto supo calar en esa maravilla que es el imponente poema sinfónico de Strauss *Don Quijote op.35,* en el que el violonchelo recoge el tema caballeresco. Para esto se contó con Steven Isserlis, excelente instrumentista y músico, con redondo y versátil sonido, que contribuyó a que la brillantez que requiere esta obra fuera rotunda. Y puntera fue la *Octava* de Dvorak, percusora de los mundos de Bruckner y de Mahler. Aquí la Philarmonia Orchestra lo dio todo con rutilante y rica tímbrica. El FIS ponía así punto final a un capitulo que evidentemente no es de los mejores de su larga historia.

R.H.

"Stabat Mater", de Pergolesi

En la Semana de Música Antigua de Estella pudimos escuchar una versión de Emma Kirkby, Catherine King y el London Baroque de una de esas obras raras de la historia. Parece increíble que un joven escribiera algo tan dramático y sincero sobre el doliente poema de la Madre del Crucificado. C. King está a la altura técnica de la Kirkby, pero ésta demostró ese algo especial de su voz. Sus crescendos no son meras transiciones del piano al fuerte, sino una descarga de tensión. Un único "pero" es la concepción teatralmente barroca que se suele hacer de esta obra, con esas apoyaturas, trinos y tempos rápidos.

El estilo de una época no debería ser inamovible, es el arte más genuino el que rompe los esquemas prefijados. Pergolesi hizo una música profunda, lejos del alarde de la ópera cómica del momento. Y en interpretaciones como ésta se advierte el vaivén entre criterios.

Javier Horno Gracia

Todo un hito

Sin duda alguna el concierto ofrecido por el conjunto vocal e instrumental Les Arts Florissants ha constituido todo un hito no sólo en la presente edición del Festival de Santander. Poco importa ahora hacer un análisis detenido de un programa de sumo interés e inédito por estos pagos. Porque lo que se escuchó fue una auténtica maravilla y una manera ejemplar de hacer música barroca lejos de la recreación fosilizada, en la que algunos caen al utilizar instrumentos antiguos en busca de una inútil originalidad que bien puede ser camelo. No lo es la agrupación que con tan buen criterio dirige Willian Christie, músico con carisma, que se acerca a las partituras del siglo XVll con visión fresca y honda a la vez. Así lo demostró en su portentoso entendimiento del *Juicio de Salomón,* de Charpentier, escrito en el mejor estilo italiano. Todo esto funcionó a la perfección. Porque si en los solistas hubo pureza de estilo y cualidades vocales que se adecuan a la partitura del compositor francés, el coro mostró su refinamiento, su afinación y empaste, cualidades que hay que aplicar a los instrumentistas, y que ratificaron en una acertada selección de las odas, los himnos y canciones, de Purcell. El gesto sobrio y puntual de Christie hizo que Les Arts Florisants marcaran en su paso por el Palacio de Festivales de Cantabria una noche realmente antológica.

William Christie, al frente de Les Arts Florisants.

R.H.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Barenboim y la Sinfónica de Chicago en Lucerna: con sabor a despedida

Barenboim dirigiendo a la Orquesta Sinfónica de Chicago.

Dos años después de su última actuación, la Sinfónica de Chicago volvió a clausurar el Festival de Lucerna, que este año se presentaba con "Nuevas fronteras" como motivo conductor. Los conciertos de la formidable agrupación norteamericana, para muchos la mejor del mundo, tenían el interés añadido de ser los últimos en los que se la podrá escuchar allí bajo la batuta titular de Barenboim, quien apura los últimos meses al frente de la que ha sido su orquesta durante 15 años. Tras la marcha del argentino se abrirá previsiblemente un período de transición en la Orquesta, que acaba de incorporar un nuevo –y extraordinario– trompeta solista, Christopher Martin, pero que también ha sufrido la baja, definitiva por motivos de enfermedad, de otro de sus más destacados principales, el oboísta Alex Klein.

Barenboim y sus músicos pusieron en los atriles tres programas de máximo compromiso ideales para exprimir al máximo su reconocida versatilidad, buceando por un lado en los tenebrosos fondos de partituras tan densas como las *Novenas* de Bruckner y Mahler, pero también aquilatando los recursos tímbricos e idiomáticos necesarios para hacer frente a Falla y Ravel. La *Novena* de Mahler confirmó plenamente el camino abierto por Barenboim en su renovado interés por el sinfonismo del autor bohemio. Ajeno a cualquier complacencia, el argentino supo transmitir el desasosiego, el nihilismo y la premonición trágica que constituyen su esencia, apoyado en una ejecución realmente fastuosa. El siguiente día se obró el prodigio en un Preludio de *Parsifal* de significación casi metafísica y rigurosa alquimia sonora, adecuado pórtico a una *Novena* bruckneriana en la que lo trascendental y lo terrible entrecruzaron sus caminos con turbadora lógica. Sin variar en lo fundamental su concepción de la obra, sí que fue una versión algo más dura y agreste que la que le escuché tres años atrás, también con Chicago. Entre medias otra especialidad de Barenboim, las *Cinco piezas op. 16* de Schoenberg.

En el último programa pudimos disfrutar al director-pianista en las *Noches en los jardines de España,* labor no precisamente fácil cuyos felices resultados tuvieron como propina al piano *Evocación* de Iberia. En Ravel destacaría la precisión, el refinamiento y la fuerza logradas en la *Rapsodia* española y la *Alborada del gracioso,* así como una *Pavana* bellísima, aunque, todo hay que decirlo, el esperado *Bolero* no llegó a cuajar del todo. Barenboim comenzó con un tempo para mi gusto demasiado rápido y sin el debido misterio, lo que comprometió el resultado final, no exento de algún que otro desliz de los solistas.

José Sánchez Rodríguez

Weill ...*aunque es de noche*

El festivo previo de temporada de la Orquesta Nacional de España, contó este año con dos conciertos dispares a tono con la ocasión. En semanas sucesivas y sesión única: *Noche norteamericana*, con recuerdo y solidaridad, explícitos en programa, a las víctimas del huracán Katrina, y un bullicioso y rotundo encuentro con Ana Belén y Miguel Ríos en la que podríamos llamar, noche Kurt Weill. El primero, dirigido por Rubén Gimeno llevó a los atriles de la Nacional frescos de Barber: *Medea's Dance of Vengeance;* Gershwin: *Rhapsody in Blue,* y más asentado, Bernstein: Danzas de *West Side Story,* y Copland: *El salón México.* En el espinoso y exclusivo rol solista en esta noche de accidentada rapsodia se sentó al piano Rosa Torres-Pardo. Josep Pons tomó las riendas del segundo y multitudinario envite nocturno en el que contó con el Lluís Vidal Trío. Ufano aspecto en butacas para presenciar este curioso encuentro que sólo una figura como la de Kurt Weill podía propiciar –a la sazón y según el caso, mejor o peor arreglado, es un decir, y traducido–. En programa: solos, los más, dúos y alguna página orquestal, dónde la calidez de la noche transpiró por los poros de música y letra originales, y las tablas y chispa de relativa autenticidad vocal.

Luis Mazorra Incera

Rosa Torres-Pardo.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Reto y encrucijada

No es habitual disfrutar de la presentación de una nueva agrupación orquestal española en Madrid. El Auditorio Nacional de Música sirvió de privilegiado escenario para dicho evento con los rayos furtivos del primer otoño de la capital y los programas regulares de las diversas temporadas locales aún desperezándose tímidamente del descanso veraniego. Con apenas un lustro de existencia, la Orquesta de Extremadura quiere enriquecer el panorama artístico español con una aportación singular y conforme a su identidad. En Madrid presentó, junto con la entrega personal de un estimulante disco, con música de Luis de Freitas Branco y Joly Braga Santos, un vistoso programa de concierto dirigido por Jesús Amigo. En primera parte un díptico ruso, con obras de repertorio y tirón populares: la trepidante obertura de *Russlan y Ludmila,* de Glinka, y el *Segundo concierto* de Rachmaninov. El sólido pianista cubano Jorge Prats sirvió con solvencia su parte solista e hizo gala de una rica y personal paleta de sonoridades y de un dominio musical no siempre bien secundado por el conjunto. Distinción y empaque sonoros premiados con una intensa ovación que derivó, por partida doble, en cálidas y eficaces propinas a solo (*Danzas cubanas* de Ignacio Cervantes y *Mazurca glissando* de Ernesto Lecuona). En segunda parte, el contraste: la *Segunda sinfonietta* de Tomás Marco y el ballet en un acto, grabado en disco a la sazón, *Encruzilhada* de Braga Santos. Solícita prestación de la orquesta en la obra del autor portugués, equilibrando cuerdas y revelando con celo la paleta tímbrica de este hábil orquestador. Sugestivo remate de concierto que, en natural clima de celebración, se prolongó, igualmente, con dos festivas páginas fuera de programa.

L.M.I.

Jesús Amigo.

Protagonista: la vihuela

José Miguel Moreno.

El siglo de oro de la música española es el siglo XVI y su instrumento predilecto la vihuela. Hay una finura inconfundible en los maestros Fuenllana, Milán, Narváez o Mudarra. La Semana de Música Antigua de Estella suele recalar en este puerto, con gran acierto. José Miguel Moreno una vez más nos trajo esta época de aires corteses.

La carrera de este músico ha puesto de relieve uno de los tesoros artísticos más importantes de la historia de España. La interpretación de Moreno hace olvidar la técnica. Esa sensación de que cada una de las obras que interpreta posee vida propia tiene causas diversas que son escuela para cualquier músico: dar la intensidad equilibrada a los puntos culminantes del discurso, saber cuándo comienza una frase y cuánto tiempo hay que dejarla acabar, interiorizar ese sentido de la elegancia en la sencillez que late, en general, en todo el renacimiento. Así como con la guitarra barroca es capaz, luego, de deleitarse en la mayor complejidad técnica de Martín y Coll o Sanz y, como bien indicaba en el programa, adentrarse en la expresividad más romántica de Sor o Tárrega.

La última parte del programa no corresponde exactamente al marco en que se desarrollan estos conciertos, aunque tuvo el evidente interés de mostrarnos la evolución de un instrumento (la vihuela fue desplazada por la guitarra) de oro en la música española.

J.H.G.

Jóvenes de todas las edades

Fiel a su cita con el público, las Juventudes Musicales de España junto con la ORTVE dirigida por Uwe Mund, ofrecieron en el Monumental madrileño una muestra singular de jóvenes talentos galardonados: Markus Placci y Katia Michel, violín y piano solistas en sendos conciertos. El primero de ellos, firmado por Jordi Cervelló, lució marca de estreno absoluto y se desarrolló en lenguaje de notable peso dramático. Por su parte, el Liszt *núm. 1* mostró destellos con ímpetu remozado. Obertura cervantina *(Preziosa)* de Weber y *Suite de El caballero de la rosa,* de Strauss, remataron programa. Al margen y entretanto, bonito y ejemplar (tomen nota otras orquestas) el considerado y merecido homenaje, ramo y cerrado aplauso, al músico jubilado (Miguel Ángel Cuesta).

L.M.I.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

NOVIEMBRE
2005

Discos

40 DE LA A A LA Z

62 ÓPERAS Y RECITALES

69 GRANDES EDICIONES

72 SALA DE AUDICIÓN

SIMBOLOS

CALIDAD		*i*	PRECIO
★★★★	EXCELENTE	**H** GRABACION HISTORICA	**A** ALTO
★★★	BUENO	**R** ESPECIALMENTE RECOMENDADO	**M** MEDIO
★★	REGULAR	**S** SONIDO EXTRAORDINARIO	**E** ECONOMICO
★	PÉSIMO		

CRITICOS

Salustio Alvarado (SA), Alberto Beltrán Llorens (ABL), Juan Berberana (JB), Ángel Carrascosa Almazán (ACA), Jordi Caturla González (JCG), Pedro Coco Jiménez (PCJ), David Cortés Santamarta (DCS), José Feito Benedicto (JFB), Darío Fernández Ruiz (DFR), Luis Gago (LG), Paulino García Blanco (PGB), Pedro González Mira (PGM), Miguel Ángel de las Heras (MAH), Ignasi Jordá (IJ), Luis Enrique de Juan Vidales (LEJ), Fernando López Vargas-Machuca (FLV-M), Raúl Mallavibarrena (RM), Jerónimo Marín (JM), Gonzalo Pérez Chamorro (GPC), Rafael-Juan Poveda Jabonero (R-JPJ), Juan Francisco Román Rodriguez (JFRR), José Antonio Ruiz Rojo (JARR), José Sánchez Rodríguez (JSR), Paulino Toribio (PT) y Carlos Villasol (CV).

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

de la a a la Z

Después de grabar los dos conciertos para piano (con un más que efectivo Peter Donohoe al teclado), Naxos continua la publicación de las obras orquestales de Willian Alwyn (1905- 1985) en su edición de música británica del S. XX. Estas *Sinfonías 2 y* **5**, de Naxos/Lloyd-Jones, no son primeras grabaciones ya que el propio Alwyn las dirigió para Lyrita y Richard Hickox para Chandos; pero creo que hoy en día son las únicas encontrables. Por ello anticipo el alto interés de este registro. Pero es que, además, la música sinfónica de Alwyn es especialmente atractiva, por que es la que conecta con mayor proximidad al mundo musical de sus bandas sonoras, que recuerdo al lector es donde Alwyn dedicó sus mayores esfuerzos creativos (se inició con películas de Carol Reed en los 40, y hasta los 70 fué uno de los pilares musicales de la, por entonces, potente industria británica del cine). Baste recordar *El señor de Ballantree, Los robinsones suizos* o *El temible burlón*. Su obra sinfónica esta teñida del caudal melódico y de la épica de su obra para la pantalla. En *Lyrita Angelica* (sobre nombre del concierto para arpa) lo que tiñe el pentagrama es un aire pastoral y luminoso siendo, quizás, la obra menos interesante. De cualquier manera producción de una factura intachable, que puede atraer al interesado por la música británica de la posguerra y al buen aficionado al mundo de la banda sonora.

J.B.

ALWYN: Sinfonías 2 y 5. Concierto para Arpa. S. Willison, arpa. Orquesta Fil. Royal Liverpool. Dir.: David Lloyd-Jones.

Naxos, 8.557647 • 69'52" • DDD
Ferysa ★★★ **E**

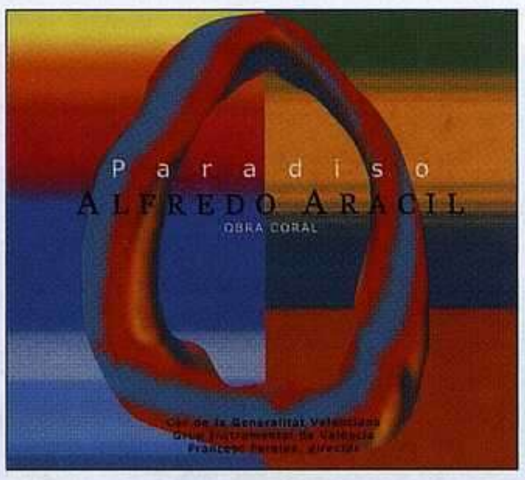
El sello francés Alpha suele ser sinónimo de excelentes producciones discográficas. Lamentablemente estamos ante un doble cedé que no cumple las expectativas y que decepciona en muchos aspectos. El primer disco recoge algunas de las más conocidas obras para clave de D´Anglebert interpretadas por la clavecinista francesa Céline Frisch y el segundo arias y danzas instrumentales de óperas de Lully, en este caso bastante mal tocadas por el grupo Café Zimmermann.

En lo que se refiere a las piezas para clave es justo decir que Frisch entiende muy bien esta música, nada fácil por cierto, su interpretación es correcta aunque un poco nerviosa y precipitada en los preludios no medidos y en las Courantes. La parte orquestal es sencillamente de un mal gusto que sorprende, sobre todo cuando leemos los nombres de los músicos en la carpetilla –grandes intérpretes todos ellos- y vemos que hay una ausencia de criterio estilístico, unos tempi provocativos que rozan la caricatura y una toma de sonido inexplicable. Disco no recomendado.

I.J.

D'ANGELBERT: Piezas para clave. LULLY: Música instrumental de las óperas. C. Frisch, clave. Café Zimmermann. Dir.: Pablo Valetti.

ALPHA, 073, 2 CDs • 116' • DDD
Diverdi ★★ **A**



Si recientemente era su música orquestal la que se editaba en un registro monográfico, es ahora la obra coral del compositor Alfredo Aracil, nacido en Madrid en 1954, la que obtiene ese privilegio. Casi 17 años de trayectoria creativa atraviesan estas partituras. Como siempre en Aracil, los amplios referentes culturales polarizan su poética, aquí de un modo aún más nítido y explícito debido a la presencia y selección de unos textos que, lejos de ser un material sometido a una abstracta lógica formal, reclaman su presencia como sentido, al tiempo que despiertan determinadas disposiciones y resoluciones en la escritura coral –como los círculos que organizan el Cuaderno I de *Paradiso*–. La elección de los textos no ha podido estar dominada por una mayor ambición: desde los cantos de Dante en los dos cuadernos de *Paradiso*, a San Juan de la Cruz en *Cántico*, *El Cantar de los Cantares* en *Trahe me post te* y finalmente el Shakespeare de *La Tempestad* en *Memoria de Próspero*, y cuyos respectivos tratamientos vocales aparecen a menudo imantados por el pasado, como sombras que se extienden desde la polifonía de Guerrero a la música isabelina, alcanzando el presente.

D.C.S.

ARACIL: Obra coral. Coro de la Generalitat Valenciana. Grupo Instrumental de Valencia. Dir.: Francesc Perales.

Columna Música 1CM0132 • 61'53" • DDD
Diverdi ★★★ **A**

Attilio Ariosti (1666-1729) fue uno de los muchos compositores que llevaron la ópera italiana a Inglaterra. Como Bononcini, Porpora o el propio Haendel, que aunque alemán, su primera música escénica para la ciudad del Támesis fue abiertamente "italiana", su nombre aparece siempre vinculado a las intrigas nobiliarias de los teatros, las rivalidades de los "castrati" y demás solistas de renombre, y los avatares de un público que, a falta de una ópera verdaderamente inglesa, devoraba con glotonería los exhibicionismos de la ópera seria metastasiana. Este disco nos descubre su faceta cantatística con seis primeras grabaciones y la experiencia resulta de lo más gratificante. Música cercana a Haendel, a Alessandro Scarlatti y, en definitiva, a lo mejor del barroco italiano para voz y grupo instrumental. Muy bien cantado y tocado, además, todo el disco. Completan el programa un par de sonatas en trío de Locatelli y Vivaldi, llegando casi a los 80 minutos de música. Por ese precio, un producto ciertamente irresistible.

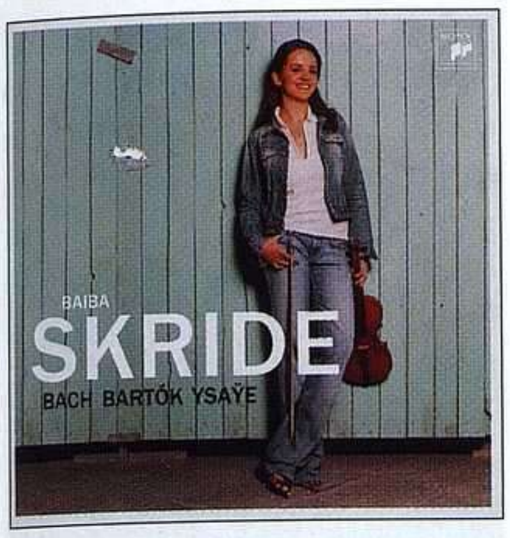
R.M.

ARIOSTI: Seis cantatas. Musica Solare.

Naxos, 8.557573 • 78'51" • DDD
Ferysa ★★★★ **RE**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Baiba Skride apunta muy alto en sus versiones de Bach e Ysaye"



En 2001, con apenas veinte años, la violinista letona Baiba Skride obtenía el primer premio en el prestigioso Concurso Reina Elisabeth de Bruselas, el mismo en el que resultara victorioso en su primera edición nada menos que David Oistrakh. Tres años después ha grabado este disco extraordinario en el que, con una madurez insólita a su edad, se enfrenta a tres auténticos colosos de la siempre exigente literatura para violín solo: la más compleja de las obras para violín solo de Bach, la *Partita núm. 2,* y sus dos herederas naturales en el siglo XX. Bartók rozó el imposible con su portentosa *Sonata para violín solo,* mientras que Ysaÿe llevó un paso más alla el entroncamiento con la colección bachiana cuando alumbró sus *Seis Sonatas op. 27,* una de esas joyas que siguen siendo sólo degustadas por una minoría. Quien aún no las conozca puede empezar por la extraordinaria versión que firma Skride de la Sonata que abre la colección. Y lo milagroso es que sus lecturas de las obras de Bach y Bartók, un dechado de dificultades musicales y técnicas, están a idéntica altura. Todo apunta a que Skride, que toca con una extraña mezcla de hondura, aplomo e intensidad, será en muy poco tiempo uno de los nombres de referencia de la moderna interpretación violinística. Este disco hará historia.

L.G.

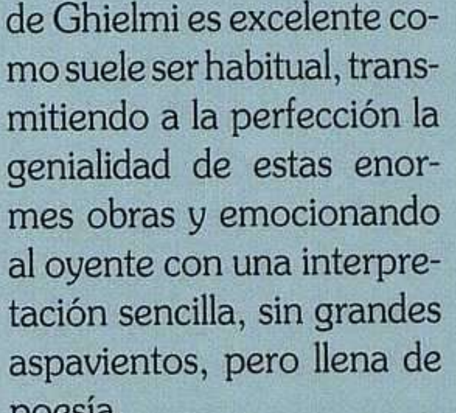
BACH: Partita núm. 2. YSAYE: Sonata op. 27 núm. 1. BARTÓK: Sonata para violín solo. Baiba Skride, violín.

Sony, SK92938 • 78'3" • DDD
BMG ★★★★ **SR**

"Barenboim completa el Clave bien temperado *con este segundo libro"*

Original trabajo del organista y clavecinista veronés Lorenzo Ghielmi en el que nos presenta doce obras de Johann Sebastian Bach y doce de Johannes Bramhs con el propósito de comparar dos maneras de entender el órgano y la música mucho más cercanas de lo que en un principio se podría pensar. Del genio de Eisenach encontramos algunos de los Corales más significativos del *Libro para Órgano (Orgelbüchlein)* además del *Preludio y Fuga en La menor* y de Brahms una obra temprana inspirada en el citado *Preludio y Fuga* de Bach y los doce *Corales* publicados después de la muerte del compositor bajo la numeración opus 122. Sin lugar a dudas se trata de las últimas composiciones de Johannes Bramhs y están impregnadas de una tristeza y una espiritualidad casi mágica. La interpretación de Ghielmi es excelente como suele ser habitual, transmitiendo a la perfección la genialidad de estas enormes obras y emocionando al oyente con una interpretación sencilla, sin grandes aspavientos, pero llena de poesía.

I.J.

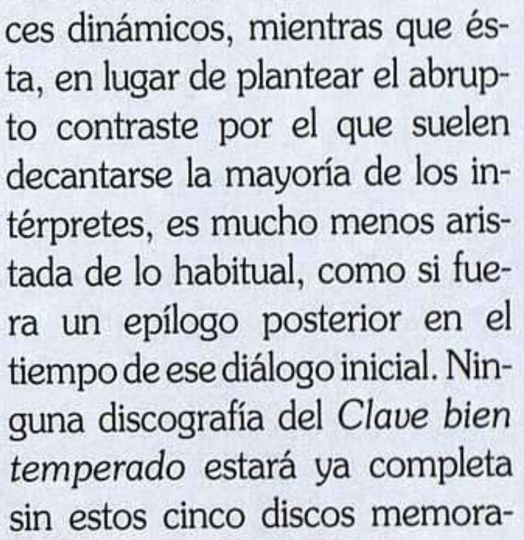


BACH Y EL ROMANTICISMO: Obras para órgano, de J. S. Bach y J. Brahms. L. Ghielmi, órgano.

Winter & Winter, 9101142 • 69'27" • DDD
Diverdi ★★★★ **A**

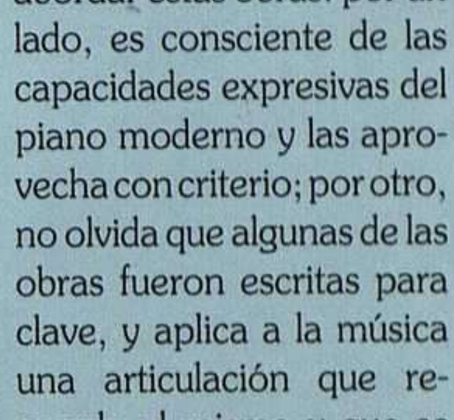
No es Barenboim persona a la que le guste dejar las cosas inacabadas. Pocos intérpretes pueden presumir de haber abordado tal número de integrales, da igual, por supuesto, que hablemos de repertorio pianístico, camerístico, orquestal u operístico. Barenboim encauza la continuación natural de su personal visión del primer libro del *Clave bien temperado,* una de esas obras que reclamaban a gritos estar presente en una discografía tan ambiciosa como la suya, por idénticos derroteros, tocando esta música con la que él mismo confiesa haber crecido con el único credo estilístico de su propia visión estética de cada una de las piezas (igual que no hay dos iguales, Barenboim también se enfrenta a ellas con una óptica individualizada). Por eso, al igual que en su anterior entrega, Barenboim nos sorprende aquí y allá, porque su enfoque está muy lejos de ser unitario. Su Bach es caleidoscópico y, sobre todo, irrenunciablemente pianístico. Cojamos, por ejemplo, el portentoso *Preludio y Fuga en La menor:* aquél nos llega como un intimísimo diálogo a dos voces, sin reparar en matices dinámicos, mientras que ésta, en lugar de plantear el abrupto contraste por el que suelen decantarse la mayoría de los intérpretes, es mucho menos aristada de lo habitual, como si fuera un epílogo posterior en el tiempo de ese diálogo inicial. Ninguna discografía del *Clave bien temperado* estará ya completa sin estos cinco discos memorables de Daniel Barenboim.

L.G.



BACH: El clave bien temperado. Libro II. Daniel Barenboim, piano.

Warner, 256419402, 3 CDs • 167'15" • DDD
Warner Classics ★★★★ **SR**



Naxos lanza un nuevo disco dedicado a la música para teclado del segundo de los hijos de Bach, Carl Philipp Emanuel, dedicado en esta ocasión a varias sonatas y rondós. Christopher Hinterhuber consigue un interesante equilibrio al abordar estas obras: por un lado, es consciente de las capacidades expresivas del piano moderno y las aprovecha con criterio; por otro, no olvida que algunas de las obras fueron escritas para clave, y aplica a la música una articulación que recuerda al mismo y que se acerca a la manera de tocar de la época. El pianista austriaco combina, a su vez, un alto grado de virtuosismo con la intensidad expresiva propia del "estilo sentimental" de C.P.E. Bach, lo que confiere a las sonatas un carácter especial. Otros factores que también contribuyen de forma importante al resultado final son el tiempo adecuado, la correcta dicción musical y el tratamiento de la dinámica. Todo ello hace que la escucha de esta música que mira a Haydn y Mozart sea amena e interesante.

J.C.G.

BACH, C.P.E.: Sonatas y Rondós. Christopher Hinterhuber, piano.

Naxos, 8.557450 • 63'46" • DDD
Ferysa ★★★ **E**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Un gran disco de transcripciones de Berio por Ricardo Chailly"

"Naxos se ocupa de la música de Balada, un clásico de la vanguardia"

El Leonardo Balada que queda retratado en *No-res (Nothing)* es diametralmente opuesto al que retrata *Ebony Fantasies,* como si del Doctor Jekyll y Mister Hyde se tratara. Una, compuesta en 1974 para narrador, coro, orquesta y cinta sobre textos de Jean Paris, es descarnada, agresiva, visceral, ruidosa y no sólo por los sonidos grabados de rotura de cristales, de crujir de árboles o de aullidos de lobos que utiliza. Es la visión, apocalíptica, de la muerte –*Réquiem agnóstico* se subtitula–, de quien la ha visto de cerca en su crudeza más desagradable. De *Ebony Fantasies* (2003), por su parte, no vamos a decir que sea plácida, pero sí amable, brillante, afirmativa si así pudiera describirse. Tiene la forma de una cantata en cuatro partes, y se fundamenta en cantos espirituales negros. Dos *Baladas* diferentes, pues, pero unidos por una misma personalidad creativa que se impone por una claridad de ideas admirable y una mano que sabe poner en cada momento los recursos más idóneos para expresarlas.

C.V.

BALADA: No-res (Nothing). Ebony Fantasies. Denis Rafter, narrador. Coro y Orquesta de la Comunidad de Madrid. Dir.: José Ramón Encinar.

Naxos, 8.557343 • 65'38" • DDD
Ferysa ★★★ E

Figura capital de la segunda generación de la "Escuela de Mannheim" (la que engloba a los músicos nacidos entre 1725 y 1750), Franz Ignaz Beck (1734-1809) fue discípulo, entre otros, de Jan Václav Stamic. Tras pasar varios años en Italia, donde estudió composición con Baldassare Galuppi, se estableció en Francia, contribuyendo de forma decisiva con sus sinfonías y sus sonatas para teclado al desarrollo del Clasicismo en el país de allende los Pirineos. Entre sus alumnos se contaron Pierre Gaveaux, Nicholas Charles Bochsa y Henri-Louis Blanchard.

Las *Seis Sinfonías Op. 1* de Franz Beck, fueron publicadas en París en 1758, es decir, un año antes de que el llamado "Padre de la Sinfonía" compusiera la primera de las suyas.

Estructuradas en tres movimientos, estas *Sinfonías op. 1* son todavía obras de transición, algunas de ellas se supone que fueron escritas en Italia, que combinan elementos preclásicos con otros mucho más avanzados, como es el caso de la *Núm. 1 en Sol menor,* la cual es un consumado ejemplo de estilo Strum und Drang. y, por tanto, una destacada precursora de otras colegas en la misma tonalidad como las de Johann Christian Bach, Josef Mysliveček y Wolfgang Amadeus Mozart.

S.A.

BECK: Seis Sinfonías, Op. 1. Orquesta de Cámara de Nueva Zelanda. Dir.: Donald Armstrong.

Naxos, 9.554071 • 59' • DDD
Ferysa ★★ E

¿Transcribir o reescribir? Berio disertó en Harvard a principios de los noventa, y tituló sus cursos "Recordando el futuro"; allí explicó bien de qué iba eso. Pues bien, este disco recoge algunos de los que quizá sean ejemplos más palmarios de esa inquietud de "reinterpretar" activamente la música del pasado, una declaración clara de dependencia "libre" de lo hecho antes.

Berio guiña el ojo según el caso, y no trata igual al Purcell de *The Fairy Queen* que a Bach en sus contrapuntos de *El arte de la fuga;* o le interesa igualmente la *Ritirata* boccheriniana o la *Sonata para clarinete núm.1* de Brahms. Y en todos los casos tiene un respuesta al problema estilístico, a la búsqueda de una relación causal entre pasado, presente y futuro. Pero lo más sorprendente –y quizá en ello también tenga que ver la manera en que Chailly se involucra en el asunto- es que la música nacida de ese "seguimiento" es hermosa, atractivamente personal. El disco se completa con un trabajo sobre el esbozo que Schubert dejó para una sinfonía en re mayor y un divertimento sobre un aria del Papageno mozartiano. En fin, una gozada de disco.

P.G.M.

BERIO: Transcripciones orquestales de Bach, Boccherini, Brahms, Mozart, Purcell y Schubert. Orquesta Sinfónica de Milán. Giuseppe Verdi. Dir.: Ricardo Chailly.

Decca, 4762830 • 74'57"• DDD
Universal Music ★★★★ AR

Ahora que ya no puede oírnos, y por tanto contrariarnos, hay que atreverse a decir que la *Sinfonía* tal vez sea la mejor de las obras de Luciano Berio. Y también quizá su mayor aportación no sólo a la música de la segunda mitad del siglo XX, sino también al viejo género de la sinfonía. Porque el título del amplio fresco para orquesta y voces no es ni mucho menos una ironía con el pasado, como era frecuente por aquellos años finales de los 60, fechas en que fue compuesta, sino que puede entenderse como un eslabón –¿el último?– de la evolución del género. La sinfonía, que se definía por la imposición de una unidad de tiempo capaz de aglutinar todos los acontecimientos sonoros orientándolos hacia un destino determinado, en Berio acaba desembocando en todo lo contrario: en una relativización absoluta de la unidad temporal. ¿Podrán componerse pues sinfonías después de ésta? *Ekpharis* (1996) completa el disco. Sutil, refinada hasta la sensualidad, no añade nada nuevo al arte del maestro italiano.

C.V.

BERIO: Sinfonía. Ekphrasis. London Voices. Orquesta Sinfónica de Goteburgo. Dir.: Peter Eötvös.

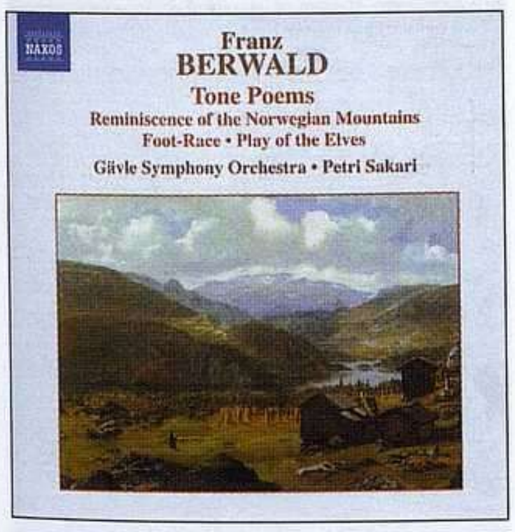
D.G., 2894775380 • 50'46 • DDD
Universal ★★★★ A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Es estupendo poder conocer el piano del insigne Manuel Blancafort"

La loable "voracidad" musical del sello Naxos nos está permitiendo completar, por poco dinero, el caleidoscópico panorama que constituye la Historia de la Música Occidental. Un rompecabezas que, en los últimos veinte años, ha pasado de constar de una docena de "piezas enormes" (Bach, Beethoven, Mozart...) a ser un rico e intrincado puzzle en el que, al tiempo que esas grandes "piezas" encuentran su verdadero contexto, descubrimos, de vez en cuando, joyas inesperadas. No es el caso del presente disco, con el que sello alemán prosigue sus grabaciones en torno al más famoso de los compositores suecos. Los poemas sinfónicos de Berwald contenidos en él son de agradable escucha todos ellos, pero no nos dejan poso alguno (a diferencia de sus sinfonías, también disponibles en Naxos). "Reminiscencias de las montañas noruegas", "Carrera pedestre", "Fantasías alegres y serias" y "Juego de elfos" son los sugerentes títulos de unas obras con momentos delicados, pero sin demasiada sustancia. Completa el disco la obertura de "La reina de Golconda", una pieza enérgica con aires de opereta y, sobre todo, el Konzertstück para fagot y orquesta, de resonancias mozartianas y que quizás sea lo mejor del volumen.

L.E.J.



BERWALD: Poemas sinfónicos. Orquesta Sinfónica de Gävle. Dir.: Petri Sakari.

Naxos, 8.555370 • 55'24" • DDD
Ferysa ★★★ E

El peor enemigo que tiene este disco, el tercer volumen de la música pianística de Manuel Blancafort (1897-1987), son los volúmenes anteriores, muy en especial el precedente inmediato, cargado de reminiscencias impresionistas, rondando entre sus evaporadoras frases la figura de Mompou. También encontramos en él la presencia perfumada e íntima de Debussy, como de Grieg en los *Camins* (1920-23), continuando con la seria serie de *Cants íntims* (1919-24), prolongación natural de la música de Mompou.

Más que un especialista, el intérprete de Blancafort es Miquel Villalba, más completo que Besses (Mandala) o Puche (Audivisuals de Sarriá). Villalba recrea con habilidad el mundo evaporador y el nuevo mundo que se abría en la década de los veinte para Blancafort, el del Grupo de los Seis, como encontramos en *El parc d'atraccions* (1920-24), música repleta de vivacidad, con un alto componente infantil y muy pocas posibilidades de ser tocadas por un niño. La *Pastoral*, estructurada en tres movimientos, como una sonatina, evoca en su núcleo un villancico navideño.

G.P.C.

BLANCAFORT: Obra para piano, vol. 3 (Camins. Cants íntims II. El parc d'atraccions. Pastoral en sol). Miquel Villalba, piano.

Naxos, 8.557334 • 64'12" • DDD
Ferysa ★★★ E

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Dos sinfonías de Bontempo, conocido como el Beethoven portugués"

Ojo a este disco, que con engañoso aire de insignificancia anuncia en su portada sólo a Luigi Boccherini (1743-1805) e induce a pensar que se trata de una grabación más de las muchas dedicadas a las sonatas que escribió para su instrumento el maestro de Lucca. Sin embargo, el programa va mucho más allá y nos brinda una interesantísima aunque sucinta panorámica del desarrollo de la música para violonchelo en la España del siglo XVIII. Por riguroso orden cronológico figura en primer lugar el *Balletto* (léase Partita) *núm. 3 en Re mayor para dos violonchelos* de Giacomo Facco (1676-1753), músico de la Capilla Real de Madrid, como también lo fue el autor de la segunda obra del recital, la sonata en Re mayor para violonchelo y continuo de Domenico Porretti (†1783), suegro, por cierto, del ya mencionado Luigi Boccherini, de quien se ofrecen tres sonatas, una de ellas en primicia mundial. Termina la serie con un movimiento de la única obra que se conserva de Pablo Vidal (†1783), violonchelista al servicio de la Casa de Osuna y el único español de origen de los cuatro compositores aquí representados.

En la discografía dedicada a nuestro "setecientos" sigue habiendo muchas más sombras que luces, de modo que un disco como éste nos hace más falta que la lluvia en otoño.

S.A.

BOCCHERINI, FACCO, PORRETTI, VIDAL. Sonatas para violonchelo. Josep Bassal y Wolfgang Lehner, violonchelos.

Naxos, 8.554071 • 59' • DDD
Ferysa ★★★★ ER

Conocido como "el Beethoven portugués", João Domingos Bomtempo (1775-1842) estudió en el Seminario Patriarcal de Lisboa, completando luego su formación en Italia, Francia e Inglaterra. De regreso a Portugal, llegó a ser maestro de música de la reina María II y primer director del por entonces recién fundado Conservatorio de Lisboa.

Entre la producción de Bomtempo destacan sus *Once sonatas* y sus *cinco conciertos para piano*. Respecto a sus sinfonías, hay problemas de atribución. Aunque han llegado a adjudicarle hasta siete, la moderna crítica rebaja este número a dos, las que figuran en la presente grabación.

Estrenada en París en enero de 1810, la *Sinfonía núm. 1 en Mi bemol mayor, op. 11,* debe mucho todavía a los modelos clásicos y presenta la particularidad de tener en Minuetto como segundo movimiento. Conservada en manuscrito hasta fecha relativamente reciente, no se sabe cuándo ni dónde fue compuesta la *Sinfonía núm. 2 en Re mayor,* la cual ya se hace en cierta medida eco de la influencia beethoveniana.

S.A.

BOMTEMPO: Sinfonías 1 y 2. Orquesta del Algarve. Dir.: Ivaro Cassuto.

Naxos, 8.557163 • 66'44" • DDD
Ferysa ★★★★ E

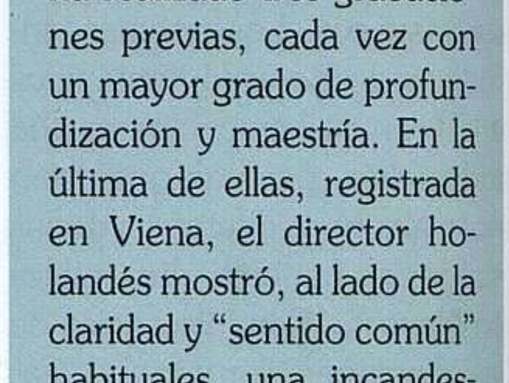
"El Cuarteto Belcea prosigue su seguro camino artístico, con Britten"

El grupo que lidera, y al que da nombre, la violinista Corina Belcea ya se ha situado por méritos propios en la avanzadilla de los cuartetos jóvenes llamados a suceder con el tiempo a las formaciones más veteranas y que nos han servido de referencia en los últimos veinte o treinta años. Cuarteto residente en el Wigmore Hall londinense y formado en el Royal College of Music de la capital inglesa, que abordaran la integral del más grande compositor inglés del siglo XX era sólo cuestión de tiempo. Pocas pegas pueden plantearse a su modo de interpretar tres obras tan diferentes como los tres *Cuartetos de Britten:* el clásico y aún poco personal primero, el maduro y original segundo (uno no se cansa de admirar la portentosa Chacona final) y el hipersubjetivo tercero, una de las grandes obras del último Britten, que vuelve a decantarse por la passacaglia para plasmar sus confesiones postreras. Los juveniles *Divertimentos,* música ligera ya desde sus propios títulos (Marcha, Vals, Burlesca), son también tocados por el Belcea con la madurez de los músicos que saben mudar su fisonomía al compás de los requerimientos de la música. Portentosa grabación de los ingenieros de EMI y grandísimas interpretaciones de principio a fin, con una Corina Belcea magistral en todas sus intervenciones solistas.

L.G.

BRITTEN: Cuartetos de cuerda. Tres Divertimentos. Cuarteto Belcea.

EMI, 5579682, 2 CDs • 94'34" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ A



No vamos ahora a descubrir el Bruckner de Haitink. Nada menos que una autoridad del calibre de Deryck Cooke le consideraba un intérprete ideal del compositor. De la inmensa *Octava Sinfonía* Haitink ha realizado tres grabaciones previas, cada vez con un mayor grado de profundización y maestría. En la última de ellas, registrada en Viena, el director holandés mostró, al lado de la claridad y "sentido común" habituales, una incandescencia y un grado de implicación que apenas le conocíamos de otras ocasiones. La interpretacíon, soberbiamente tocada y grabada, se encuentra disponible en la serie precio medio "Philips Duo", acoplada a una no menos entusiasmante *Tercera*.

Con tales precedentes, este "live" que ahora comentamos (procedente de febrero de 2005) resulta totalmente decepcionante. Haitink parece haber conectado el piloto automático, conformándose con una ejecución de "buena rutina", y la propia Concertgebow se contagia de los apáticos procedimientos. Sonido algo falto de brillo y expansión.

J.F.B.

BRUCKNER: Sinfonía núm. 8. Orquesta del Concertgebow de Amsterdam. Dir.: Bernard Haitink.

RCO, 05003, 2 CDs • 85'45" • SACD DDD
Diverdi ★★ A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

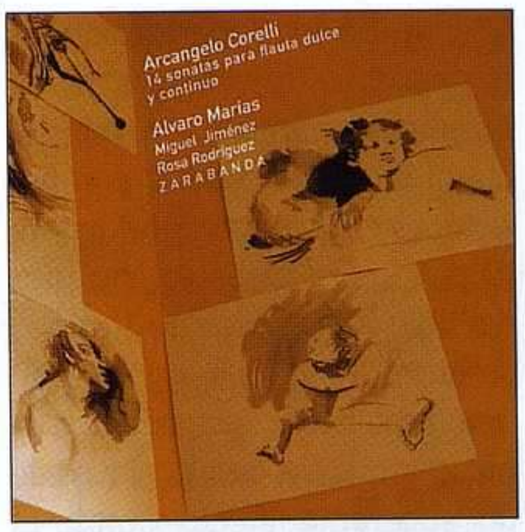
"Álvaro Marías graba las 14 Sonatas para flauta dulce de Corelli"

Nelson Freire ha decidio continuar su relación con el sello Decca y nos ofrece en esta ocasión la op. 10 de Chopin, que complementa a la op. 25 grabada en su primer disco. El pianista brasileño aborda los *Estudios* con aciertos y desaciertos. Empezando por estos últimos, los "tempi" acelerados impiden que la música respire en ciertos momentos, como si hubiera prisa por acabar; la arbitrariedad rítmica y el abuso del *rubato* –véase el núm. 3– tampoco favorecen al discurso musical. Freire sí convence técnicamente –por ejemplo en el *Núm. 4,* tocado con pasmosa naturalidad–, desplegando un sonido fabuloso y contundente que no deja indiferente. Además, la melodía está muy bien "cantada" en los estudios más lentos y la planificación sonora es excelente. La grabación incluye también la *Sonata núm. 2*, y de nuevo Freire da la de cal y la de arena, repitiéndose lo visto anteriormente. La velocidad vuelve a ir en contra de la música, sobre todo en la célebre *Marcha fúnebre,* que tira más a *andante* que a lento, perdiendo todo carácter expresivo. En medio queda la *Barcarola op.60*, que condensa las mejores cualidades del brasileño y cuya soberbia parte final constituye una de las cimas del disco.

J.C.G.

CHOPIN: Estudios op. 10, Barcarola op. 60, Sonata núm. 2. Nelson Freire, piano.

Decca, 4756617 • 57'03" • DDD (SACD)
Universal Music ★★★ A



Alvaro Marías esquiva la fácil tentación de repertorios comerciales al grabar en un sello "importante" y opta por ser fiel a sí mismo. Su nuevo disco está concebido como una apasionada y ambiciosa aventura cuyo fin es la esencia misma del barroco musical. Se sirve de la trascripción anónima para flauta dulce de las seis últimas sonatas para violín *Op.5* para ilustrar su idea de que el alto grado de racionalismo estructural que late bajo las sonatas de Corelli –considerado el padre de las fomas "concerto grosso" y "sonata en trío"– no es más que el interior, el corazón de un entramado que en lo exterior da rienda suelta a toda la fantasía que el virtuosismo puede crear para desatar las pasiones.

La clásica versión de Brüggen tiene digna sucesora en la presente que mejora el sonido, perfecciona la edición para flauta de la *Op.5* corelliana, estableciendo una cuidada ornamentación que respira y no cohíbe el aliento expresivo, y nos lega una brillante interpretación. El fraseo es fluido y cálido, soslayando proezas virtuosísticas y tiempos crispados. Sus mayores valores, la claridad, la elegancia y una majestuosidad no exenta de potencia expresiva, todo muy afín a la retórica barroca y al clasicismo corelliano. La comunión con el dúo acompañante, admirable. Un disco para ampliar nuestra percepción del barroco y disfrutar.

A.B.L.I.

CORELLI: 14 Sonatas para flauta dulce y continuo. Álvaro Marías, flauta dulce; Rosa Rodríguez, clave; Miguel Jiménez, cello.

Warner, 5046791142, 2 CDs • 145'51" • DDD
Warner Classics ★★★★ SA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Las 'Ensaladas' de Flecha espléndidamente servidas por Balestracci"

"Un buen disco dedicado a Dallapiccola con músicas orquestales"

La celebración del centenario de Luigi Dallapiccola parecía la ocasión propicia para reivindicar y difundir de una manera efectiva el que es uno de los nombres esenciales en la música del siglo XX. No ha sido así. En España su espléndida producción escénica, donde se conjuga el rigor de la escritura y un incontestable impacto dramático, continúa inédita. Su discografía es exigua, casi inexistente. Algo han cambiado las cosas con las recientes ediciones de su ópera *Ulisse* (Naïve) y los monográficos de Chandos y el presente de stradivarius, dedicado a cuatro de sus obras orquestales. Una especie de dodecafonismo mediterráneo, donde el rigor esta tensado por una voluntad lírica inequívocamente italiana y que hunde sus raíces en el madrigal monteverdiano, recreada desde una profunda meditación moral y una conciencia trágica que se imponía a la tarea artística tras el horror de las guerras mundiales. Todo ello se manifiesta, sobrecogedor, en el discurso del violonchelo solista en la que es la principal composición de este registro, el magnífico *Dialogui*. A pesar de no tratarse de una primerísima orquesta, interpretaciones absolutamente entregadas, con un soberbio Queyras.

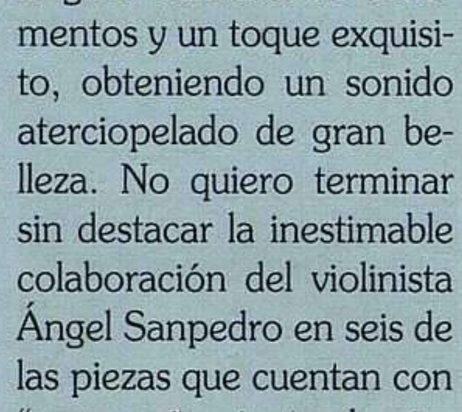
D.C.S.

DALLAPICCOLA: Obras orquestales. Jean Guihen Queyras. Orquesta Sinfónica de la RAI. Dir.: Pascal Rophé.

Stradivarius, STR33698 • 60'27" • DDD
Diverdi ★★★ A

Excelente versión del *Tercer Libro* de Piezas para clave del siempre peculiar compositor francés Jacques Duphly, representante de los últimos coletazos de este instrumento en la Francia prerrevolucionaria. Su música ha sido calificada en ocasiones como menor al compararla con la de los grandes genios de la escuela gala como F. Couperin o Rameau, pero ciertamente posee ingenio, delicadeza y gran importancia musicológica ya que es un perfecto ejemplo de música de transición hacia el clasicismo ya instalado en Alemania y Austria. La interpretación del clavecinista madrileño Tony Millán es sencillamente magistral. La lectura que Millán hace de algunas de las más interesantes obras de este *Tercer Libro* es perfecta, destacando la acertada elección de los tempi, la limpieza en la gran cantidad de ornamentos y un toque exquisito, obteniendo un sonido aterciopelado de gran belleza. No quiero terminar sin destacar la inestimable colaboración del violinista Ángel Sanpedro en seis de las piezas que cuentan con "acompañamiento de violín" en palabras del propio Duphly.

I.J.



DUPHLY: Tercer Libro de piezas para clave. Tony Milán, clave; Ángel Sanpedro, violín.

Verso, VRS2011 • 72'19" • DDD
Diverdi ★★★★ AR

Uno de los repertorios más originales y característicos de nuestro renacimiento, es, sin duda, el de las ensaladas, composiciones cultivadas especialmente por los músicos valencianos del siglo XVI. Obras de "fusión" diríamos hoy, que conforman una amalgama de géneros y planteamientos compositivos de un sugerente efecto coral. El acercamiento del conjunto italiano *La Stagione* de Sergio Balestracci, reforzados en esta ocasión por el competente conjunto de violas L'Amoroso, enseña toda la opulencia de una gran capilla de cantores y ministriles, como bien pudo existir en su tiempo y lugar. Es un planteamiento muy colorista, con muchas y provechosas ideas de instrumentación. El compacto se completa con cinco piezas instrumentales de Antonio de Cabezón, interpretadas por diversos instrumentos en grupo, algo que, aunque no sea nuevo, resulta siempre estimulante por ofrecer otra perspectiva de una música "escrita", en principio, para tecla. Existiendo de las ensaladas de flecha numerosas opciones de compra *(Hesperion XX-Savall, Huelgas Ensemble, La Colombina...)*, este disco de CPO satisfará a buen seguro a quienes quieran adentrarse en el mundo de esta curiosa forma musical.

R.M.

MATEO FLECHA: Ensaladas. La Stagione Armonica, L'Amoroso. Dir.: Sergio Balestracci.

CPO, 777070 • 61'16" • DDD
Diverdi ★★★★ A

Primera aparición en el mundo del disco del norteamericano Kenneth Fuchs (n. 1956). Y lo hace en la irregular serie American Classics, de Naxos. ¿Quién es este Fuchs? Por lo que indica el encarte, un músico que ha transitado (como muchos de sus colegas) por el mundo del jazz, el de las bandas de música, y cuya principal dedicación es la formación. Sus obras, en palabras de el mismo, "... sugieren la riqueza de la música creada por los sinfonistas americanos, anteriores a mi, y que continúan siendo mi fuente de inspiración". El problema es, nuevamente, determinar a que sinfonistas se refiere nuestro autor. Y mucho me temo que estos representan lo más tradicional y acomodado al público que la música norteamericana ha dado a lo largo del Siglo XX. No cito, pero es evidente que no se refiere a Ives, ni a Rugles, ni tampoco a Elliot Carter o Georges Crumb. Nos enfrentamos a una música sin ambición, sin compromiso por el tiempo en el que se vive, empalagosa y que, en definitiva, no deja apenas poso. No creo que volvamos a ver a Fuchs en las estanterías de las tiendas.

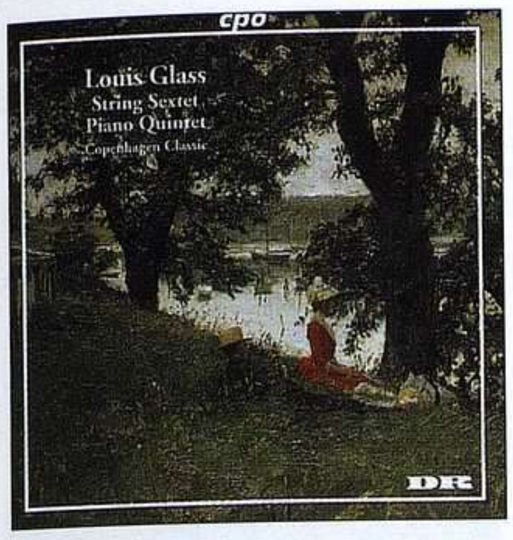
J.B.

FUCHS: An american place. Eventide. Out of the dark. Orquesta Sinfónica de Londres. Dir.: Joann Falleta.

Naxos, 8.559224 • 55'16" • DDD
Ferysa ★★★ E

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Las obras para piano de Jesús Guridi, un magnífico ejemplo de su arte"



Compositor danés nacido en 1864 en una familia eminentemente musical, su padre compuso pequeñas piezas para piano y fundó una academia de música en 1877. Glass comenzó los estudios de piano con su padre y más tarde con Franz Neruda, también hizo estudios de violoncello con Albert Rüdinger y de teoría de la música con el más afamado compositor danés de su generación, Gade. Fue cofundador de la sociedad de conciertos "Musikselskabet" que estableció una puerta abierta a la música moderna en Dinamarca, presentando por primera vez obras de Mahler, Bruckner. César Franck, etc. Compuso grandes obras orquestales, sinfonías y una suite en cuatro movimientos, entre otras obras.

La música de Glass es de gran solidez formal, bien estructurada, con un gran desarrollo melódico y expresivo. El quinteto con piano que se nos presenta en este CD es una obra magnífica, de un rico contrapunto y de un intenso diálogo entre el piano y las cuerdas. Después de su muerte en 1936 Glass fue recordado como un gran sinfonista. El grupo de cámara "Copenhagen Classic" se mantiene en todo momento muy cohesionado, no hay altibajos, es muy flexible, su sonoridad es compacta y junto a la pianista Christina Bjorkoe han realizado un trabajo muy interesante.

P.T.

GLASS: Sexteto de cuerdas, Op. 15. Quinteto con piano, Op. 22. Coppenhagen Classic. Christina Bjorkoe, piano.

CPO, 7770622 • 70'47" • DDD
Diverdi ★★★★A

Guridi, bien sabido es, trabajó todos los géneros de la música, inscribiendo en algunos de ellos su nombre con letras de oro. La escena, la música sinfónica y la música de cámara española del siglo XX guardan aportaciones suyas de envergadura. Pero de todos los géneros que frecuentó es precisamente el de la música instumental para piano el que menos trascendencia, puede decirse, tiene dentro de su catálogo. Guridi se acercó a él de una manera más o menos episódica, sin pretensiones ni ambiciones mayores. Viene a ser su corpus pianístico, pues –y a diferencia del organístico, en donde sí dio una de sus obras maestras, el *Tríptico del Buen Pastor*– una suerte de descanso del guerrero. Así, toda su producción para el instrumento, de la que puede decirse que este disco la recoge en su casi totalidad, se debate entre el apunte folclorista y el pianismo romántico de salón. No le añade pues gloria alguna, pero, amén de dejarse oír con complacencia, completa la imagen que del músico podamos tener.

C.V.

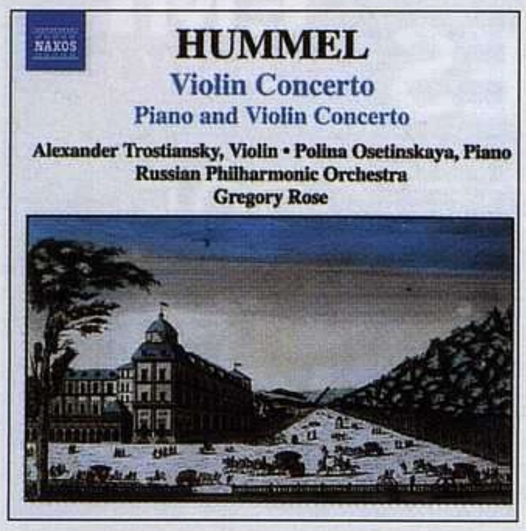
GURIDI: Obras para piano. Victoria Aja, piano.

Naxos, 8.557633 • 60'04" • DDD
Ferysa ★★★E

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Repertorio para violín y para violín y piano en este disco de Hummel"

"Gran idea la de Noone al grabar la música de Fernando de las Infantas"



En la Biblioteca Nacional Británica se conserva un volumen en el que, junto al autógrafo del famoso *Concierto en Mi bemol mayor para trompeta* de Johann Nepomuk Hummel (1778-1837), figura otro manuscrito incompleto de un *Concierto en Sol mayor para violín,* el cual, aunque considerado de dudosa atribución, responde plenamente, según los musicólogos, al estilo del Kapellmeister de Weimar. Éste es precisamente el concierto que figura en el presente disco junto con otra obra de indiscutible autoría y mucho más conocida, el *Doble concierto en Sol mayor para violín y piano, Op. 17,* que el músico posoniense publicó en Viena en1805. Dado que la partitura del *Concierto en Sol mayor* quedó inacabada, sobre todo en las partes orquestales y en las cadenzas, se han llevado a cabo en los últimos tiempos diversas tentativas de compleción, interpretándose en esta ocasión la realizada en 1997 por Gregory Rose, quien actúa además como director al frente de la Orquesta Filarmónica Rusa ofreciéndonos, junto con los jóvenes virtuosos Aleksandr Trostijanskij y Polina Osetinskaja, una versión realmente admirable de estas encantadoras obras, en las que es posible encontrar tantas "profecías mendelssohnianas".

S.A.

HUMMEL: Concierto para violín. Concierto para violín y piano. Alexander Trostiansky, violín; Polina Osetinskaya, piano. Orquesta Filarmónica Rusa. Dir.: Gregory Rose.

Naxos, 8.557595 • 66'44" • DDD
Ferysa ★★★ **E**

Michael Noone continúa aportando piezas al amplísimo mapa de nuestra polifonía renacentista. Tras sus interesantes trabajos en la Catedral de Toledo, Noone se adentra en una de las figuras menos frecuentadas de la escuela andaluza, si bien su devenir no pasó por ser maestro de capilla alguna. Fernando de las Infantas fue, de hecho, un diplomático con vocaciones teológicas y musicales cuyas reflexiones, en uno y otro campo, nos han llegado en tres libros de motetes, uno de contrapunto y otros tres de Teología.

Se recogen aquí trece motetes a 4, 5, 6 , 7 y 8 voces, entre los que destacaría el fastuoso "Benedicto es caelorum regina" sobre el homónimo de Josquin, o el hermosísmo "Victimae paschali" a 6. Música enormemente provechosa la que este disco nos descubre, interpretada con la seriedad y el rigor que caracterizan a Noone y su selecto grupo de voces, en esta ocasión "a capella". Una vez más, una valiosa aportación del sello Almaviva en su empeño por mostrar los tesoros de la música andaluza.

R.M.

FERNANDO DE LAS INFANTAS: Motetes. Ensemble Plus Ultra. Dir.: Michael Noone.

Almaviva, DS0140 • 73'01" • DDD
Diverdi ★★★★ **RA**

Grupo idóneo para este tipo de música, el Ensemble Clément Janequin de Dominique Visse dedica este último disco a la figura de Claude Le Jeune, ejemplo notabilísimo del renacimiento tardío francés, fuertemente vinculado a la difusión del protestantismo en su país a través de la música. En esta ocasión, lo que escuchamos aquí son sus chansons. Le Jeune bebió, como es lógico, de las caudalosas fuentes flamencas para asimilar y desarrollar las más rigurosas y eficientes disciplinas contrapuntísticas de su tiempo, pero en lo que a la plasmación del texto se refiere y su retórica simbólica, su mirada se dirigió a Italia, cuna del madrigal. Audaz y siempre fluida, la música de Le Jeune se hermana con los más prestigiosos autores profanos del XVI.

La interpretación es de la altura esperada, siendo además muy de agradecer la presencia aquí de dos sopranos (entre ellas, Agnès Mellon, nada menos) que dulcifican el sonido general. Recordemos que Dominique Visse es un muy competente contratenor pero con un timbre muy incisivo, y cuando él ocupa la voz aguda el empaste general sufre. Por lo demás, un disco muy recomendable para quienes quieran conocer el Renacimiento profano francés.

R.M.

CLAUDE LE JEUNE: Chansons. Ensemble Clément Janequin. Dir.: Dominique Visse.

Harmonia Mundi, 901863 • 67'15" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica ★★★★ **A**

El director holandés exhibe un notable palmarés en materia mahleriana. De la *Quinta Sinfonía*, en particular, ha brindado versiones discográficas del máximo nivel. Así, sus acercamientos con la Orquesta del Concertgebouw (analógico) y la Orquesta Filarmónica de Berlín (digital), ambos para Philips, constituyen auténticas lecciones magistrales, sobre todo el segundo, situado sólo un pasito por detrás de los registros galácticos de Barbirolli, Bernstein y Barenboim. Con tales precedentes cualquier nueva *Quinta* de Haitink promete resultar como mínimo interesante. Y así sucede con esta grabación en directo del año 2004. Pero, ¡ay!, la Orquesta Nacional de Francia, siendo un magnífico instrumento, queda lejos de la excelencia demostrada por las agrupaciones antes citadas. En este caso la competencia es tan fuerte que una versión seria como la que comentamos se vuelve casi irrelevante y no se puede recomendar con carácter general, por mucho Haitink que haya detrás. Así está el patio.

J.A.R.R.

MAHLER: Sinfonía núm. 5. Orquesta Nacional de Francia. Dir.: Bernard Haitink.

Naïve, V5026 • 78'09" • DDD
Diverdi ★★★ **A**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

La Gran Vía
FEDERICO CHUECA
Y JOAQUÍN VALVERDE

El Bateo
FEDERICO CHUECA

VÍCTOR PABLO PÉREZ

ORQUESTA SINFÓNICA
DE TENERIFE

Federico Chueca y Joaquín Valverde
LA GRAN VIA

Federico Chueca
EL BATEO

Víctor Pablo Pérez
Orquesta Sinfónica de Tenerife
Coro Infantil del Conservatorio
de la Música de Tenerife
Coro de Cámara de Tenerife
María Bayo / Manuel Lanza / María Rodríguez

1CD 002 89476 30593

La Gran Vía, la Zarzuela más castiza y pluricultural del Maestro Chueca
en una versión de referencia en las voces inigualables de
Maria Bayo y Manuel Lanza bajo la dirección de Victor Pablo Pérez.
Como dijera el gran filósofo F. Nietzsche: "...es lo más fuerte que he visto
y oído, incluso como música, es simplemente genial"

TEATRO REAL
MADRID

FUNDACIÓN

fnac
www.fnac.es

Z ZARZUELA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Interesantes obras de Frank Martin para este disco del sello Profil"

"Sonatas de Mozart por Alfred Brendel, un clásico indiscutible"

Una de las razones por las que hay que tener en cuenta al suizo Frank Martin es por la de haber sido uno de los mejores compositores de oratorios del siglo XX. Su compatriota Arthur Honegger había demostrado desde las primeras décadas de la centuria que el viejo género del oratorio era susceptible de "modernizarse" y de servir perfectamente para cubrir las necesidades expersivas, formales y estéticas –y espirituales, habría que añadir– de la sensibilidad de nuestro tiempo. Y Martin, cogiendo la lección al vuelo, nos legó unas cuantas partituras ciertamente importantes. Este triple álbum recoge dos de los más celebrados –*In terra pax,* de 1944, y el extenso *Gólgota,* de 1948–, junto a otro posterior en el tiempo (1964), prácticamente desconocido. *Pilato,* que así se titula, recibe aquí con toda probabilidad su bautismo discográfico. El primero de ellos viene a significar el descubrimiento de un filón que dará excelente juego en los siguientes. Es la adquisición de un lenguaje que sin prescindir de la más estricta exigencia creativa, es capaz de ser entendido por cualquier auditorio sin necesidad de concesiones a la demagogia fácil. Ejemplares grabaciones en vivo de la Radio de Baviera.

C.V.

MARTIN: In terra pax. Pilato. Gólgota. Coro de la Radio de Baviera. Orquesta de la Radio de Múnich. Dir.: Marcello Viotti y Ulf Schirmer.

Profil, PH04037, 3 CDs • 159'21" • DDD
Diverdi ★★★ A

Como cabía esperar, los fastos mozartianos de 2006 se adelantan en el tiempo y en los próximos meses nos inundarán reediciones y nuevas grabaciones de buena parte del catálogo del salzburgués. No son sus *Sonatas para violín y piano* el territorio más frecuentado por los intérpretes, aunque es inminente la aparición de la integral de Anne-Sophie Mutter (que la ha tocado el pasado mes de septiembre en Madrid), al tiempo que sigue su curso, desde presupuestos muy diferentes, la de Rachel Podger. Las credenciales mozartianas de Mitsuko Uchida están suficientemente acreditadas, aunque el nombre de Mark Steinberg, primer violín del Cuarteto Brentano, será sin duda menos conocido para los aficionados. Pero, como cabría esperar, Uchida sabe elegir a sus compañeros y ambos forman una pareja extraordinariamente bien avenida, un requisito más necesario que nunca en unas obras en que el intercambio de frases idénticas entre violín y piano es constante. Con una selección muy inteligente, que muestra tres momentos diferentes de la actividad creativa de Mozart, Uchida y Steinberg se aúpan a lo más alto de la discografía mozartiana. La engañosamente sencilla *Sonata K. 304* es un prodigio de principio a fin, mientras que resulta difícil imaginar una versión más equilibrada y fluida de la colosal *K. 526,* quizá la joya de la colección. Un gran disco.

L.G.

MOZART: Sonatas para violín y piano K. 303, 304, 377 y 526. Mark Steinberg, violín; Mitsuko Uchida, piano.

Philips, 4756200 • 70'36" • DDD
Universal ★★★★ A

"Más allá del bien y del mal" es la frase que, inevitablemente, nos viene a la cabeza siempre que intentamos calificar una interpretación del pianista austríaco. Y es que el Mozart de Brendel es esencial, impoluto, despojado de cualquier vestigio que nos revele que tras, ese sonido, hay un ser de carne y hueso que llora y ríe y al que le huelen los pies. Tal vez haya quien opine que en una interpretación ha de haber más calor, más "humanidad" (en toda la extensión de la palabra). Para escuchar a Brendel, este humilde crítico "cambia el chip" y se dispone a asistir a un milagro: la de esa aparente ausencia de intérprete que hace que la música parezca provenir de otro mundo, como si existiera ya formada en él y se colara al nuestro a través de un agujero espaciotemporal. Lo que no quiere decir que todo lo que haga Brendel me guste - nunca olvido que es él quien ha "juntado" las notas (al menos, eso asegura la portadilla del disco). En el caso del presente CD, registrado en Viena en julio de 2004, toca, otra vez, descubrirse: cerramos los ojos, nos permitimos el lujo de olvidar al intérprete invisible y disfrutamos de la maravillosa música de Mozart como si nos viniera a ver desde otro universo.

L.E.J.

MOZART: Sonatas K281, K282 y K576. Fantasía K396. Alfred Brendel, piano.

Philips, 4756199 • 55'15" • DDD
Universal ★★★★ A

Los oficiantes de la música de la austríaca Olga Neuwirth, nacida en 1968, dan la medida de la presencia cada vez más firme y del privilegiado lugar que ocupa en el panorama compositivo actual. Si en el anterior monográfico de Kairos era el mismísimo Boulez quien dirigía una de sus obras, en este son esos cuatro infatigables intérpretes de la creación más viva que conforman el Cuarteto Arditti quienes se enfrentan a las sonoridades siempre dislocadas de las partituras de Neuwirth, arrastradas al margen de la normalidad ¿Habría que decir incluso golpeadas, dadas la extraordinaria violencia latente que transmiten, como si de una amordazada tortura se tratase? Quizá no tan inmeditamente convincentes como sus obras orquestales, donde la imaginación tímbrica es uno de sus grandes logros, ni con el ímpetu, entre neurasténico y abismal, de la atmósfera recreada en su ópera *Baahlams Fest*, las presentes composiciones de cámara parecen en exceso ganadas por la exploración de posibilidades sonoras, destacando entre ellas la titulada *...?resonanze!...*, para viola d´amore.

D.C.S.

NEUWIRTH: Obras de cámara. Nicolas Hodges, piano; Garth Knox, viola. Cuarteto Arditti.

Kairos, 12462KAI • 62'32" • DDD
Diverdi ★★★★ A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

CECILIA BARTOLI

Cecilia Bartoli canta arias de dramas musicales escritos en Roma en una época en que las representaciones operísticas fueron prohibidas por la Iglesia.

Cecilia Bartoli redescubre un período extraordinario en la vida musical de su ciudad natal.

Roma en los Albores del siglo XVIII....

Disponible a partir de 12.09.05
1CD 002 89475 69224 Edición Especial Limitada

Incluye las primeras grabaciones mundiales de arias de Alessandro Scarlatti y Antonio Caldara

OPERA PROIBITA

DECCA

A UNIVERSAL MUSIC COMPANY
www.universalclassics.com
www.ceciliabartolionline.com

fnac

www.fnac.es

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Gran 'Romeo y Julieta' de Prokofiev en la Royal Opera House"

"Espléndido disco con canciones y motetes del gran Jacob Obrecht"

La fama de Obrecht precede en varias leguas a su realidad, uno de los grandes polifonistas, siempre citado, pero poco escuchado. El quinientos aniversario de su muerte brinda una magnífica ocasión que sin duda servirá para acrecentar su discografía.

Sólidamente anclado en la tradición holandesa de tendencia conservadora y escasas influencias italianas, destaca por el sentido de la medida, claridad y virtuosismo, así como su importancia en el desarrollo de las formas largas.

Situado a caballo entre dos grandes culturas, la francesa que se percibe en un estilo refinado y la germánica que se rastrea en el tono travieso y picaresco de las canciones flamencas. Una cara distinta y sorprendente, insospechada en un compositor tan apreciado por sus monumentales misas, es el principal valor de este compacto. El otro la cautivante interpretación para la que se han unido dos flamantes conjuntos: Capilla Flamenca, muy afianzada en el repertorio del periodo y toda una garantía por fidelidad y virtuosismo vocal, y Piffaro que aporta un suntuoso y bullicioso tejido instrumental cuya singularidad reside en los vientos. Ambos recrean mediante tres instantáneas, el Sabio, el Loco y el Amante, y una enorme vitalidad evocadora, un momento musical fascinante.

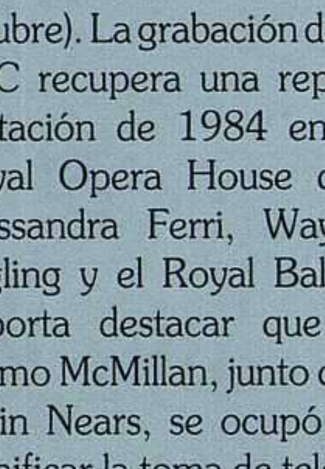
A.B.L.I.

OBRECHT: Canciones. Motetes. Capilla Flamenca. Piffaro.

Eufoda, 1361 • 64'14" • DDD
Diverdi ★★★★ RSA

Este famoso ballet de Prokofiev sobre la tragedia de Shakespeare ha inspirado a algunos de los más importantes coreógrafos del siglo XX. Podemos recordar las versiones de Frederick Ashton para el Real Ballet Danés, de John Cranko para el Ballet de la Scala de Milán, de Rudolf Nureyev para el Ballet de la Ópera de París y la de Kenneth McMillan para el Royal Ballet (precisemos que el *Romeo y Julieta* de Antony Tudor no usa música de Prokofiev, sino de Delius). El DVD de NVC Arts ofrece la versión de McMillan, para mí bastante más interesante que la de Nureyev, también disponible en DVD (de haberla tenido a tiempo hubiera escogido aquélla y no ésta para mi Tema del Mes de octubre). La grabación de la BBC recupera una representación de 1984 en el Royal Opera House con Alessandra Ferri, Wayne Eagling y el Royal Ballet. Importa destacar que el mismo McMillan, junto con Colin Nears, se ocupó de planificar la toma de televisión, y eso se nota para bien. A pesar de la extraña dirección de orquesta de Ashley Lawrence, DVD muy recomendable.

J.A.R.R.



PROKOFIEV: Romeo y Julieta. Alessandra Ferri, Wayne Eagling. Royal Ballet. Orquesta del Royal Opera House. Dir.: Ashley Lawrence.

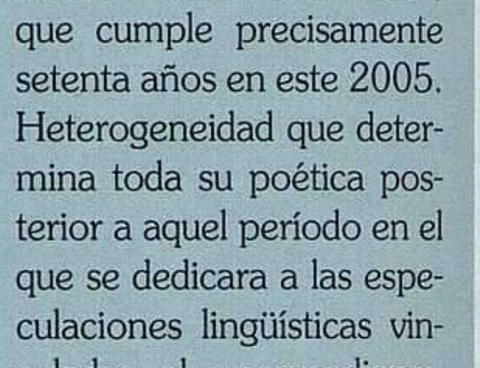
NVC Arts, 0630193932, DVD • 128' • DDD
Warner Classics ★★★★ A

Una cesura absoluta. El proceso, iniciado con Beethoven, de progresiva distancia entre las instituciones eclesiásticas oficiales y las corrientes renovadoras del lenguaje musical, parece ya insalvable en este inicio de siglo. Algunas creaciones absolutamente espléndidas debidas a recientes iniciativas, como las pasiones de Rihm o Gubaidulina, no despertaron el más mínimo interés en la iglesia. Ni siquiera el efectista barroquismo dramático y confesional de las magnas partituras de Penderecki ha acabado de encontrar tal beneplácito. Tiene que ser esta enésima reactualización de aquellos pasados éxitos que fueron la *Misa Luba* o la *Misa Criolla* la que lo logre. Burda yuxtaposición, puesto que no puede hablarse ni mucho menos de una síntesis, de los dispositivos litúrgicos, resonancias gregorianas, orquestación tópicamente romántica y cantos populares napolitanos –que por otra parte extraídos de este contexto presentarían un grandísimo interés– realizada por el italiano Sergio Rendine, titulada *Passio et Resurrectio*, y que fue encargada e interpretada con todos los honores en el Jubileo de 2000, tras el tradicional Via Crucis que realizara Juan Pablo II.

D.C.S.

RENDINE: Passio et Resurrectio. Solistas, Coro y Orquesta del teatro Marrucino, Chieti. Dir.: Marzio Conti.

Naxos, 8.557733 • 58'11" • DDD
Ferysa ★★★ E



Sólo un término serviría como paradójico vínculo de las cuatro composiciones que integran el programa: heterogeneidad. Incluido en la que cpo anuncia como serie dedicada a uno de los patriarcas de la composición finlandesa, Aullis Sallinen, que cumple precisamente setenta años en este 2005. Heterogeneidad que determina toda su poética posterior a aquel período en el que se dedicara a las especulaciones lingüísticas vinculadas al vanguardismo, para lanzarse, desinhibidamente, al uso de los más diversos recursos, atmósferas y gestos. Frente al peligro del rigor demasiado estéril se abre sin embargo otro peligro igualmente estéril, el de la excesiva dispersión. El oficio de Sallinen siempre salva lo obvio, pero en demasiadas ocasiones lo bordea. En la hasta ahora última de sus sinfonías, la *Octava*, subtitulada *Fragmentos otoñales* y presentada en primera grabación mundial, resulta más interesante la cierta dimensión ritual con la que se organizan los heteróclitos materiales, que una atmósfera desolada algo tópica, determinada según el autor, tanto por su propia edad como por los acontecimientos del 11 de septiembre.

D.C.S.

SALLINEN: Obras orquestales. Jaco Kuusisto, violín. Orquesta Filarmónica Estatal Rheinland-Pfzal. Dir.: Ari Rasilainen.

CPO, 9999722 • 67'52" • DDD
Diverdi ★★★ A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Prosigue Naxos con su cruzada liederística con la Obra de Schubert"

Las obras del Schnittke final no llevan el juego con ese poliestilismo que ha terminado por convertirse en la etiqueta oficial para referirse al compositor, al estridente, entre grotesco y trágico, límite de sus más difundidos concerti grossi. Son el resultado de una feroz compulsión creativa, en un autor ya de por sí prolífico, con la que se enfrentó a la existencia quebrada que los frecuentes ataques al corazón le impusieron durante los últimos años de su vida. Todo ello se manifiesta en la escritura, a veces pesadamente prolija, o en una orquestación con frecuencia formularia o convencional, no digna de su trayectoria anterior. Lo que se equilibra por una extraña expresividad, casi completamente vencida, ya sin asomo de revuelta pero muy desasosegante, acorde con las formas de raigambre romántica –como la que dominan la *Sinfonía núm. 8*, principal obra de este registro con el que Bis continúa su magna edición Schnittke- que aparecen vaciadas de todo sentido, convertidas en una maquinaria que apenas avanza, casi absurda. Un objeto truncado, pesado, sin ese asomo de esperanza que al menos el grito de desesperación todavía poseería. Pero que por eso mismo, oscuramente, nos alcanza.

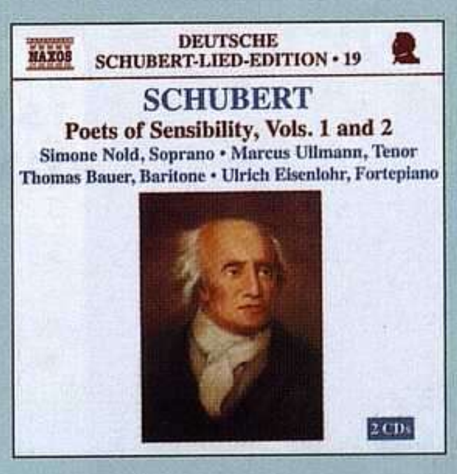
D.C.S.

SCHNITTKE: Preludio sinfónico. Sinfonía núm. 8. For Liverpool. Orquesta Sinfónica Norrkoing. Dir.: Lü Jia.

BIS, CD127 • 66'34" • DDD
Diverdi ★★★ **A**

El volumen 19 de la Edición alemana (todos sus cantantes son jóvenes y germanos) de los lieder de Schubert está dedicado a las canciones inspiradas por los textos de dos Friedrich: Gottlieb Klopstock (1724-1803) y Von Matthisson (1761-1831), ambos pertenecientes al movimiento literario que a finales del s. XVIII y con el difícilmente traducible nombre de *Empfindsamkeit* (algo así como Sensibilidad), concedió a la expresión del sentimiento y de la emoción humanas una importancia inusitada en aquellas fechas. Se ha utilizado, por primera vez en la serie, un hammerflügel (un trasto encantador que parece adaptarse muy bien a estas canciones). Y se ha utilizado de forma magnífica, cosa que no debe sorprender porque Eisenlohr es un pianista extraordinario. No tan extraordinario, pero excelente en cualquier caso, Bauer muestra unas facultades vocales y artísticas de primera clase, mientras que Nold, voz blanca y bastante cursi, y Ullmann, muy afectado, afean con sus excesos unos discos que se prometían espléndidos.

M.A.H.

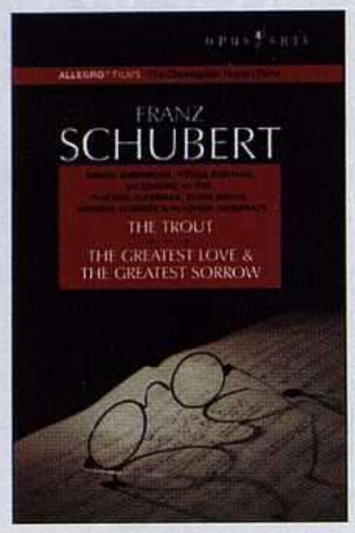


SCHUBERT: Los Lieder completos, vol. 19. Simone Nold, soprano; Marcus Ullmann, tenor; Thomas Bauer, barítono; Ulrich Eisenlohr, piano

Naxos, 8.557371 • 107'05" • DDD
Ferysa ★★★ **E**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Una 'Trucha' histórica con un estupendo reportaje-película de Nupen"



Por fin sale en DVD el concierto de música clásica filmado más divulgado de la historia. Tuvo lugar en Londres en 1969 y reunió a cinco de los mejores músicos del orbe, en plena juventud y con una actitud de entrega y entusiasmo hacia la música realmente nuevos; tanto como lo es la pionera filmación de Christopher Nupen, muy criticada por algunos en su momento, por situar la propia interpretación pública entre documentales sobre los artistas, sus ensayos y bromas. Hoy se la considera una pieza maestra, y, por supuesto, una interpretación gloriosa e irrepetible, con cinco monstruos (entre ellos Mehta ¡tocando el contrabajo!) entre los que, pese a todo, destaca el talento inmenso y la inspiradísima espontaneidad de Jacqueline du Pré. El DVD se completa con imágenes de cada uno de los 25 filmes musicales realizados por Nupen, que nos ponen los dientes largos (¡esperemos que salgan *todos* en DVD!), y con una película de 80', del propio Nupen, de 1994 y con importantes premios, que es una maravilla. Hecha con cuatro perras, pues sólo se ve en ella a los intérpretes musicales (formidables A. Schmidt, V. Ashkenazy y otros) y cuadros de C. D. Friedrich y M. von Schwind, hurga en el fondo del alma de Schubert y destierra anteriores tópicos. ¡El DVD del año!

A.C.A.

SCHUBERT: Quinteto para piano y cuerdas "La Trucha". D. Barenboim, I. Perlman, P. Zukerman, J. du Pré, Z. Mehta. **"The greatest love and the greatest sorrow"** (film de Christopher Nupen).

Opus Arte, OACN0903D, DVD • 181' • ADD
Ferysa ★★★★ RA

"Una Trucha histórica con un estupendo reportaje-película de Nupen"

Se cumplen ahora treinta años de la muerte de Shostakovich. Probablemente no exista otro compositor que, siendo tan cercano a nuestros días, haya "sufrido" tal cantidad de grabaciones de sus obras. No sólo de aquéllas que se suponen más "populares", y que suelen ser descalificadas por gran número de críticos (la mayor parte de las veces con no poca dosis de pedantería), sino también de esas otras mucho más trabajadas y meditadas, de lenguaje más "abstracto" o "avanzado", (algunas de ellas "infumables" por cierto), y que parecen ser más defendidas por esa "crítica especializada". En mi opinión, tanto en un grupo como en otro, encontramos partituras de mucha calidad en unas ocasiones y verdaderos fiascos en otras. Eso sí, todas han sido perjudicadas por la avalancha de grabaciones de las mismas.

Este nuevo registro de la *13ª Sinfonía,* una de sus grandes músicas, no hace sino corroborar lo que decimos arriba, pues nos muestra un Shostakovich totalmente "filtrado", "suavizado" y "domesticado"; muy en la línea de la inocuidad ideológica y artística de los tiempos que corren. Es decir, bien tocado, pero carente del más mínimo interés conceptual.

R.-J.P.J.

SHOSTAKOVICH: Sinfonía núm. 13. Aleksaskin. Coro y Orquesta Sinfónica de la Radio Bávara. Dir.: Mariss Jansons.

EMI, 5579022 • 60'14" • DDD
EMI-Hispavox ★★★ A

"El Shostakovich de Mravinsky, al quite: sincero, nada edulcorado"

Algunas de estas versiones –contenidas en vinilos comprados en Moscú a un rublo la unidad cuando por un jersey desgastado te daban en la calle 100 rublos– fueron el primer Shostakovich que escuché en mi vida. Recuerdo que Ramón Barce me alertó (música mala que pronto se va a poner de moda, me decía), pero no le hice caso; me gustaba. Después conocí las de Previn, Bernstein y Haitink: la locura; el señor Mravisnky –como otros directores de la hornada soviética– se había quedado obsoleto. Pues vale; vuelvo ahora a ello. Y me doy cuenta de lo siguiente.

Una vez más Barce tenía razón: esta música es de más que dudosa calidad –a pesar de su aparatosidad–, pero, efectivamente se ha puesto de moda. ¿Por qué? Pues sinceramente creo que gracias al tremendo proceso de domesticación de sus imperfecciones a que ha sido sometida por los nombrados recreadores, que han sacado petroleo donde sólo había tierra sucia. ¿Y Mravinsky, entonces? Pues tiene interés, precisamente por lo contrario: es Shostakovich puro, con sus rudos e inasumibles defectos. Lo que son las cosas.

P.G.M.

SHOSTAKOVICH: Sinfonías núms. 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12 y 15. Canción del bosque. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky.

Melodía, MELCD1000770, 6 CDs • 426'1" • ADD
Diverdi ★★★ EH

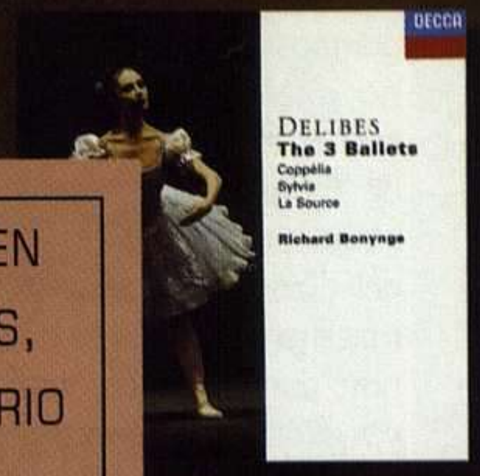
Luego dicen las compañías discográficas que apenas venden discos, y que por eso graban últimamente tan pocos. Entonces ¿por qué graban uno como éste? Y eso que es un buen disco, pero no desde luego para vender muchos ejemplares... De entrada, dura menos de 52'; es decir, que cabe en él casi media hora más, ¡y anda que no hay cosas de Strauss que habrían podido añadirse! Pero vamos a comentarlo: la Orquesta de Leipzig, de gloriosa tradición y muy afín a esta música, está francamente bien, y su director es un hombre de lo más serio, capaz y cabal. Aun así, sólo me entusiasma aquí en el *Sexteto* de *Capriccio*, hermoso, distinguido y melancólico, captando plenamente el lenguaje del último Strauss. La *Burlesca* está estupendamente dirigida, con incisividad, humor y claridad memorables, pero Thibaudet se desliza en exceso hacia la exhibición virtuosística (Barenboim/Fil. Berlín/Mehta, Sony 1987, siguen en lo alto). Las secuencias de valses 1ª y 2ª de *El caballero de la rosa* están impecablemente enfocadas, pero les falta la última chispa de entusiasmo, delirio y voluptuosidad. La toma de sonido es admirable.

A.C.A.

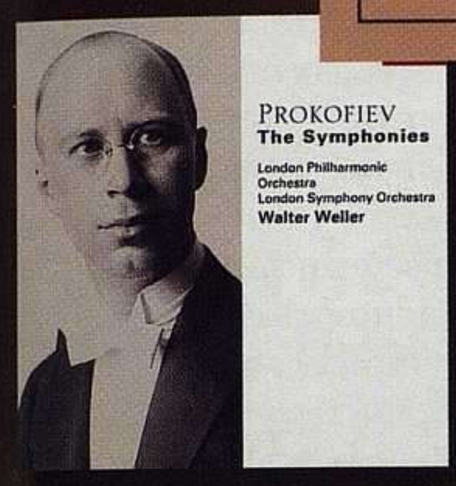
R. STRAUSS: Valses de El caballero de la rosa. Burlesca para piano y orquesta. Sexteto de Capriccio. Jean-Yves Thibaudet. Orquesta de la Gewandhaus de Leipzig. Herbert Blomstedt.

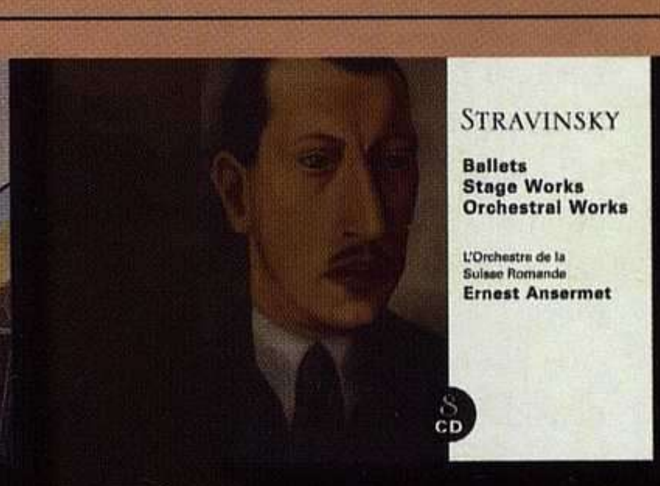
Decca, 4756550 • 70'2" • DDD
Universal ★★★ A

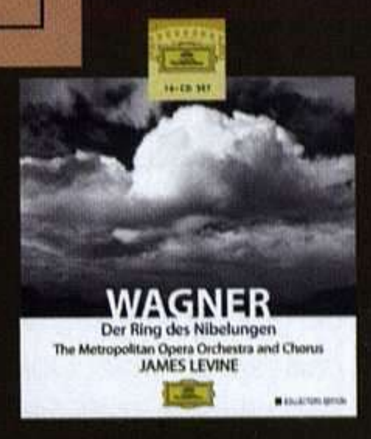
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

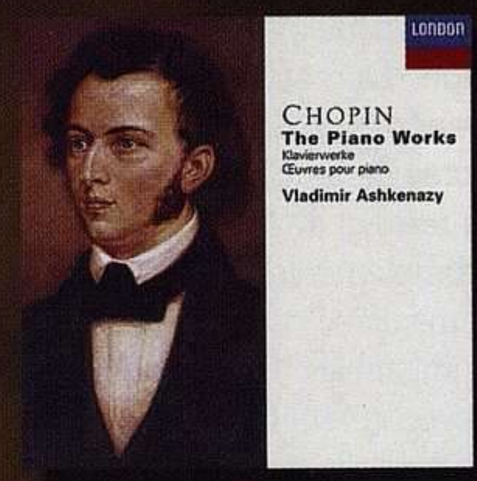


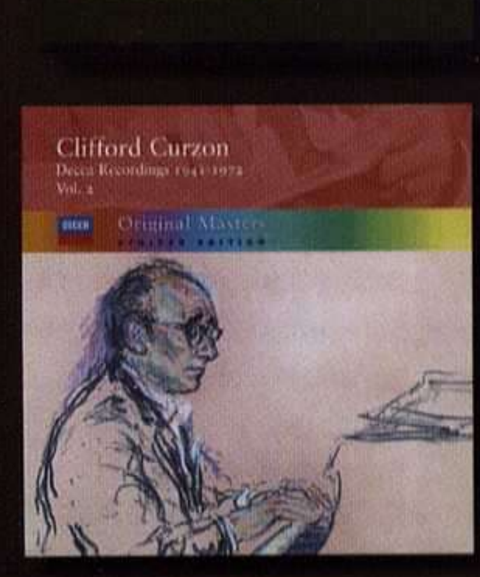
DECCA, DEUTSCHE GRAMMOPHON Y PHILIPS CLASSICS LE OFRECEN LA OPORTUNIDAD DE ADQUIRIR LOS GRANDES CICLOS DE SINFONÍAS, SONATAS, CONCIERTOS, LIEDER... MÁS IMPORTANTES DEL REPERTORIO CLÁSICO EN LAS MEJORES INTERPRETACIONES

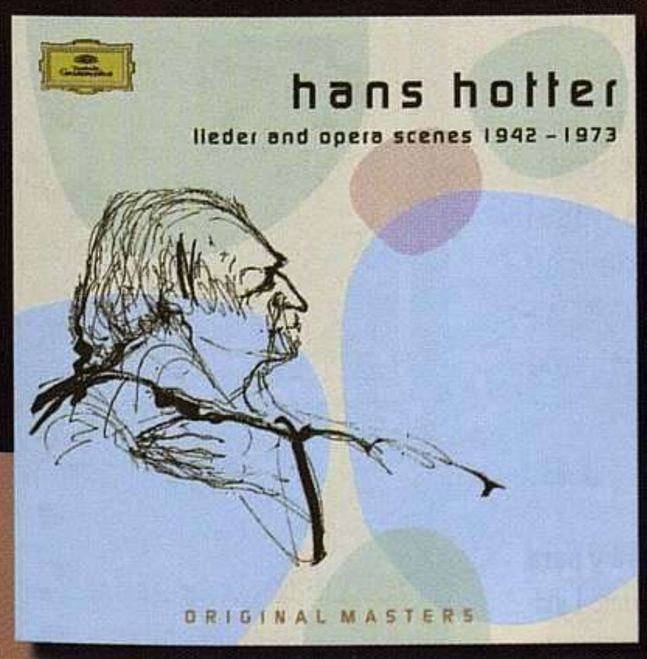












DECCA · Deutsche Grammophon · PHILIPS Classics
A UNIVERSAL MUSIC COMPANY

MÁS DE 200 ÁLBUMES A UN PRECIO MUY ESPECIAL
DURANTE TIEMPO LIMITADO

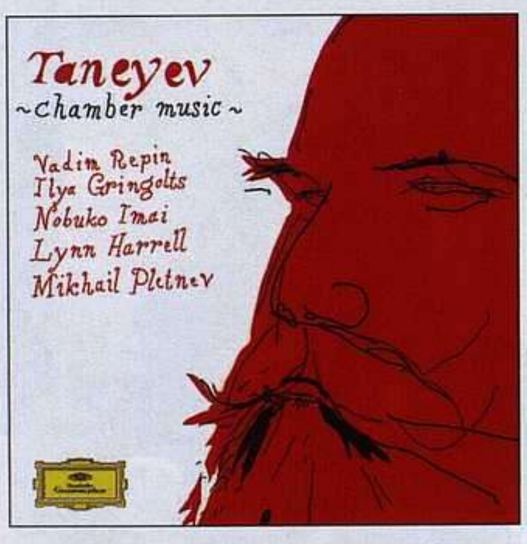
fnac
www.fnac.es

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Pletnev se ha rodeado de grandes instrumentistas para este Taneyev"

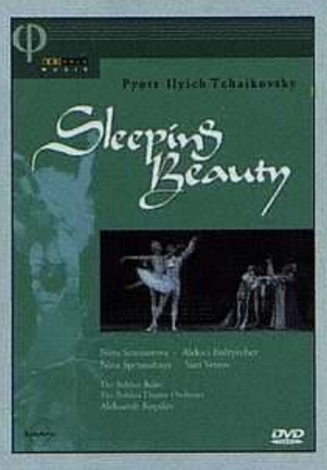
Mikhail Pletnev se ha rodeado de un grupo de instrumentistas de campanillas para mostrar al mundo que Sergei Taneyev es un compositor no sólo estimable sino, a tenor de lo que aquí se escucha, extraordinario. Discípulo de Tchaikovsky, al que sustituyó como profesor de composición del Conservatorio de Moscú, y maestro de Scriabin y Rachmaninov, entre muchos otros, Taneyev es uno de esos músicos que el tiempo ha sacrificado en favor de contemporáneos más ilustres. Pero basta escuchar el primer corte del disco, y en concreto la introducción del movimiento inicial del *Quinteto op. 30,* para advertir que estamos ante una música de gran enjundia y factura técnica irreprochable. Dos de los grandes talentos violinísticos jóvenes actuales –Vadim Repin e Ilya Gringolts– contrastan con dos instrumentistas tan experimentados –y tan alejados de la escuela rusa dominante en el grupo– como Nobuko Imai y Lynn Harrell. Los grandes músicos no siempre se entienden, pero aquí Pletnev aglutina en torno a su poderosísima personalidad a todos ellos y el resultado son versiones medidas, sin excesos, con el aura romántica justa. Son dos obras de proporciones generosas y sorprende encontrar una gigantesca Passacaglia como movimiento lento del *Quinteto,* a la manera utilizada más tarde por Shostakovich en su *Primer Concierto para violín.* Gran música felizmente recuperada y exquisitamente interpretada.

L.G.



TANEYEV: Quinteto op. 30. Trío op. 22. Vadim Repin e Ilya Gringolts, violines; Nobuko Imai, viola; Lynn Harrell, violonchelo; Mikhail Pletnev, piano.

D.G., 4775419 • 82'34" • DDD
Deutsche Grammophon ★★★★ SR



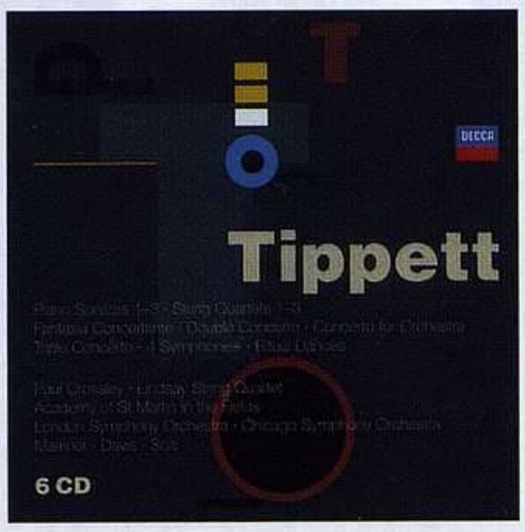
Como en otras ocasiones, esta versión de *La bella durmiente* (grabada en Moscú en 1989) se anuncia con la coreografía original del estreno de 1890. Lo cierto es que el trabajo de Marius Petipa se conserva incompleto. Aquí al menos el texto adjunto lo deja claro: se trata en esta ocasión de una elaboración (ni siquiera un intento de reconstrucción) de Yuri Grigorovich a partir del estilo y la concepción coreográfica de quien fue la máxima figura del ballet clásico. Ninguno de los bailarines solistas deslumbra especialmente, pero, por supuesto, la escuela de danza soviética no decepciona nunca: todo está en su sitio y la corrección es absoluta. Sí me ha llamado la atención la vigorosa dirección musical de Aleksandr Kopilov, ya desde los primeros compases ajena a ese preciosismo que a veces estropea la genial partitura. De manera que esta es una buena opción de compra, pero, en mi opinión, no existe aún en DVD una *Bella durmiente* redonda. Confiemos en que no haya necesidad de esperar mucho tiempo.

J.A.R.R.

TCHAIKOSVKY: La bella durmiente. Nina Semirozova, Aleksei Fadeyechev, Nina Speranskaya, Yuri Vetrov. Ballet y Orquesta del Teatro Bolshoi. Dir.: Aleksandr Kopoliv.

Arthaus Musik 101113 DVD • 145' • DDD
Ferysa ★★★ A

"Una recopilación indispensable es la que ha hecho Decca con Tippett"



Decca conmemora el centenario del nacimiento de Michael Tippet (1905-1998) de la mejor manera posible, reeditando la práctica totalidad de su archivo fonográfico para obras de cámara y orquesta, en seis cds a precio reducido. No sabemos si prolongará este esfuerzo con alguna reedición de sus grabaciones operísticas (como su *King Prima,* con Atherton), pero lo cierto es que esta edición en si misma se merece nuestra máxima recomendación. Decca ya publicó hace unos años (en cd) las insuperables lecturas de las *Sinfonías primera a tercera* de Colin Davis, que se complementan con la no menos magistral cuarta de Solti (todas imbatibles, hasta hoy). Pero aprovecha esta edición para volver a publicar otras joyas de su archivo como los tres primeros *cuartetos de cuerda* por el Lindsay (lástima que los dos últimos no estén presentes, ya que el Lindsay los grabó para ASV), y las *sonatas para piano* grabadas por Paul Crossley. Están también presentes la práctica totalidad de sus conciertos (C. Davis y Marriner) y su música incidental para *The Midsummer Marriage* (en este caso en una versión un tanto fría de Pritchard). Puede que resulte ocioso insistir en la figura de Tippet como la de uno de los grandes músicos de la segunda mitad del S. XX. Para quién lo dude, que por favor escuche con detenimiento esta joya de reedición, que seguro cambiará de opinión.

J.B.

MICHEL TIPPET: Obras de cámara y para orquesta. Paul Crossley, piano; Cuarteto Lindsay, Academia St. Martin in the Fields y orquestas Sinfónicas de Chicago y de Londres. Dir.: Marriner/Colin Davis/Solti.

Decca, 4756750, 6 CDs • 456'24" • ADD/DDD
Universal Music ★★★★ ER

Dada la insufrible homogeneidad de la serie Clásicos americanos de Naxos, este disco dedicado a la compositora, nacida en Nueva York en 1938, Joan Tower, supone una estimulante excepción. Sus composiciones instrumentales saben evadirse de ese neoconservadurismo que domina la escena de su país, pero también es ajena a la tendencia más experimental. Cuenta además con unos soberbios intérpretes, entre ellos el siempre extraordinario Cuarteto de Tokio –vergonzosamente perdido por la industria discográfica– o la pianista especializada en el repertorio contemporáneo Ursula Oppens. Miniaturas que son más certeras cuanto más se alejan de cualquier referencia externa y confían más en sus propios mecanismos musicales, como en *Wild purple* para viola o *No longer very clear*. De nuevo la presencia del 11 de septiembre da la atmósfera elegíaca esperable a *In Memory*, que es la obra menos interesante del conjunto, mostrando además la distancia, a veces feroz, que media entre la verdad de los sentimientos y la formulación estética, aquí ganada por la retórica.

D.C.S.

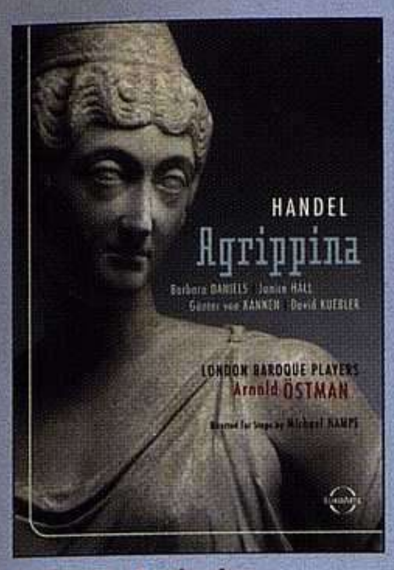
TOWER: Obras de cámara. Cuarteto de Tokio; Ursula Oppens piano; Paul Neubauer, viola; Joan Tower, piano.

Naxos, 8.559215 • 58'26" DDD
Ferysa ★★★★ E

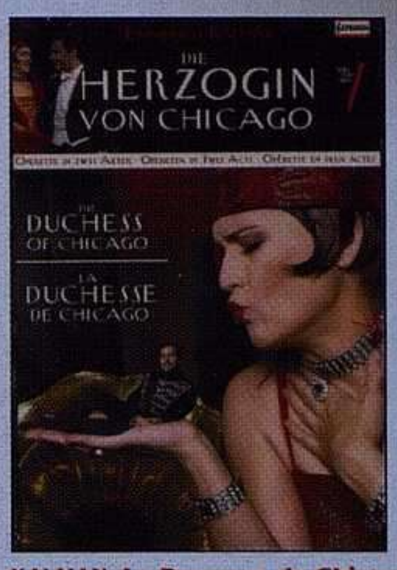
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

NOVEDADES
noviembre 2005

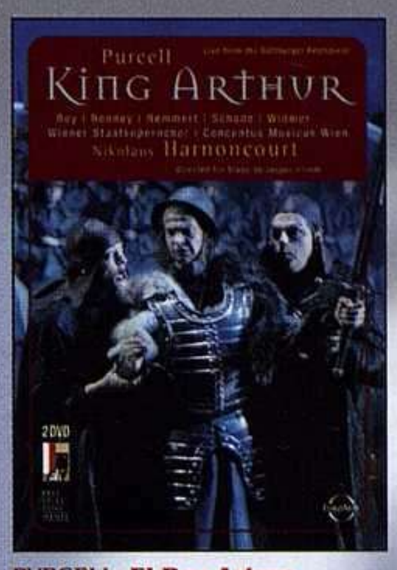
DVD VIDEO



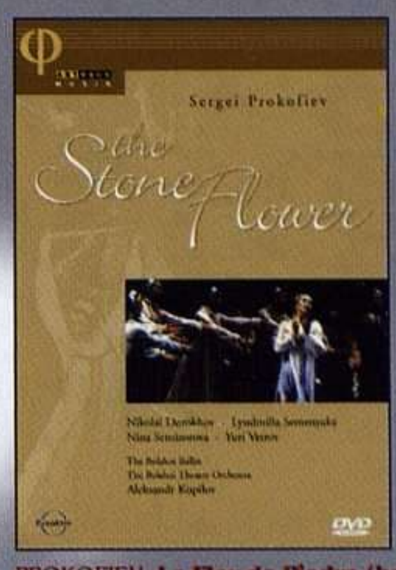
HAENDEL: **Agrippina.**
Barbara Daniels, David Kuebler, London Baroque Players.
Director: Arnald Östman
Imagen: 4/3
Sonido: Dolby Digital 5.1 DTS
Duración: 154 min.
Cat. Núm.: 2054538 (151.13697)
Ean: 0880242545381
Cod. Tarifa: 64



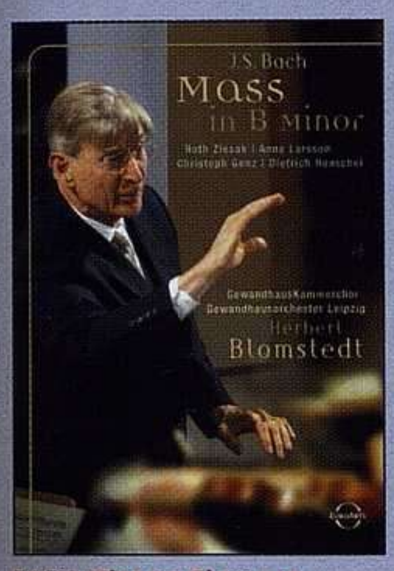
KALMAN: **La Duquesa de Chicago.**
Meter Matic, Norine Burgess, M. Montazeri. Orquesta de la Ópera de Viena.
Director: Michael Tomaschek
Imagen: 4/3
Sonido: Dolby Digital 5.1 Surround
Duración: 145 min.
Cat. Núm.: 93509 (151.13705)
Ean: 4006408935094
Cod. Tarifa: 65



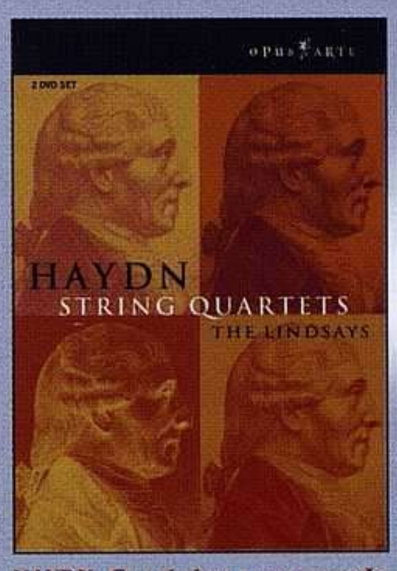
PURCELL: **El Rey Arturo.**
Barbara Bonney, Michael Schade, Isabel Rey. Concentus Musicus Wien.
Director: Nikolaus Harnoncourt
Imagen: 16/9
Sonido: Dolby Digital 5.1 DTS
Duración: 169 min. (2 DVDs).
Cat. Núm.: 2054509 (151.13689)
Ean: 0880242545091
Cod. Tarifa: 62



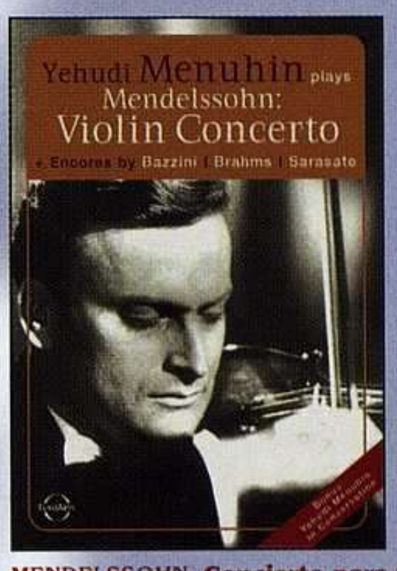
PROKOFIEV: **La Flor de Piedra (ballet).**
Nicolay Dorokhov, Lyudmilla Semenyaka. Ballet Bolshoy. Coreografía de Yuri Grigorovich. The Bolshoy Theatre Orchestra.
Director: Alexandr Kopilov
Imagen: 4/3
Sonido: PCM Stereo
Duración: 120 min.
Cat. Núm.: 101121 (120.44416)
Ean: 0807280112191
Cod. Tarifa: 662



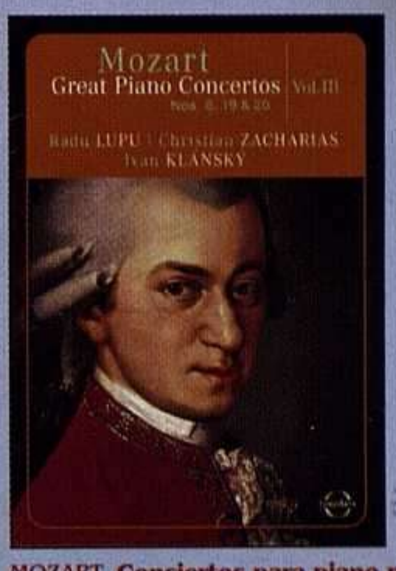
BACH: **Misa en Si menor.**
Ruth Ziesak, Anna Larson, Christoph Genz. Gewandhausorchester Leipzig.
Director: Herbert Blomsted
Imagen: 16/9
Sonido: Dolby Digital 5.1 DTS
Duración: 138 min.
Cat. Núm.: 2054518 (120.44457)
Ean: 0880242545183
Cod. Tarifa: 65



HAYDN: **Cuartetos para cuerda.**
The Lindsays. Grabación en Alta Definición y sonido Surround verdadero.
Imagen: 16/9
Sonido: DTS Suround
Duración: 224 min. (2 DVDs)
Cat. Núm.: OA0920D (120.44481)
(Subtítulos en español)
Ean: 0809478009207
Cod. Tarifa: 64

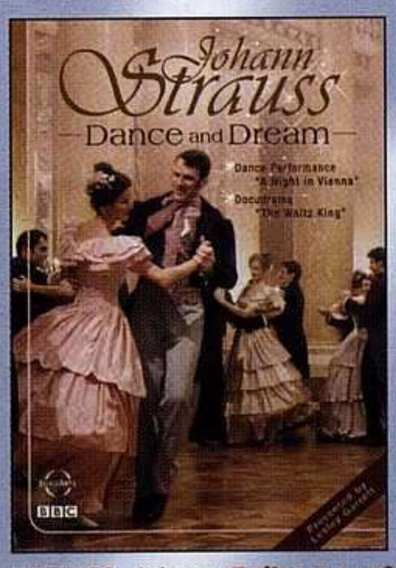


MENDELSSOHN: **Concierto para violín.**
Yehudi Menuhin, violín; Adolph Baller, piano. Symphony Orchestra of Hollywood.
Director: Antal Dorati.
Imagen: 4/3
Sonido: PCM Stereo
Duración: 91 min.
Cat. Núm.: 2054618 (120.44473)
Ean: 0880242546180
Cod. Tarifa: 65

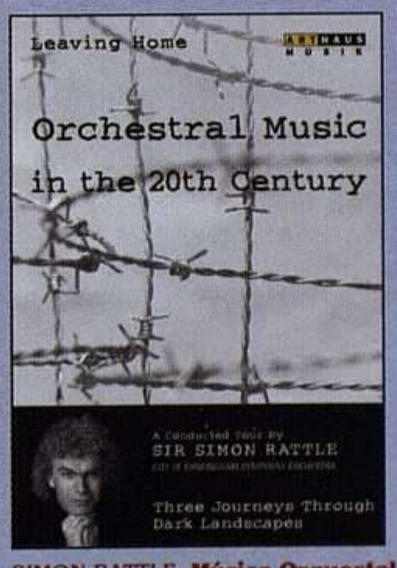


MOZART. **Conciertos para piano nos. 6, 19, 20. (Vol 3).** Radu Lupu, Christian Zacharias, Ivan Klásk. Radio-Sinfonieorchester Stuttgart, Deutsche Kammerphilharmonie, Virtuosi di Praga.
Directores: G. Gelmetti, D. Zinman, J. Belohlávek.
Imagen: 4/3
Sonido: Dolby Digital 5.1 DTS
Duración: 80 min.
Cat. Núm.: 2010238 (120.44432)
Ean: 0880242102386
Cod. Tarifa: 65

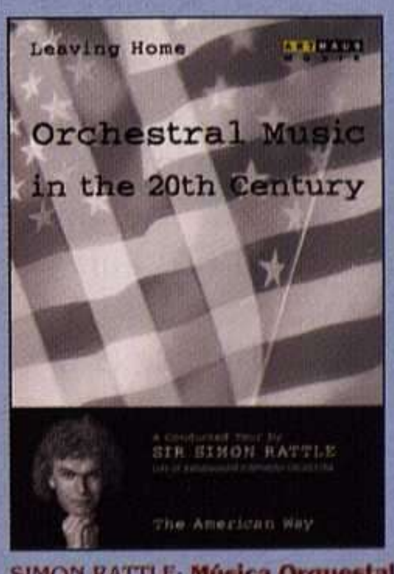
MOZART: **Famosos cuartetos para cuerda.**
Gewandhaus-Quartet.
Imagen: 16/9
Sonido: Dolby Digital 5.1 DTS
Duración: 102 min.
Cat. Núm.: 2054578 (120.44465)
Ean: 0880242545787
Cod. Tarifa: 65



STRAUSS, Johann: **Bailes y sueños.**
Lesley Garrett (Soprano). Master's Wiener Walter Tanz Ensemble. Wiener Akademie.
Director: David Charles Abell
Imagen: 16/9
Sonido: PCM Stereo
Duración: 120 min.
Cat. Núm.: 2054248 (120.44440)
Ean: 0880242542489
Cod. Tarifa: 65



SIMON RATTLE: **Música Orquestal del Siglo XX (Vol. 4).** The City of Birmingham Orchestra. Un viaje por la historia de la música contemporánea.
Imagen: 4/3
Sonido: PCM Stereo
Duración: 50 min. (+ audio tracks)
Cat. Núm.: 102039 (120.43525)
(Subtítulos en español)
Ean: 0807280203998
Cod. Tarifa: 65



SIMON RATTLE: **Música Orquestal del Siglo XX (Vol. 5).** The american way. City of Birmingham Orchestra. Un viaje por la historia de la música contemporánea.
Imagen: 4/3
Sonido: PCM Stereo
Duración: 50 min. (+ audio tracks)
Cat. Núm.: 102041 (120.44424)
(Subtítulos en español)
Ean: 0807280204193
Cod. Tarifa: 65

www.ferysa.es

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Barenboim y la West-Eastern Divan: un binomio de verdad milagroso"

"Las infrecuentes sinfonías de Kurt Weill en un estupendo disco Naxos"

La estética preciosista y autocomplaciente continúa caracterizando una tras otra las portadas de la imponente Edición Vivaldi, aunque por la insistencia corre el riesgo de caer en un confuso "batiburrillo". Vamos por los tesoros del Piamonte vol. 26 y el compacto hace honor a la habitual alta calidad de la serie.

Un repertorio que sigue proporcionándonos alegrías y de paso desmontando los manidos tópicos que padece Vivaldi. Alternando con las tres cantatas tenemos tres conciertos de cámara, descollando el *RV98* que incorpora el famoso tema "Tempesta di mare" y un estupendo trío de flauta, oboe y fagot y el *RV87* con evocaciones ornitológicas a cargo de violín, flauta dulce y oboe. El conjunto L'Astrée ofrece un tratamiento muy dramático y un exquisito equilibrio entre virtuosismo y musicalidad.

En la parte vocal, un nutrido grupo de instrumentos sostienen admirablemente el canto apasionado y teatral que sin merma de virtuosismo y elocuencia, si bien algo escaso de variedad, es capaz de proporcionarnos la mezzo Laura Polverelli, acertada en líneas generales. En las antípodas del canto sin vibrato y angelical de Emma Kirkby pero tampoco estamos ante Sara Mingardo.

A.B.L.I.

VIVALDI: Conciertos y cantatas de cámara III. Conciertos RV87, 98, 103. Cantatas RV680, 682, 683. Laura Poverelli. Lástrée. Dir.: Giorgio Tabacco.

Opus 111, OP30381 • 60'24" • DDD
Diverdi ★★★★ A

Me parece que Kurt Weill pertenece a esa clase de compositores que presenta mucho mayor interés en sus obras de corte más "ligero" o aparentemente despreocupado, que en aquéllas otras en que pretende ser más serio o profundo. Quizá sea porque se exprese mejor a través del lenguaje más sencillo y conciso empleado en sus obras escénicas, por ejemplo, que a través de ese otro más abstracto del que se sirve para recrear sus obras más ambiciosas.

Seguramente que las dos sinfonías se encuentren entre uno y otro estilo. Considero que son obras no exentas de cierto atractivo en las que tampoco debemos buscar mucho significado, pues lo más probable es que no lo tengan, pero se escuchan con agrado. Las versiones de Marin Alsop presentan un alto nivel. Por encima de las de Bertini (EMI), quizá la otra versión estimable de estas obras. El disco se completa con una suite de concierto de "Lady in the Dark", una curiosidad que incrementa el atractivo de la publicación.

R.-J.P.J.

WEILL: Sinfonías 1 y 2. Lady in the Dark. Orquesta Sinfónica de Bournemouth. Dir.: Marin Alsop.

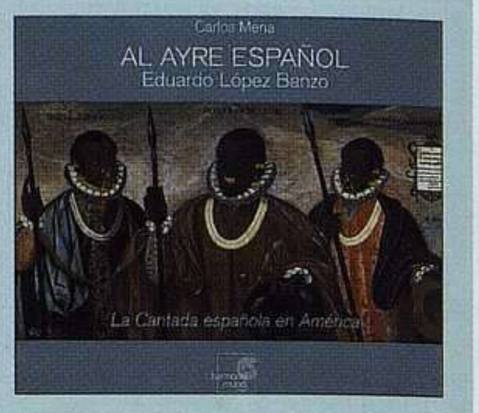
Naxos, 8.557481 • 74'2" • DDD
Ferysa ★★★★ E

La resonancia que está alcanzando la Orquesta del "Diván", formada por jóvenes músicos israelíes (40%), árabes (40%) y andaluces (20%), supera ya lo imaginado por sus impulsores, Barenboim y el intelectual Edward Said (m. 2003): la Orquesta gana en calidad año tras año y es solicitada en más lugares (la gira de 2005 ha culminado ¡en Ramala!). Hay que ver cómo han errado ciertos críticos con Barenboim: primero era "un pianista (de no muy buena técnica) metido a director"; luego "un gran músico que puede lograr buenas interpretaciones sólo de las mejores orquestas del mundo (Berlín, Chicago)"; más tarde no supieron qué decir al ver lo que conseguía de una orquesta en declive como la Staatskapelle Berlin; ahora es para ellos el colmo comprobar lo que consigue de varias decenas de jóvenes, muchos sin experiencia orquestal, en los 20 días de ensayos en Sevilla. Lo de este CD y DVD es asombroso: una impetuosa y arrebatadora *Quinta* de Tchaikovsky y, para mí, la mejor obertura de *La forza del destino* escuchada jamás: es cuestión de interpretarla sin prejuicios, *cantando* sus melodías según el ejemplo de las más grandes voces. Segunda parte del concierto de Ginebra en 2004, el DVD añade un soberbio documental sobre el "Diván" y una apasionante conversación de 82' entre Barenboim y Said.

A.C.A.

BARENBOIM y la WEST-EASTERN DIVAN ORCHESTRA. TCHAIJOVSKY: Sinfonía núm. 5. VERDI: Obertura de La forza del destino. SIBELIUS: Vals triste.

CD+DVD Warner 2564621905 • 58'37" + 82'23" • DDD
Warner ★★★★ RA



Trabajo de hermanamiento entre musicología y música de la mayor calidad el que encontramos en este extraordinario compacto. Nuevamente Eduardo López Banzo, esta vez, acompañando al eficacísimo contratenor Carlos Mena, nos ofrecen un recital de obras barrocas españolas, escondidas en los pliegues del tiempo y resucitadas ahora con la solemnidad editorial que merecen. En este caso, son cantatas de José de Nebra y José de Torres (dos pesos pesados de nuestro barroco central), aparecidas en la catedral de Guatemala. Música ciertamente hermosa que, no por poseer indudables influjos italianizantes, prescinde de un carácter propio y diferenciado. La interpretación es digna de los más efusivos aplausos. Me atrevería a decir que uno de los mejores trabajos de Banzo, nuevamente muy bien acompañado de grandes especialistas, e igualmente de Carlos Mena, cantante de potente emisión y afinación precisa, elementos ambos de los que no todos los contratenores pueden presumir. Hay veces que el interés musicológico de un hallazgo no corre paralelo al puramente musical. No es el caso de lo que aquí se nos cuenta.

R.M.

LA CANTADA ESPAÑOLA EN AMERICA: Obreas de NEBRA y TORRES. Carlos Mena, contratenor. Al Ayre Español. Dir.: Eduardo López Banzo.

Harmonia Mundi, 987064 • 61'19" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica ★★★★ RA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"La Fassbaender en sus tiempos gloriosos: canto con mayúsculas"

Creo que este CD pretende ser demasiadas cosas al mismo tiempo. Ya su mismo título, *dúo*, plantea un contrasentido puesto que solo cuatro de las piezas del programa requieren la presencia de ambos intérpretes. El resto (de una duración exigua, por cierto), está concebido más como un "mano a mano" entre la viola de Vittorio Ghielmi y el laúd de Luca Pianca.

Ghielmi da cuenta, con magníficos estilo y sonido, de cuatro piezas para viola sola de Carl Friedrich Abel y una curiosa trascripción a él atribuida del aria *In diesen heil'gen Hallen* de *La Flauta Mágica de Mozart*

Luca Pianca, por su parte, recrea, con un toque más cercano a la tozudez apretada de la guitarra que al vuelo poético del laúd, transcripciones de dos piezas para clave de C. P. E. Bach y sendas arias operísticas de Händel y Gluck.

En conjunto, el programa parece aludir a la música alemana y a los estilos preclásicos, vistos de la óptica de dos instrumentos que se encuentran en momento de ajada vigencia. De ahí que no encajen las obras del holandés Johann Schenck (1660-post 1716) compuestas en el estilo antiguo (chaconas).

Sin llegar a ser un pinchazo del dúo, el CD no está a la altura de su anterior y maravilloso *Bagpipes from Hell* (Winter & Winter).

P.G.B.

PIANCA, Luca & GHIELMI, Vittorio: "Dúo". Obras de SCHENK, ABEL, C.P.E. BACH, HAENDEL, MOZART, LIDL y GLUCK. Luca Pianca, laúd; Vittorio Ghielmi, viola de gamba.

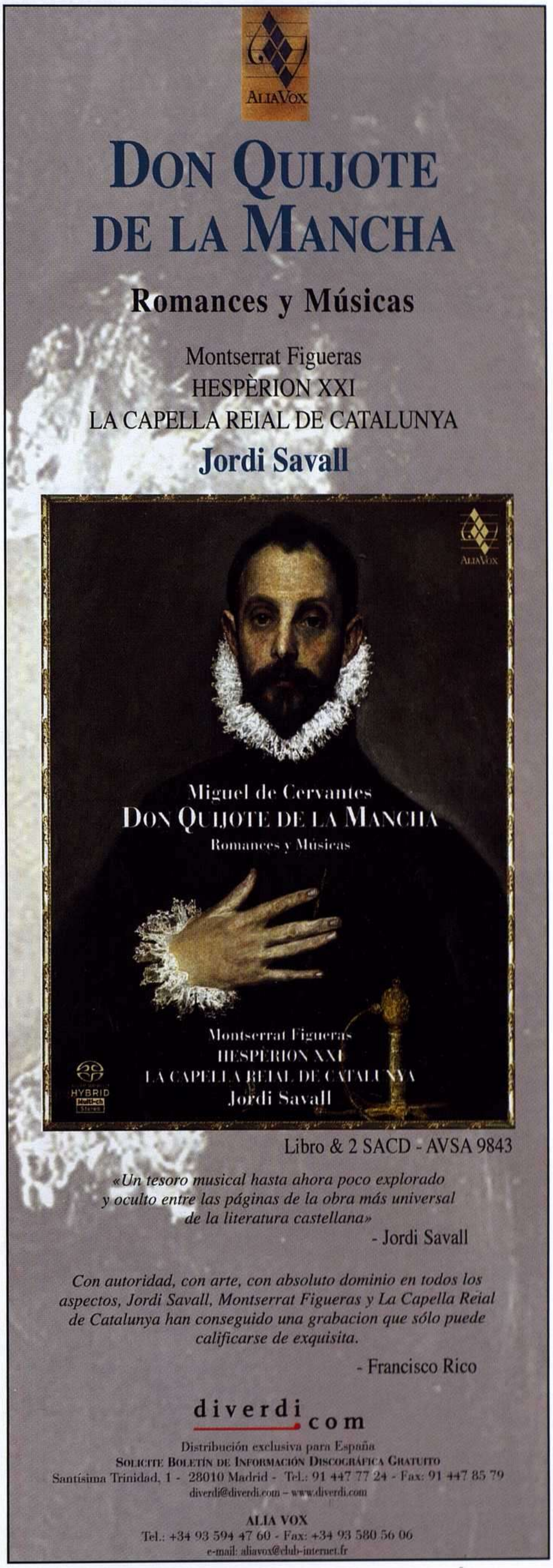
Harmonia Mundi, HMI987063 • 49'40" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica ★★ A

El cuarto volumen de la serie que la EMI dedica a Brigitte Fassbaender es uno de los más interesantes por su novedoso programa pues junto a una amplia selección mahleriana de los ciclos *Lieder eines fahrenden gesellen* y *Das knaben wunderhorn*, con algunos ejemplos de otros ciclos, donde la alemana, con el concurso de Irwin Gage, confirma ser una de las principales intérpretes del bohemio de su generación, recoge el Libro de los Jardines Colgantes de Schönberg, escasamente interpretado y grabado, pese a ser uno de los ciclos de canciones más importantes del XX. El duo Fassbander-Reimann llega hasta la médula de estas canciones de inusitada modernidad, que ya soportan noventa años a sus espaldas, gracias a una cantante en plenitud, cómoda en el extenso registro y los amplios intervalos exigidos, de una expresividad alucinada próxima al desgarro pero que nunca sobrepasa los límites del buen cantar. Las tres "Chanson de la négresse" de Milhaud interpretados con la misma desenvoltura que el lied alemán, ponen el necesario contrapunto.

J.F.R.R.

FASSBAENDER, Brigitte: Obras de MAHLER, SCHOENBERG, MILHAUD. Irwin Gage, Aribert Reimann, piano.

EMI, 4767972 • 76'9" ADD/DDD
EMI-Hispavox ★★★★ RM



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"11 discos que el sello Orfeo dedica a Fischer-Dieskau: obligados"

Dieskau es ya octogenario. Habitual de los estudios de grabación, pero también de los escenarios, el berlinés mostró siempre una predilección especial por las tablas del Mozarteum salzburgués. Se ha querido por tanto aprovechar la magna efeméride de su cumpleaños para corresponderle con una preciosa edición que, en diez compactos de sonido cuidadosamente reprocesado, reúne la totalidad de los recitales que el irrepetible barítono ofreció a orillas del Salzau junto a Gerald Moore. Las tomas de la ORF (de 1956 a 1965, todas monofónicas, algunas inéditas hasta hoy) recogen con claridad meridiana un carrusel de momentos memorables, incluido el debut de Dieskau en Salzburgo: es hablar siempre de lo mismo, pero escúchese su *Dichterliebe* (plenamente madurado ya a los 31 años) o su *Der Doppelgänger* (espeluznante retrato de una neurosis) y que dude de los milagros quien pueda. Sus caballos de batalla favoritos (previsiblemente soberbios Schubert, Schumann, Brahms y Wolf) y algunas sorpresas (preciosas canciones de Busoni) se pasean por esta cajita con una autoridad arrolladora. Complemento ideal a sus grabaciones de estudio, nadie que haya aprendido a amar la música con Dieskau debería privarse de este regalo.

M.A.H.

FISCHER-DIESKAU, Dietrich: Los recitales en Salzburgo (1956-1964). Dietrich-Fischer Dieskau, barítono; Gerald Moore, piano.

Orfeo, C339050T, 11 CDs • 715' • ADD
Diverdi ★★★★ MHR

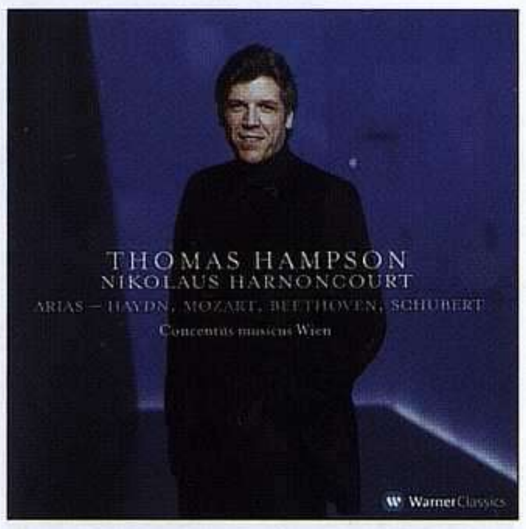
Suculento y variopinto programa a cargo de competentes intérpretes. El cuarteto de "JASP" (jóvenes aunque sobradamente preparados) instrumentistas franceses nos ofrece el delicioso *Vals núm. 3* de "El regreso de Maxim" y el núm. 4 de "El tábano" (una auténtica miniatura), de Shostakovich, junto a la agradable *Sonatina en trío* de Schmitt y la evanescente *Sonata op. 11* de Emmanuel, para flauta, clarinete y piano todas ellas, el maravilloso *Choro núm. 2* de Villa-Lobos y la extraña, aunque atractiva, *Sonatina* de Jolivet, ambas para flauta y clarinete, y la sombría y dramática *Sonata op. 47* de Milhaud para los cuatro instrumentos. Un disco de interesantes contrastes y gran colorido tímbrico, cuyo contenido musical tiene suficiente entidad para trascender el círculo de los amantes del viento-madera y ser apto para todos los públicos.

L.E.J.

FRENCH CONNECTION: Obras de SHOSTAKOVICH, VILLA-LOBOS, SCHMITT, MILHAUD, JOLIVET y EMMANUEL. Emmanuel Pahud, Faluta; Paul Meyer, clarinete; François Meyer, oboe; Eric Le Sage, piano.

EMI, 72455794826 • 56'43" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ A

"Thomas Hampson y Nikolaus Harnoncourt juntos en un disco Warner"



El barítono Thomas Hampson protagoniza un recital centrado en el clasicismo vienes, con piezas mayoritariamente poco conocidas, algunas tan poco habituales como dos arias beethovenianas de carácter bufo, otras dos de *Alfonso y estrella* de Schubert, que el norteamericano ha llevado a la escena y grabado en su integridad; dos arias de Haydn o una deliciosa turquería mozartiana. Más conocidas son las mozartianas aria del conde de las *Bodas*, las hermosísimas arias de concierto "Mentre ti lascio" e "Io ti lascio, oh cara", de las que realiza una verdadera recreación, o el aria alternativa de Guglielmo del *Cossì*. Esta grabación recoge a Hampson en plena madurez vocal e interpretativa, con una voz de mayores hechuras baritonales, que ha ganado en cuerpo y solidez, lo que le ha permitido abordar personajes verdianos de la entidad del Simón Boccanegra o Macbeth, conservando una gran flexibilidad y capacidad para la "sfumatura" y manteniendo la solidez del agudo que ahora suena con un vibrato algo más pronunciado. Harnoncourt y su Concentus se muestran como avezados acompañantes ofreciendo recogimiento y lirismo o brillantez y extroversión según las demandas, con una articulación muy variada, marca de la casa.

J.F.R.R.

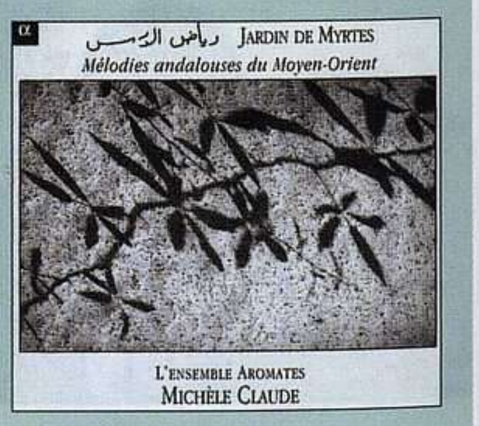
HAMPSON, Thomas: Obras de MOZART, BEETHOVEN, HAYDN, etc. Concentus Músicus Wien. Dir.: Nicolaus Harnoncourt.

Warner, 256462257 • 61'18" • DDD
Warner Classics ★★★★ A

Éste es un disco lleno de música muy bella que querría desvelar una extensa y sugestiva época. Andalucía viene de la palabra árabe *al-andalus*, y antes del término visigodo *landahlauts* o de *vandalusia*. Nombres que de alguna manera designan un territorio mítico, un paraíso perdido en el que pudo ser posible la convivencia de las tres culturas monoteístas. La música andalusí sería el resultado de las influencias de Oriente-Medio, el Magreb y músicas de la península, y en su desarrollo es determinante el poeta Ziryab. La forma mas antigua es la nauwa (nouba) y entre las piezas del repertorio predomina la muwash'shah, una especie de poema cantado. Los instrumentos que están en la base de la música andalusí son el duff, (adufe), luth, al-rabâb y buq y la qassaba.

Sobre este amplio y seductor entramado el Ensemble Aromates nos ofrece un hermoso recital donde destaca el elegante empleo de la percusión y un sonido melodioso que remite a los ecos centrales de la música árabe de siempre, en una línea muy diferente al estilo medieval y arcaizante (con mas garra y variedad) de Eduardo Paniagua.

A.B.L.I.



JARDÍN DE MYRTES: Melodías de Oriente Medio. L'Ensemble Aromotes. Dir.: Michèle Claude.

Alpha, 515 • 72'18" • DDD
Diverdi ★★★★ A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"David Martínez, primer premio del Festival Tárrega del año 1994"

La colección "Documentos sonoros del patrimonio musical de Andalucía" no descansa y ahonda en esta ocasión en la emigración de los músicos andaluces hacia Nueva España, en algunos casos forzada por las malas circunstancias que vivían en la península y otras, por designación, para ocupar cargos importantes en las catedrales novohispanas. Estos desplazamientos enriquecieron ambas culturas, provocando algunas colecciones de música, conservadas hoy, de gran interés, como las del Convento de la Santísima Trinidad de Prueba.

La música que escuchamos comprende, aproximadamente, entre 1660 y 1720, a excepción de un instrumental *Tiento y discurso del 2º Tono* de Correa de Arauxo, que no se bien que pinta aquí, aunque su audición despierta de cierta monotonía en la escritura musical, siempre adaptada al texto. Curioso es el cromático *Zagales, oíd las ansias*, del Mtro. Abate de Rusi, posiblemente en su estreno discográfico, o la nana *Al dormir el sol* de Durón. La Cappella Mediterránea no tiene la riqueza tímbrica de Hesperion XX, pero suplen el embellecimiento con una corrección y una excelente adecuación a los textos, especialmente con la ligera Adriana Fernández, aquí sin apenas escollos de seria dificultad, y el algo pesado barítono Furio Zanazi.

G.P.C.

"Maestros Andaluces en Nueva España". Cappella Mediterránea.

Almaviva DS0141 • 65'41" • DDD
Diverdi ★★★ **A**

Dentro de la amplia atención que el sello Naxos presta al mundo de la guitarra destaca la serie dedicada a los ganadores de concursos importantes. Por solera, el *Tárrega* que se celebra en Benicasim es quizá el más genuino de ellos y el presente CD es la presentación de su ganador en 2004, el granadino David Martínez.

Aunque el disco está destinado a consumirse únicamente por guitarristas (que es en lo que lamentablemente ha derivado toda la producción del gremio) está muy bien concebido y se escucha con agrado, mostrando Martínez su dominio del instrumento en, prácticamente, todos los estilos. Magníficas las sonatas de Scarlatti que abren el programa; buenas las versiones de las danzas de Gaspar Sanz (1640-170) que el inefable Sainz de la Maza calificó como "cervantinas"; se mantiene el listón alto en la taranta de Paco de Lucía *Fuente y caudal*, que no se resiente en absoluto de la pulcritud del toque clásico.

Son pinceladas de un recital de alto nivel de un joven guitarrista que tiene muchas cosas que decir.

P.G.B.

MARTÍNEZ, David: "Recital". Obras de SCARLATTI, REGONDI, BACH, AGUADO, SAINZ DE LA MAZA, DE LUCÍA y TÁRREGA. David Martínez, guitarra.

Naxos, 8.557808 • 68'19" DDD
Ferysa ★★★★ **E**

PHILADELPHIA ORCHESTRA
ONDINE

A VECES... LAS GRANDES COSAS REQUIEREN UN COMPÁS DE ESPERA...

Han pasado casi 10 años desde que la Orquesta de Filadelfia, una de las grandes formaciones orquestales del mundo, abandonara los estudios de grabación. Ahora, a través de una prometedora asociación con el sello finés Ondine, podemos disfutar nuevamente del legendario «Sonido Filadelfia» en todo su esplendor, a través de una serie de grabaciones en formato Super Audio CD. Bajo la dirección de su aclamado director musical, Christoph Eschenbach, Ondine y la Orquesta de Filadelfia se enorgullecen de lanzar el primer título de este fascinante proyecto, que ofrecerá tres nuevas grabaciones al año.

ODE 1072-5
Grabación en directo / SACD Surround 5.0 • SACD Stereo • CD Stereo

SUPER AUDIO CD

Para más información acerca de ésta y futuras novedades de la Philadelphia Orchestra visite:
www.diverdi.com
www.ondine.net

www.philorch.org
www.christoph-eschenbach.com

diverdi.com

Distribución exclusiva para España
SOLICITE BOLETÍN DE INFORMACIÓN DISCOGRÁFICA GRATUITO
Santísima Trinidad, 1 - 28010 Madrid - Tel.: 91 447 77 24 - Fax: 91 447 85 79
e-mail: diverdi@diverdi.com – www.diverdi.com

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

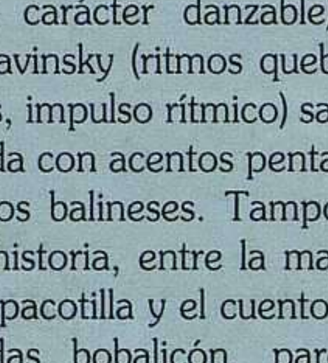
ópera
zarzuela y recitales

El castillo de Barba Azul, la única incursión de Bartók en el género operístico, guarda entre sus pentagramas muchas de las condiciones para hacer de ella un título ajeno a los circuitos de los teatros al uso. Sintetiza mediante el movimiento musical toda acción dramática, resume la cantabilidad en la prosodia, disuelve cuidadosamente cualquier tentación melodramática en la reflexión filosófica... Eso por no hablar de la escasa variedad de personajes –reducidos a dos–, la ausencia de coro, el poco juego escénico, o, no digamos, la "dureza" sonora de la música, y también de su argumento –el precio del saber inútil–, en el que en el fondo nos vemos retratados, con la contundencia de un puñetazo en pleno rostro, todos los mortales. Y eso de verse retratado en la escena no gusta ni poco ni mucho al respetable. Vamos, lo que se lleva hoy en día. ¡Pero qué pedazo de partitura, por Dios! Y con ello no quiero decir, ni mucho menos, que su interés sea más "teórico" que "práctico", sino que, cuando la grandeza de una obra de arte no coincide con nuestros gustos, tanto peor para nuestros gustos. Intensa, emocionante versión en directo de la Jukka-Pekka Saraste y la BBC Symphony en un "prom" del año pasado.

C.V.

BARTÓK: El castillo de Barba Azul. Tomlinson, Charbonnet, Sárközi. Orquesta Sinfónica de la BBC. Dir.: Jukka-Pekka Saraste.

Warner, 2564619532 • 60'8" • DDD
Warner Classics ★★★★ A



El único ballet compuesto por Britten, *El príncipe de las pagodas* (1956), no parece una obra de Britten. Es música luminosa, a ratos despreocupada y de alegres colores, una mezcla personalísima de Tchaikovsky (belleza clásica, carácter danzable) y Stravinsky (ritmos quebrados, impulso rítmico) sazonada con acentos pentatónicos balineses. Tampoco la historia, entre la magia de pacotilla y el cuento de hadas bobalicón, parece ajustarse al gusto dramático del de Suffolk, muy dado a escarbar en las zonas más sombrías del alma. MacMillan, seducido por la música pero no por la trama, tardó diez años en terminar la coreografía (1990) con la que regresaba al Royal Ballet después de su exilio americano. A medio camino entre el estilo clásico y el experimento, fue duramente juzgada –nada insólito en la carrera del británico– por la mayor parte de la crítica especializada. Contemplada quince años después, esta ambivalencia, muy bien calculada, se mantiene fresca y sana, aunque el resultado final es un tanto irregular.

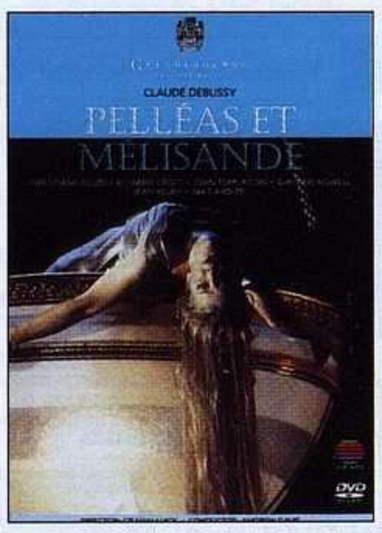
M.A.H.

BRITTEN: El príncipe de las pagodas. Royal Ballet, Orquesta de la Royal Opera House, Covent Garden. Dir.: Ashley Lawrence.

NVC Arts, 9031738262 DVDs • 194' • ADD
Warner Classics ★★★ A

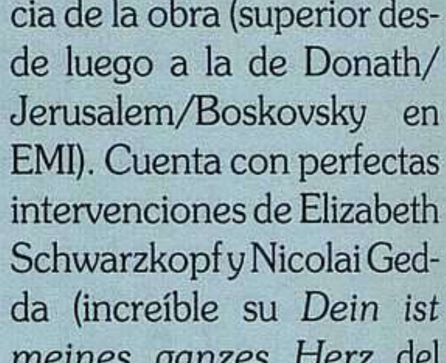
No está mal surtido el mercado de grabaciones, en DVD, del *Pelleas et Melisánde.* Si no me equivoco esta grabación, del Festival de Glyndebourne de 1999, sería la tercera que nos llega en pocos años. Y de las tres, que tengo constancia, puede que no se trate de la más interesante, pese a su más que correcta producción tanto en el ámbito musical como escénico. Lo digo por que en ella todo resulta un poco neutro. O, dicho de otra manera, nada brilla especialmente. Ni siquiera la producción del afamado Graham Vick (recuerden en nuestro país su reciente *Rigoletto,* escenificado en Madrid y Barcelona, o su *Flauta Mágica* de este año en Salzburgo) llega a cautivar, pese al interesante entorno inspirado en el mundo mágico de Julio Verne. Tampoco la dirección (como siempre, un correcto Andrew Davis) ni las voces (con severos lunares, en especial el cavernoso Golaud de Tomlinson), siendo correctas, llegan a cautivar. Por ello mi elección pasa antes por la excepcional (aunque discutida por parte de la crítica) dirección de Boulez para DG, en la ópera de Gales (del 2002); o por la mejor selección de voces (Leroux, Van Dam...) de la grabación de Gardiner en la ópera de Lyon (de 1988, publicada por Arthaus). La grabación está en formato 4:3, y su sonido es muy bueno.

J.B.



DEBUSSY: Pelléas et Mélisande. Christian Oelze, Richard Croft, John Tomlison, Gwynne Howell. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Andrew Davis.

NVC 5046783262 DVD • 163' • DDD
Warner Classics ★★★ A



Aparecido hace muchos años en un doble CD del sello EMI, Naxos relanza ahora, con sonido mejorado y a precio de ganga, este registro londinense de una de las mejores operetas de Lehár. Data de 1953 y es sin duda la versión de referencia de la obra (superior desde luego a la de Donath/Jerusalem/Boskovsky en EMI). Cuenta con perfectas intervenciones de Elizabeth Schwarzkopf y Nicolai Gedda (increíble su *Dein ist meines ganzes Herz* del Acto II) y una estupenda dirección de orquesta a cargo del especialista Otto Ackermann. Además, como atractivo añadido, uno de los discos se completa con una amplia selección de más de una hora de duración (esto es cuidar las ediciones) de fragmentos de una decena de operetas de Lehár (incluida *El país de las sonrisas*) en grabaciones de los años 1927-1943, donde encontramos a legendarios cantantes del pasado como, por ejemplo, Richard Tauber, Lotte Lehmann, Ester Rethy y Helge Rosvaenge. A mí me parece un producto muy tentador, por nivel artístico y valor documental.

J.A.R.R.

LEHÁR: El país de las sonrisas. Elizabeth Schwazkopf, Nicolai Gedda. Coro y Orquesta Filarmonía. Dir.: Otto Ackermann.

Naxos, 8.11101617, 2 CDs • 152'24" • ADD
Ferysa ★★★★ RHE

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Probablemente el mejor 'Gianni Schicchi' de los que hay en DVD"

De las casi 40 operetas que dejó escritas Franz Lehár *Amor gitano* pertenece a un grupo que podríamos denominar de última juventud; fue en realidad uno de su primeros éxitos. Sin embargo, es cinco años posterior a *La viuda alegre,* una obra ésta de un "muchacho" de 35 años. Los 20 que todavía transcurrían antes de que dejara de componer están llenos de buenos logros, no siempre lo suficientemente reconocidos. Pueden ser los casos de *Frasquita, Paganini, Der Zarewitsch, Das Land des Lächelns* o, sobre todo, *Giuditta,* su última opereta.

Lo más llamativo de esta *Amor gitano* es, por un lado, su pulso teatral, con la chispa lógica que el asunto requiere pero sin "chapucear" con los típicos tiempos muertos de la típica comedia hinchada. Y por otro, su otro pulso, el lírico, de muy buena altura; tanto que la obra pide un grupo de cantantes consistente.

Ambas cosas están bien resueltas (sólo) con la viva dirección de Frank Beerman y unos cantantes suficientes. Pero si gentes de más enjundia se ocuparan de esta obra, seguramente el resultado podría ser una mayúscula sorpresa.

P.G.M.

LEHÁR: Amor gitano. Stojkovic, Schellenberger, Todorovich, Lukic, Rankl, Köhler, Schulze, Hörl. Coro NDR. NDR Radiopuilharmonie. Dir.: Frank Beermann.

CPO, 9998422, 2 CDs • 119'12" • DDD
Diverdi ★★★★A

"Una sobresaliente versión de 'La Fanciulla del West', en DVD"

Grabada en Glyndebourne el año 1980, esta producción, que puede gustar a los paladares más conservadores en cuestiones escénicas, parece más antigua. No sólo es convencional, sino que está plagada de detalles pretendidamente cómicos un poco cargantes cuando no demagógicos (un niño negro encadenado, un torturado en una rueda que hacen girar al fondo del escenario...) En este aspecto, la encuentro bastante insufrible. En lo musical es más tolerable: la dirección de Gustav Kuhn, un poco a lo grande, es de buen gusto y tiene momentos espléndidos. El elenco es modesto y desigual: los mejores son la pareja de Blonde y Pedrillo (estupendos Lilian Watson y James Hoback), y el peor el tenor principal, Belmonte (un tosco Ryland Davies). Willard White, el excelente Porgy, no tiene ni de lejos la voz de Osmin, ni tampoco está muy centrado en la lengua y el estilo. Valerie Masterson, sin poseer una voz excepcional ni una técnica suficiente, hace una Konstanze creíble y correcta, lo que no es poco. Sonido e imagen discretos, los subtítulos son bastante impresentables.

A.C.A.

MOZART: El rapto en el serrallo. R. Davies, V. Masterson, W. White, L. Watson, J. Hoback. Coro del Festival de Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres. Gustav Kuhn. Peter Wood.

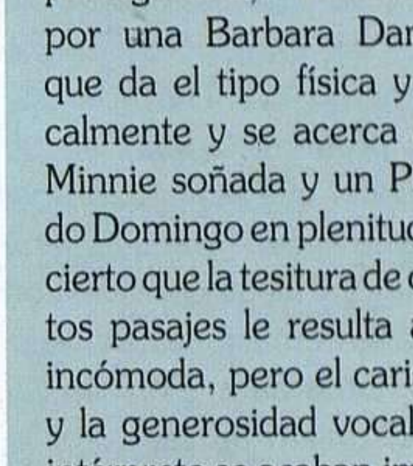
Arthaus, 101091 DVD • 140' ADD
Ferysa ★★A

De los *Gianni Schicchi* en DVD, éste me parece el mejor. Por una parte, la grabación y la filmación son las más logradas, pero es que, además, refleja lo que puede conseguirse de una representación operística con más inteligencia que presupuesto. El programa de aquella velada fue tan original como interesante: *El caballero avaro* de Rachmaninov (comentado también en este número) y *Schicchi*, dos óperas breves con el dinero como protagonista. La escena, a cargo de la británica Annabel Arden, es tradicional y está llena de talento y de imaginación, incluso en multitud de ocurrencias oportunas y que no resultan cargantes. Consigue que los cantantes actúen muy bien, haciendo todo muy creíble. El dotado joven Vladimir Jurowski dirige con extrema atención y con garra y vehemencia desusadas, sin desbordar el buen gusto o el estilo pucciniano. El reparto cuenta con dos cantantes excepcionales: el protagonista, Alessandro Corbelli, realmente modélico por su enfoque y actuación, y la Zita de la veterana Felicity Palmer, actriz excepcional. A menor nivel están la acertada Lauretta de Sally Matthews y el correcto Rinuccio de Massimo Giordano. Bien los demás. Las cosas bien hechas, sin gastarse una fortuna: el público disfrutó de lo lindo. El DVD añade entrevistas a los principales intérpretes.

A.C.A.

PUCCINI: Gianni Schicchi. A. Corbelli, S. Matthews, M. Giordano, F. Palmer, M. McLaughlin, L. Roni. Orquesta Filarmónica de Londres. Vladimir Jurowski. Annabel Arden.

Opus Arte, OA0918D, DVD • 74' • DDD
Ferysa ★★★★A



Aparece en DVD una sobresaliente versión de *La Fanciulla del West* que cuenta con múltiples atractivos, a la cabeza de los cuales se sitúan la lujosa puesta en escena y el magnífico desempeño de la pareja protagonista, encarnada por una Barbara Daniels que da el tipo física y vocalmente y se acerca a la Minnie soñada y un Plácido Domingo en plenitud: es cierto que la tesitura de ciertos pasajes le resulta algo incómoda, pero el carisma y la generosidad vocal del intérprete se acaban imponiendo; el entendimiento de los divos es total y no se sabe muy bien si la dirección escénica de Giancarlo del Monaco se sirve de ello o lo potencia, pero en cualquier caso, es resultado es soberbio; en esto también tiene que ver, claro está, Sherrill Milnes, de quien cabría repetir lo ya dicho a propósito de Daniels si no fuera por lo heterodoxo de su canto. Todo ello está dirigido por la conocedora batuta de Leonard Slatkin y la eficaz cámara de Brian Large. Los subtítulos en español hacen esta grabación aún más recomendable.

D.F.R.

PUCCINI: La fanciulla del West. Barbara Daniels, Plácido Domingo, Sherrill Milnes. The Metropolitan Opera Orchestra and Chorus. Dir.: Leonard Slatkin.

D.G., 04400734023, DVD • 139' • DDD
Universal ★★★★RA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"El caballero avaro' de Rachmaninov en una excelente versión en DVD"

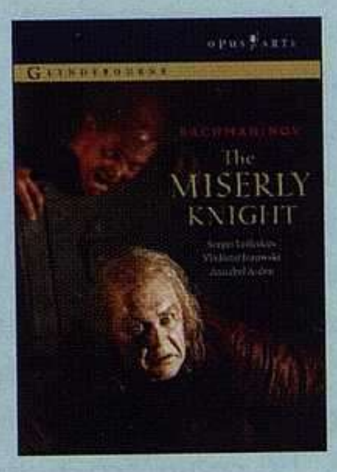
"Por fin en soporte de DVD esta versión de 'Las indias galantes"

Ningún sello realiza una labor tan continuada y de tan altísima calidad por la recuperación del propio patrimonio musical como el sello finlandés Ondine. Otra cosa es que el objeto de sus esfuerzos tenga un valor más allá del siempre loable pero estrictamente histórico. *Mare y su hijo*, estrenada en 1945, del finlandés Tauno Pylkkänen (1918-1980), es una de las primeras óperas de un compositor que se dedicó especialmente al género y que abrió el camino, y luego convivió con ellas, a las creaciones de Sallinen o Rautavaara. Por ello ilumina el origen de sus características comunes. Pylkkänen manifiesta su absoluta admiración por las óperas de Menotti, como aquel que ha sabido recoger el legado pucciniano. La tradicional dramaturgia, melodramática en su sentido más grueso, y las fórmulas melódicas que ya en Puccini eran resultado de un final de etapa, quieren en ellos repetirse, a mi parecer sin éxito. Y no ha sido el paradigma vanguardista quien las ha cuestionado. Son ellas las que se cuestionan a sí mismas. El ejemplo de otros autores que sí llevaron a cabo una exigente renovación operística, apoyándose en la tradición, como Britten, Henze o Tippett, continúan incólumes, cada vez más poderosas.

D.C.S.

PYLKKANEN: Mare y su hijo. Kirsi Tiihonen, soprano; Raimo Sirkïa, tenor; Juha Uusitalo, barítono. Coro y orquesta de la Ópera Nacional de Estonia. Dir.: Hannu Lintu.

Ondine ODR10552D, 2 CDs • 138'8" • DDD
Diverdi ★★★ A



Este *Caballero avaro* fue tomado en público en Glyndebourne (2004), velada que se completó con *Gianni Schicchi* (véase la crítica en este número): dos óperas con el dinero como motor de la acción. Ésta, la segunda de su autor, es acaso la más interesante y valiosa de las tres óperas que compuso (en 1904, entre *Aleko* y *Francesca da Rimini*), o al menos la más original: basada en Pushkin, denota influencia del *Anillo* wagneriano, pero su música es inconfundible de quien la firma y se anticipa a una de sus obras más admirables, *La isla de los muertos,* de 1909. La interpretación, soberbiamente grabada y filmada, es admirable en la idea escénica de Annabel Arden: sórdida y opresiva, denota la pasión *erótica* del Barón por el dinero y se vale de una equilibrista que da mucho juego. Vladimir Jurowski dirige admirablemente (mejor que N. Järvi en el CD de D.G., 1997). Lo que más impresiona de la versión es la sensacional encarnación que del Barón realiza Sergei Leiferkus: verdadero *tour de force* y demostración de enorme inteligencia y penetración psicológica. Espléndido el Duque de Albert Schagidullin; flojo el resto.

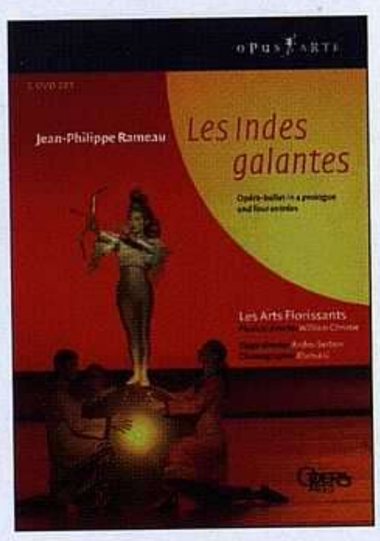
A.C.A.

RACHMANINOV: El caballero avaro. S. Leiferkus, A. Schagidullin, R. Berkeley-Steele. Orquesta Filarmónica de Londres. Vladimir Jurowki, Annabel Arden.

Opus Arte, OA0910D, DVD • 95' • DDD
Ferysa ★★★★ A

Ere previsible que con la trayectoria operística –en especial del barroco francés– que William Christie ha desarrollado en los últimos veinte años, el formato DVD fuera dando buena cuenta de ello, filmando sus montajes más recientes. No hace mucho nos referíamos en estas mismas páginas a *Les Boréades* de Rameau como un trabajo realmente delicioso, y no menos elogiosos deben ser los términos a emplear en esta nueva producción, con *Las Indias Galantes*. Una ópera original y colorista como pocas que se escribieran en su tiempo. Engalanada de personajes exóticos, ballets y una música francamente inspirada, esta ópera de Rameau es un regalo tanto para los ojos como para el oído. El reparto es tan amplio como sobresaliente, con intervenciones de la soprano sueca Malin Hartelius, el bajo Nicolas Rivenq, el tenor –parece que fijo en este tipo de producciones– Paul Agnew, o la siempre sonriente y sugerente Patricia Petibon, que una vez más se gana al público desde el primer momento. Orquesta y dirección de primera, animadas coreografías de Blanca Li y escenificación majestuosa de Andrei Serban, conforman un espectáculo de máxima altura, sin excentricidades ni provocaciones de ningún tipo. Un DVD para disfrutar de principio a fin que ningún operófilo debería perderse.

R.M.



RAMEAU: Las Indias Galantes. Les Arts Florissants. Dir.: William Christie.

Opus Arte, 0923D, DVD • 244' • DDD
Ferysa ★★★★ RA

Filmada en Glyndebourne (1997), es una propuesta escénica decididamente bufa y muy irreverente de, pese a sus desigualdades, una de las buenas óperas bufas de Rossini: Jerôme Savary saca en verdad mucho partido, gracias a su imaginación y vis cómica, de escasos medios; el público se ríe de lo lindo. Está en general bien enfocada por Andrew Davis, que sin embargo muestra altibajos en su identificación con Rossini. Habría sido una versión francamente recomendable de no ser porque el protagonista, el tenor Marc Laho, con un centro y una línea de canto aceptables, posee una zona aguda, muy castigada en esta ópera, sencillamente imposible; también está un poco pasado de rosca como actor (o sea, que de haberse contado con Juan Diego Flórez...). Muy convincente, en lo visual y también, algo menos, en lo vocal, la actuación de la soprano lírico-ligera Annick Massis como Adèle; el resto es suficiente: Diana Montague (Isolier), Julien Robbins (Gobernador), Ludovic Tézier (Raimbaud) y la muy graciosa Jane Shaulis (Ragonde). Espléndidos el sonido y la imagen, con realización televisiva del omnipresente Brian Large.

A.C.A.

ROSSINI: Le Comte Ory. M. Laho, A. Massis, D. Montague, L. Tézier. Coro del Festival de Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres. Andrew Davis. Jérôme Savary.

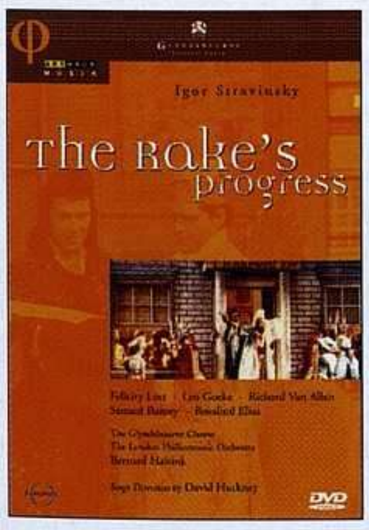
Warner, 0630186462, DVD • 141' • DDD
Warner Classics ★★★ A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Haitink dirige con propiedad 'La carrera del libertino' de Stravinsky"

Que yo sepa, esta versión de la última ópera de Stravinsky (1951) es la segunda que se publica en el formato DVD. La anterior, procedente del Festival de Salzburgo de 1996 y también del sello Arthaus Musik, interpretada en los papeles principales por Jerry Hadley, Dawn Upshaw y Monte Pederson, dirigida por Sylvain Cambreling y con decorados de Jörg Immendorff, cumplía de sobra los mínimos exigibles. La presente versión, filmada durante el Festival de Ópera de Glyndebourne de 1975, es aún mejor, salvo quizás por el Tom Rakewell de Leo Goeke (prefiero el Tom más "existencial" de Hadley). En cambio, los otros miembros del elenco superan con creces, en lo vocal y len o teatral, a los cantantes de Salzburgo, sobre todo el gran Samuel Ramey como el diabólico Nick Shadow. Tampoco hay color en la comparación de orquesta y director: la Sinfónica de Londres y Bernard Haitink ponen el listón muy alto. Los diseños del conocido pintor David Hockney, pionero del pop art, revalorizan la presente puesta en escena de una obra, siento decirlo, indigna de la fama que la rodea. No obstante, la referencia absoluta sigue siendo el registro de Riccardo Chailly (doble CD de Decca), donde, qué causalidad, repite Ramey.

J.A.R.R.



STRAVINSKY: La carrera del libertino. Felicity Lott, Leo Goeke, Richar Van Allan, Samuel Ramey. Coro Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Bernard Haitink.

Arthaus Musik, 101093, DVD • 146' • DDD
Ferysa ★★★★ **A**

El universo de la reediciones no tiene límites, y es que cuando expiran los derechos de las grabaciones –¡o incluso antes!–, múltiples sellos económicos se atreven con las mayores perlas de la fonografía para incluirlas en su catálogo, como es el caso de este ya histórico Otello del Metropolitan, el primero de la historia de sus matinales radiofónicas.

Martinelli comenzó a cantar Otello ya entrado en la cincuentena, pero no se notan demasiados signos de fatiga vocal en su instrumento, gracias a una técnica asombrosa que le permitió trabajar hasta los ochenta y dos años. Un monstruo de la escena y Otello de referencia.

Rethberg delinea una Desdemona perfecta desde el punto de vista vocal, pero se echa de menos una mayor calidez en los acentos, y una dicción más clara, que se evidencia más en los dúos frente a la inmacualada de Martinelli.

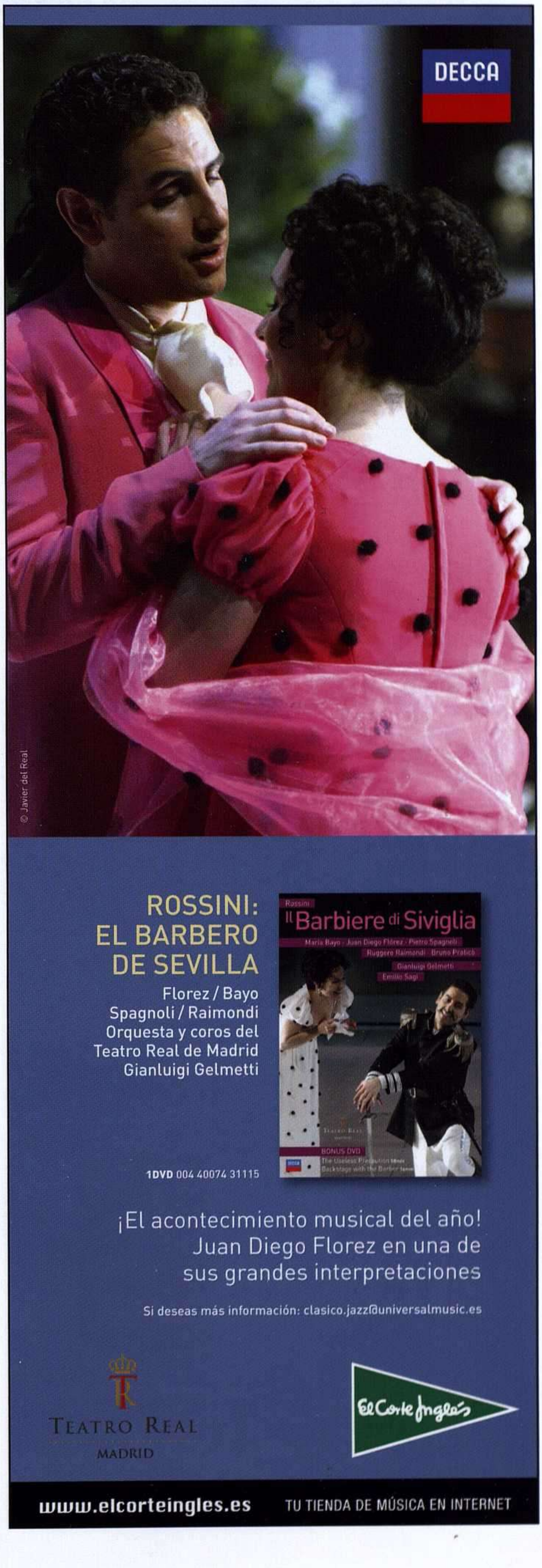
Por último, Tibett regala una Jago de categoría, y es que como pocos supo conjugar voz y drama en sus interpretaciones.

Ward Marston recupera ahora unas tomas propiedad precisamente de Lawrence Tibett, y gracias a ello el sonido mejora respecto a otras ediciones pasadas, o incluso muy recientes, como la de Myto Historical Line.

P.C.J.

VERDI: Otello. Martinelli, Rethberg, Tibbett, Massue, Moscona, Vitopka. Orquesta y Coro del Metropolitan Opera de Nueva York. Dir.: Ettore Panizza.

Naxos, 8.11101819 • 150' • ADD
Ferysa ★★★★ **EH**



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Finalmente comienza a salir en DVD el 'Anillo' de Barenboim"

"Un álbum histórico este 'Anillo' de Boulez-Chéreau parea Bayreuth"

Dentro de su serie dedicada a la Staatsoper de Viena, Orfeo d'Or publica la grabación de *Don Carlo* –versión italiana en cuatro actos– efectuada por la ORF durante la memorable representación del 25 de octubre de 1970. En aquella ocasión, sobre el escenario se reunió un elenco de figuras ya consagradas como Franco Corelli o Nicolai Ghiaurov, que repiten sus celebradas encarnaciones del infante y el monarca. Junto a ellos, Gundula Janowitz posee la escuela, técnica y sensibilidad para componer una Elisabetta cálida y elocuente, pero su vibrato, que los ingleses llaman un "gusto adquirido", puede retraer a algunos; por su parte, Shirley Verrett es la Éboli volcánica e incendiaria que cabía esperar, mientras que Eberhard Wachter, en un papel con el que no se le asocia habitualmente, es un áspero y solvente Posaa. Stein, que sustituía a Karajan, no sólo concierta y arropa a los cantantes con tino, sino que logra grandes momentos aquí y allá, lo que hace incomprensibles los abucheos que recibió al término de la representación; la toma es bastante buena por cuanto reproduce lo que se oye –o debería oírse– habitualmente en los teatros, sin privilegiar orquesta ni cantantes.

D.F.R.

VERDI: Don Carlo. G. Janowitz, S. Verrett, F. Corelli, N. Ghiaurov. Chor und Orchester der Wiener Staatsoper. Dir.: Horst Stein.

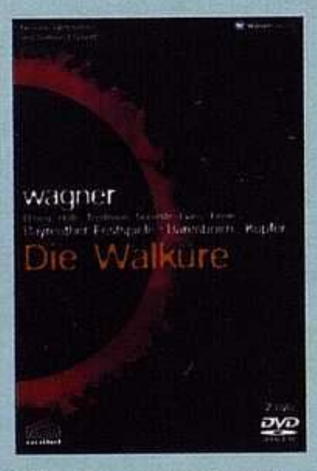
Orfeo, C649053D • 169' • DDD
Diverdi ★★★ **A**

Más vale tarde que nunca, incluso después de que la versión reducida de la Tetralogía de Kupfer (Staatsoper Berlìn, en el Liceu de Barcelona, para Opus Arte) esté disponible en el mercado, también en formato de DVD. No es lo mismo, sin duda: en puesta en escena no se gana determinantemente, pero sí en cantantes y, sobre todo, en la dirección orquestal. Porque musicalmente el *Anillo* de Barenboim es el mejor que se ha hecho en Bayreuth desde Knappertsbusch, y después de Barenboim; ahí es nada.

Y está también el equipo de cantantes, no genial pero sí homogéneo y muy bien dirigido escénicamente, con la para mí única excepción de John Tomlinson, también muy funcional en el aspecto dramático pero vocalmente bajo mínimos para un rol como el de Wotan.

¿Y el montaje? No se puede explicar en pocas palabras: es de los de análisis "político" (como lo fue en su día el de Chéreau), pero también plástica y visualmente atractivo (para los que o no quieran o no puedan entender), lo que le confiere un importante valor comercial. Así que, todos contentos.

P.G.M.



WAGNER: La valquiria. Elming, Secunde, Hölle, Tomlinson, Evans, Finnie, etc. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Daniel Barenboim.

Warner, 25646231922.2DVDs•237'9"DDD
Warner Classics ★★★★ **AR**

Es admirable como el Liceu ha alcanzado la velocidad de crucero en tan poco tiempo, prueba inequívoca de lo cual es la tetralogía con regie de Harry Kupfer finalizada en julio de 2004, que ha sido grabada en DVD y cuya última jornada aquí se presenta. Con una toma sonora de calidad superior, para aquellos iniciados en los misterios wagnerianos es la presente función una delicia excepto por algún punto oscuro. Obviando la puesta en escena, que necesita de mayor espacio para comentarla, los puntos fuertes del reparto vocal son, en este orden, Salminen, Polanski y Struckmann. El caso de Salminen, superior aquí que en la versión del Met, es increíble: una de las mejores voces en la actualidad con una técnica perfecta y una implicación escénica sobresaliente. La versión ofrece espléndidas prestaciones de la orquesta y coro, y demuestra la buena labor del maestro de Billy en sus cinco años al frente del Liceu. Uno de los puntos oscuros es el tenor Treleaven, de voz insuficiente para este repertorio, pero al que tampoco se le puede pedir más teniendo en cuenta la escasez actual de tenores. Más aciertos que críticas en el balance que viene a demostrar que Wagner es tan bien interpretado aquí como en Bayreuth en este mundo globalizado.

J.M.

WAGNER: Götterdämmerung. Polaski, Treleaven, Salminen, Struckmann, Von Kannen. Coro y Orquesta del Gran Teatro del Liceu. Dir.: Bertrand de Billy.

Opus Arte OP0913D, 3 DVDs • 284' • DDD
Ferysa ★★★★ **A**

Casi 25 años después esta producción sigue siendo considerada por la vieja guardia wagneriana como un error de concepción. Estoy en absoluto desacuerdo: todos los que amamos la Obra de Wagner debemos aprender muchas cosas de esta Tetralogía, sin la menor duda el germen de todo lo que se ha hecho al respecto después en Bayreuth; lo malo y lo peor, porque a excepción de Kupfer nadie se ha mojado como es debido y demasiados se han estrellado estrepitosamente, musical y escénicamente.

Ya salió en DVD el año pasado, pero se publica ahora con un disco añadido, un "Cómo se hizo" con entrevistas y explicaciones muy sencillas acerca de la idea general: un gran acierto, pues a veces tras las muchas palabras y eruditos "razonamientos" de los críticos hay demasiada jerga y muy poca sustancia. Yo creo que tras los montajes puros de Wieland y los posteriores "arreglos" de Wolfgang, éste del joven Chéreau aportó una necesaria visión crítica al desarrollo de la propia historia de la interpretación tetralógica, que incluso hoy tiene vigencia. Álbum indispensable.

P.G.M.

WAGNER: El Anillo de Nibelungo. McIntyre, Becht, Pampuch, Salminen, Jerusalem, Zednik, Schwarz, Hofmann, Altmeyer, Jones, Jung, Mazura, etc. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Pierre Boulez.

D.G., 400734068, 8 DVDs • 886' • ADD
Universal Music ★★★ **AH**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

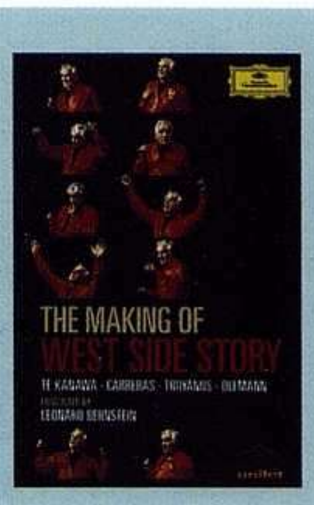
"Magnífico el 'Cómo se hizo' del 'West side story' de Bernstein"

No deja de extrañar que la última obra que Weber compusiera en vida, ha sido relegada sistemáticamente, justo cuando el compositor estaba en el dominio de sus fuerzas creativas. La razón hay que buscarla en que Oberon, pues de esta ópera hablamos, no corresponde a lo que con posterioridad se denominará ópera, pues antes bien se trata de un artefacto teatral con importante participación de la música, muy del gusto inglés de principios del XIX. Gardiner, fiel escudero de esta obra, nos la presenta en su versión inglesa originaria habiendo reducido toda la trama hablada a un locutor que nos la sintetiza –eso sí, en inglés–. A pesar del interés indudable de esta obra, de la calidad de la orquesta, la Revolucionaria y Romántica con sus aterciopeladas sonoridades de instrumentos originales, de la calidad de los solistas como Martinpelto o Davislim, y la precisión y estupendo color del Coro Monteverdi, no termina de convencer la toma sonora, donde no se aprecian bien las agilidades de los violines en la obertura, las voces suenan o muy presentes o algo distantes, hay pianos inaudibles como el del principio de la obertura o suenan borrosas y poco definidos los contornos en los pasajes rápidos. Por ahora, es la mejor opción de compra, pero hay margen para superarla.

J.M.

WEBER: Oberon. Matinpelto, Kaufmann, Davislim. Monteverdi Choir. Orchestre Révolutionnaire et Romantique. Dir.: J. E. Gardiner.

Philips, 4756563, 2 CDs • 122'44" • DDD
Universal Music ★★★ M

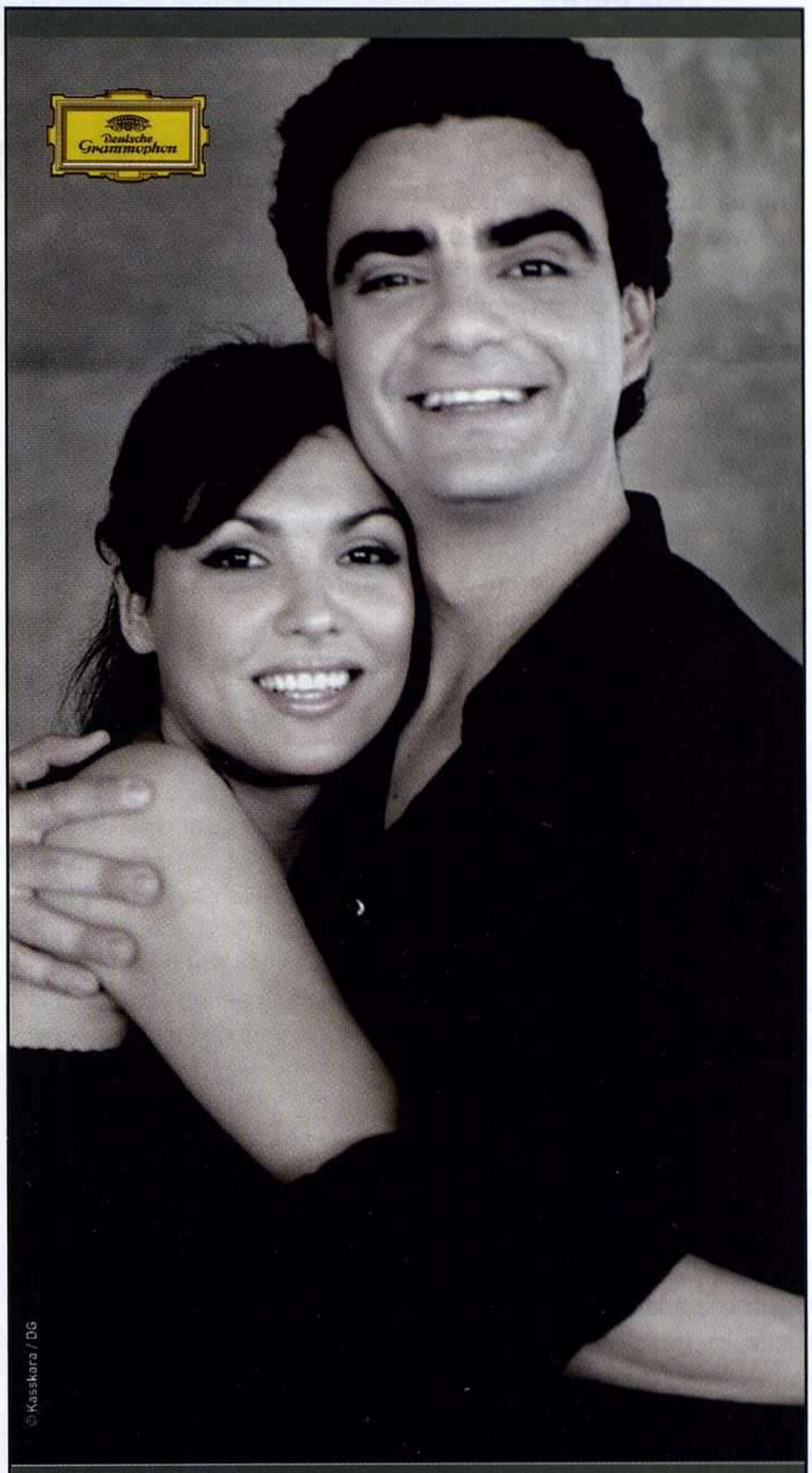


"West Side Story" es la obra maestra del Bernstein compositor y uno de los mayores logros del teatro musical americano de los últimos cincuenta años. La grabación de 1984, dirigida por el propio Bernstein, sigue inalcanzada y resulta seguramente inalcanzable. El cuarteto solista es casi ideal y la orquesta, integrada por músicos neoyorquinos, suena de escándalo. Pues bien, después de su edición en VHS, se publica ahora en DVD el aclamado documental de Christopher Swann que en apenas hora y media muestra con suficiente detalle las vicisitudes de aquel histórico proceso de grabación en estudio. Gratificante del todo es contemplar cómo el amigo Lenny, entre pitillo y pitillo, mima a su criatura con una pasión que se contagia al espectador. Acongoja ver los apuros de Carreras para salir airoso (¡y vaya si sale airoso!) de la dificilísima *Something's Coming*. Maravilla Te Kanawa en *Somewhere,* una canción que no canta María (en el compacto se la oímos a Marilyn Horne), pero, comprensiblemente, Bernstein no se resistió a hacer una toma con la neozelandesa. En fin, DVD obligatorio.

J.A.R.R.

Cómo se hizo "West Side Story". Kiri Te Kanawa, José Carreras, Tatiana Troyanos, Kurt Ollman. Orquesta dirigida por Leonard Bernstein.

D.G., 4400734054 DVD • 88' • DDD
Universal ★★★★ RA



VERDI:
LA TRAVIATA
Anna Netrebko
Rolando Villazón
Thomas Hampson u.a.
Wiener Philharmoniker
Carlo Rizzi

2CD 002 89477 59362

Anna Netrebko y Rolando Villazón han cautivado al mundo de la ópera con una sensacional interpretación en la nueva Traviata de Salzburgo.

Si deseas más información:
clasico.jazz@universalmusic.es

www.deutschegrammophon.com/traviata

El Corte Inglés

www.elcorteingles.es TU TIENDA DE MÚSICA EN INTERNET

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"La serie Gigli de Naxos continúa mostrando toda su grandeza"

"La Larmore se muestra segura, atrevida y radiante en este recital"

Parece que la radiotelevisión suiza-italiana se va animando a tirar de archivo, y poco a poco nos va a regalar los recitales en Lugano de las figuras más punteras de la historia del canto, tocando ahora el turno a Carlo Bergonzi.

Aunque el año 81 no fuera ya uno de los más gloriosos del tenor italiano, en este recital se puede encontrar aún un manual más que útil del perfecto tenor verdiano, y es que –como demostró en la gala neoyorkina del veinticinco cumpleaños profesional de James Levine– nadie como él puede cantar con una línea tan impecable o unos matices tan adecuados el "Quando le sere al placido" de "Luisa Miller". Pero además, encontramos piezas tan comprometidas como las arias de Oberto, Aroldo y Riccardo del "Ballo in Maschera".

De todos modos, y aunque este recital resultará interesantísimo a los admiradores de Bergonzi por las razones ya expuestas arriba, son recomendables otros testimonios más gloriosos (que los hay, y muchos) para los que se acerquen por primera vez a la voz de este cantante.

P.C.J.

BERGONZI, Carlo: Lugano Recital 1980. Obras de ROSSINI, MASCAGNI, VERID y PUCCINI. Orquesta de la televisión suiza italiana. Dir.: Bruno Amaducci.

Videolan, VLD162, DVD • 55' • DDD
Dial Discos ★★★ **MH**

Llegamos al décimo de los volúmenes dedicados a los singles de Beniamino Gigli, y con éste a la cincuentena del tenor italiano. La evolución vocal que hemos podido ir disfrutando a lo largo de todos y cada uno de los discos de Naxos es espectacular, fruto de un desarrollo técnico asombroso y una madurez interpretativa única.

En las primeras pistas tenemos a Gigli cantando en alemán dos famosísimos lieder de Schubert y Brahms, la serenata y la canción de cuna respectivamente, que aunque llevados a un terreno "italianizante", nos demuestran la habilidad de este tenor para afrontar el terreno de la canción con igual maestría que los más exigentes roles operísticos. Precisamente de estos roles podemos aquí escuchar una pira espléndida, además de –justo en el polo opuesto– dos refinadas versiones de las arias de Ottavio.

Compañeras invitadas son Cloe Elmo, Azucena de raza, y una poco refinada Maria Caniglia, que grabó junto a Gigli los dúos de Traviata aprovechando la presencia de ambos en el Covent Garden durante 1939.

P.C.J.

GIGLI, Beriamino. Milan and London recordings 1938-1940. Obras de BIXIO, CACCINI, MOZART, PUCCINI, VERDI, etc.

Naxos, 8.110271 • 77'29" ADD
Ferysa ★★★★ **EH**

Que la memoria es algo frágil es evidente, y de ahí la necesaria vuelta a la escucha de nuestros ancestros. James King, el tenor americano de inicios baritonales y de voz dorada, brillante, heroica hasta el extremo de hacer palidecer a todos los heldentenores actuales con la excepción de Domingo, es recuperado en un disco de generosa duración donde, en un abanico de grabaciones tomadas en directo y preservadas por la Bayerische Rundfunk entre julio de 1968 y noviembre de 1979, despliega su talento vocal en páginas todas afines desde el Florestán de Fidelio hasta el Emperador de Frau ohne Schatten, pasando por el repertorio wagneriano con el que siempre ha sido asociado. Menos conocida es su faceta también de tenor verdiano, llegando a incorporar siete de los papeles de tenor, de manera que es una importante adición a su discografía las cuatro escenas de Otello, cantadas con pujanza, atención al detalle, y con un color vocal verdiano indudable, que dejan al aficionado con ganas de profundizar en este terreno.

J.M.

KING, James: Obras de BEETHOVEN, WAGNER, R. STRAUSS y VERDI. Münchner Rundfunkorchestrer. Dir.: Eichhorn, Wallberg.

Orfeo, C557051B • 75'45" • ADD
Diverdi ★★★ **A**

El título del recital, "Bravura Diva", lo dice todo. A lo largo de veintiuna pistas y seis compositores distintos –Rossini, sí, pero también Mercadante, Arditi, Pacini, Rosi y Costa– la mezzo de Atlanta exhibe unos medios privilegiados (la superlativa riqueza de sus registros grave y medio, la belleza de sus agudos, la limpieza y valentía de sus agilidades) y una sensibilidad y buen gusto encomiables (sus ornamentaciones, muy abundantes, nunca resultan forzadas o gratuitas). Además suena segura, atrevida y radiante. O sea, el tipo de cantante que, al estilo de la Malibrán, arrasó en los teatros de ópera durante la primera mitad del s. XIX: la "diva di bravura". Las grabaciones están tomadas de los archivos del sello Opera rara y son por tanto conocidas. Los directores –que no lo hacen nada mal– son Allemandi, Parry y Carella, y sus acompañantes, los especialistas Majella Cullagh y Bruce Ford. Con buen criterio, dado el lujo y los adornos que engalanan lo que aquí se escucha, el cedé viene acompañado de un "libretillo" de 105 páginas profusamente ilustrado a todo color. El patrocinio de British American Tobacco (corren tiempos difíciles para las tabacaleras) explica y justifica el poco habitual dispendio. Para disfrutar.

M.A.H.

LARMORE, Jennifer: "Bravura diva", ARIAS DE ARDITI, COSTA, MECADANTE, PACCINI, ROSSI Y ROSSINI. Jennifer Larmore, mezzosoprano. Varias orquestas y directores

Opera Rara, ORR231 • 78'11" • DDD
Diverdi ★★★★ **A**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

PARA DISFRUTAR Y APRENDER

En 1955 subió a escena en Bayreuth el primer *Holandés* tras la reapertura. Se encargó de la puesta en escena Wolfgang Wagner, y Knappertsbusch y Keilberth, de la dirección musical. Pero sólo se pudo ver (con, respectivamente, Hotter y London en el rol principal) las dos temporadas siguientes. No hubo *Holandés* en las de 1957 y 1958, y en el verano siguiente se estrenó la nueva producción de Wieland, que escogió a Sawallisch (36 años) para dirigirla musicalmente: éste es el que reedita ahora Golden Melodram, y que ya había estado en el mercado bajo el sello Melodram.

Hay varios ´holandeses´ de Sawallisch, incluido el de Philips (Bayreuth, 61), pero, para mi gusto, ninguno de primera en términos comparativos con otras interpretaciones importantes, tanto de estudio como del vivo. Y siempre por lo mismo, no precisamente por los cantantes, pues tuvo la suerte de contar la mayor parte de las ocasiones con espléndidas parejas. Aquí, por ejemplo, con London y Rysanek, que ese año estuvieron sencillamente magistrales (bien el Daland de Greindl, y poco más). Pero Sawallisch, que a mi juicio no pasa de ser un director con buen oficio y excelente capacidad para concertar, estuvo, una vez más, poco creativo, aunque, eso sí, tan entregado a la causa que la cosa le quedó aparentemente bien; apasionado pero sin alma, sin fundamento, o, lo que es lo mismo, sin capacidad para mostrarnos los tremendos fuegos emocionales que mueven al personaje central, ni los furores oníricos (o no) de su antagonista femenina. Con Sawallisch el Holandés, aquel año, envejeció más de la cuenta.

Al año siguiente dirigió Lorin Maazel por primera vez en el teatro de la colina verde. Fue un *Lohengrin* compartido con Ferdinand Leitner para el montaje del 58 de Wieland, que éste había confiado a Cluytens y que tan estupendamente el belga había defendido; lo de Maazel fue otra cosa. El joven de 30 años que era, desembarcó en Bayreuth con ganas de decir algo nuevo –y a ser posible poco ortodoxo– , y para ello escogió el camino más corto: dar la vuelta a lo que siempre se había "dicho" de *Lohengrin,* es decir, la ópera italiana de Wagner y todas esas cosas. Maazel fue valiente y, primero, "pasó" de la retórica del primer acto; segundo, se deleitó con el negro dúo de malvados del segundo, y, tercero, echó toda la carne en el asador dramático del dúo del tercero, para que, al final, todo finalizara como el rosario de la aurora. Resultado: habida cuenta de que, además, los cantantes (salvo Rysanek en Ortrud) no le funcionaron –incluido el esta vez inseguro Windgassen– salió corriendo de Bayreuth. En fin, un *Lohengrin* fallido, pero al que habría que prestar más atención, por el trabajo de Maazel y por la acongojante Ortrud de la Varnay.

Los maestros cantores de Nuremberg: para mí, la ópera más difícil de montar de su autor. El mismísimo Wieland Wagner fracasó en su primera puesta, la del 56, y volvió a pifiar en el 63: todo por querer "cargarse" la solemnidad de la idea central, algo que otros han intentado luego, fracasando de nuevo (ejemplo: Barenboim en Bayreuth, su, para mi, más equivocado Wagner). Pero al año siguiente Karl Böhm bajó al foso y resolvió bastantes cosas, dejando a años-luz la desaliñada y tosca versión de Schippers del verano anterior. Hubo cambios en todo, también en algún cantante principal (ese año Sándor Kónya hizo allí su primer Stolzing), pero sobre todo lo que cambió fue la música, gracias a un inspirado Böhm, que de nuevo demostró ser un wagneriano con fundamento, sencillo, inspirado y seguro. Frente a estos parabienes, algunos puntos negros; el más importante, el mal cantado Sachs de Josef Greindl.

Conclusión: siempre he dicho, y lo repetiré hasta la saciedad, que me interesan mucho los discos de Wagner, las grabaciones de estudio de sus óperas. Pero mal se le acabará entendiendo si no se le escucha dentro, en escena, que es donde se hace el teatro. Por eso, bienvenidas sean estas novedades bayreuthianas. Para disfrutar y aprender.

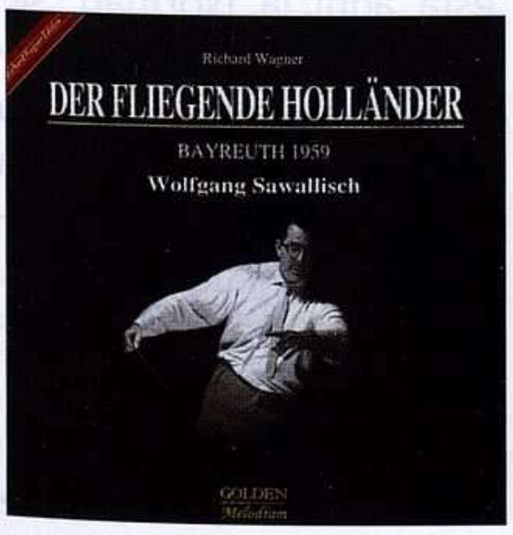
P.G.M.

LA COLECCIÓN EN DETALLE

WARNER: El holandés errante. London, Greindl, Rysanek, Uhl, Fischer, Paskuda. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Wolfgang Sawallisch.
Goldem Melodram, GM10071, 2 CDs • 128'58" • ADD
Diverdi ★★★ AH

WARNER: Lohengrin. Windgassen, Nordmo-Loevberg, Adam, Neidlinger, Varnay, Waechter. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Lorin Maazel.
Goldem Melodram, GM10072, 3 CDs • 201'44" • ADD
Diverdi ★★★ AH

WARNER: Los maestros cantores de Nuremberg. Greindl, Böhme, Parly, Nienstedt, Alexander, Neidlinger, Schwer, Treptow, Winkler, Kelemen, Linke, Tealsko, Kónya, Whlfahrt, Silja, Nagenau. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Karl Böhm.
Goldem Melodram, GM10074, 4 CDs • 255'39" • ADD
Diverdi ★★★★ AH



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"La Norman, fulgurante en una 'Ariadna en Naxos' que falla por Masur"

"La gran Montserrat Caballé firma una singular y discutible Gioconda"

PARA LLEVARSE A CASA

Esta nueva colección de serie media de Philips-Decca, "Classic Opera", resulta más interesante que su anterior "The Opera Compact Collection", y no tanto por respetar las portadas originales y por incluir los libretos impresos (aunque sólo en tres idiomas), sino por ofrecer un buen número de títulos con escasa competencia en el mercado discográfico, y además en versiones de alto nivel.

Es el caso de la primera grabación de Sir Colin Davis de *Los Troyanos,* esa singularísima, irregular y a ratos genial partitura que conoció allá por 1969 una lectura tan vibrante y juvenil como equilibrada y atenta al detalle por parte del más justamente reconocido intérprete de Berlioz. Lástima que no esté aquí el Heppner de su segundo registro, porque al entregado Vickers hay que sufrirle la consabida fealdad de su voz. Por su parte la Veasy hace una estupenda Dido y la Lindholm una temperamental pero vocalmente desagradable Casandra, mientras que el resto del elenco oscila entre la excelencia de Ryland Davies y la mediocridad de Peter Glossop.

Es de nuevo la excelencia de la batuta, en este caso la de Bruno Bartoletti, lo que otorga homogeneidad y brillo a esta soberbiamente grabada Gioconda. Ciertamente se pueden poner algunos reparos al lujosísimo reparto, como por ejemplo a los siempre discutidos graves de la vocalmente inadecuada pero en todo caso muy emotiva Caballé, o al relativo distanciamiento de Pavarotti en momentos tan fundamentales como el aria, pero sea como fuere este registro resulta imprescindible para descubrir cosas nuevas en esta ópera de extraño atractivo. Por cierto, que el rara vez sobresaliente Sherrill Milnes firma aquí una de las más acongojantes creaciones de su trayectoria.

Otro que nos da aquí una sorpresa agradable, y además por triplicado, es José Carreras, en sus afortunadísimos registros de óperas de juventud de Verdi de entre las varias que llevara al disco en los años setenta, por cierto con espléndido sonido, ese excelente director verdiano que fuera Lamberto Gardelli. Merece la pena conocer los tres títulos, en absoluto exentos de inspiración y una buena muestra de la asombrosa evolución del de Busseto en tan sólo diez años, desde las lógicas deudas con el pasado de la divertida pero algo encorsetada Un giorno di regno hasta la relativa modernidad de *Stiffelio,* pasando por el solamente correcto pero en todo caso personal trabajo "de galeras" que es *Il Corsaro.* Este último es el que está mejor interpretado, no sólo por la entregadísima intervención del tenor catalán, sino también por el arte de la tampoco aquí tampoco del todo adecuada pero en todo caso admirable Caballé. En los otros dos títulos, la vocalmente suntuosa Norman está un tanto fuera de estilo y Ganzarolli no sale de su habitual mediocridad; las otras voces no están muy bien escogidas, a pesar del fulgor de algunos nombres. En todo caso, y como apenas hay otras versiones en circulación (de los dos últimos títulos citados existen sendos DVDs), también son registros para llevar a casa.

El único que no merece la pena es la *Ariadna en Naxos:* el reparto es casi todo él alucinante (¡cómo está aquí la Norman, señores!) y realiza una espléndida labor, pero la plomiza y rutinaria batuta de Kurt Masur hace la escucha muy cuesta arriba. Ya es mérito, dada la belleza de la partitura.

F.L.V.-M.

LA COLECCIÓN EN DETALLE

BERLIOZ: Los Troyanos. Vickers, Veasy, Lindholm, Glossop, Begg, Soyer, Rafael, Howells, Partridge. Coro y Orquesta de la Royal Opera House, Covent Garden. Dir.: Sir Colin Davis.
Philips, 4756661, 4 CDs • 230'4" • ADD
Universal ★★★★ M

PONCHIELLI: La Gioconda. Caballé, Pavarotti, Balsta, Milnes, Ghiaurov. Londo Opera Chorus. National Philarmonic Orchestra. Dir.: Bruno Bartoletti.
Decca, 4756670, 3 CDs • 170' • DDD
Universal ★★★★ RSM

STRAUSS: Ariadna en Naxos. Norman, Gruberova, Varady, Frey, Bär, Fischer-Dieskau, Asmus. Orquesta del Gewandhaus de Leipzig. Dir.: Kurt Masur.
Philips, 4756674, 2 CDs • 118'25" • DDD
Universal ★★★ M

VERDI: Un giorno di regno. Cossotto, Norman, Carreras, Wixell, Sardinero, Ganzarolli. Ambrosians Singers. Royal Philharmonic Orchestra. Dir.: Lamberto Gardelli.
Philips, 4756772, 2 CDs • 118'36" • ADD
Universal ★★★ M

VERDI: Il Corsaro. Caballé, Norman, Carreras, Mastromei, Noble, Grant. Ambrosians Singers. New Philharmonia Orchestra. Dir.: Lamberto Gardelli.
Philips, 4756769, 2 CDs • 94'21" • ADD
Universal ★★★★ M

VERDI: Stiffelio. Carreras, Saas, Manuguerra, Ganzarolli, di Cesare, Venuti, Moser. Coro y Orquesta Sinfónica de la ORF de Viena. Dir.: Lamberto Gardelli.
Philips, 4756775, 2 CDs • 108'45" • ADD
Universal ★★★ M

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Vuelve uno de los mejores 'Romeo y Julieta' del disco: Muti"

"El Cuarteto Alban Berg, verdaderos especialistas en Beethoven"

SIN NOVEDAD EN EL CATÁLOGO

No cabe esperar grandes sorpresas en los lanzamientos de "Encore", una serie que constituye un mero "aggiornamiento" de anteriores series baratas de EMI. Lo verdaderamente importante es que se mantienen en catálogo algunas de las mejores grabaciones de la firma, como por ejemplo las que hizo Riccardo Muti en su época dorada con la Orquesta de Filadelfia. Una de las mejores fue sin duda la de las Suites de *Romeo y Julieta*, comentadas por mi no hace mucho tiempo. Como saben, se trata de una interpretación realmente memorable en la que encontramos al Muti más genuino modelando un Prokofiev de lirismo abrasador y electrizante pulso dramático (¡antológicos "Capuletos y Montescos"!). Los *Pinos de Roma* se encuentran también entre los mejores que se han llevado al disco, lo que hace del disco una opción de compra inmejorable. Lo mismo podría decirse del maravilloso programa marino Debussy-Chausson-Ravel, otro de los grandes logros discográficos del director napolitano. Con algo menos de entusiasmo, se disfruta también de sus versiones del *Concierto para violín* de Dvorák con la siempre sensible Chung, y las Suites de los ballets de Tchaikovsky, y mucho menos de la *Heroica*, una lectura mecánica y sin hálito beethoveniano. Bastante más centrado está Muti en las dos oberturas que completan el disco.

La primera versión del *Requiem* de Moyart de Giulini tiene una de sus grandes bazas en su reparto, especialmente en el lado femenino, aunque la grabación ha quedado algo obsoleta.

Otro de los discos que vuelven a cambiar de envoltorio es que contiene el *Peer Gynt* de Tate, una magnífica versión que recupera parte de la música escénica y a la que sólo cabe objetar la expresión algo relamida de Sylvia Macnair.

Los monográficos dedicados a Maurice André, Kiri Te Kanawa y John Harle cumplen sobradamente con su objetivo. La selección del de Kiri es particularmente bella, con una buena muestra de arias francesas y de lo mejorcito de la *chansons* de Duparc. Aunque no se trate siempre de referencias, el timbre y el encanto de Kiri seducen lo suyo.

Marriner resuelve con la pulcritud que le caracteriza otro programa francés que incluye una notable versión de la *Sinfonía* de Bizet y una más que correcta de las Suites de *La Arlesiana*.

LA COLECCIÓN EN DETALLE

BEETHOVEN: Cuarteto para cuerda op. 130. Gran Fuga. Cuarteto Alban Berg.
Encore 5866112 • 51'40" • DDD
Emi-Hispavox ★★★★ E

BEETHOVEN: Sinfonía núm. 2 "Heroica". Obertura de Fidelio y La consagración de la casa. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Muti.
Encore 5866114 • 51'40" • DDD
Emi-Hispavox ★★★ E

PROKOFIEV: Romeo y Julieta, Suite núms. 1 y 2. RESPIGHI: Pinos de Roma. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Muti.
Encore 5866412 • 75'12" • DDD
Emi-Hispavox ★★★★ ER

MOZART: Requiem. Helen Donath, Christa Ludwig, Robert Tear, Robert Lloyd. Coro Philharmonia. Orquesta Philharmonia. Dir.: Carlo Maria Giulini.
Encore 5857972 • 54'42" • ADD
Emi-Hispavox ★★ E

MAHLER: Sinfonía núm. 4*. Adagietto de la Sinfonía núm. 5. Lucia Popp, soprano. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Klaus Tennstedt.
Encore 5866292 • 66'36" • DDD
Emi-Hispavox ★★★ E

JOHN HARLE: Conciertos para saxofón. Obras de DEBUSSY, IBERT, VILLA-LOBOS, GLAZUNOV, RODNEY, BENNETT Y HEATH. John Harle, saxofón. Academy of St Martin in the Fields. Dir.: Sir Neville Marriner.
Encore 5866482 • 71' • DDD
Emi-Hispavox ★★★★ E

MAURICE ANDRÉ: Conciertos para trompeta barrocos. Obras de STÖLZEL, TELEMANN, VIVALDI y TORELLI. Maurice André, trompeta. Academy of St Martin in the Fields. Dir.: Sir Neville Marriner. Ensemble Orchestal de Paris. Dir.: Jean-Pierre Wallez.
Encore 5866452 • 73'1" • DDD
Emi-Hispavox ★★★★ E

KIRI TE KANAWA: Canciones Francesas y Arias. Obras de DUPARC, RAVEL, CHARPENTIER, DEBUSSY y BERLIOZ. Kiri Te Kanawa, soprano. Orquesta Sinfónica de la Ópera Nacional. Dir.: Sir John Pritchard. Orquesta de la Royal Opera House, Covent Garden. Dir.: Jeffrey Tate.
Encore 5865112 • 63'44" • DDD
Emi-Hispavox ★★★★ E

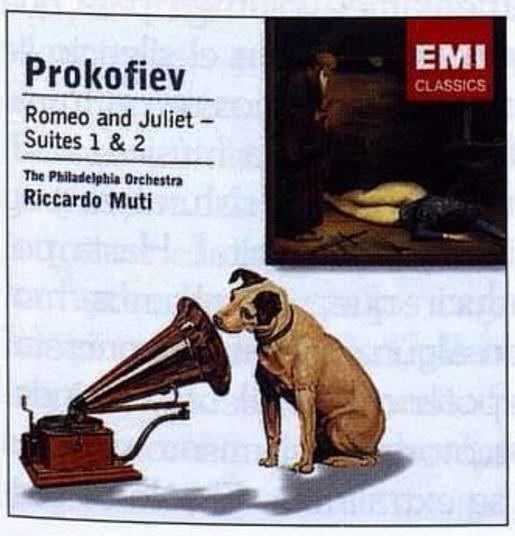
GRIEG: Peer Gynt (selección). Petteri Salomaa, Sylvia Macnair. Coro Ernst-Senff. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Jeffrey Tate.
Encore 5866262 • 68'18" • DDD
Emi-Hispavox ★★★★ E

DEBUSSY: El mar. CHAUSSON: Poema del amor y del mar*. RAVEL: Una barca en el océano. Waltraud Meier, mezzosoprano. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Muti.
Encore 5866212 • 63'26" • DDD
Emi-Hispavox ★★★★ ER

BEETHOVEN: Concierto para violín. Las 2 Romanzas para violín. Frank Peter Zimmermann, violín. English Chamber Orchestra. Dir.: Jeffrey Tate.
Encore 5866172 • 62'22" • DDD
Emi-Hispavox ★★★ E

BIZET: Sinfonía en Do. La Arlesiana, Suites núms. 1 y 2. Academy of St Martin in the Fields. Dir.: Sir Neville Marriner.
Encore 4767852 • 66'23" • DDD
Emi-Hispavox ★★★ E

TCHAIKOVSKY: El lago de los cisnes, La bella durmiente, Suites. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Muti.
Encore 5866392 • 51'45" • DDD
Emi-Hispavox ★★★★ E

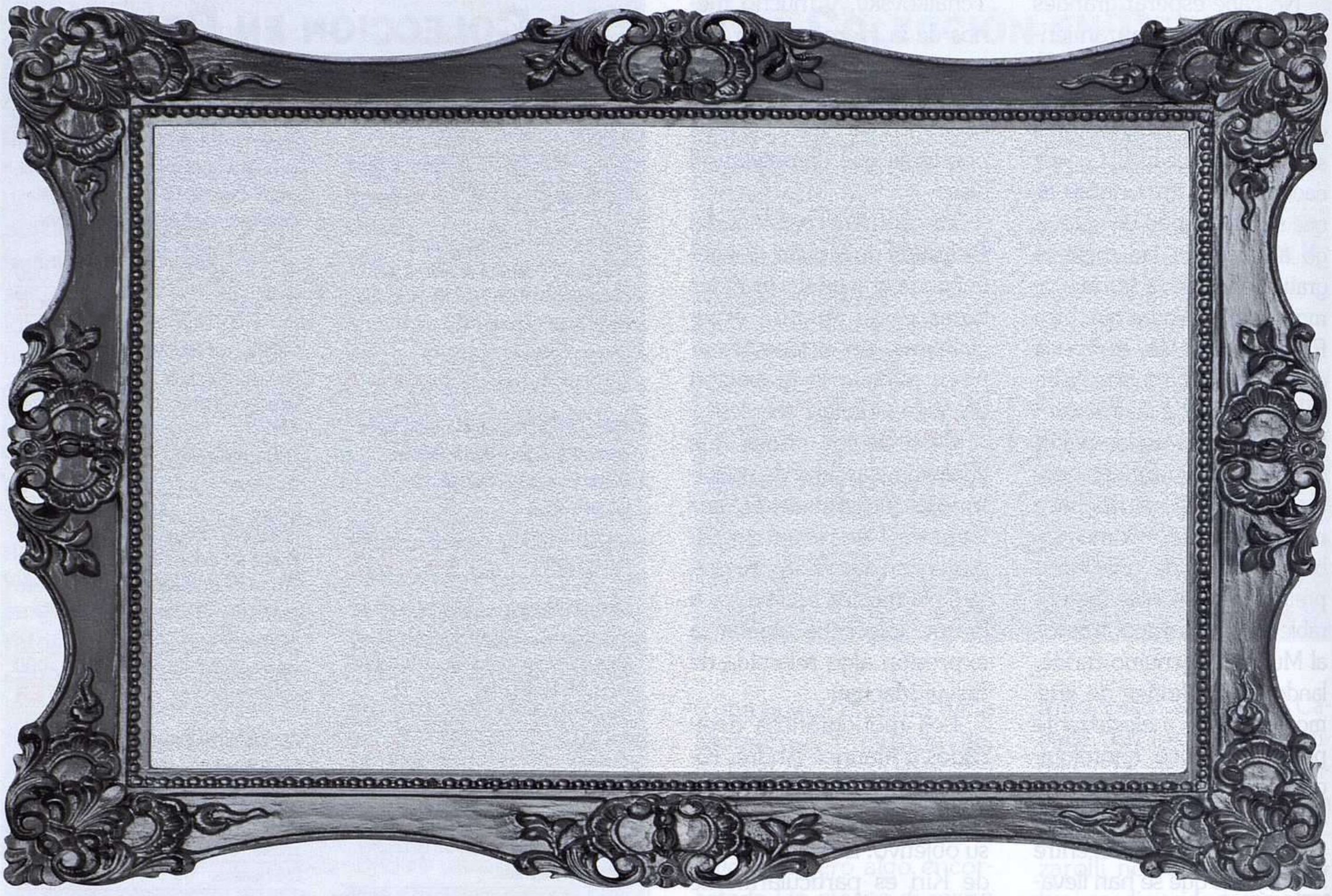
DVÓRAK: Concierto para violín. BARTÓK: Las 2 rapsodias para violín*. Kyung-Wha Chung, violín. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Muti. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham. Dir.: Sir Simon Rattle*.
Encore 5866232 • 67'52" • DDD
Emi-Hispavox ★★★★ E

Consignemos finalmente la interpretación del *Cuarteto op. 130* de Beethoven –*Gran Fuga* incluida– del Cuarteto Alban Berg, estupenda cosecha de 1984, y la *Cuarta Sinfonía* de Mahler por Tennstedt, una de las más interesantes de su ciclo.

J.S.R.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

El silencio y la música

PEDRO SANCHO DE LA JORNADA DEZCALLAR



La Naturaleza tenía horror al vacío. No aceptaba este concepto. No admitía la nada. Todo debía estar lleno de algo, de materia, por sutil que ésta sea. El plenum aristotélico así lo dictaminaba. Si de un recipiente extraemos el aire que contiene, lo aspiramos: las paredes de éste deben juntarse obligatoriamente. El sentido común lo demanda; por tanto, el vacío es imposible, no existe. ¡Pues bien! Tuvo que aparecer un personaje llamado Torricelli y, con un experimento contundente, conseguir atrapar, obtener y visualizar un trozo de vacío. Allí estaba, en lo alto de una columna invertida con mercurio. Un trozo de espacio en el que no había nada; ni siquiera aire.

Posteriormente la cosa fue en aumento y la ciencia, que todo lo sabe, nos dijo que el vacío no era una excepción sino más bien la norma. El átomo está vacío en su mayor parte y por tanto la materia también. Pero no acaba aquí la cosa, porque el universo, el espacio interestelar, es un aterrador e infinito espacio vacío.

En el mundo de la música, lo que conforma su materia, su plenum, son los sonidos. El vacío, el vacío musical, vendría a ser la ausencia de sonidos: el silencio. Personaje éste, que infunde respeto. A unos les produce desasosiego e intranquilidad, a otros paz y serenidad. Nunca indiferencia. Silencio y sonido, ¿se complementan o bien se contraponen? ¿se necesitan uno a otro o se repelen? Los grandes compositores se han dado cuenta de la importancia del silencio. Y me refiero a los silencios intencionados que salpican sus partituras. El silencio tiene su grafía como lo tiene el sonido. El silencio se escribe y es parte integrante de la composición musical.

Es cierto que unos músicos le confieren un mero estatus de separador de frases o episodios como si de un signo gramatical se tratara. El silencio sirve, de este modo, para establecer una pausa, un descanso, una suspensión temporal del discurso musical. Pero también hay otros compositores que dotan al silencio de tensión, de expectación, de duda. Construyen los silencios y los intercalan con el mismo cuidado con que organizan los sonidos.

Unos hacen surgir la música de un silencio cósmico: los primeros compases de *El oro del Rin* hacen temer un silencio anterior, semejante a la nada más absoluta. Otros la hacen surgir de un silencio cálido, de recogimiento, es el caso de Bach cuya música da la impresión de que no comienza, de que no surge del silencio, porque en el silencio que le precede ya resonaban, de hecho, notas y acordes. Bach lo que hace es, simplemente, aumentar el volumen para que la música que subyace en el silencio se haga audible. Con los años, en el transcurrir de la historia de la música, el silencio adquiere carta de naturaleza y su importancia se hace capital. Hasta podríamos aducir que, en algunos momentos y en algunas obras en concreto, raya la prepotencia. El silencio se independiza, se otorga a sí mismo poderes excesivos: se extralimita. Él sólo se bas-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ta para expresar desolación, angustia, muerte o extinción. El silencio es arrogante, presuntuoso y, podríamos aventurar, que casi se puede palpar, sobre todo en partituras de una trascendencia e importancia fuera de toda duda. Me refiero a los finales de sinfonías como la *Novena* de Mahler o Bruckner, la *Patética* de Tchaikovski, la *Cuarta* de Sibelius, la última de Shostakovich. Pero también en el espacio más íntimo de la música de cámara o instrumental encontramos rastros del silencio. La sutileza, la sabiduría con que los más grandes compositores han domeñado los sonidos, han establecido las pausas y han codificado los silencios, no tiene límites. Chopin sabe atraer el silencio, sin hacer uso de él, en su encantadora y delicadísima *Berceuse*. Schubert hará lo propio en el inefable Adagio de su *Quinteto para cuerdas* cuyo pizzicato constante y algo solemne, junto a un sencillo dibujo rítmico del primer violín, arropan una elegíaca melodía cantada a trío en un ambiente de suspensión casi ingrávido. Beethoven elegirá cuatro hijos para tener en sus últimos cuartetos un hermoso y a veces melancólico misterio sonoro. Ciertamente, en el tema fugado del inicio del *Op 131* se acaricia el silencio. En fin, ejemplos todos, de músicas que estremecen y traen a la memoria los versos de San Juan de la Cruz que nos hablan de "la música callada, la soledad sonora..." y de los que Mompou tomó buena nota. Así es su *Música Callada,* la voz misma del silencio.

El músico francés, Claude Debussy describe magistralmente el silencioso y cadencioso paso de unas nubes sin destino, sin meta conocida. Trozos de aire, espacios húmedos que flotan y se deshacen en una atmósfera inerte, impasible y callada. Sus *Nocturnos,* contienen además de estas nubes etéreas y cansinas unas *Fiestas* alborotadoras y unas *Sirenas* irresistibles.

La música de Anton Webern está hecha de silencio. Un silencio acogedor, íntimo. Un silencio en el que tímidamente asoman tenues sonidos creando un entorno de privacidad parecido al que Bach, Brahms o Franck despliegan en sus corales para órgano con sus registros susurrantes, acordes silenciosos, atenuados, expectantes. Pero también, hay en ellos acordes luminosos, iridiscentes, como los desplegados por Maurice Ravel en su *Una barca en el océano*. Aquí la música se ha hecho luz. Destellos cegadores que bañan un mar estático, silencioso. Calma total, no se oye nada. Sólo se vislumbran cálidos y deslumbrantes colores.

No me olvido de la pasión amorosa y su urgente necesidad de silencios y de miradas. Tristán e Isolda se observan el uno al otro y ambos beben en silencio el amor que anula todos los sentidos, el amor que lo es todo y que se despliega en la noche callada, en la noche oscura. Los amantes temen el día y su ruido: en la noche todo se acalla, duermen los prejuicios y las leyes. Wagner dosifica los silencios como un alquimista sus esencias y elixires. Magnífico preludio orquestal, el de *Tristán e Isolda,* en el que se alternan silencios y sonidos en un mosaico de amor y muerte. Un amor y una muerte que también harán acto de presencia en el mudo y sigiloso jardín de *Pelleas*. Un bosque, un jardín, un fuente, un castillo, unos personajes, unos sentimientos, una dudas y unos temores. Una atmósfera única sustentada por una música invisible y siempre presente. Tres nombres, Karol Szymanosvski, Aaron Copland y Olivier Messiaen y tres formas de acercarse al silencio con los sonidos. Tres músicos alejados en la geografía terrestre, Polonia, Norteamérica y Francia y sin embargo merodeadores, los tres, de espacios silenciosos, sugerentes. Espacios meditativos *(Sinfonía núm. 3 "Canto de la noche"),* oníricos *(Quiet City)* o religiosos *(La Ascensión)* en los que la música se explaya, se regodea a sabiendas de que ha perdido su batalla contra el silencio. Tres composiciones que recogen momentos de estatismo del alma humana, instantes subyugantes, visiones calladas y sonoridades quietas.

Ninguno de los citados propone algo tan arriesgado, tan atrevido y audaz como Edgar Varèse en su obra *Deserts* para orquesta y cinta magnética. Las esclarecedoras palabras de Odile Vivier dicen así: "la música se reduce a veces a pulsaciones, las pausas son frecuentes, el silencio es el elemento primordial de esta partitura... hasta tal punto que en el último compás el compositor indica medir el silencio".

Sí, al fin y al cabo, el silencio intenta usurpar el reluciente y engreído trono de los sonidos y lo consigue del todo con el músico norteamericano John Cage. Su obra *4'33",* consta tan sólo de silencio. Son cuatro minutos y medio en los que no se oye nada, absolutamente nada. Un agujero negro en el tiempo, un vacío musical, una nada que pretende serlo todo. Sí, se ha llegado demasiado lejos. Deberíamos retroceder. Recuperar el pasado sonoro, eso sí, después de escuchar (¿escuchar?) a John Cage y su obra de ausencias.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

BACH: El arte de la fuga. 75'40". Música Antiqua Köln. Dir.: Reinhard Goebel.

Archiv Masters, 4472932 • 75'40" • DDD
Universal **M**

¿Qué tendrá que ver *El arte de la fuga* con la música del silencio? Me explico. No sé por qué, pero siempre he relacionado esta obra con la más pura geometría euclídea. La belleza silenciosa de las formas espaciales, sus teoremas, sus proyecciones, sus perspectivas, el entramado de rectas y curvas que generan volúmenes abstractos tan cercanos al mundo platónico y mudo de las ideas. Bach, calladamente, construye un edificio imponente, cristalino, con un interior repleto de senderos sinuosos que no conducen a ningún sitio, junto a escaleras que suben y bajan encontrándose y perdiéndose como si de un dibujo del gran Escher se tratara. Unos a modo de fractales que evolucionan, crecen, autorreproduciendo sin descanso su contorno original. La música de Bach se emparenta en este sentido con la inaudible música de las esferas del genio pitagórico.

¿Quién puede dirigir con rigor y exactitud y también con sutileza y flexibilidad este ingente y armonioso laberinto? Pues muchos, ciertamente, pero mi preferido es Reinhard Goebel y su conjunto Musica Antiqua Köln. Versión extraordinariamente rica en contrastes y acentos y de una claridad polifónica pasmosa. Otra opción excelente es la de Jordi Savall con su Hespèrion XX: no les quepa la menor duda. Sin embargo no me gustaría dejar de nombrar dos lecturas que supusieron para mí una inestimable iniciación. La de Münchinger con Sttutgart y sobre todo la, ya añeja, de Ristenpart con la Orquesta del Sarre y con instrumentación de Winschermann.

BRUCKNER: Sinfonía núm. 9. Orquesta Filarmónica de Viena. Dir.: Carlo Maria Giulini.

D.G., 4273452 • 68'30" • DDD
Universal **A**

Siempre he tenido una especial atracción hacia esta sinfonía (¿inacabada?) de Bruckner. Una fascinación que comenzó cuando adquirí mi primer disco Bruckner. Un LP con la orquesta de Chicago y Barenboim al mando. Con el LP el Scherzo, quedaba dividido entre las dos caras. Esto no era un problema ya que se aprovechaba uno de sus abundantes y expectantes silencios para cambiar de cara. Quedé anonadado con la energía de este movimiento, un Scherzo de los más rutilantes y poderosos de Bruckner. Los otros dos tiempos tardaron más en impregnarme, en vencerme y, al tiempo, hacer de mí un súbdito incondicional. Es ésta una música inmersa en una constante incertidumbre tonal y que quizá sea el reflejo de la incertidumbre ante la muerte. Ésta es la música que el organista de Ansfelden dedica a Dios y cuyo Adagio estremece al tiempo que va deshaciéndose en la nada. Una nada, ¿esperanzadora? ¿desoladora? Después de Barenboim vinieron más y más versiones. Todas ellas encomiables, profundas y enriquecedoras.

Giulini, en su grabación para DG de 1988 con la Filarmónica de Viena, realiza una inmersión profunda y enaltecedora en estos pentagramas que ha hecho propios. El italiano goza de un fraseo elegante, sentido y refinado. Los crescendos están perfectamente construidos y los silencios dotados de carga tensa y emotiva. Su final es un verdadero testamento de aflicción y consuelo. Ya su realización de 1976 (publicada en la serie Studio+Plus y descatalogada) con Chicago para EMI, era excelsa.

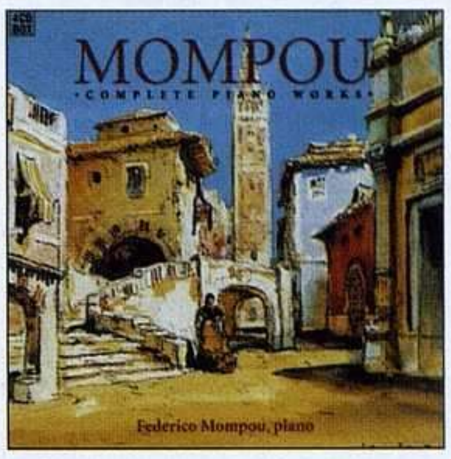
MAHLER: Sinfonía núm. 9. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Sir John Barbirolli.

EMI, 724356792524 • 78'26" • ADD
EMI-Hispavox **M**

La *Novena Sinfonía* de Mahler termina en la nada: se funde en el silencio. Un imperceptible sonido de la viola, débilmente arropada por su familia de cuerdas, se desvanece, se difumina en un final acongojante. Uno se encuentra sumido en las más absoluta desolación, nada se oye y, sin embargo, todo resuena. Como la luz exhausta de una lejana galaxia que nos desvela aquello que ya no es, aquello que era, hace mucho, mucho tiempo. Del mismo modo los ecos de la sinfonía pasada revolotean en nuestra mente la viola exhala, apagándose, su último hálito de vida.

Las versiones discográficas de esta magna obra orquestal son multitud. Las realmente extraordinarias ya son menos. Sólo una observación: no quiero torturarles con una grabación histórica de 1938, pero que conste que el maestro Bruno Walter se deja la piel, (y también el alma), en esta profunda y dolorosa lectura que, por suerte, se encuentra en el sello Naxos a precio, ya saben, interesantísimo. Otros registros excelentes, con calidad de sonido garantizada, pueden ser Bernstein, Giulini o Karajan (los tres en DG) junto a Solti (Decca) o ¿por qué no? Barbirolli (EMI, en un solo compacto). Este último, con una espléndida y arrebatadora Filarmónica de Berlín, (¡qué orquesta!), hace una *Novena* serena, reflexiva, emotiva (sobre todo el bellísimo e intenso último movimiento) y en la que se trasluce un dolor resignado, un sufrimiento aceptado, una claudicación frente a una despedida definitiva, una despedida que se vislumbra eterna.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



MOMPOU: Música Callada. 69'50" (+Obra completa para piano). Federico Mompou, piano.

Brilliant, 5029365651523, 4 CDs • 280'50" • DDD
Distribución independiente **E**

Fue el compositor quien mejor se expresó cuando, sobre su propia *Música Callada,* dijo: "Esta música no tiene aire ni luz. Es un débil latido del corazón. No se le pide llegar más allá de unos milímetros en el espacio, pero sí la misión de penetrar en las grandes profundidades de nuestra alma y en las regiones más secretas de nuestro espíritu. Esta música es callada porque su audición es interna. Contención y reserva. Su emoción es secreta y únicamente toma forma sonora en sus resonancias bajo la gran bóveda fría de nuestra soledad. Deseo que mi *Música Callada, este* niño que acaba de nacer, nos aproxime a un nuevo calor de vida y a la expresión del corazón humano, siempre el mismo, y siempre renovándose". Estos cuatro cuadernos (28 números) abarcan de 1959 a 1967.

En cuanto a las versiones recomendables (que las hay, y muy buenas) de esta intimista obra pianística, diría que, lo mejor en este caso, es dar la palabra al compositor. "Mompou interpreta a Mompou". ¿Recuerdan el álbum antiguo de Ensayo? Pues Brilliant, en una acertadísima decisión, lo edita en cuatro cedés a precio sin competencia. Estamos de suerte poqrue Mompou sabe más que nadie lo que tiene que hacer y lo hace. ¡Y de qué modo! Su pulsación, sus tenues dinámicas, sus difuminados ritmos: todo emerge como si se improvisara directamente. Al instante nos envuelve, nos hipnotiza. Ya estamos en disposición de sumergirnos en nuestro mundo interior. En dejarnos llevar inmersos en esta procesión de sonidos del silencio.

MESSIAEN: Cuarteto para el fin de los tiempos. 45'1" (+Le Merle Noir, para flauta y piano). Gruenberg, violín; De Peyer, clarinete; Pleeth, chelo; Béroff, piano; Zöller, flauta, y Kontarsky, piano.

EMI, 7639472 • 51'7" • ADD
EMI-Hispavox **M**

He hablado antes de *La Ascensión* (en su versión para órgano) para ejemplificar el silencio místico-religioso, como podría haber hablado de la *Regard du silence* (la núm. XVII de sus *Vingt Regards sur l'Enfant Jésus),* sin embargo, la obra que ahora les propongo es otra del mismo compositor y cuyo silencio es muy distinto. Messiaen estaba preso en un campo de concentración y fue allí, junto a otros presos (y para ellos), donde compuso el *Cuarteto para el fin de los tiempos.* En esta genial partitura se respira un silencio tenso, trágico y desolado. Un silencio impuesto, un terror mudo y una súplica angustiosa recorre cada uno de los ocho movimientos de esta doliente y maestra obra de cámara. Su inspiración religiosa le confiere, al final de la partitura, un hálito esperanzador.

¿Opciones? Una cuantas y todas muy buenas. Philips reunió, en su momento, a cuatro instrumentistas de primera. Entre ellos el chelo de Bijlsma y el clarinete de Pieterson que no tienen desperdicio. Otras dos a tener muy en cuenta son las que protagonizan, por una parte Barenboim junto a Yordanoff, Desurmont y Tétard y por otra, la de Myung-Whun Chung con Saham, Meyer y Wang. En EMI encontraremos varias y excelentes versiones de las que cabría resaltar una en la serie Encore (barata) protagonizada por Yvone Loriod al piano y la otra con el pianista Michael Béroff de serie media. Por cierto, hace cinco años, la casa Assai, con su Ensemble Ader, grabó la obra con una concentración, sutileza y

CAGE: Waiting. 3'26" (+Obras para piano, piano preparado, voz y percusión). Joshua Pierce, piano; Jay Claiton, voz. The Paul Price Percussion Ensemble.

Wergo, WER6015150 • 49'6" • ADD
Diverdi **M**

En su composición *4'33",* de 1952, Cage pretende que el intérprete se sienta en silencio ante su instrumento, un piano abierto, y permanezca así durante toda la obra. El silencio, por tanto, no es tal. Se escuchan sonidos propios del ambiente: resoplidos, toses y murmullos de un público desconcertado. Sonidos desorganizados, inconexos. John Cage hará un uso importante del silencio como elemento musical debido, sobre todo a la influencia que, sobre él, ejerció el budismo zen. Su música no se deja atrapar por los elementos tradicionales de armonía, estructura y orden. El sonido es arte esté o no organizado, pero también el silencio es arte. Un gurú para muchos: para otros un estafador. De todos modos su influencia en generaciones posteriores de artistas es indiscutible. Para enfrentarse a Cage es preciso hacer un serio reajuste de valores tradicionales y, sobre todo, hacer acopio de mucho sentido del humor.

Hay otra obrita de Cage titulada *Waiting (Espera)* que contiene casi tanto silencio como *4'33"* eso sí, algunas escurridizas y tímidas notas se oyen de vez en cuando pero desaparecen al instante para volver a sumerginos en un expectante y sombrío silencio. Esta pequeña composición de explícito y adecuado título, que no llega a cuatro minutos, se encuentra junto a otras obras para piano (y para piano preparado) así como también para voz y conjunto de percusión. Es el Volumen I de la encomiable Edición John Cage de Wergo. Sólo nos queda recomendar !Silencio, por favor!

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

OUTUBRO 05

Xoves 6 / 21:30 h
William Lacey, director
Deborah York, soprano
Jordi Doménech, alto
Marcus Ullmann, tenor
Robert Holzer, baixo
ORFEÓN TERRA A NOSA, coro
Haydn, *Sinfonía nº 52 en do menor*
Bach, *Cantata nº 132*
Haydn, *Misa Sancti Nicolai*

Xoves 13 / 21:00 h
Antoni Ros Marbà, director
Rosa Torres Pardo, piano
Mireia Farrés, trompeta
Glinka, *Russlan e Ludmilla (Obertura)*
Shostakovich, *Concerto para piano e trompeta nº 1, op. 35*
Chaikovski, *Sinfonía nº 5 en mi menor, op. 64*

Xoves 27 / 21:00 h
Antoni Ros Marbà, director
Eldar Nebolsin, piano
Mozart, *As vodas de Fígaro (Obertura)*
Mozart, *Concerto para piano nº 19 en Fa maior, KV 549*
Beethoven, *Sinfonía nº 4 en Si maior, op. 60*

DECEMBRO

Xoves 15 / 21:00 h
Manuel Valdivieso, director
Pablo Mainetti, bandoneón
Lluis Vidal, piano
Horacio Fumero, contrabaixo
Milhaud, *Saudades do Brasil (Suite)*
Piazzola, *Concerto para bandoneón, "Aconcagua"*
Piazzola, *Tangos*

Xoves 22 / 21:00 h
Antoni Ros Marbà, director
Joan Rodgers, soprano
Hilary Summers, contralto
Agustín Prunell Friend, tenor
David Wilson-Johnson, barítono
Cor de Cambra del Palau de la Música
Haendel, *O Mesías*

XANEIRO 06

Xoves 5 / 21:00 h Concerto de Reis
Alexander Anissimov, director
Obras de: Rossini, Chaikovski, Shostakovich e Mussorgski

Xoves 12 / 21:00 h
Rudolph Barshai, director
Borodin, *Cuarteto (arr. Barshai para orquestra de cordas)*
Brahms, *Sinfonía nº 2 en Re maior, op. 73*

FEBREIRO

Xoves 9 / 21:00 h
Paul Daniel, director
Ilya Gringolts, violín
Balboa, *Saturnal*
Schumann, *Concerto para violín en re menor*
Sibelius, *Sinfonía nº 4*

Xoves 16 / 21:00 h
Antoni Wit, director
Kun Woo Paik, piano
Doberzynski, *Obertura*
Chopin, *Concerto para piano nº 1 en mi menor, op. 11*
Kilar, *Orawa*
Schumann, *Sinfonía nº 1 en Si bemol maior op. 38, "Primavera"*

Xoves 23 / 21:00 h
Juanjo Mena, director
Cristina Bruno, piano
Durán, *Variaciones sobre un tema de Sorozábal*
Schumann, *Concerto para piano*
Schubert / Mahler, *Cuarteto en re menor, D 810 "A morte e a doncela"*

MARZO

Xoves 9 / 21:00 h
Antoni Ros Marbà, director
Barbara Switalska, violonchelo
Schumann, *Manfred (Obertura)*
Schumann, *Concerto para violonchelo e orquestra en la menor, op. 129*
Schumann, *Sinfonía nº 3 en Mi bemol maior, op. 97 "Renana"*

ABRIL

Xoves 20 / 21:00 h
A RFG e o Auditorio de Galicia invita a:
Orquestra Sinfónica de Galicia
Víctor Pablo, director
Truls Mørk, violonchelo
Shostakovich, *Concerto para violonche*
Shostakovich, *Sinfonía Leningrado*

Xoves 27 / 21:00 h
Maximino Zumalave, director
Elisabeth Leonskaja, piano
Beethoven, *Concerto para piano nº 4*
Berlioz, *Romeo e Xulieta (Escena de am*
R. Strauss, *Intermezzo (4 interludios sinfónicos)*

MAIO

Venres 5 / 21:00 h
A RFG e o Auditorio de Galicia invita a:
Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias
Maximiano Valdés, director
Arto Noras, violonchelo
Sibelius, *El cisne de Tounela*
Elgar, *Concerto para violonchelo*
Rueda, *Sinfonía nº 3 "El viaje múltiple*

Xoves 11 / 21:00 h
Frans Brüggen, director
Mozart, *Sinfonía nº 35 en Re maior, KV 385 "Haffner"*
Mozart, *Serenata nº 7 en Re maior, KV 250 "Haffner"*

Xoves 18 / 21:00 h
Antoni Ros Marbà, director
Debussy, *Childrens Corner*
Finzi, *Obra de encargo*
Haydn, *Sinfonía nº 88, en Sol maior*

10 aniversario

Director titular: Antoni Ros Marbà

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA

TEMPORADA 2005-2006

AUDITORIO DE GALICIA
SANTIAGO DE COMPOSTELA

AUDITORIO DE GALICIA

CONSORCIO DE SANTIAGO

NOVEMBRO

Xoves 3 / 21:00 h
Maximino Zumalave, director
Carmen Gurriarán, soprano
Miguel Bernal, tenor / Augusto Brito, barítono
Monicreques de Kukas
Telemann, *Don Quixote (Suite)*
Gerhard, *Danzas de Don Quixote*
Falla, *El Retablo de Maese Pedro*

Xoves 17 / 21:00 h
A RFG e o Auditorio de Galicia invita a:
El Concierto Español
Emilio Moreno, director
Raquel Andueza, soprano
Obras de Farinelli, Corselli, Caldara, Nebra e Chiodi

DECEMBRO

Venres 2 / 21:00 h
Corrado Bolsi, director e concertino
Plamen Velev, violonchelo
Boccherini, *Sinfonía nº 5, op. 12*
Boccherini, *Ritirata Notturna di Madrid*
Boccherini, *Concerto para cello en Si bemol maior*
Boccherini, *Sinfonía nº 6 en re menor, op. 12 "La casa del diavolo"*

XANEIRO 06

Mércores 18 / 21:00 h
A RFG e o Auditorio de Galicia invita a:
The Age of the Enlightenment
Gustav Leonhardt, director
Capella Amsterdam
Odas de Purcell

Venres 27 / 21:00 h
Robert King, director
Haendel, *Concerto grosso en Si bemol, op. 3 nº 2*
Geminiani, *Concerto grosso en mi menor, op. 3 nº 3*
Rameau, *Les Boréades (Suite)*
Haendel, *Música acuática, HWV 348-350*

FEBREIRO

Xoves 2 / 21:00 h
Hansjörg Schellenberger, director e solista
C. Ph. E. Bach, *Sinfonía en Do maior para cordas e baixo continuo, Woq 182/3*
C. Ph. E. Bach, *Concerto para óboe, cordas e baixo continuo, Woq 165*
Haydn, *Sinfonía nº 31 en Re maior "A chamada de trompa"*

MARZO

Venres 17 / 21:00 h
Antoni Ros Marbà, director
Olga Pasichnyk, soprano / Angélique Noldus, mezzosoprano / Julian Podger, tenor / Werner Van Mechelen, barítono-baixo / Orfeó Catalá, coro
Mozart, *Sinfonía nº 39 en Mi bemol maior, KV 543*
Haydn, *Misa en Do maior, Hob XXII/9 "in tempore belli"*

Xoves 30 / 21:00 h
Mèlanie Thiebaut, directora
"Música e cine"
Shostakovich, *Nova Babilonia*
[Coa proxección da película]

ABRIL

Xoves 6 / 21:00 h
Antoni Ros Marbà, director
María Bayo, soprano
Esplá, *Canciones playeras*
Montsalvatge, *Cinco Canciones Negras*
Toldrà, *La zagala alegre; Nadie puede ser dichoso*
Beethoven, *Sinfonía nº 2 en Re maior, op. 32*

XUÑO

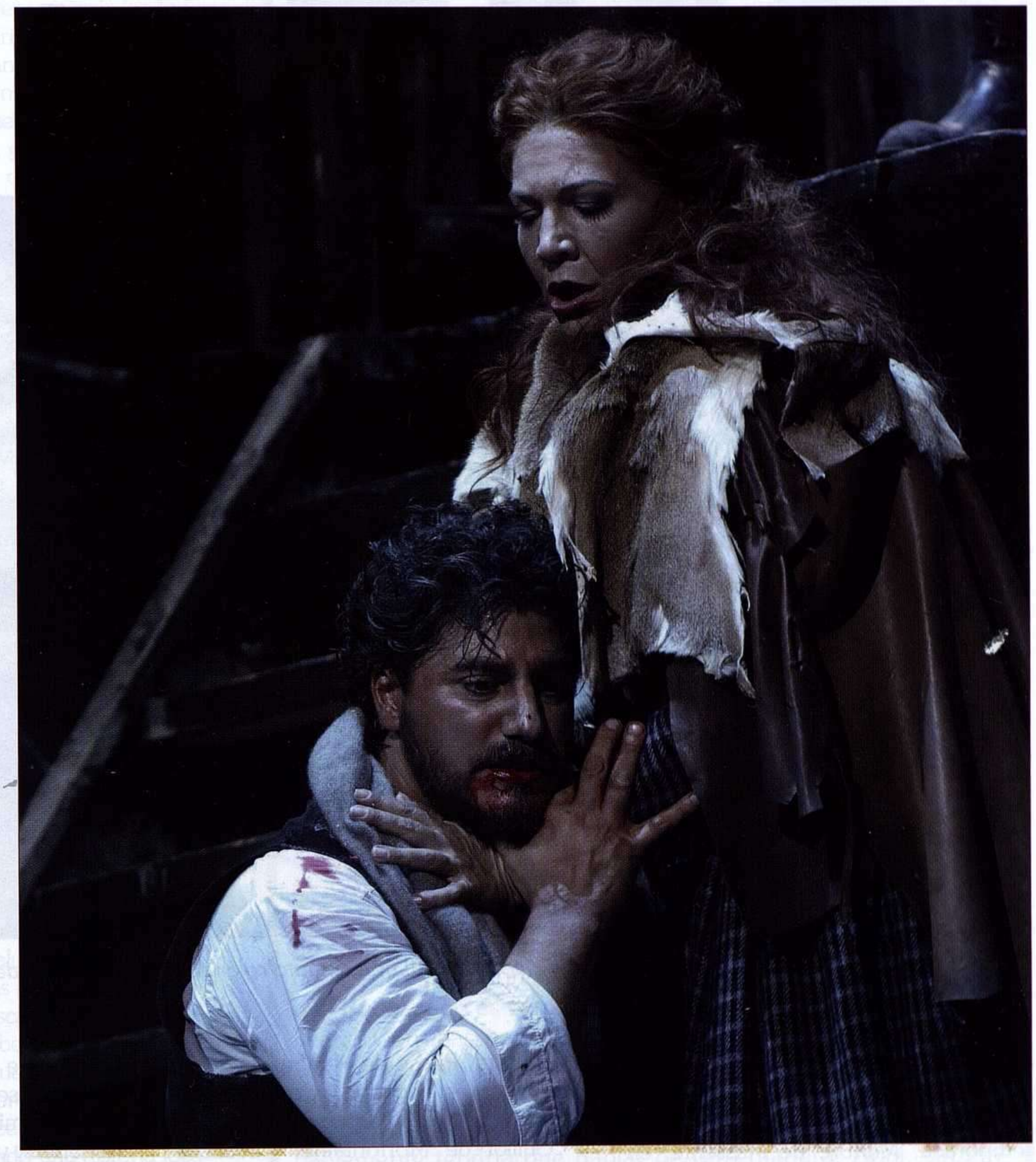
Venres 2 / 21:00 h
Antoni Ros Marbá, director
Mark Kaplan, violín
Trillo, *Obra de encargo*
Bruch, *Concerto para violín nº 1 en sol menor, op. 26*
Falla, *El Sombrero de Tres Picos*

Xoves 8 / 21:00 h
Maximino Zumalave, director
Javier Perianes, piano
Esplá, *La pájara pinta*
Groba, *Plenilunio. Danza sinfónica (Obra gañadora do 2º Concurso Internacional de Composición Auditorio de Galicia)*
Scriabin, *Concerto para piano*
Ginastera, *Danzas Ballet Estancia*

Xoves 15 / 21:00 h
Josep Pons, director
Katia e Marielle Labèque, pianos
Bartok, *Concerto de dous pianos e percusión op. 62 en Do maior*
Schumann, *Sinfonía nº 2 en Do maior, op. 61*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Ópera viva



Volvió al Covent Garden "La fanciulla del West" de Piero Faggioni, con un excelente José Cura como Dick Jonson.

78 UNA ÓPERA — *Manon*, de Jules Massenet

80 VOCES — Sandra Galiano

82 ESTE MES EN ESCENA

La Bastille (París), Ópera de Seattle (EE.UU.), Teatro de la Zarzuela (Madrid), Festival de Salzburgo (Austria), Teatro Real (Madrid), Palais Garnier (París), Palau de la Música (Valencia), Covent Garden (Londres).

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Una Ópera

"Manon" de Massenet

PEDRO GONZÁLEZ MIRA

Poussette, Javotte y Rosette, las tres chicas de Guillot que tanto colorido dan a la escena de esta "Manon".

El lunes día 14 de noviembre se estrenará en el Teatro de la Maestranza de Sevilla la segunda ópera de la temporada, *Manon,* de Massente, en una coproducción del Teatro del Capitole de Toulouse y el Teatro de la Scala de Milán. En sus papeles principales estarán Alexia Voulgaridou y José Bros, para una puesta en escena de Nicolas Joël, dirigida musicalmente por Ralf Weikert.

Personajes principales

Manon Lescaut. Joven, sensual, deliciosa, un tanto "falta de seso", el amor y los placeres terrenales son su razón de ser. Típica amante de lujo, pero con un corazón grande para enamorarse con facilidad. Una soprano lírico-ligera.

Des Grieux. Un joven distinguido que ha abandonado su inicial vocación sacerdotal, gracias a los encantos de Manon. Un tenor lírico o lírico-ligero.

Lescaut. Primo de Manon. Es guardia de coros, jugador, y muy listo y aprovechado. Un barítono.

Guillot de Morfontaine. Caballero de alta posición. Mayor. Rico recaudador de impuestos. Amante de Manon. Un tenor cómico.

Conde Des Grieux. Padre del caballero Des Grieux. Un bajo.

Brétigny. Amante de Manon. Otro barítono.

Pousette, Javotte y Rosette. Actrices y protegidas de Guillot.Personajes secundarios pero que definen bien el ambiente en que se mueven los personajes. Dos sopranos y una mezzo.

La trama

La ópera se divide en cinco actos e incluye un ballet, como es preceptivo en la ópera francesa de la época. La historia es sencilla pero, a la vez, está trenzada de manera enrevesada y con "argumentaciones" paralelas a la idea central, que gira en torno a la cambiante y obsesiva –casi siempre un tanto inverosímil– relación amorosa entre Des Grieux y Manon.

Nada más comenzar el primer acto, en seguida nos enteramos de que la joven y guapa Manon (16 años) va a ingresar en un convento por deseo de su familia. Hace su aparición acompañada de su primo Lescaut, que la escolta. El viejo Guillot y el maduro Brétigny la pretenden, pero Manon y Des Grieux (17 años) se han enamorado nada más verse. Huyen a París a disfrutar de su amor, dejando plantados a todos, incluidas las monjas. Pero los amantes se dan cuenta pronto de que sin dinero el amor palidece: Manon está muy deprimida, el caballero Des Grieux pide ayuda a su padre, y el rico Brétigny insiste en conseguir el amor de la muchacha. La vida es dura: el padre lo que quiere es que su hijo deje a Manon, y ésta sucumbe; abandona a Des Grieux, y ya integrada en la vida fácil que le proporcionan sus

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

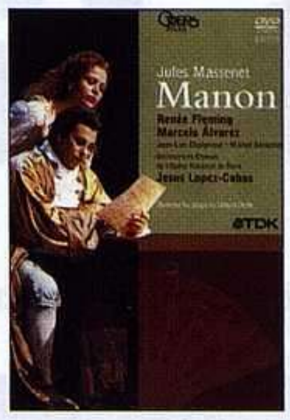
amantes Brétigny y Guillot, se entera de que Des Grieux, desconsolado, ha recuperado su vocación y se va a hacer sacerdote. Manon va a buscarle y le convence para que vuelva con ella. Otra vez juntos, vuelven a surgir las tensiones económicas: Des Grieux ha gastado la herencia de su madre y Manon, acostumbrada a los lujos, convence a su novio para que obtenga dinero a través del juego, cosa que hace en una casa de mala fama, ganando a Guillot, que sin embargo le acusa de hacer trampas. La policía detiene a Manon y Des Grieux. Pero éste es liberado, gracias a la influencia de su padre, mientras que Manon es deportada. Des Grieux la intenta liberar, pero fracasa; soborna a un guardia para verla antes de partir, y sola, débil y enferma, muere en sus brazos.

Comentario

Esta *Manon,* como las varias otras existentes –óperas o ballets, entre los que se pueden encontrar trabajos de Halévy, Balfe, Auber, Kleimmichel y, por supuesto, Puccini– está basada en un "novelón" de ajustado valor literario pero de tremenda impronta sentimental. Se trata del último tomo de los siete que comprendieron las "Memorias y aventuras de un hombre de calidad" de Antoine-François Prévost, sacerdote benedictino que ha pasado a la historia como el abate Prévost. La novela reza como título "Historia del caballero Des Grieux y de Manon Lescaut" y narra los exacerbados amores entre un joven caballero sin mimbres crematísticos y una especie de aprendiz a cortesana de dudosa catadura ética aunque, eso sí, con una capacidad para el amor –para el enamoramiento y para la práctica del amor– tan desaforada como su muy saludable aspiración a vivir entre ostentosas sedas y caros perfumes. O sea, literatura dieciochesca en sentido puro. Prévost tiene el arte de saber escribir la crónica, pero no es un estilista que digamos. La obra que sedujo a los compositores es seguramente su título más directo y sincero; el autor no repara en finezas, desarrollando una historia loca de sexo y muerte de gran efectividad para ser puesta en música. Y lo que hace Massenet desde la perspectiva de su tiempo es ajustar al mismo el fondo de la historia, para calarla musicalmente y vestirla con un atractivo oropel. Se ha acusado alguna vez al francés de "fino", de "blando" en la expresión, lo que seguramente es injusto, al menos en esta *Manon,* por otro lado para muchos su título más redondo. Al contrario que en la *Manon Lescaut* del joven Puccini, llena de grandes momentos pero con importantes tiempos muertos, Massenet se sitúa en una especie de verismo a la francesa, que consiste en equilibrar con gran sabiduría la mesura con el espíritu melodramático del texto, para dar una buenísima credibilidad a los personajes. El resultado es, en fin, de una gran eficacia y belleza.

Manon se estrenó en el Teatro de la Ópera Cómica de París el 19 de enero de 1884, con gran éxito.

Las versiones discográficas



- Fleming, Álvarez, Chaignaud, Vernhes, Sénéchal, Ferrari. Coro y Orquesta de la Ópera Nacional de París. Dir.: Jesús López Cobos. TDK, DV-OPMANON. 2 DVDs.

- Cotrubas, Kraus, Quilico, Van Dam, Brules, Fremeau. Coro y Orquesta de la Ópera de Toulouse. Dir.: Michael Plasson. EMI, CDS 7496102. 2 CDs.

- Sills, Gedda, Souzay, Bacquier, Castel, Trempont. Cor o Ambrosiano de Ópera. Orquesta New Philharmonia. D.G., 4749502. 3 CDs.

Rara vez en esta serie de artículos el lector habrá encontrado una recomendación tan clara en los tres casos que se proponen: he aquí tres versiones con –las tres– tales importantes puntos de interés, que cualquiera de ellas es válida para la primera aproximación a la obra. Y después, al apuntar más fino, tampoco veo que se pueda escoger una de ellas como "campeona".

La primera de la lista cuenta con un atractivo enorme: lo que entra por la vista, es decir una excelente y nada "extraña" puesta en escena, aporta mucho valor a la calidad general de la pieza, quizá un tanto "dura" para "tragársela" en disco. Además, hay una pareja que la defiende de maravilla (la Fleming, estupenda, con su habitual capacidad para hacer fácil lo que no lo es, y Álvarez muy entregado)y un director musical lo suficientemente correcto. Entre los segundos roles, a destacar el Morfontaine de Michel Sénéchal, una auténtica creación.

Al comparar las otras dos, hay que buscar las diferencias en dos aspectos concretos: las respectivas direcciones y el trabajo de los dos protagonistas principales. Plasson es más refinado que Rudel, y no es extraño, pues sirve a un Alfredo Kraus y una Ileana Cotrubas que son un prodigio de ortodoxia canora en este repertorio. De manera que me parece irreprochable el resultado, que a veces se ha tildado de frío o inexpresivo. Si en vez de estar haciendo Massenet interpretaran *La bohéme* probablemente tendría que hablar de otra manera. Aquí, sin embargo, me parecen modélicos

Como lo son Rudel, Gedda y Sills, en el otro extremo del arco expresivo. Sé que lo que estoy escribiendo es discuitible, pero pienso que como pocas veces uno puede estar tan seguro de lo que dice: Gedda es un cliclón, un torrente, y se disfruta mucho con su arrebatada interpretación, que muy probablemente queda al borde de la ruptura del estilo de la pieza; la Sills, por su parte, es una artista prodigiosa que se deja la piel en el rol, emocionando hasta el llanto. Y Rudel, en fin, eleva al cielo la música en uno de sus más prodigiosos trabajos. De manera que, olvidándose de ciertas consideraciones estilísticas, el resultado es una fiesta. Pero en absoluto desacredita por comparación la cuadrada y pura versión de Kraus y Cotrubas.

Lo dicho: como en pocas ocasiones recomiendo la compra de las tres opciones escogidas: una maravilla para los ojos, una lección de canto desde la primera a la última nota y un monumento a la pasión amorosa en música, eso me parecen cada una de ellas.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Sandra Galiano

Darío Fernández Ruiz

Durante los últimos cincuenta y cinco números, esta sección ha acogido a cantantes mundialmente reconocidos, a menudo consagrados y, por lo general, retirados después de una carrera gloriosa, pero ahora que esta etapa de 'Voces' llega a su fin, creo que el lector aceptará de buen grado que mi último artículo esté dedicado a alguien con una trayectoria más modesta, pero cuyas facultades y talento a buen seguro le procurarán la oportunidad de brillar como se merece en un futuro no muy lejano. Me refiero a Sandra Galiano (1974), soprano lírica de la que tendrá noticia el aficionado más aplicado y acucioso por su impresionante palmarés y sus apariciones puntuales en escenarios de buena parte de la geografía nacional entre los que no faltan los del Liceu de Barcelona –donde debutó la pasada temporada tras ser escogida por su público como la Mejor Promesa Española en 2003– o el Kursaal de San Sebastián, donde ofreció un recital en solitario del que hablaré más adelante.

Alabada por esos aficionados que no dudan en abuchear a los divos del momento cuando no han estado a la altura de su fama o caché y distinguen al artista temperamental allí donde se encuentra, Sandra Galiano posee una voz de timbre personal y reconocible al instante por su robustez, extensión y volumen; como apuntaba, su naturaleza es lírica, pero no sería de extrañar que, convenientemente estimulada, evolucionase a lírico-spinto; en ella, llaman la atención la amplitud del aliento, la brillantez del registro agudo y la naturalidad con que está resuelto el pasaje –verdadero talón de Aquiles de tantos cantantes– de manera que de su garganta surge una columna de aire rica en armónicos que se proyecta con absoluta facilidad y permanece inalterada en su grosor y resonancia en toda su tesitura; es admirable asimismo el apoyo del grave y la capacidad para aplicar la "messa di voce", mientras que en lo expresivo, la dicción es de gran claridad y el fraseo se sostiene sobre un gran sentido de la acentuación y un hábil uso del "portamento".

Como puede comprobarse en la ficha adjunta, su repertorio cuenta con un número considerable de papeles protagonistas si tenemos en cuenta su juventud; así, a los de Pamina y Alice, han seguido después los de Margherita, Antonia, Donna Elvira o Micaela, cuya interpretación, que yo mismo comenté en estas páginas, mereció un reconocimiento unánime por parte de la crítica. Por desgracia, no queda testimonio de casi nada de ello y sólo disponemos de una grabación comercial que no ayuda mucho a apreciar las magníficas condiciones de la Galiano, pues *La Púrpura de la Rosa* no es una obra que por sí misma propicie el alarde vocal y la participación de la soprano es episódica, pero dado que sus mejores grabaciones para Radio Clásica permanecen inéditas, puede servir para conocer una obra notable en su versión referencial y escuchar su voz en una toma sonora que aventaja claramente a la de sus grabaciones piratas.

Para quienes no se den por satisfechos, hay que señalar que algunas de

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

esas grabaciones piratas están disponibles en la misma página web de la cantante (www.sandragaliano.com) y son objeto de intercambio y, en cierto modo, de culto entre un buen número de aficionados que combaten con el boca a boca la incuria de los programadores, tal es el caso de su anecdótica *Canzonetta sull'aria* junto a Montserrat Caballé, la formidable versión de *Il est doux, il est bon* que supuso su primera aparición en el Teatro Real, la vibrante aria de Micaela largamente braveada en la gala de premiados del Concurso Internacional Francisco Viñas o la trepidante romanza de *El Huésped del Sevillano* que cantó en el Teatro Monumental en 1999.

Joaquín Martín de Sagarmínaga, una de las máximas autoridades en materia vocal con que cuenta este país, ha escrito con la agudeza y el tino que en él es habitual juicios elogiosos de muchos de estos fragmentos, de los que me gustaría entresacar el relativo a su *Canción del sauce* y *Ave Maria* de Otello, pues lo comparto plenamente. De dicha grabación, obtenida en el recital del Kursaal ya referido (puede escucharse íntegramente en la página web mencionada), el crítico ha escrito que se trata de "una versión planteada con calma, no sin alguna premiosidad, pero que nunca pierde realmente el temple o la firmeza. El tono, por otra parte, es el indicado. Al iniciar su remembranza, en las frases iniciales es como si tuviera 'la lágrima en la voz', de la que hablaba Giacomo Lauri-Volpi. Hay buenos agudos, timbrados, lo que constituye ya una robusta 'marca de la casa' y, algo no menos importante, una dificilísima nota tenida al final del *Ave Maria,* cuya resolución envidiarían dos o tres sopranos de las hoy mal llamadas estrellas".

Semejantes calificativos pueden aplicarse a su interpretación de "Surta è la notte" y la compleja cabaletta "Tutto sprezzo che d'Ernani" con que acostumbraba a impresionar en sus días de concursante a quien tuviera la suerte de escucharla o, muy especialmente, a su versión de "Non so le tetri immagini" de *Il Corsaro,* donde se resumen las virtudes de esta artista de raza, que intenta abrirse camino en medio de unas circunstancias que no siempre son propicias. Durante los últimos meses, no le han faltado los compromisos, entre los que cabe destacar su debut en el Liceu o su regreso a Valencia con el papel protagonista de *Gigantes y Cabezudos.* La entusiasta reacción del público que asistió a aquellas representaciones vino a corroborar una vez más la impresión de que a la Galiano le espera un futuro muy prometedor y que ese futuro está cada vez más cerca.

Ficha cronológica

1974 (30 octubre) Nace en Palma de Mallorca.
1987 Ingresa en el Conservatorio Profesional de Música y Danza de las Islas Baleares, donde estudia bajo la dirección de Francisca Cuart.
1993 Debuta profesionalmente como Clotilde *(Norma)* en el Teatre Principal de Palma de Mallorca, donde también encarna a Rosita *(Luisa Fernanda).*
1994 Interpreta el *Gloria* de Vivaldi en Calvià; recibe el Premio Especial en el Festival Lírico de Callosa de Sarriá, Alicante; asimismo, recibe clases de Elena Obraztsova, Félix Lavilla y Ana Luisa Chova.
1995 Participa en la producción de *Macbeth* del Teatre Principal de Palma de Mallorca, donde también interpreta *Carmina Burana;* ofrece un concierto en el Teatro Communale di Saronno, Italia, y asiste a clases de Magda Olivero, Ileana Cotrubas, Jaime Aragall y Thomas Quasthoff.
1996 Protagoniza *Die Zauberflöte* en Palma de Mallorca; obtiene el título profesional de profesora de canto y se desplaza a Madrid para recibir clases de Félix Lavilla gracias a una beca de la Fundación Bartolomé March Servera; ingresa en la Escuela Superior de Canto de Madrid, donde estudia con María Dolores Travesedo, Pilar Gallo y Miguel Zanetti.
1997 Repite *Die Zauberflöte* en Palma, donde también canta La Voce dal Cielo *(Don Carlo);* asiste a clases de Renata Scotto y se presenta en el Teatro Villa Faraggiana de Savona, Italia; obtiene el Primer Premio de Art Jove y el Tercer Premio en el Concurso Internacional de Canto Real Villa de Arganda, Madrid; a partir de este año, viaja regularmente a Estados Unidos, donde asiste a clases de perfeccionamiento con Trish McCaffrey y Kamal Khan, que se convierte en su profesor habitual.
1998 Canta *Mefistofele* y *Falstaff* en Palma de Mallorca y *Les Contes d'Hoffmann* en el Palau de la Música de Valencia; ofrece recitales en Palma e Ibiza; obtiene el Primer Premio del Concurso Internacional de Canto Luis Mariano de Irún y el Segundo Premio del Concurso Internacional de Canto Jacinto Guerrero de Madrid.
1999 Debuta en el Teatro de la Zarzuela de Madrid con *La Púrpura de la Rosa;* repite *Les Contes d'Hoffmann* en Valencia; ofrece recitales en Madrid y San Sebastián; recibe el Primer Premio-Beca de Canto concedido por Juventudes Musicales y Amigos de la Ópera de Madrid, lo que le permite presentarse en el Teatro Monumental; también obtiene el Segundo Premio en los concursos internacionales Francisco Alonso de Madrid y Ciudad de Logroño; recibe clases de Raina Kabaivanska, Victoria de los Ángeles, Plácido Domingo y Miguel Zanetti.
2000 Encarna el personaje de Donna Elvira *(Don Giovanni)* en Palma; se adjudica el Segundo Premio del Concurso Internacional de Canto Francisca Cuart de dicha ciudad; recibe clases de Ana Luisa Chova, Renata Scotto y Montserrat Caballé; interviene en una sesión del foyer del Gran Teatre del Liceu de Barcelona; ofrece recitales en Madrid, Alcalá de Henares y Aranjuez.
2001 Protagoniza *Mefistofele* en Palma; interpreta el *Réquiem* de Mozart en el Festival Internacional de Toledo; obtiene el Primer Premio en el Concurso Internacional Jóvenes Voces de La Vall d'Uixò; recibe clases de Ruth Falcon en Nueva York y Daniele Rubboli y Giuseppe Montanari en la Accademia Lirica Distretto del Teatro alla Scala de Milán.
2002 Debuta en el Teatro de la Maestranza de Sevilla con *Die Walküre;* regresa a Palma con *Carmen;* becada por Ibercaja con la Beca Montserrat Caballé-Bernabé Martí, se desplaza a Palm Beach para continuar sus estudios con Kamal Khan; se presenta en el Teatro Campoamor de Oviedo junto a otros jóvenes intérpretes.
2003 Ofrece recitales en solitario en el Kursaal de San Sebastián, Cala Millor y L'Hospitalet; interpreta la *Segunda Sinfonía* de Mendelssohn en el Gran Teatro de Córdoba; recibe el Premio Extraordinario a la Mejor Promesa Española en el Concurso Internacional de Canto Francisco Viñas, lo que le proporciona la oportunidad de presentarse en el Liceu de Barcelona; asiste al curso de repertorio francés impartido por Anita Tyteca y organizado por el Teatro Real de Madrid, donde se presenta en un recital junto a otros jóvenes cantantes; canta los roles de Contessa Ceprano y Giovanna *(Rigoletto)* en el Palacio de Festivales de Santander.
2004 Debuta en el Liceu de Barcelona como Contessa Ceprano y protagoniza *Gigantes y Cabezudos* en el Teatro Olympia de Valencia y La Latina de Madrid.
2005 Regresa al Liceu como Barena *(Jenufa),* papel que repetirá en el Teatro Campoamor de Oviedo.

Sus personajes

BELLINI: Clotilde *(Norma).*
BIZET: Micaela *(Carmen).*
BOITO: Helena y **Margherita** *(Mefistofele).*
DVORÁK: Rusalka*.
FERNÁNDEZ CABALLERO: Pilar *(Gigantes y Cabezudos).*
GRANADOS: Rosario *(Goyescas)*.*
GUERRERO: Raquel *(El Huésped del Sevillano)*.*
JANACEK: Barena *(Jenufa).*
MASCAGNI: Suzel *(L'amico Fritz)*.*
MASSENET: Salomé *(Hérodiade)*.*
MORENO TORROBA: Luisa Fernanda* y **Rosita** *(Luisa Fernanda).*
MOZART: Contessa *(Le nozze di Figaro)*,* **Donna Elvira** *(Don Giovanni)* y **Pamina** *(Die Zauberflöte).*
OFFENBACH: Antonia *(Les Contes d'Hoffmann).*
PUCCINI: Liù *(Turandot)** y **Mimì** *(La Bohème)*.*
SOROZÁBAL: Ascensión *(La del manojo de rosas)*.*
TORREJÓN Y VELASCO: La Ira *(La Púrpura de la Rosa).*
VERDI: Alice *(Falstaff),* **Anna** *(Nabucco),* **Contessa Ceprano y Giovanna** *(Rigoletto),* **Dama** *(Macbeth),* **Desdemona** *(Otello)*,* **Medora** *(Il Corsaro)** y **La Voce dal Cielo** *(Don Carlo).*
WAGNER: Waltraute *(Die Walküre).*

*** Los personajes señalados con un asterisco se encuentran en preparación y aún no han sido debutados.**

Discografía (Selección)

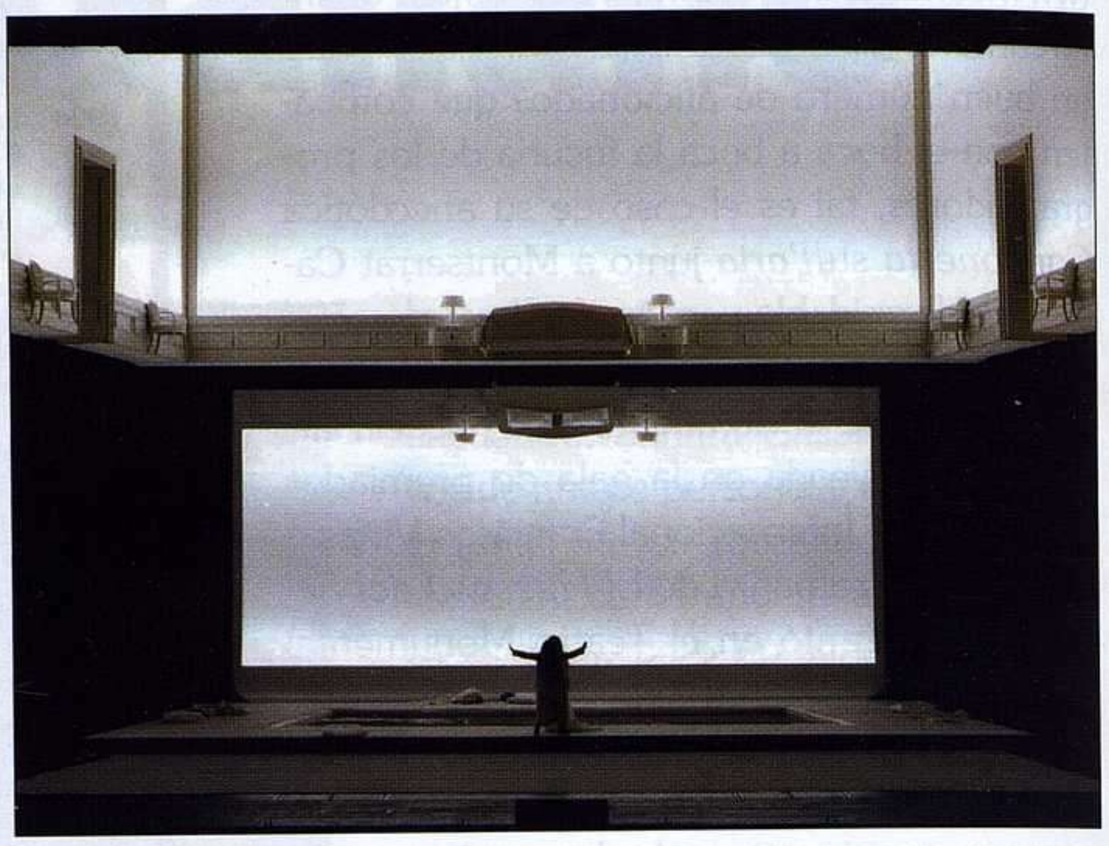
TORREJÓN Y VELASCO: La Púrpura de la Rosa. G. Oddóne, I. Monar, M. Lippi. Coro del Teatro de la Zarzuela. Ensemble Elyma/Garrido. K617 K617108/2 (2 CDs).

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Una obra maestra llamada "Rusalka"

Hay algunas reposiciones que constituyen toda una sorpresa. Es el caso de *Rusalka* en La Bastille, estrenada en el mismo teatro en 2002. La puesta en escena de Robert Carsen conserva su aspecto poético y onírico, en un juego de espejo entre el mundo de las aguas de leyenda y el de la tierrra real y humana. Fue una de las mas hermosas producciones de la epoca de Hugues Gall a la cabeza de la Ópera de París. Pero lo que cambia todo se da por el lado musical: la direccion de Jiri Belohlavek, un fino conocedor de la opera de Dvorak, revela refinamientos y una tension que no se suponía hace tres años. Al punto que se descubre una obra maestra que no se imaginaba tan emocionante. El reparto vocal sigue en las mismas alturas, con el canto elegíaco (sin gritos y sin forzar: un *bel canto* al modo checo) de Olga Guryakova *(Rusalka),* Anda Louise Bogza *(la Princesa extranjera),* Larissa Dyadkova *(Jezibaba)* y Miroslav Dvorsky *(el Principe).* Puro arte y puro placer.

Pierre-René Serna
La Bastille
París



Un juego de espejos entre el mundo de las aguas de la leyenda y el de la tierra real.

En las selva de Wagner

Un festival de verano con tres ciclos del Anillo en un mes. Y cada uno de ellos en seis días. Sólo en Bayreuth o en Seattle, la ciudad junto al Pacífico donde la ópera local ha sabido desarrollar a partir de los setenta una vital tradición artística wagneriana. Luego de un segundo Anillo escénicamente brechtiano, Seattle ha repuesto este año su tercera versión donde trata de combinar los paisajes imaginados por Wagner con técnicas de actuación contemporánea, y … ¡heme aquí, luego de tantos experimentos iconoclastas europeos, en medio de una selva wagneriana "de verdad" por el realismo y la espléndida factura técnica de sus decorados e iluminación (Thomas Lynch y Peter Kaczorowski). La selva es a veces un obstáculo para llegar a esa nitidez psicológica de personajes que son capaces de transmitir las puestas abstractas, pero… ¡que solaz estar en ella desde la tormenta de Donner hasta el final de El oro del Rin ! Y el comienzo de Siegfried es en esta puesta un toque maestro. El telón descubre la selva en total silencio solo quebrado por el martillar de Mime antes que comience la música. De repente, el nibelungo se detiene como presintiendo su encuentro final con el destino y es a partir de allí que suenan los primeros acordes. Otros logros de "regie" de Stephen Wadworth es la indecisión de Fricka sobre si entrar en el Walhalla o seguir a Loge. También hay dos momentos tan simples como geniales por su conmovedora ternura. En el segundo acto de Valquiria Wotan y Brunilda dialogan sentados a la mesa y ella lo escucha con la simpatía y paciencia que algunas hijas saben usar con sus padres torturados. El otro momento, casi imperceptible por su fugacidad, es la primera aparición del Viajero, adelantada para mostrarlo como persiguiendo afectivamente a Siegfried justo cuando este deja la choza para desaparecer en la selva. Malograda en cambio la audacia de incluir al final del Ocaso a los dioses quemándose el Walhalla. El efecto es de un pietismo empalagoso y cursi, que apenas permite recuperarse para la maravillosa visión final de la selva transfigurada en una soledad regeneradora, luego de esa degradación de la naturaleza causada no por el robo del oro, sino la rama del fresno arrancada por Wotan para transformarla en esa lanza manipuladora de su poder.

Éste es el primer Anillo de Robert Spano, que dirigió una magnífica orquesta sinfónica local. Luego de un Oro del R in de expresividad tentativa, y falta de tensión al comienzo de Valquiria, el debutante se afirmó con una escena de las valquirias frente a Brunilda y Wotan que nunca creí posible pudiera rendirse con tan arrolladora convicción dramática. Su lectura de dos primeros actos de Siegfried fue rica en expresividad y detalle y el Ocaso le salió magnífico por su expresividad sinfónica, riqueza cromática y asertividad de dinámicas en los tiempos. La mejor voz fue la de Stephanie Blythe (Fricka) por su calidez de color, variado cromatismo, y perfecto balance entre el legato y la articulación. Le siguió Margaret Jane Wray (Sieglinde), con alguna tendencia al forte y pizca metálica en el color pero proyección diáfana, de asertivo dramatismo. Como Brunilda, Jane Eaglen compensa un registro bajo a veces inseguro en su apoyo con calidez en el medio y un atractivo color lírico en el passagio. Y canta todo, incluidos esos trinos que otras prefieren tragarse. Ewa Podles (Erda) volvió a impresionar con la oscuridad de sus graves, pero su voz me parece a veces fuera de control, con tendencias a desbordar su cauce con vibrato y exageración de volumen. Greer Grimsley cantó un Wotan cuya impostación entre garganta y nariz le permite un atractivo color

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

y un soberano canto legato, pero dificulta la comprensión de las secciones en parlando . Salvo esto, es un futuro gran Wotan. A despecho de algunas ahogadas notas en el passagio, Alan Woodrow fue el primer Siegfried que en mi presencia colocó su agudo en su saludo a Hagen en el tercer acto del Ocaso con el mordente y el squillo de un verdadero heldentenor. En general, sorteó bien las bravuconadas del héroe y rindió su muerte con emotiva entrega. Seguro el canto de Richard Berkeley Steele como Sigmund, y descomunal la actución de Gidon Saks como Hagen, el cantante de mayor histrionismo escénico. También merecen mención los excelentes Alberich de Richard Paul Fink y Mime de Thomas Harper. Este es un Ring de calidad superior, digno de verse en las reposiciones del 2009 y 2013. Esto siempre y cuando los responsables continúen con ese trabajo de re-elaboración constante, necesario para todo buen Wagner. He aquí la gran diferencia: el Anillo del Met nació con grandes cantantes pero escénicamente muerto ya en el parto. El de Seattle ha llegado a su adolescencia como un Anillo vibrante, listo para madurar en el 2009. El gran desafío será hacerlo morir en la plenitud de su madurez y sin obsolescencias en el 2013.

Una imagen de "La valquiria" de este nuevo "Anillo" de Seattle.

Agustín Blanco-Bazán
Ópera de Seattle
EE.UU.

El tiempo: un crítico inmisericorde algunas veces

Hará unos cuarenta años presencié por primera vez el monólogo *La Voix Humaine* de Jean Cocteau. Entonces, su historia de soledad, de angustia y frustración me emocionó, me conmovió y durante mucho tiempo, merced a su bellísimo texto en francés, fue para mi una de las obras dramáticas escritas en el siglo veinte más interesantes por su parquedad de recursos y su admirable crescendo dramático. Todas estas sensaciones personales, tan subjetivas, sufrieron un vuelco en la por otra parte estupenda representación de la obra que nos ha ofrecido Gerardo Vera en el Teatro de la Zarzuela en un bello decorado de Jon Berrondo. El tiempo ha pasado de forma casi cruel sobre la obra de Cocteau, o al menos así me lo pareció. La tragedia se ha transformado en un ejercicio de teatro hábil, pero pasado de moda y que en muchos momentos bordea el melodrama. El texto en español perdía su belleza literaria original en francés y la historia desenmascaraba su artificio quedando en una interesante pieza de museo. Cecilia Roth en el papel protagonista hizo un gran esfuerzo físico para hacerse con él, y su labor fue meritoria; otra cosa fueron los resultados. La impostación de su voz resulta insatisfactoria para el escenario y sus constantes cambios de acento entre el castellano de España y el castellano de Argentina restaron credibilidad al personaje, que hubiese sido mucho más creíble si se hubiese limitado a enunciarlo exclusivamente en uno de ellos.

Veintinueve años después del estreno de la obra de teatro, Cocteau adapta el texto para convertirlo en ópera a instancias de Francis Poulenc, y tengo que decir que lo que hace Poulenc con Cocteau es una verdadera filigrana. El exquisito músico francés, con la maestría que le caracteriza en

Un programa doble con Felicity Lott, arriba, y Cecilia Roth.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

la melodie, con su extrema habilidad para unir texto y música, consigue en *La Voix Humaine* una obra que podrá gustar o no, ya que su estética puede parecer hasta cierto punto excesivamente edulcorada, pero que es una obra maestra de matices, sugerencias y, lo más curioso, enfocando la obra de Cocteau desde una perspectiva muy diferente a la del literato. Con Poulenc estamos más en el mundo de la sugerencia, de la angustia contenida, de una exquisitez que se va desgarrando sin excesos, lenta, paulatina e irremediablemente. Pues bien, en Madrid contamos para encarnar a la protagonista de esta comedia dramática con una cantante-artista inmensa. Dame Felicity Lott, poseedora de una presencia impecable, de un rostro capaz de traducir sin excesos los estados de ánimo de la protagonista y un francés impoluto, hace suyo el personaje con un magisterio dramático vocal que dejó huella en un público que la aclamó al finalizar de su magnífica interpretación.

José Ramón Encinar dirigió la obra con acierto y la orquesta rindió al máximo en su cometido, sirviendo siempre con respeto a la partitura y arropando casi con veneración a la gran soprano que acaparaba con su enorme personalidad el espectáculo.

Francisco Villalba
Teatro de la Zarzuela
Madrid

El largo "Mitridate"

Montar una ópera seria no es tarea fácil para un director escénico. El público ha perdido el contacto con este estilo de ópera y es preciso ubicarlo dentro del género adaptándolo a la actualidad. El hecho que *Mitridate, Re di Ponto* sea una ópera de Mozart no facilita la tarea dado que ésta fue su primera ópera seria. Mozart, que nació en enero de 1756, empezó a componer *Mitridate* en Bolonia, el 29 de septiembre de 1770, y la ópera se estrenó en el Teatro Regio Ducale de Milán el 26 de diciembre del mismo año. En la versión de su estreno esta ópera en tres actos cuenta con nada menos de 25 números, una larga sucesión de arias y recitativos, con un dueto, y un coro al final. El público de la época quedó asombrado ante la madurez del adolescente. Nosotros, en el 2005, estamos muy alejados de la práctica musical del año 1770. No obstante En *Mitridate* ya se vislumbra plenamente el potencial del compositor que supo, como ningún otro contemp oráneo, explorar la psicología profunda de sus personajes y describir las situaciones y emociones humanas mediante su música. A esta temprana edad Mozart ya superaba a muchos compositores maduros de la época.

Para este nuevo montaje escénico, Marc Minkowski (director musical), Günter Krämer (el director escénico) y Jory Vinikour redujeron a tres horas la duración (intervalo incluido) de esta obra que originalmente duraba casi seis.

La ópera relata la tragedia del rey *Mitridate,* vencido en una guerra contra los romanos y dado por muerto. Cuando regresa, inesperadamente, se encuentra con que Aspasia, su prometida, se ha enamorado de su hijo Sifare. Su segundo hijo, Farnace, también intenta conquistar a la bella Aspasia; al hacerlo engaña a su propia mujer (Ismene) y aniquila la legado político de su padre. Mitridate pone en marcha un procedimiento de limpieza que termina en derrota, desesperanza y su propia muerte.

La dirección escénica de Krämer es moderna, con referencias a acontecimientos de actualidad (inevitable pasar por alto Abu Graib o Guantánamo) pero sin dejar totalmente de lado la perspectiva histórica. Es claro y conciso en lo que exige de los cantantes y logra una versión muy atmosférica y

KLAUS LEFEBVRE

Bejun Mehta e Ingela Bohlin en los roles de, respectivamente, Farnace e Ismene.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

cargada de sensibilidad dramática. Estupendo también el aporte del escenógrafo Jürgen Bäckmann que amplía el escenario del Residenzhof, de exigüa profundidad, mediante un espejo superior inclinado en el que se refleja (desde arriba) la acción que ocurre en un plano igualmente inclinado. Visualmente, los efectos logrados son muy interesantes, sobre todo en el ballet del primer acto.

Para la realización musical de esta versión, Minkowski recurre a sus Musiciens du Louvre, un conjunto especializado que utiliza (de manera muy atinada), instrumentos de época. El resultado es muy convincente, sobre todo en lo que atañe a los metales (cornos naturales). Minkowski es un verdadero conocedor y estudioso de este tipo de música y la dirige con mucho entusiasmo, fuerza y convicción.

Entre los solistas hay que nombrar en primer lugar al impresionante y ejemplar contratenor Bejun Mehta que dejó atónito al público en la difícil parte de Farnace, tanto por la increíble calidad de su voz y la perfección de su técnica, como por la intensidad de su interpretación. También dos de las damas, ambas suecas, Ingela Bohlin (Ismene) y Miah Persson (Sifare), se destacaron gracias una emisión impecable, un dominio total de las coloraturas, e incontestable calidad lírica (muy bello timbre). Richard Croft cantó un Mitridate dominante y fuerte, enfrentado a Netta Or (Aspasia), una cantante igualmente dotada de excelente técnica vocal, con gran dominio de las coloraturas tan exigentes en esta parte, pero cuya voz se escucha un tanto punzante en los agudos.

Esta versión ejemplar de Mitridate formará parte de la maratón operística del 2006 en que se presentarán en Salzburgo las 22 obras escénicas (inclusive las inconclusas) de Mozart en el 250 aniversario de su nacimiento.

Gerardo Leyser
Festival de Salzburgo
Austria

Mozart, Re

La temporada 2005-2006 del Teatro Real ofreció, en velada única y versión de concierto, una delicia mozartiana: su extensa y juvenil (14 años) ópera "seria" en tres actos, *Mitridate, Rè di Ponto*. Obra basada en Racine, de proporciones que exceden las limitaciones expresivas de una versión de concierto, fue ofrecida en oportuno y hábil programa musical y acomodo dramático. Acomodo, el físico de la orquesta, ocasionalmente adelantado al espacio escénico, que fue del expreso disgusto de aquella parte del público que había perdido visión. Razón por la cual presenciamos, en esta cálida noche madrileña, una algarada inicial menos "seria". Voces de paraíso, confusión, responsables en brete, megafonía al canto: públicas disculpas,... y "ataca" maestro. Un lúcido y ágil Marc Minkowski al frente de *Les Musiciens du Louvre Grenoble* invitaron al disfrute de una versión, empeño "sonoro", de "aliento" instrumental dinámico y vivaz. Más equilibrado, sereno y pausado, en su segunda parte, el brillante conjunto condujo al éxito de sus principales solistas vocales que combinaron saber hacer con filigrana y virtud canora. Richard Croft en el papel de Mitridate, Netta Or como Aspasia e Ina Schlingensiepen, Sifare, cumplieron en sus respectivos y comprometidos papeles. Empaque y recursos dramáticos en el primero y, seguido del merecido descanso, vistoso y preciso encaje del dúo Aspasia-Sifare; "Si yo vivir no debo...". Sin embargo, fue Farnace quien tuvo en Bejun Mehta su intérprete destacado, como el papel de Ismene defendido con solvencia por Ingele Bohlin; Andrew Tortise, Marzio y Pascal Berlin como Arbate completaron el elenco. Merecidos bravos esparcidos durante el concierto y ovación final que recompensa porfía, riesgo y singularidad.

Una semiescenificación de "Mitridate" que causó problemas a un sector del público.

Luis Mazorra Incera
Teatro Real
Madrid

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Così así como así

Patrice Chéreau tiene una fama intocable en Francia y en el resto del mundo internacional del teatro. Pero uno puede interrogarse. No cabe duda de que es un perfeccionista... y tambien un trabajador. No transige con una regla: el cuidar de los detalles. Pero hay otra, el aspecto burbujeante en la elaboracion de sus montajes, que acaban por tomar consistencia solo al pasar el tiempo y las reposiciones. De manera que a lo mejor hay que esperar un poco antes de dar una opinión definitiva sobre el *Cosi fan tutte* presentado en el parisino palacio Garnier (despues de su estreno en el ultimo festival de Aix). Tal como está actualmente se parece a un boceto inseguro donde se busca un sentido a través de la incesante y vana agitacion de los personajes sobre un escenario en forma de bastidores ordinarios bajo luces malicentas. El resultado puede aparentar quizá un trabajo de teatro, pero poco de ópera (al que Chéreau gusta de despreciar, lo que se entiende sin duda ante tal desconocimiento evidente de lo musical). Los pobres cantantes deben así esforzarse en los lugares más distintos sin ninguna consideración por sus proyeciones vocales. Y como en este caso el reparto no es de máxima envergadura, el aburrimiento se impone de manera imparable (experiencia totalmente inédita para la obra maestra de Mozart, tantas veces vista); una languidez somnolienta que llega a veces a despertar el canto auténtico de Stéphane Degout (Guglielmo) y Elina Garanca (Dorabella). En el foso, la direccion convencional de Gustav Kuhn mantiene la cohesion de los conjuntos vocales, pero queda insuficiente frente a una orquesta y coros grises que poco reavivan la atencion.

Patrice Chéreau sigue haciendo de las suyas en sus montajes operísticos.

P.-R.S.
Palais Garnier
París

La America's Cup enrola a Marina

Comenzó la temporada en el Palau de la Música de Valencia con *Marina,* ópera de Arrieta programada fuera de los conciertos de abono, dentro de un miniciclo dedicado a obras marineras con motivo de la celebración en Valencia de la Copa América en 2007. La batuta de la Orquesta de Valencia estuvo en esta ocasión en manos de Miquel Ortega. El resultado no pasó de discreto. En la parte vocal únicamente destacaron el Cor de la Generalitat, bien empastado y con entradas ágiles y claras, e Ismael Pons y Felipe Bou. De Ignacio Encinas podemos decir que posee una voz clara, bien modulada, pero quizá un tanto pequeña, lo que desluce el resultado.

Miquel Ortega estuvo flojo en la dirección, no supo modelar las intensidades y algunas veces puso en evidencia a los cantantes menos afortunados en su potencia vocal.

Del público, que no llenó la sala, pareció que retrocedimos en el túnel del tiempo, es decir, se oyeron alarmas y móviles durante la obra; y además continúa con la preocupante costumbre de comenzar a aplaudir no cuando acaba la orquesta, sino que lo hace cuando acaban los cantantes. En fin, la versión semiescenificada se limitó a unos intérpretes vestidos para la ocasión paseando por el escenario y cantando desde cualquier lugar de la sala, y a una iluminación, predominantemente azul y a una luz indirecta que pretendía recordar el mar, amén de cañones de luz que enfocaban a los cantantes durante sus actuaciones; incluso se dio la circunstancia de espectadores que querían irse y no lo pudieron hacer hasta que los cantantes entraban por las puertas destinadas al público y esperaban sus intervenciones.

En definitiva, una actuación de fácil consumo y que no perdurará en la memoria de los valencianos.

Antonio Vidal Guillén
Palau de la Música
Valencia

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

GRANDES VOCES EN EL REAL

CONCIERTO 1
MARTES, 13 DE DICIEMBRE DE 2005

MARÍA BAYO SOPRANO

AL AYRE ESPAÑOL**
EDUARDO LÓPEZ BANZO, DIRECTOR**
Obras de G.F. Händel, L. Boccherini y J. De Nebra

CONCIERTO 2
JUEVES, 22 DE DICIEMBRE DE 2005

ANNA CATERINA ANTONACCI* SOPRANO

ORQUESTA TITULAR DEL TEATRO REAL
(ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID)
JESÚS LÓPEZ COBOS, DIRECTOR
Obras de W. A. Mozart, C. W. Gluck y H. Berlioz

CONCIERTO 3
SÁBADO, 11 DE FEBRERO DE 2006

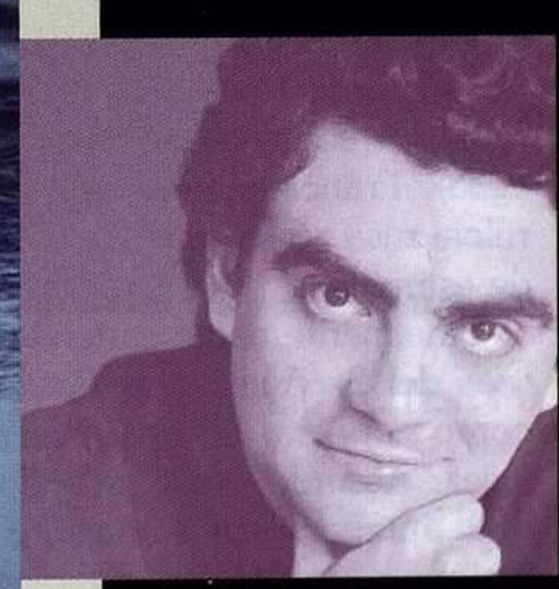
MEZZOSOPRANO
DANIELA BARCELLONA
JUAN DIEGO FLÓREZ TENOR

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN
RICCARDO FRIZZA, DIRECTOR**
Obras de G. Rossini, V. Bellini y G. Donizetti

CONCIERTO 4
VIERNES, 17 DE FEBRERO DE 2006

CECILIA BARTOLI** MEZZOSOPRANO

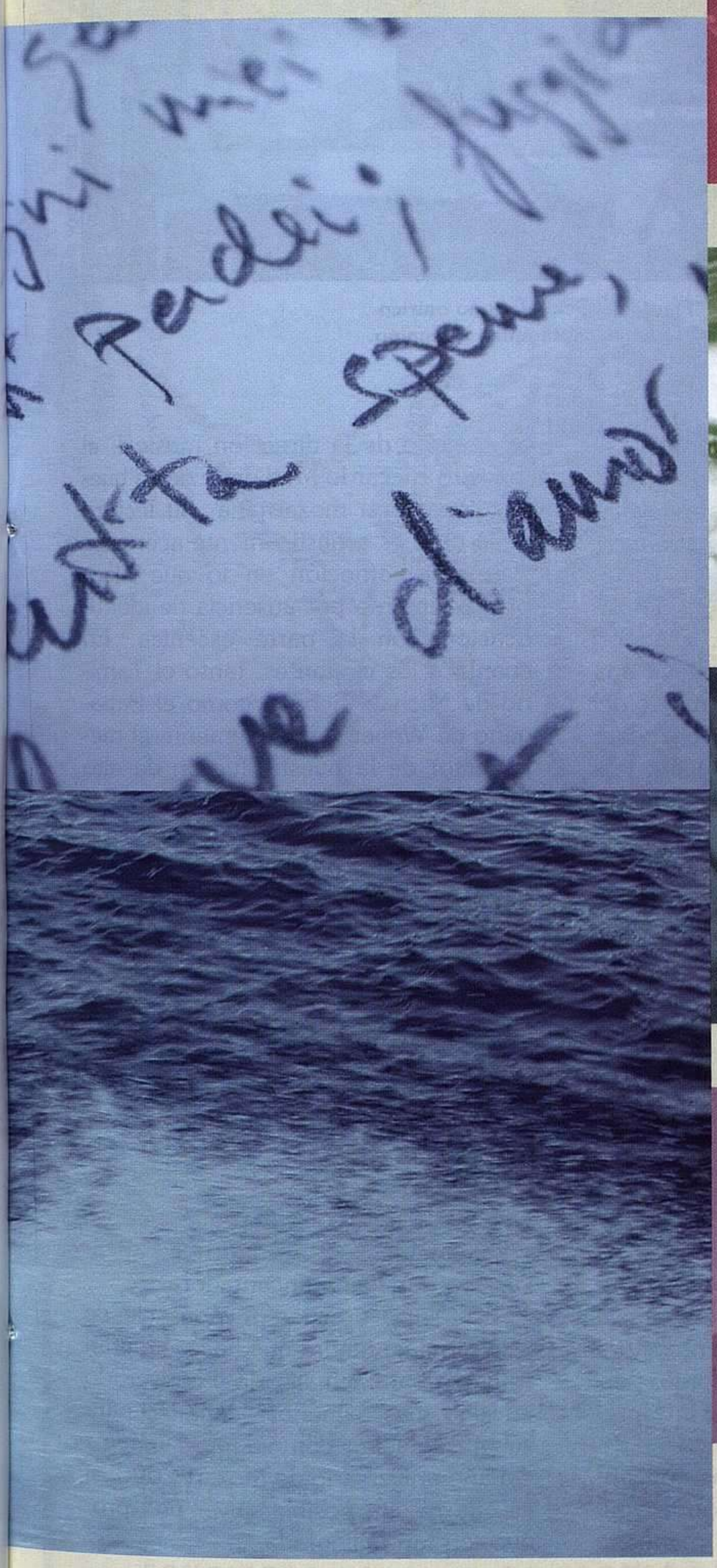
ORQUESTA BARROCA DE FRIBURGO
PETRA MÜLLEJANS, CONCERTINO-DIRECTOR
Obras de G. F. Händel, A. Scarlatti, A. Caldara y A. Vivaldi



CONCIERTO 5
LUNES, 27 DE MARZO DE 2006

ROLANDO VILLAZÓN* TENOR

PIANISTA POR DETERMINAR
Arias de óperas francesas e italianas



* PRESENTACIÓN EN MADRID
** PRIMERA VEZ EN EL TEATRO REAL
Todos los conciertos serán a las 20:00 horas

Los abonos saldrán a la venta el 2 de noviembre,
y las entradas, si hubiere, el 24 de noviembre, en taquillas del Teatro,
venta telefónica (902 244 848) e Internet (www.teatro-real.com)

Más información en **www.teatro-real.com**

COPRODUCEN:

TEATRO REAL

FUNDACIÓN

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Tamino en el país de los ancianos

El comienzo de la nueva producción de *La flauta mágica*, que se incorporará el año que viene a la presentación de la totalidad de las obras escénicas de Mozart en el marco de este festival, permite pensar que se tratará de una puesta interesante. Un dormitorio con muebles modulares, paredes empapeladas, ropero, escritorio con pantalla y ordenador, en fin, todo lo que uno pretende encontrar en la habitación de un joven urbano de clase media de la actualidad. Este Tamino "2005" duerme y sueña. Sobre la sábana una serpiente negra repta lentamente hacia él. Tamino se sobresalta ante la presencia del reptil ponzoñoso y pide auxilio. Las tiras del papel pintado que tapiza la pared se abren para dar paso a las tres damas que matan al (pequeño) monstruo y se disputan el bello durmiente... Tamino se levanta. Abre la puerta del ropero. En su interior un mundo de fantasía del cual emerge Papageno.

Hasta allí todo marcha bastante bien. Graham Vick, director responsable de este montaje, nos presenta una *Flauta mágica* onírica (no será la primera ni la última) y este comienzo parece prometedor. Pero de allí en más las cosas empiezan a deteriorarse. Tamino canta su aria frente a un póster (proporcionado por las damas) con el retrato de Pamina. Acto seguido, la Reina de la Noche emerge debajo del plumón de la cama del joven, vestida de camisón blanco, con largo pelo rubio platinado, una suerte de "femme fatale". Tras esta escena Papageno y Tamino abandonan la habitación. Ahora se divisan dos pisos de la casa: el superior, color rosa fuerte, y una escalera en caracol blanca que lleva hacia un subsuelo verde manzana. La escenografía nos recuerda ahora aquellas ilustraciones de libros de cuento para niños, de colores deliberadamente chillones, tan típicos para los británicos. La siguiente escena ya abarca la casi totalidad del escenario: un campo de girasoles de dos metros de alto en el que transcurre el resto del primer acto, con monstruos en lugar de animales salvajes ("el sueño de la razón produce monstruos"), y esclavos (Monostatos y su banda) que parecen recién escapados de la cárcel de Cayenne (ver Papillon). La "political correctness" británica impide presentarlos como gente de color.

Hasta aquí, vaya y pase, la cuestión de que se trata de un sueño sirve de excusa para salvar la situación. Pero al iniciarse el segundo acto el sueño se convierte en pesadilla. El escenográfo Paul Brown presenta el caótico salón de un asilo de ancianos. En esta puesta Sarastro y sus secuaces son ancianos que su desplazan con gran dificultad, algunos con muletas, otro con bastones. Sólo Sarastro mantiene una movilidad casi normal. En el medio del salón, los ancianos excavan un pozo; no se entiende por qué lo hacen. Los múltiples dislates culminan en la escena de las pruebas del fuego y el agua a las que deben someterse Tamino y Pamina. Un sacerdote le alcanza un revolver a Tamino y las pruebas consisten en una ruleta rusa en la que primero Tamino apunta hacia la cabeza de Pamina (por lo menos el disparo de un arma de fuego podría sugerir una prueba de fuego) y luego Pamina repite la misma operación (pero en este caso no se trata de una pistola de agua). Francamente, prestarse a una ruleta rusa no es prueba de coraje sino de estupidez.

Finalmente nadie entiende los planteos del Sr. Vick. ¿*La flauta mágica* como conflicto entre la juventud y la vejez? Absurdo. Nada en el libreto permite apuntar hacia semejante interpretación.

Más allá de los problemas conceptuales que plantea la dirección escénica, la estética aplicada no mantiene ninguna relación con la música de Mozart. Esta ruptura de estilo no resulta entendible ni se justifica, aun tratándose de un sueño.

HANS JÖRG MICHEL

Una "Flauta mágica" de tono onírico. Las tres damas contemplan a Tamino.

A cargo de la dirección musical, el maestro Riccardo Muti da fe de su buena disposición mozartiana. Su lectura de la obra es estilísticamente acertada. Pero faltó emoción en lo que hizo, probablemente por ausencia de identificación con la parte escénica. En cuanto a los cantantes, tanto el Tamino de Michael Schade como el Papageno de Weber (probablemente el mejor actor de la puesta) fueron de alto nivel. Genia Kühmeier cantó una Pamina impecable, con articulación, fraseo y emisión irreprochables, pero sin lograr transmitir la emoción concomitante al personaje. El Sarastro de Rene Pape fue digno y serio. La reina de la noche (Anna-Kristina Kaappola) cantó con coloraturas perfectas pero con un timbre estridente, no exactamente agradable. Muy bien las tres damas (Edith Haller, Karine Deshayes, Ekaterina Gubanova) y muy ponderable la actuación de los tres Niños Cantores de Viena que representaron los genios, e igualmente solvente Martina Janková, una Papagena encantadora.

El equipo artístico responsable de este montaje tendrá que hacer un gran esfuerzo para actualizarlo y convertirlo en algo más o menos aceptable para su presentación como *Flauta mágica* del año aniversario de Mozart 2006, si es que resulta posible salvar una producción tan malograda.

G.L.

Festival de Salzburgo
Austria

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

TEATRO REAL

VEN AL REAL POR 4 EUROS

DOMINGOS DE CÁMARA

Conciertos interpretados por solistas de la Orquesta Sinfónica de Madrid

Jóvenes y mayores a 2€*

* Menores de 26 y mayores de 65 años

CONCIERTO Nº 1 / 9 DE OCTUBRE
Obras de R. Halffter, Britten y Boccherini

CONCIERTO Nº 2 / 4 DE DICIEMBRE
Obras de J. Turina, Previn y Tchaikovsky

CONCIERTO Nº 3 / 22 DE ENERO
Obras de Bartók, Prokofiev y Beethoven

CONCIERTO Nº 4 / 19 DE FEBRERO
Obras de Villa-Lobos, Morales-Caso y Schubert

CONCIERTO Nº 5 / 26 DE FEBRERO
Obras de C.Kreutzer, Sánchez Verdú y Ravel

CONCIERTO Nº 6 / 19 DE MARZO
Obras de J.S. Bach, Bolling y Schönberg

CONCIERTO Nº 7 / 21 DE MAYO
Obras de Schulhoff, Miki y Mozart

CONCIERTO Nº 8 / 18 DE JUNIO
Obras de Messiaen, Montsalvatge y Stravinsky

PRECIO DE LAS LOCALIDADES: 4 EUROS. VENTA EN:

• Taquillas • 902 24 48 48 • www.teatro-real.com •

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Fundación SOciedad de Conciertos de Albacete
Apartado de Correos 642 • 02080 Albacete
www.websoca.com • info@websoca.com

PROGRAMACIÓN
Conciertos de Abono
FUNDACIÓN SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALBACETE
TEMPORADA 2005.2006 (V ANIVERSARIO)

Jueves, 29 de septiembre
AUDITORIO MUNICIPAL • 12 euros
fipa5
Michel DALBERTO *piano*
Obras de Brahms, Beethoven, Fauré y Ravel

Domingo, 16 de octubre
AUDITORIO MUNICIPAL • 20 euros
fipa5
ORQ. FILARMÓNICA NAC. DE UCRANIA
Nikolay DYADIURA, *director*
Michail DANCHENKO, *piano*
Elena Daniela MAZILU, *soprano*
Obras de Mahler y Liszt

Miércoles, 19 de octubre mu
TEATRO CIRCO • 12 y 15 euros
TyV4
ESQUIVEL, danza y música
Quijotescos

Jueves, 27 de octubre
AUDITORIO MUNICIPAL • 10 euros
fipa5
Evgueni STARODOUBTSEV, *piano*
Obras de J. Rodrigo, Beethoven Brahms, Prokofiev y Stravinsky

Jueves, 3 de noviembre mu
AUDITORIO MUNICIPAL • 15 euros
TyV4
Carlos MENA, *contratenor*
María ESPADA, *soprano*
Armoniosi Concerti, *(dir.: Juan Carlos RIVERA)*
La música en la época de Cervantes

Lunes, 7 de noviembre mu
TEATRO CIRCO • 15 y 20 euros
TyV4
Jordi SAVALL & Hesperion XXI
Las Músicas del Quijote y de Miguel de Cervantes "Luces y sombras del Siglo de Oro"

Jueves, 17 de noviembre
AUDITORIO MUNICIPAL • 10 euros
fipa5
Francesco MONOPOLI, *piano*
Obras de Scriabin, Prokofieff y Rachmaninoff

Sábado, 17 de diciembre
AUDITORIO MUNICIPAL • 5 euros
TyV4
Ana Luisa ESPINOSA, *soprano*
Illuni Musica

Lunes, 19 de diciembre
AUDITORIO MUNICIPAL • 5 euros
TyV4
La Reverencia

Martes, 20 de diciembre mu
TEATRO CIRCO • 12 y 15 euros
TyV4
ORPHENICA LYRA
José Miguel MORENO, *director*
Al Son de la locura

Martes, 10 de enero
TEATRO CIRCO • 15 y 20 euros
fipa5
Orquesta Sinfónica Estatal de México
Leonel MORALES, *piano*
Enrique BÁTIZ, *director*

Jueves, 19 de enero
AUDITORIO MUNICIPAL • 12 euros
fipa5
Bernard LEMMENS, *piano*

música en la universidad mu
CURSO
"MÚSICA EN LA UNIVERSIDAD II"
CONFERENCIAS
con ilustraciones musicales y conciertos (2 créditos)
UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA
Escuela Universitaria de Magisterio de Albacete
Del 19 de octubre de 2005 al 31 de mayo de 2006
Salón de actos · 13 h.
DIRECCIÓN DEL CURSO
Ramón Sanz
Catedrático de Música de la Escuela Universitaria de Magisterio. Universidad de Castilla-La Mancha.
Dr. Antonio Soria
Catedrático del Conservatorio Superior de Música de Castellón. Doctor y Master en Estética y Creatividad Musical por la Universidad de Valencia. Presidente de la Fundación SOCA.
Miércoles, 19 de octubre de 2005.
"La obra Cervantina, fuente coréutico-musical".
María José Ruiz.
Directora artística de ESQUIVEL (Música y Danza). Profesora de Notación Coreográfica en la Universidad Miguel Hernández de Altea.
Jueves, 3 de noviembre de 2005.
("Damas, caballeros, rufianes y pastores". La música en la época de Cervantes.).
Carlos Mena *(contratenor).*
María Espada *(soprano).*
Juan Carlos Rivera *(vihuela y guitarra barroca).*
Lunes, 7 de noviembre de 2005.
"Actualidad de la música antigua hoy. Un nuevo renacimiento".
Dr. Jordi Savall *(viola da gamba).*
Doctor Honoris Causa por la Universit Catholique de Louvain (Bélgica).
Martes, 20 de diciembre de 2005.
"La evolución de la guitarra: 1500-1900".
José Miguel Moreno *(guitarra).*

MIEMBROS PROTECTORES
AYUNTAMIENTO DE ALBACETE
Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha
LaTribuna DE ALBACETE
Torrejón y Velasco
IV Festival Internacional de Música Antigua "Torrejón y Velasco"
fipa5
V Festival Internacional de Piano de Albacete
AYUNTAMIENTO DE ALBACETE

Taquilla: Mañanas de 10 a 13 h. en Teatro Circo
DÍA DE CONCIERTO: de 18'30 h. a 20'30 h.
Horario conciertos: 20'30 h.
Venta anticipada de entradas
902 405 902
e internet www.ccm.es

Pasticchio glorioso

Dom Sebastián, la última ópera de Donizetti estrenada por la Royal Opera House en versión de concierto, es de no creer. Don Sebastián vuelto de Marruecos presenciando su requiem en Lisboa, su amor por Zaida, la esposa del moro Abayaldos enviado a hacer la paz con Portugal y Gran Inquisidor cortando la soga por la cual los amantes tratan de escapar. Perecen, claro, junto a Camoëns, que luego de habernos espetado poemas durante toda la obra, responde al ¡Viva Felipe II! del inquisidor con un postrero ¡Viva Don Sebastián!

Musicalmente, esta ópera es una gloria, porque Donizetti, como lo haría mas adelante Verdi, vitaliza la forma de "grand opera" francesa sacándole la artificialidad de Meyerbeer. Hay arias y arias, duos y coros anticipatorios del mejor Verdi, como por ejemplo, un magnifico septeto reminiscente del sexteto de Lucia pero con un tratamiento de solistas y acompañamiento coral que anticipan el mejor Verdi. El tenor Giuseppe Filianotti cantó un *Dom Sébastien* algo monocromo pero con excelente impostación y amplitud de registro, Vesselina Kasarova (Zayda) malogró su magnífica voz (calida, ágil, de maravilloso "mordente") con un francés casi incomprensible. Bien en voz y pronunciación el Abayaldos de Simon Keenlyside, y buen legato el del barítono Carmelo Corrado Caruso (Camoëns). Correcto pero pudiendo haber hecho más con su papel, Alastair Milnes como inquisidor. Mark Elder sacó todo el color, brío y expresividad que puede dar la Orquesta del Covent Garden. La grabación de este *Dom Sebastián* será comercializada por Opera Rara en año próximo.

A.B.-B.
Covent Garden
Londres

Whisky per tutti!

El titulo lo dice todo. La fanciulla del West ha vuelto al Covent Garden, con Piero Faggioni tratando, sin conseguirlo, de revivir su producción de 1977, repuesta por última vez en el 94. La actuación fue, en general, rudimentaria, con excepción de José Cura, que supo meterse en su Dick Johnson con emotiva convicción y voz maravillosamente fraseada con seguro portamento y calidez cromática. Minnie es demasiado para Andrea Gruber, que salvo en los "fortes" experimentó todo tipo de problemas, desde ahogo el "passagio" hasta notas caladas al borde del desastre. Poca proyección en la voz del barítono Mark Delavan como Jack Rance, y correcto, sin mayor vuelo, Antonio Pappano al frente de la orquesta de la casa.

José Cura, en la foto, fue el único que logró meterse en el papel con convicción.

A.B.-B.
Covent Garden
Londres

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ÒPERA A CATALUNYA

AMICS DE L'ÒPERA DE SABADELL

Temporada 2005-2006

Cavalleria Rusticana P. Mascagni
I Pagliacci R. Leoncavallo

Albert Montserrat, Kyung-Jun Park, Rosa Mateu, Cristina Faus, Josep Fadó, Susana Cordon, Carles Daza, Hans Ever.

Dir. musical: Fernando Álvarez. Dir. del coro: Daniel Martínez. Dir. de escena: Miquel Gorriz. Escenografía: Pau Monterde.

Octubre-Noviembre 2005. Sabadell: 26, 28 y 30 oct. **Lleida**: 2 nov. **Viladecans**: 4 nov.
Granollers: 6 nov. **Sant Cugat del Vallès**: 11 nov. **Reus**: 15 nov.

Luisa Fernanda F. Moreno Torroba

Andrés del Pino, César de Frutos, Lola Hidalgo, Elisa Vélez y otros.

Dir. de orquesta y del coro: Daniel Martínez. Dir. de escena: Constantino Juri.

Noviembre 2005. **Sabadell**: 25 y 27 nov.

Norma V. Bellini

Barbara Costa/Maribel Ortega, César de Frutos, Natalia Gavrilan, Elia Todisco, Albert Deprius.

Dir. musical: Elio Orciuolo. Dir. del coro: Daniel Martínez. Dir. de escena: Carles Ortiz. Escenografía: Jordi Galobart.

Marzo 2006. Sabadell: 1, 3 y 5. **Reus**: 7. **Sant Cugat del Vallès**: 10. **Figueres**: 12. **Lleida**: 14. **Viladecans**: 17. **Granollers**: 19.

La flauta mágica W. A. Mozart

Sung-Eun Kim, Carles Cosías, Toni Marsol, Juan Manuel Muruaga, Júlia Farrés, Beatriz Jiménez, Assumpta Cumí, Susana Mendoza, Marc Pujol, Rocio Martínez, Albert Deprius.

Dir. de orquesta y del coro: Daniel Martínez. Dir. de escena: Pau Monterde.

Mayo 2006. Sabadell: 3, 5 y 7. **Reus**: 9. **Viladecans**: 12. **Figueres**: 14. **Lleida**: 16. **Sant Cugat del Vallès**: 19. **Granollers**: 21.

Los cuatro espectáculos estarán acompañados por
COR AMICS DE L'ÒPERA DE SABADELL y ORQUESTRA SIMFÒNICA DEL VALLÈS

Producciones:

Associació d'Amics de l'Òpera de Sabadell

Presidenta-Directora General:
Mirna Lacambra

Información y venta de localidades:
AAOS
Plaça Sant Roc, 22, 2º 1ª · 08201 Sabadell
Teléfonos: 93 725 67 34 · 93 726 46 17
Fax: 93 727 53 21
e-mail: aaos@aaos.info

ESCOLA D'ÒPERA DE SABADELL

CONCURSO MIRNA LACAMBRA
para acceder al
X CURSO DE PROFESIONALIZACIÓN
dedicado a la ópera
La flauta mágica
de W. A. Mozart
Cierre de la inscripción: 31 de enero de 2006
Concurso del 6 al 9 de febrero de 2006
Inicio del curso: 20 de febrero de 2006.
Finalización del curso: 4 de mayo de 2006 con la representación de la ópera en el Teatro M. La Faràndula (Sabadell).

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Fundació **BancSabadell**

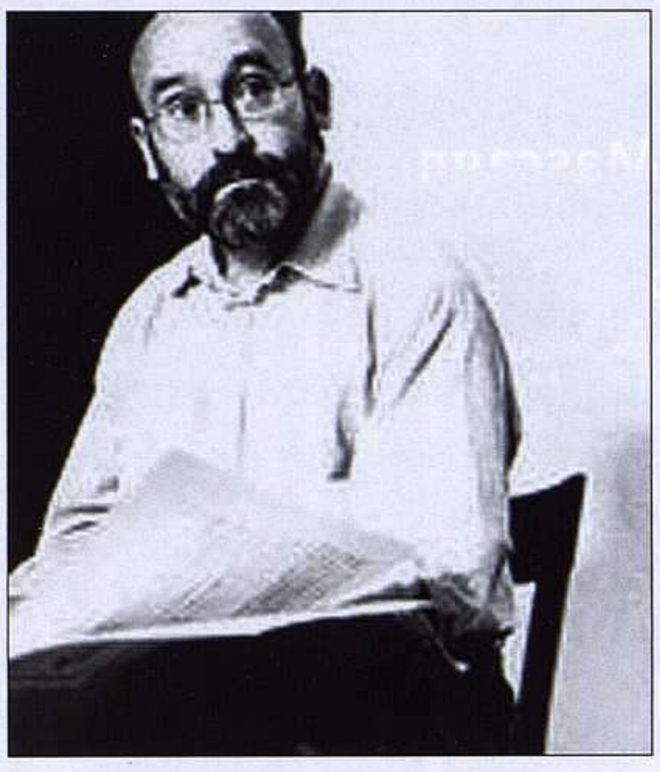
Ajuntament de Sabadell

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Salvatore Sciarrino

Gonzalo Roldán Herencia



Si hay un elemento definitorio en la obra de Salvatore Sciarrino, éste es el timbre. Desde sus primeras obras, el autor se ha mostrado siempre muy vinculado a este aspecto de la composición, si bien nunca lo ha contemplado como un elemento aislado; por el contrario, aparece a menudo ligado a otros elementos como la forma, lo cual contribuye a dotar de coherencia a la obra musical. Lo curioso es que esta evolución, esta preocupación por una precisión en la invención y en la estructura dentro de un lenguaje radicalmente actual, deriva de un estudio profundo y concienzudo que parte en la mayoría de los casos de fuentes tomadas de la tradición. Autodidacta en muchos aspectos, Sciarrino ha estudiado las principales obras de repertorio desde Beethoven a nuestros días, tomando de cada uno de los compositores escogidos aquellos aspectos más novedosos. En este sentido, la obra de Sciarrino demuestra cómo todavía se pueden descubrir nuevos caminos compositivos en las páginas del pasado, sin resultar para ello anacrónico ni traicionar los propios ideales compositivos.

Al analizar en profundidad la obra de Sciarrino nos damos cuenta de que es, quizás, el primer compositor que usó el sonido como un organismo vivo. Su música comienza en los límites extremos de lo imperceptible, donde la psicología y el silencio emergen en estrecha relación. El espacio vacío respira, y en él se crea una tensión dramática a partir de la cual comienza a ofrecer a la mente del oyente una cascada de motivos. El compositor hace que el público redescubra espacios naturales, sonidos cotidianos, o el milagro de la voz humana. Su música es intimista, refinada, estrechamente unida al timbre

Ficha Biográfica

- 1947: Salvatore Sciarrino nació en Sicilia, en la ciudad de Palermo, un 4 de abril. Desde pequeño despuntó como niño prodigio de excepcionales dotes musicales.
- 1959: Comienza a realizar sus primeras composiciones; parcialmente autodidacta, influyeron en su formación las enseñanzas recibidas de Antonio Titone y Turi Belfiore.
- 1965: Se estrena *Atto II* en el Festival de Palermo. La primera audición de una obra de Sciarrino se había llevado a cabo tres años antes. Sin embargo, el compositor considerará su producción hasta esta fecha como obras de aprendizaje.
- 1969: Se instala en Roma, donde estudia música electrónica en la Academia de Santa Cecilia bajo la dirección de Franco Evangelisti. Por aquel entonces ya era considerado como la más joven figura de la nueva música italiana.
- 1972: Compone *Amore et Psiche,* que se estrena en la Piccola Scala de Milán al año siguiente; comienza de este modo una estrecha vinculación con esta ciudad.
- 1974-1975: En este periodo de tiempo enseñó composición en el Conservatorio de Milán. Ha sido profesor también en Perugia y Florencia.
- 1977: Cambia su lugar de residencia, estableciéndose definitivamente en Milán.
- 1978: Se estrena en el Mayo Musical Florentino la segunda obra escénica de Sciarrino: *Aspern,* un singspiel en dos actos.
- 1983: Se instala en Cità di Castelo, donde reside actualmente. Desde allí continuaría su carrera de compositor, director y docente.
- 1987: Es nombrado director del Teatro Comunal de Bolonia, cargo que ocuparía por tres años.
- 1982-1991: Trabaja en un ambicioso proyecto, la obra *Cadenzario per orchestra con solisti.*
- 1996: Retirado de la enseñanza oficial, Salvatore Sciarrino continúa su actividad compositiva, siendo su principal ocupación.
- 2002: Compone *Macbeth,* ópera en tres actos considerada una de las principales aportaciones al género dentro del siglo XXI.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

y construida sobre los principios de la microvariación de estructuras sonoras. Esto exige una escucha particularmente atenta por parte del público, debido a la diversidad de elementos sonoros.

Desde la temprana obra *Atto II,* todavía unida a la etapa formativa del autor, hasta sus trabajos más recientes, el lenguaje de Sciarrino ha estado siempre en continua transformación. Podemos distinguir varios hitos en ese camino ya desde sus primeras composiciones, si bien cada obra de su extenso catálogo nos ofrece una visión diferente de su trabajo. *Quartetto II* (1967) fue la culminación de una reorientación técnica comenzada años atrás, y que parte de una investigación ligüística a partir de la obra de Beethoven. Ese mismo año, en *Sonata per pianoforte,* anticipaba problemas que iban a estar latentes en buena parte de los compositores del siglo XX, tales como la aleatoriedad, que reaparecen en otras obras para teclado.

La fecundidad de la pluma de Sciarrino ha ido creciendo con los años. En los setenta su producción fue menos numerosa, si bien en cada obra ofrecía un concienzudo estudio de su lenguaje, desentrañando un nuevo aspecto de su estilo. Metódico y siempre innovador, nunca ha descartado elemento alguno. Su catálogo incluye música electrónica junto a piezas orquestales del sinfonismo más puro; es particularmente curioso en su producción el apartado de transcripciones y elaboraciones realizadas sobre obras de otros compositores, un claro ejemplo del trabajo de investigación en sus predecesores que el autor lleva a cabo.

Conforme llegamos a la década de los ochenta, la escritura de Sciarrino se hace más fluida, aumentando considerablemente el número de composiciones de su catálogo. Los noventa, por su parte, no hacen sino confirmar esta tendencia. Un Sciarrino consagrado, liberado en parte de cargas docentes (en realidad, nunca ha dejado de enseñar, ya que continúa ofreciendo esporádicamente clases magistrales) se vuelca en su trabajo para ofrecer al auditorio nuevas posibilidades tanto en el terreno orquestal como en el de la música de cámara. Su *Quartetto n. 7* (1999), *Il clima dopo Harry Partch per pianoforte e orchestra* (2000), *Altre schegge di canto per clarinetto e orchestra* (2002) o *Quaderno di strada* (2003) son ejemplos de ello.

Cronología

- Hace cuarenta años, el Festival de Palermo estrenaba una de las primeras obras significativas dentro de la producción del joven Salvatore Sciarrino. Hoy se puede decir que este compositor, cercano ya a los sesenta años, ha recorrido las principales tendencias de la música contemporánea, y las ha ofrecido al público desde su particular visión de la evolución del estilo musical. Desde la madurez del músico reflexivo y concienzudo, la producción de Sciarrino está más viva que nunca, y su lenguaje se mantiene en continua transformación.

Discografía y Escritos

DISCOGRAFÍA:

- Un alto porcentaje de la obra de Salvatore Sciarrino está grabada. Se ofrece una selección sucinta de los registros existentes, seleccionando algunas obras de cada género. Más información en la página web de Ricordi, principal editorial del autor.
- SCIARRINO, Salvatore: *Tre canti senza pietre.* Stradivarius, STR 33629 (2002)
  Neue Vocalsolisten Stuttgart
  – *L'alibi della parola in Fuoco e ghiaccio*
  – *Madrigale*
- SCIARRINO, Salvatore: *Piano Sonatas II-V, 4 Notturni.* ARS MUSICA - *Musique 3.* Cypress-Records CYP5603 (2001)
  Piano: Nicolas Hodges *(Notturno n. 1, Notturno n. 2, Notturno n. 3, Notturno n. 4, V Sonata)* Oscar Pizzo, *(III Sonata, IV Sonata),* Shai Wosner *(II Sonata)*
  – *II Sonata*
  – *III Sonata*
  – *Notturno n. 1*
  – *Notturno n. 2*
  – *Notturno n. 3*
  – *Notturno n. 4*
  – *IV Sonata*
  – *V Sonata*
- SCIARRINO, Salvatore: *Esplorazione del bianco.* Stradivarius STR 33539 (1999)
  Alter Ego
  – *Omaggio a Burri per flauto in sol, clarinetto basso e violino*
  – *IV Sonata per pianoforte*
  – *Lo spazio inverso per 5 strumenti*
  – *Esplorazione del bianco II per flauto, clarinetto basso, violino e chitarra*
  – *Let me die before I wake per clarinetto*
  – *Per Mattia per violino*
  – *Venere che le grazie la fioriscono per flauto*
  – *Trio N. 2 per pianoforte, violino e violoncello*

ESCRITOS:

- El propio Salvatore Sciarrino ha plasmado por escrito su idea de la composición y su camino estilístico en dos libros de sumo interés para todo el que desee ahondar en la figura de este compositor:
- Salvatore Sciarrino: *Le figure della musica da Beethoven a oggi* (Ricordi, 1998)
- Salvatore Sciarrino: *Carte da suono scritti 1981-2001* (CIDIM Novecento, 2001).

Particular importancia tiene el repertorio vocal y operístico en la producción de Sciarrino. El autor ha investigado durante toda su vida artística el poder expresivo de la voz humana, fusionada con sofisticadas instrumentaciones; *Aka Aka* para soprano y doce instrumentos fue sólo el umbral en este campo, llevado al grado superlativo años más tarde en su ópera *Amore e Psiche* (1972). Desde ahí, a través de una decena de obras escénicas y un considerable número de partituras para voz y orquesta, ha llegado hasta su ópera más reciente, *Macbeth* (2002), sin traicionar su búsqueda de nuevos elementos expresivos y su continua experimentación tímbrica.

Salvatore Sciarrino ha sido y es una de las figuras italianas más relevantes de la música contemporánea durante la segunda mitad del siglo XX. Preocupado siempre por innovar en su lenguaje, continúa buscando nuevos caminos de expresión dentro de un estilo coherente y riguroso.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

El arte de Badía inspira a Calligaris

PEDRO GONZÁLEZ MIRA

KIRIL BASHKIROV

El director tras su debut en el Auditorio Nacional de Música de Madrid.

***N**o es la primera vez que el director de orquesta y violinista español –de origen cubano– Luis Carlos Badía visita las páginas de RITMO (véase portada del número 771, enero de 2005). Tras su debut en el Auditorio Nacional de Música de Madrid (ver número 777 de la revista) vuelve a ser noticia ahora, una vez finalizada su apretada temporada de verano, durante la cual ha dirigido un buen número de conciertos en varios festivales internacionales. Así, en el Festival del Altipiano delle Rocche, en Italia, ha protagonizado un homenaje al compositor Sergio Calligaris, en un concierto en el que se situó al frente del prestigioso conjunto I Solisti Aquilani. El autor ha manifestado su gran admiración hacia el maestro Badía en sendas entrevistas concedidas a las revistas "L´Indiscreto" y "Musica e Scuola", en las que hacía elogiosas referencias a la versión que de su obra, Tocata, Adagio y Fuga, para orquesta de cuerda, realizó el maestro Badía; calificada por Calligaris de fascinante, habló después de su intención de incluir entre sus próximos proyectos la composición de una obra inspirada en el director y asimismo dedicada a él.*

Por otro lado, Luis Carlos Badía participó en el Festival delle Citta Medievale (provincia de Roma) –que fue inaugurado por el gran violinista Uto Ughi–, dirigiendo también a I Solisti Aquilani; se encargó de abrir la Semana Mozartiana con enorme éxito de público y crítica. Y ya en España, con posterioridad, actuó en el festival de Oropesa, donde, al frente de "su" agrupación, la Orquesta Siglo XXI, fue ovacionado por el multitudinario público asistente; tuvo que dar hasta cuatro "bises" fuera de programa.

Por último hay que destacar su gira veraniega por el sur de Francia con la Orquesta Filarmónica de Nimes, de la que es titular, repitiendo los triunfos de la temporada anterior.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Binomio perfecto

Fue un precioso concierto el de inauguración del Festival del Altiplano delle Rocche, en la bella y todavía poco explotada turísticamente región de L´Aquila. Antes de que Vittorio Parisi –director artístico del evento– hiciera sus dos programas con el conjunto del que es director desde 2003, los magníficos I Solisti Aquilani, Luis Carlos Badía abría el festival con un concierto en el que alternó la música del pasado –*Concierto para violín* de Mendelssohn, con Stefania Franchini como solista, y la hermosa *Sonata para cuerdas núm. 1* de Rossini– con la del presente, con obras de G.Braga (un "souvenir" sobre *Il trovatore,* de Verdi) y la ya mencionada *Tocata, adagio y fuga op.36* para orquesta de cuerda del autor argentino de origen italiano Sergio Calligaris, por muchos motivos un interesantísimo compositor. Calligaris es concertista de piano desde los 13 años, ha sido profesor del instrumento en el Instituto Musical de Cleveland, en la Universidad Estatal de California y, ya después a su vuelta a Italia, en el conservatorio de Nápoles. Pero es ahora cuando pasa por su momento más dulce, pues ha obtenido los frutos de un placer recuperado –y con notabilísimo éxito– desde los años 70 del siglo pasado: la composición. No en vano intérpretes tan reputados como Vladimir Ashkenazy se han ocupado de su música. No es extraño que el binomio Calligaris-Badía funcione desde todos los puntos de vista. El director español muestra unas constantes interpretativas cuyas señas de identidad coinciden plenamente con el lenguaje del autor. No sólo por una complicidad expresiva que pasa por tener la misma idea de lo que significa el binomio lírico- dramático para el desarrollo del discurso musical; e igualmente por compartir una idea común a la hora de calcular y plantificar lo que es esencia de la propia música, las tensiones que la hacen crecer, sino también por su opinión acerca del sonido orquestal (y particularmente de una orquesta de cuerda; no se olvide que Badía es violinista), nada "lavado", de una "presencia" que podríamos denominar "carnal". Orquesta, música y director, pues, compartieron en el concierto a que nos referimos esa horma común que lleva a la música a buen puerto: la de la emoción vivida y compartida por un público que, claro está, se entusiasmó. ¿Consecuencias? Ya han quedado expuestas arriba: una mente musical como la de Sergio Calligaris se va a poner en marcha para idear una música que piense en Luis Carlos Badía como intérprete primero; y lo mejor para éste es, además de poder traducirla a sonidos, que esté dedicada a él: "Mi admiración por la vitalidad extraordinaria de tu dirección, por el fraseo sofisticado y expresivo y por la claridad de las sonoridades. ¡Eres un magnífico director y lo he podido apreciar en tu interpretación de mi Tocata". Nada mejor que estas palabras, que el propio Calligaris dirigió por carta a Badía tras el concierto, para comprender mejor el asunto.

Brillante futuro

El pasado verano, como ya hemos dicho, Badía también participó en la Settimana Mozartiana del 25 Festival Internazionale delle Cittá Mediavali, inaugurándola con un concierto cuyo programa entremezcló el repertorio mozartiano más popular –Eine kleine *Nachtmusik K.525* o el maravilloso

Luis Carlos Badía con Sergio Calligaris en la residencia de verano de éste, en Rocca di Mezzo.

Una toma fotográfica reciente del maestro Luis Carlos Badía.

Divertimento K 136– con arias para bajo de la enjundia de "Un bacio di mano" o "Io ti lascio oh cara, addio", que cantó Antonio Pirozzi. Similar éxito alcanzó en el Festival de Oropesa –que dirige Antonio Soria–, esta vez con la Orquesta Siglo XXI y la participación como solista de la violista Natasha Nikiforova, como él, doctor del Consevatorio Tchaikovsky de Moscú, para tocar el *Concierto para viola* de Stamitz, completando la sesión obras de Vivaldi y Tchaikovsky. Pero en fin, todo esto es ya historia; el futuro llama a la puerta.

Tras un especial en Radio Vaticana, donde Stefano Corato dedica un especial a Badía en el programa "Así habla la Radio Vaticana", en este mes dirigirá de nuevo a la Orquesta del Teatro Petruzelli (Bari),de la que es Principal Director Invitado. En diciembre hará un concierto con la Orquesta de Cámara de Florencia, y, más tarde, ya en 2006, volverá a dirigir en Italia. Para el próximo verano tiene previsto conciertos con la Orquesta Siglo XXI y la Schola Cantorum, que inaugurará la Semana de Música Religiosa, en el Teatro Circo de Albacete. Después vendrán una gira con la Orquesta del Teatro Petrucelli por México y otra –con la Orquesta Siglo XXI– por el Veneto. Esta misma tarde –nuestro encuentro tuvo lugar el Madrid, el día del eclipse anular –que contempló conmigo con inusitada curiosidad– salía para París, y de allí a Nimes para empezar a ensayar el *Magnificat* de Vivaldi. Casi al mismo tiempo de salir este número se habrá celebrado ya el concierto con la Filarmónica de Nimes.

Allá donde va este ciclón llamado Luis Carlos Badía, repite. Por algo será. ■

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Festival de Música Contemporánea de Alicante

Música y mucho más

JORDI CATURLA GONZÁLEZ

XAVI M. MIRÓ

La JONDE, a las órdenes de Gloria Isabel Ramos, ofreció un magnífico concierto en el Festival Internacional de música de Alicante, que incluyó un bonito homenaje a Ó.Esplá y P.Boulez.

B*ajo el título "En los límites" el Festival de Música Contemporánea de Alicante ha abierto sus puertas a múltiples propuestas que se aproximan a las fronteras de lo que se entiende como "musical". Esculturas sonoras, instalaciones-concierto, performances y espectáculos con toques de danza se han dado cita en esta 21.ª edición, que también ha dado cabida al género pop, al mundo del ruido y a la exploración tímbrica; sin faltar, por supuesto, el habitual trabajo del Laboratorio de Informática y Electrónica Musical (LIEM). Desde solistas como el fantástico pianista Steffen Schleiermacher hasta la JONDE y la Orquesta de RTVE, han ido pasando por el festival agrupaciones más o menos numerosas como el Ensemble Modern, el Grupo Amores, el Ensemble Academia de Lucerna o los Spanish Brass Luur Metalls, aportando todas ellas la excelente calidad interpretativa a la que estamos acostumbrados últimamente. A su vez cabe destacar, por un lado, el elevado número de estrenos absolutos –trece, entre ellos el* Concertini, *de Helmut Lachenmann–, y por otro, el éxito considerable de público –abrumador en algunas actuaciones–, factores que, en cierta medida, son muestra de la buena salud del evento alicantino.*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

El Festival de Alicante se inauguró el 22 de septiembre con Pilar Jurado y su PJ Project, arriesgada propuesta donde la soprano rebasa los límites de la música culta para adentrarse en el mundo del pop. El resultado es un conjunto de canciones que van desde Haendel hasta Jobim sustentadas sobre bases electrónicas que recuerdan al drum & bass, al new age o al rock sinfónico. La amalgama no siempre resultó satisfactoria y el acompañamiento sonó en general poco creativo, si bien no se pueden poner objeciones a la parte vocal ni al concepto en sí. El 23 la JONDE ofreció un concierto con gran presencia alicantina. Bajo la dirección de Gloria Isabel Ramos se estrenó *Gen,* de Roberto López; obra que combina varios elementos tradicionales como el contrapunto y el contratiempo para darles una nueva forma. Además se homenajeó a Oscar Esplá con su *Don Quijote velando armas* –muy apropiado este año– y a Pierre Boulez en su 80 aniversario con *Rituel "In memoriam Bruno Maderna".* La directora realizó un estupendo trabajo al frente de la orquesta, comunicando fuerza y expresividad en cada momento. El día después tuvo lugar el concierto de mayor éxito de público, debido en gran parte a lo atractivo de la propuesta del Grupo Amores. *Drumcuts* es un inteligente espectáculo para percusión y saltimbanqui que gira entorno a los conceptos de dominación y sumisión. Los músicos-actores hilaron estas ideas de forma humorística e irónica, a través de grandes versiones de la *Musique de table,* de Thierry de Mey; el *Drumming,* de Reich, y *Dressur* de Kagel, entre otras. Lo único negativo fue el reducido tamaño del escenario, ya que el acróbata –bailarín, más bien–, vio limitada su movilidad. Siguiendo el orden cronológico, el 24 constituyó la jornada donde más se exploraron las fronteras musicales, contando con una instalación sonora interactiva de Orts, una performance de Ferrer y un concierto-instalación para cuarteto de máquinas-escultura de cuerda, tambor y soprano, titulada *Orlando Furioso.* El interés principal de esta última radicó en los curiosos instrumentos electroacústicos de fabricación artesanal, porque el Orlando resultó pobre, tímbrica y estructuralmente. Cabe destacar también el buen trabajo de la soprano Claudia Schneider, que humanizó el maquinal desfile de sonidos.

XAVI M. MIRÓ

Ensemble Modern demostró ser un impresionante conjunto.

La actuación al día siguiente del Ensemble Academia de Lucerna no merece el aprobado, y no por falta de buen hacer interpretativo: el problema aquí fue el Laboratorium, de Vinko Globokar, o el experimento sonoro que pretende ser hecho arte. El tiempo ha hecho daño a esta música, que, aunque posee detalles curiosos, no llega a transmitir nada interesante. Los músicos disfrutaron mucho, pero dudo de que el público lo hiciera en la misma medida. Ya el 26, Steffen Schleiermacher brindó un recital de piano que dejó un mejor sabor de boca. El pianista alemán dio toda una apasionada y apasionante lección de piano contemporáneo con obras de Cage, Boulez, Scelsi y Wolpe, un casi desconocido que interesa por su capacidad expresiva, ligada a un lenguaje que no renuncia a la tradición. El martes asistimos a uno de los platos fuertes del festival. El Ensemble Modern de Frankfurt demostró ser un impresionante conjunto instrumental con un programa dedicado fundamentalmente a Lachenmann. *Salut für Cadwell* interesó por varios motivos, entre ellos las alteraciones tímbricas de la guitarra –verdaderamente originales–, la dialéctica entre ambas y la traducción de Ruck y Steiner, admirable. La segunda parte vio el estreno absoluto de *Concertini,* una soberbia (y quizás algo extensa) obra en la que el espectador asiste –literalmente: el sonido procedía también de atrás– a la confrontación de los instrumentos, realizada a través de elementos tradicionales sacados de su sitio lógico y habitual. Aquí el Ensemble y su director, Brad Lubman, volvieron a apabullar con su sonido, rigor y maestría, cosa que el público reconoció con una merecida ovación. El 28 el festival contó también con grandes músicos, los Spanish Brass Luur Metalls, pero con no tan grandes obras. A señalar, por motivos diferentes, el buen hacer de José Luís Turina y sus exigentes *Cinco Quintetos,* y la obra de Agustí Fernández, conceptualmente interesante –improvisación conducida– pero musicalmente poco efectiva –por el material de partida– y desmadrada: el piano llegó a echar humo –de verdad– a causa de tanto cluster. El penúltimo día TaiMAgranada y José Luís Estellés sorprendieron gratamente en un concierto repleto de estrenos y buenas composiciones: Garrido aportó frescura, Zavala intimismo y sugerencia, Cruz Guevara movimiento a través del vetáfono de mármol –este algo insulso– y Lara potencia expresiva. El sábado y como concierto de clausura, la Orquesta de RTVE, con Tamayo al frente, abordó con éxito obras de Vivancos, Boulez y Nono, esta última destacada gracias a la sensibilidad de Mónica Raga a la flauta.

Éxito, en definitiva, es el denominador común de las poco habituales propuestas que hemos disfrutado en esta edición. ■

XAVI M. MIRÓ

El fantástico pianista Steffen Schleiermacher.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Boletín de suscripción

DATOS DEL NUEVO SUSCRIPTOR

Nombre: ..... Domicilio: .....

Ciudad: ..... Provincia: ..... D.P.: ..... Telf.: .....

N.I.F.: .....

Suscripción por 1 año (11 revistas) comenzando a partir del mes de: ..... **Precio de la suscripción anual 75 €**

FORMA DE PAGO

☐ Adjunto cheque bancario por importe de 75 € a nombre de "Lira Editorial, S.A."

☐ Por tarjeta VISA n.º ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ Fecha caducidad: __ / __ / ____

☐ Domiciliación bancaria: Autorizo al banco que reseño a continuación a que pague los recibos que le sean presentados por "Lira Editorial, S.A."

Banco o Caja: ..... N.º de cuenta: .....

Calle: ..... Localidad: ..... Provincia: .....

Indicar si es posible el Código Cuenta Clientes (C.C.C.) que es de 20 dígitos: ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Entidad Oficina D.C. Núm. de Cuenta

Firma del nuevo suscriptor

Cumplimente el boletín de suscripción, recórtelo por la línea de puntos y remítanoslo por fax, o en sobre cerrado por correo. Para su mayor comodidad, puede ordenar su suscripción por teléfono (laborables de 8 a 15 horas).

Fax 91 358 89 44
Tlf.: 91 358 87 74
E-mail: correo@ritmo.es

LIRA EDITORIAL, S.A.
Isabel Colbrand, 10 (Of. 95)
28050 Madrid

Discos Criticados

ALWYN: Sinfonías 2 y 5. Concierto para Arpa. S. Willison, arpa. Orquesta Fil. Royal Liverpool. Dir.: David Lloyd-Jones.

D'ANGELBERT: Piezas para clave. LULLY: Música instrumental de las óperas. C. Frisch, clave. Café Zimmermann. Dir.: Pablo Valetti.

ARACIL: Obra coral. Coro de la Generalitat Valenciana. Grupo Instrumental de Valencia. Dir.: Francesc Perales.

ARIOSTI: Seis cantatas. Musica Solare.

BACH: Partita núm. 2. YSAYE: Sonata op. 27 núm. 1. BARTÓK: Sonata para violín solo. Baiba Skride, violín.

BACH Y EL ROMANTICISMO: Obras para órgano, de J. S. Bach y J. Brahms. L. Ghielmi, órgano.

BACH: El clave bien temperado. Libro II. Daniel Barenboim, piano.

BACH, C.P.E.: Sonatas y Rondós. Christopher Hinterhuber, piano.

BALADA: No-res (Nothing). Ebony Fantasies. Denis Rafter, narrador. Coro y Orquesta de la Comunidad de Madrid. Dir.: José Ramón Encinar.

BECK: Seis Sinfonías, Op. 1. Orquesta de Cámara de Nueva Zelanda. Dir.: Donald Armstrong.

BERIO: Transcripciones orquestales de Bach, Boccherini, Brahms, Mozart, Purcell y Schubert. Orquesta Sinfónica de Milán. Giuseppe Verdi. Dir.: Ricardo Chailly.

BERIO: Sinfonía. Ekphrasis. London Voices. Orquesta Sinfónica de Goteburgo. Dir.: Peter Eötvös.

BERWALD: Poemas sinfónicos. Orquesta Sinfónica de Gävle. Dir.: Petri Sakari.

BLANCAFORT: Obra para piano, vol. 3 (Camins. Cants íntims II. El parc d'atraccions. Pastoral en sol). Miquel Villalba, piano.

BOCCHERINI, FACCO, PORRETTI, VIDAL. Sonatas para violonchelo. Josep Bassal y Wolfgang Lehner, violonchelos.

BOMTEMPO: Sinfonías 1 y 2. Orquesta del Algarve. Dir.: Ivaro Cassuto.

BRITTEN: Cuartetos de cuerda. Tres Divertimentos. Cuarteto Belcea.

BRUCKNER: Sinfonía núm. 8. Orquesta del Concertgebow de Amsterdam. Dir.: Bernard Haitink.

CHOPIN: Estudios op. 10, Barcarola op. 60, Sonata núm. 2. Nelson Freire, piano.

CORELLI: 14 Sonatas para flauta dulce y continuo. Álvaro Marías, flauta dulce; Rosa Rodríguez, clave; Miguel Jiménez, cello.

DALLAPICCOLA: Obras orquestales. Jean Guihen Queyras. Orquesta Sinfónica de la RAI. Dir.: Pascal Rophé.

DUPHLY: Tercer Libro de piezas para clave. Tony Milán, clave; Ángel Sanpedro, violín.

MATEO FLECHA: Ensaladas. La Stagione Armonica, L'Amoroso. Dir.: Sergio Balestracci.

FUCHS: An american place. Eventide. Out of the dark. Orquesta Sinfónica de Londres. Dir.: Joann Falleta.

GLASS: Sexteto de cuerdas, Op. 15. Quinteto con piano, Op. 22. Copenhagen Classic. Christina Bjorkoe, piano.

GURIDI: Obras para piano. Victoria Aja, piano.

HUMMEL: Concierto para violín. Concierto para violín y piano. Alexander Trostiansky, violín; Polina Osetinskaya, piano. Orquesta Filarmónica Rusa. Dir.: Gregory Rose.

FERNANDO DE LAS INFANTAS: Motetes. Ensemble Plus Ultra. Dir.: Michael Noone.

CLAUDE LE JEUNE: Chansons. Ensemble Clément Janequin. Dir.: Dominique Visse.

MAHLER: Sinfonía núm. 5. Orquesta Nacional de Francia. Dir.: Bernard Haitink.

MARTIN: In terra pax. Pilato. Gólgota. Coro de la Radio de Baviera. Orquesta de la Radio de Múnich. Dir.: Marcello Viotti y Ulf Schirmer.

MOZART: Sonatas para violín y piano K. 303, 304, 377 y 526. Mark Steinberg, violín; Mitsuko Uchida, piano.

MOZART: Sonatas K281, K282 y K576. Fantasía K396. Alfred Brendel, piano.

NEUWIRTH: Obras de cámara. Nicolas Hodges, piano; Garth Knox, viola. Cuarteto Arditti.

OBRECHT: Canciones. Motetes. Capilla Flamenca. Piffaro.

PROKOFIEV: Romeo y Julieta. Alessandra Ferri, Wayne Eagling. Royal Ballet. Orquesta del Royal Opera House. Dir.: Ashley Lawrence.

RENDINE: Passio et Resurrectio. Solistas, Coro y Orquesta del teatro Marrucino, Chieti. Dir.: Marzio Conti.

SALLINEN: Obras orquestales. Jaco Kuusisto, violín. Orquesta Filarmónica Estatal Rheinland-Pfzal. Dir.: Ari Rasilainen.

SCHNITTKE: Preludio sinfónico. Sinfonía núm. 8. For Liverpool. Orquesta Sinfónica Norrkoing. Dir.: Lü Jia.

SCHUBERT: Los Lieder completos, vol. 19. Simone Nold, soprano; Marcus Ullmann, tenor; Thomas Bauer, barítono; Ulrich Eisenlohr, piano

SCHUBERT: Quinteto para piano y cuerdas "La Trucha". D. Barenboim, I. Perlman, P. Zukerman, J. du Pré, Z. Mehta. **"The greatest love and the greatest sorrow"** (film de Christopher Nupen).

SHOSTAKOVICH: Sinfonía núm. 13. Aleksaskin. Coro y Orquesta Sinfónica de la Radio Bávara. Dir.: Mariss Jansons.

SHOSTAKOVICH: Sinfonías núms. 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12 y 15. Canción del bosque. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky.

R. STRAUSS: Valses de El caballero de la rosa. Burlesca para piano y orquesta. Sexteto de Capriccio. Jean-Yves Thibaudet. Orquesta de la Gewandhaus de Leipzig. Herbert Blomstedt.

TANEYEV: Quinteto op. 30. Trío op. 22. Vadim Repin e Ilya Gringolts, violines; Nobuko Imai, viola; Lynn Harrell, violonchelo; Mikhail Pletnev, piano.

TCHAIKOSVKY: La bella durmiente. Nina Semirozova, Aleksei Fadeyechev, Nina Speranskaya, Yuri Vetrov. Ballet y Orquesta del Teatro Bolshoi. Dir.: Aleksandr Kopoliv.

MICHEL TIPPET: Obras de cámara y para orquesta. Paul Crossley, piano; Cuarteto Lindsay, Academia St. Martin in the Fields y orquestas Sinfónicas de Chicago y de Londres. Dir.: Marriner/Colin Davis/Solti.

TOWER: Obras de cámara. Cuarteto de Tokio; Ursula Oppens piano; Paul Neubauer, viola; Joan Tower, piano.

VIVALDI: Conciertos y cantatas de cámara III. Conciertos RV87, 98, 103. Cantatas RV680, 682, 683. Laura Poverelli. Lástrée. Dir.: Giorgio Tabacco.

WEILL: Sinfonías 1 y 2. Lady in the Dark. Orquesta Sinfónica de Bournemouth. Dir.: Marin Alsop.

BARENBOIM y la WEST-EASTERN DIVAN ORCHESTRA. TCHAIJOVSKY: Sinfonía núm. 5. VERDI: Obertura de La forza del destino. SIBELIUS: Vals triste.

LA CANTADA ESPAÑOLA EN AMERICA: Obreas de NEBRA y TORRES. Carlos Mena, contratenor. Al Ayre Español. Dir.: Eduardo López Banzo.

PIANCA, Luca & GHIELMI, Vittorio: "Dúo". Obras de SCHENK, ABEL, C.P.E. BACH, HAENDEL, MOZART, LIDL y GLUCK. Luca Pianca, laúd; Vittorio Ghielmi, viola de gamba.

FASSBAENDER, Brigitte: Obras de MAHLER, SCHOENBERG, MILHAUD. Irwin Gage, Aribert Reimann, piano.

FISCHER-DIESKAU, Dietrich: Los recitales en Salzburgo (1956-1964). Dietrich-Fischer Dieskau, baritono; Gerald Moore, piano.

FRENCH CONNECTION: Obras de SHOSTAKOVICH, VILLA-LOBOS, SCHMITT, MILHAUD, JOLIVET y EMMANUEL. Emmanuel Pahud, Faluta; Paul Meyer, clarinete; François Meyer, oboe; Eric Le Sage, piano.

HAMPSON, Thomas: Obras de MOZART, BEETHOVEN, HAYDN, etc. Concentus Músicus Wien. Dir.: Nicolaus Harnoncourt.

JARDÍN DE MYRTES: Melodías de Oriente Medio. L'Ensemble Aromotes. Dir.: Michèle Claude.

"Maestros Andaluces en Nueva España". Cappella Mediterránea.

MARTÍNEZ, David: "Recital". Obras de SCARLATTI, REGONDI, BACH, AGUADO, SAINZ DE LA MAZA, DE LUCÍA y TÁRREGA. David Martínez, guitarra.

BARTÓK: El castillo de Barba Azul. Tomlinson, Charbonnet, Sárközi. Orquesta Sinfónica de la BBC. Dir.: Jukka-Pekka Saraste.

BRITTEN: El príncipe de las pagodas. Royal Ballet, Orquesta de la Royal Opera House, Covent Garden. Dir.: Ashley Lawrence.

DEBUSSY: Pelléas et Mélisande. Christian Oelze, Richard Croft, John Tomlison, Gwynne Howell. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Andrew Davis.

LEHÁR: El país de las sonrisas. Elizabeth Schwazkopf, Nicolai Gedda. Coro y Orquesta Filarmonía. Dir.: Otto Ackermann.

LEHÁR: Amor gitano. Stojkovic, Schellenberger, Todorovich, Lukic, Rankl, Köhler, Schulze, Hörl. Coro NDR. NDR Radiopuilharmonie. Dir.: Frank Beermann.

MOZART: El rapto en el serrallo. R. Davies, V. Masterson, W. White, L. Watson, J. Hoback. Coro del Festival de Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres. Gustav Kuhn. Peter Wood.

PUCCINI: Gianni Schicchi. A. Corbelli, S. Matthews, M. Giordano, F. Palmer, M. McLaughlin, L. Roni. Orquesta Filarmónica de Londres. Vladimir Jurowski. Annabel Arden.

PUCCINI: La fanciulla del West. Barbara Daniels, Plácido Domingo, Sherrill Milnes. The Metropolitan Opera Orchestra and Chorus. Dir.: Leonard Slatkin.

PYLKKANEN: Mare y su hijo. Kirsi Tiihonen, soprano; Raimo Sirkïa, tenor; Juha Uusitalo, barítono. Coro y orquesta de la Ópera Nacional de Estonia. Dir.: Hannu Lintu.

RACHMANINOV: El caballero avaro. S. Leiferkus, A. Schagidullin, R. Berkeley-Steele. Orquesta Filarmónica de Londres. Vladimir Jurowki, Annabel Arden.

RAMEAU: Las Indias Galantes. Les Arts Florissants. Dir.: William Christie.

ROSSINI: Le Comte Ory. M. Laho, A. Massis, D. Montague, L. Tézier. Coro del Festival de Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres. Andrew Davis. Jérôme Savary.

STRAVINSKY: La carrera del libertino. Felicity Lott, Leo Goeke, Richar Van Allan, Samuel Ramey. Coro Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Bernard Haitink.

VERDI: Otello. Martinelli, Rethberg, Tibbett, Massue, Moscona, Vitopka. Orquesta y Coro del Metropolitan Opera de Nueva York. Dir.: Ettore Panizza.

VERDI: Don Carlo. G. Janowitz, S. Verrett, F. Corelli, N. Ghiaurov. Chor und Orchester der Wiener Staatsoper. Dir.: Horst Stein.

WAGNER: La valquiria. Elming, Secunde, Hölle, Tomlinson, Evans, Finnie, etc. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Daniel Barenboim.

WAGNER: Götterdämmerung. Polaski, Treleaven, Salminen, Struckmann, Von Kannen. Coro y Orquesta del Gran Teatro del Liceu. Dir.: Bertrand de Billy.

WAGNER: El Anillo de Nibelungo. McIntyre, Becht, Pampuch, Salminen, Jerusalem, Zednik, Schwarz, Hofmann, Altmeyer, Jones, Jung, Mazura, etc. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Pierre Boulez.

WEBER: Oberon. Matinpelto, Kaufmann, Davislim. Monteverdi Choir. Orchestre Révolutionnaire et Romantique. Dir.: J. E. Gardiner.

Cómo se hizo "West Side Story". Kiri Te Kanawa, José Carreras, Tatiana Troyanos, Kurt Ollman. Orquesta dirigida por Leonard Bernstein.

BERGONZI, Carlo: Lugano Recital 1980. Obras de ROSSINI, MASCAGNI, VERID y PUCCINI. Orquesta de la televisión suiza italiana. Dir.: Bruno Amaducci.

GIGLI, Beriamino. Milan and London recordings 1938-1940. Obras de BIXIO, CACCINI, MOZART, PUCCINI, VERDI, etc.

KING, James: Obras de BEETHOVEN, WAGNER, R. STRAUSS y VERDI. Münchner Rundfunkorchestrer. Dir.: Eichhorn, Wallberg.

LARMORE, Jennifer: "Bravura diva", ARIAS DE ARDITI, COSTA, MECADANTE, PACCINI, ROSSI Y ROSSINI. Jennifer Larmore, mezzosoprano. Varias orquestas y directores

WARNER: El holandés errante. London, Greindl, Rysanek, Uhl, Fischer, Paskuda. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Wolfgang Sawallisch.

WARNER: Lohengrin. Windgassen, Nordmo-Loevberg, Adam, Neidlinger, Varnay, Waechter. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Lorin Maazel.

WARNER: Los maestros cantores de Nuremberg. Greindl, Böhme, Parly, Nienstedt, Alexander, Neidlinger, Schwer, Treptow, Winkler, Kelemen, Linke, Tealsko, Kónya, Whlfahrt, Silja, Nagenau. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Karl Böhm.

BERLIOZ: Los Troyanos. Vickers, Veasy, Lindholm, Glossop, Begg, Soyer, Rafael, Howells, Partridge. Coro y Orquesta de la Royal Opera House, Covent Garden. Dir.: Sir Colin Davis.

PONCHIELLI: La Gioconda. Caballé, Pavarotti, Balsta, Milnes, Ghiaurov. Londo Opera Chorus. National Philarmonic Orchestra. Dir.: Bruno Bartoletti.

STRAUSS: Ariadna en Naxos. Norman, Gruberova, Varady, Frey, Bär, Fischer-Dieskau, Asmus. Orquesta del Gewandhaus de Leipzig. Dir.: Kurt Masur.

VERDI: Un giorno di regno. Cossotto, Norman, Carreras, Wixell, Sardinero, Ganzarolli. Ambrosians Singers. Royal Philharmonic Orchestra. Dir.: Lamberto Gardelli.

VERDI: Il Corsaro. Caballé, Norman, Carreras, Mastromei, Noble, Grant. Ambrosians Singers. New Philharmonia Orchestra. Dir.: Lamberto Gardelli.

VERDI: Stiffelio. Carreras, Saas, Manuguerra, Ganzarolli, di Cesare, Venuti, Moser. Coro y Orquesta Sinfónica de la ORF de Viena. Dir.: Lamberto Gardelli.

BEETHOVEN: Cuarteto para cuerda op. 130. Gran Fuga. Cuarteto Alban Berg.

BEETHOVEN: Sinfonía núm. 2 "Heroica". Obertura de Fidelio y La consagración de la casa. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Muti.

PROKOFIEV: Romeo y Julieta, Suite núms. 1 y 2. RESPIGHI: Pinos de Roma. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Muti.

MOZART: Requiem. Helen Donath, Christa Ludwig, Robert Tear, Robert Lloyd. Coro Philharmonia. Orquesta Philharmonia. Dir.: Carlo Maria Giulini.

MAHLER: Sinfonía núm. 4°. Adagietto de la Sinfonía núm. 5. Lucia Popp, soprano. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Klaus Tennstedt.

JOHN HARLE: Conciertos para saxofón. Obras de DEBUSSY, IBERT, VILLA-LOBOS, GLAZUNOV, RODNEY, BENNETT Y HEATH. John Harle, saxofón. Academy of St Martin in the Fields. Dir.: Sir Neville Marriner.

MAURICE ANDRÉ: Conciertos para trompeta barrocos. Obras de STÖLZEL, TELEMANN, VIVALDI y TORELLI. Maurice André, trompeta. Academy of St Martin in the Fields. Dir.: Sir Neville Marriner. Ensemble Orchestal de Paris. Dir.: Jean-Pierre Wallez.

KIRI TE KANAWA: Canciones Francesas y Arias. Obras de DUPARC, RAVEL, CHARPENTIER, DEBUSSY y BERLIOZ. Kiri Te Kanawa, soprano. Orquesta Sinfónica de la Ópera Nacional. Dir.: Sir John Pritchard. Orquesta de la Royal Opera House, Covent Garden. Dir.: Jeffrey Tate.

GRIEG: Peer Gynt (selección). Petteri Salomaa, Sylvia Macnair. Coro Ernst-Senff. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Jeffrey Tate.

DEBUSSY: El mar. CHAUSSON: Poema del amor y del mar°. RAVEL: Una barca en el océano. Waltraud Meier, mezzosoprano. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Muti.

BEETHOVEN: Concierto para violín. Las 2 Romanzas para violín. Frank Peter Zimmermann, violín. English Chamber Orchestra. Dir.: Jeffrey Tate.

BIZET: Sinfonía en Do. La Arlesiana, Suites núms. 1 y 2. Academy of St Martin in the Fields. Dir.: Sir Neville Marriner.

TCHAIKOVSKY: El lago de los cisnes, La bella durmiente, Suites. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Muti.

DVÓRAK: Concierto para violín. BARTÓK: Las 2 rapsodias para violín°. Kyung-Wha Chung, violín. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Muti. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham. Dir.: Sir Simon Rattle°.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

RITMO Parade

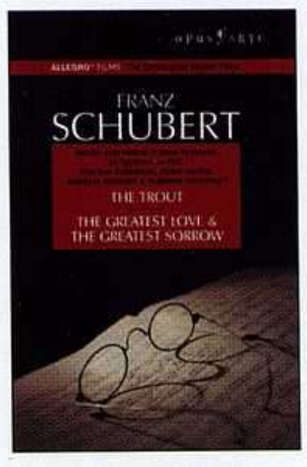
noviembre 2005

los mejores discos para noviembre

1

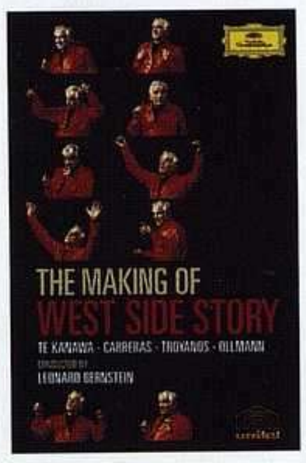
BACH: El clave bien temperado. Libro II. Daniel Barenboim, piano. Warner, 256419402. 3 CDs.

2



SCHUBERT: Quinteto para piano y cuerdas "La Trucha". D. Barenboim, I. Perlman, P. Zukerman, J. du Pré, Z. Mehta. **"The greatest love and the greatest sorrow"** (film de Christopher Nupen). Opus Arte, OACN0903D, DVD.

3

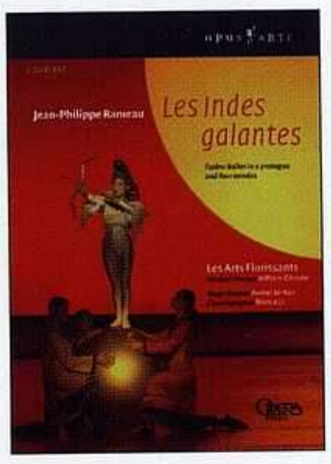


Cómo se hizo "West Side Story". Kiri Te Kanawa, José Carreras, Tatiana Troyanos, Kurt Ollman. Orquesta dirigida por Leonard Bernstein. D.G., 4400734054 DVD.

4

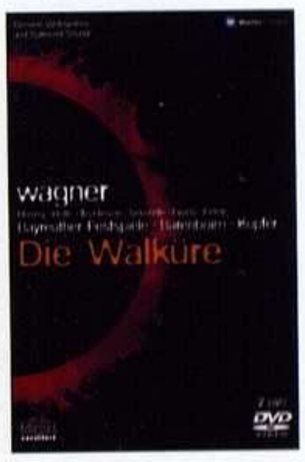
FISCHER-DIESKAU, Dietrich: Los recitales en Salzburgo (1956-1964). Dietrich-Fischer Dieskau, barítono; Gerald Moore, piano. Orfeo, C339050T, 11 CDs.

5



RAMEAU: Las Indias Galantes. Les Arts Florissants. Dir.: William Christie. Opus Arte, 0923D, DVD.

6



WAGNER: La valquiria. Elming, Secunde, Hölle, Tomlinson, Evans, Finnie, etc. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Daniel Barenboim. Warner, 25646231922. 2 DVDs.

7

LEHÁR: El país de las sonrisas. Elizabeth Schwazkopf, Nicolai Gedda. Coro y Orquesta Filarmonía. Dir.: Otto Ackermann. Naxos, 8.11101617, 2 CDs.

8

BRITTEN: Cuartetos de cuerda. Tres Divertimentos. Cuarteto Belcea. EMI, 5579682, 2 CDs.

9

MOZART: Sonatas para violín y piano K. 303, 304, 377 y 526. Mark Steinberg, violín; Mitsuko Uchida, piano. Philips, 4756200.

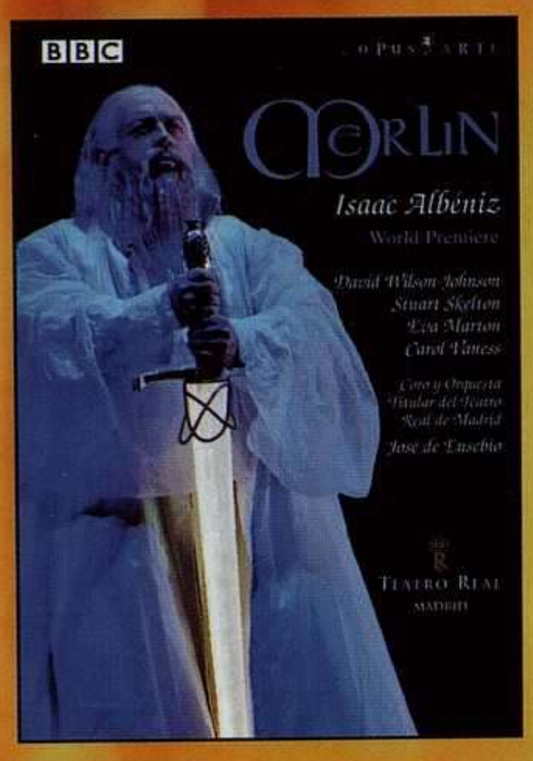
10

BERIO: Transcripciones orquestales de Bach, Boccherini, Brahms, Mozart, Purcell y Schubert. Orquesta Sinfónica de Milán. Giuseppe Verdi. Dir.: Ricardo Chailly. Decca, 4762830.

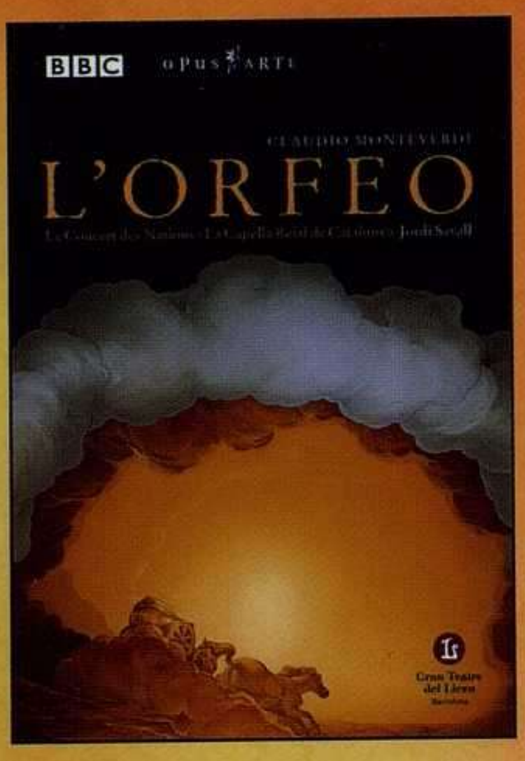
Esta lista se confecciona entre los discos CD y DVD que aparecen en la sección de crítica discográfica de este número.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

BBC DVD VIDEO™ oPus ARTE

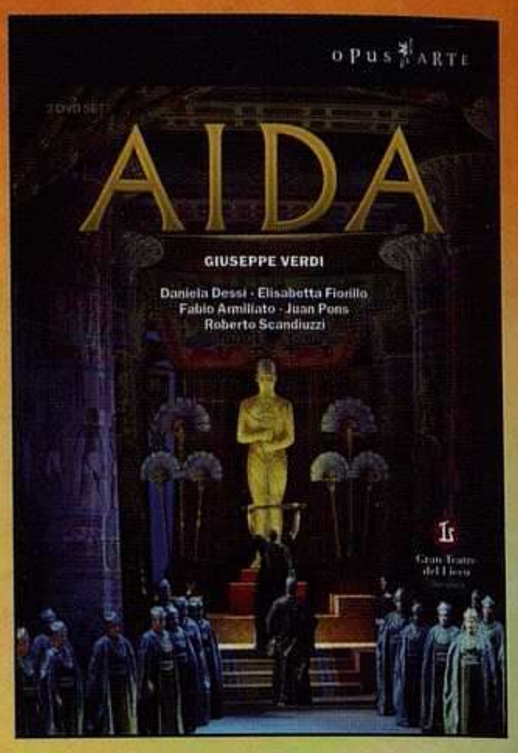


ALBÉNIZ:
Merlín.
Teatro Real.
OA0888D (151.06329)

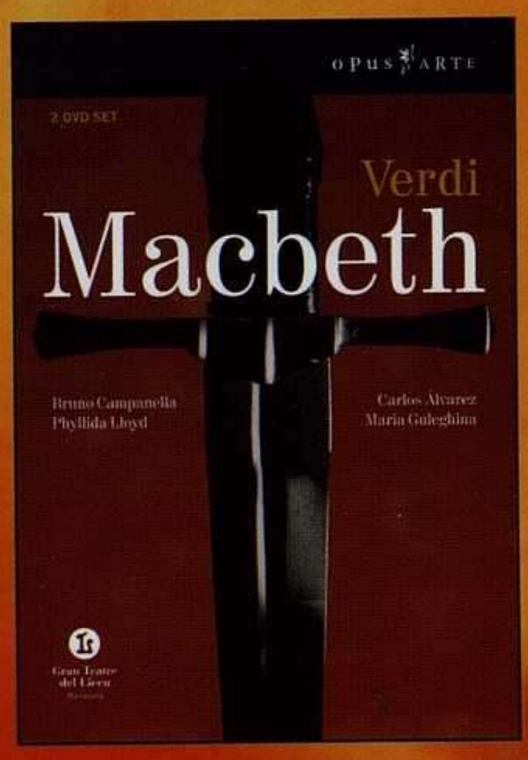


MONTEVERDI:
Orfeo.
Gran Teatre del Liceu.
OA0842D (805.02279)

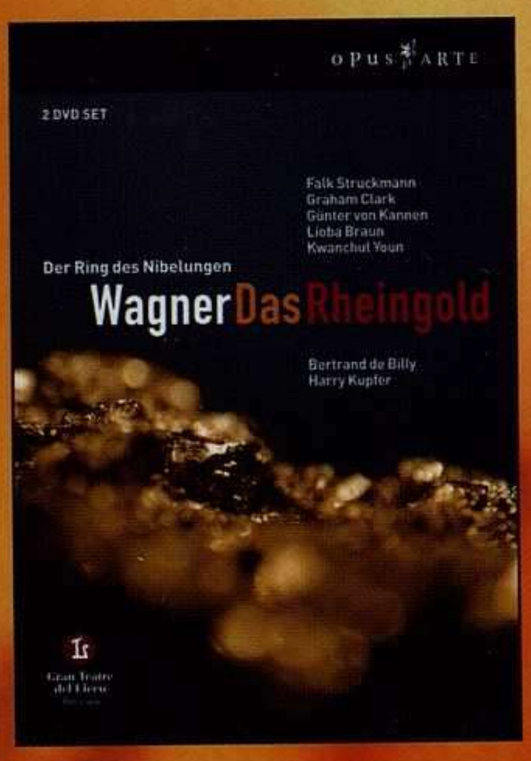
PUCCINI:
Tosca.
Teatro Real.
OA0901D (151.07640)



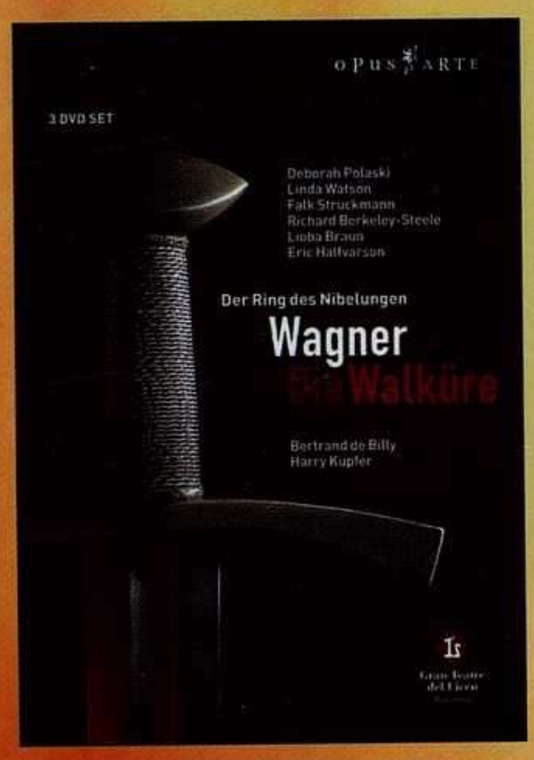
VERDI:
Aida.
Gran Teatre del Liceu.
OA0894D (151.06956)



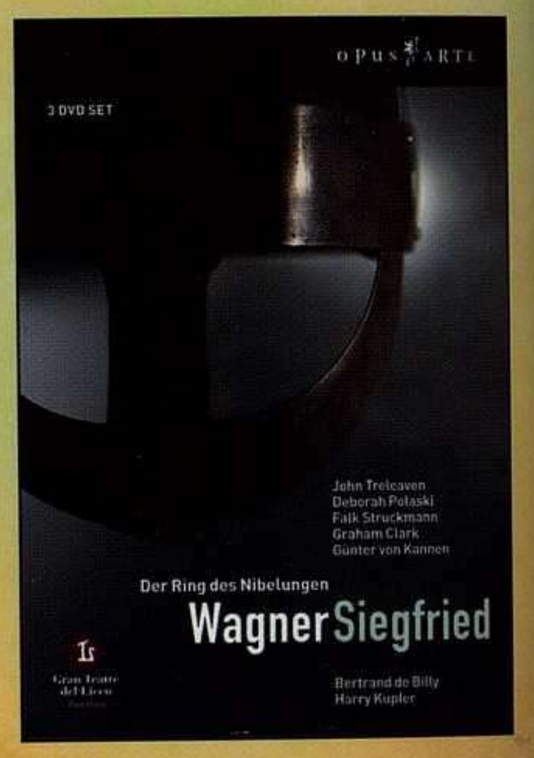
VERDI:
Macbeth.
Gran Teatre del Liceu.
OA0922D (151.13465)



WAGNER:
El Oro del Rin.
Gran Teatre del Liceu.
OA0910D (151.10347)



WAGNER:
La Valkiria.
Gran Teatre del Liceu.
OA0911D (151.11188)

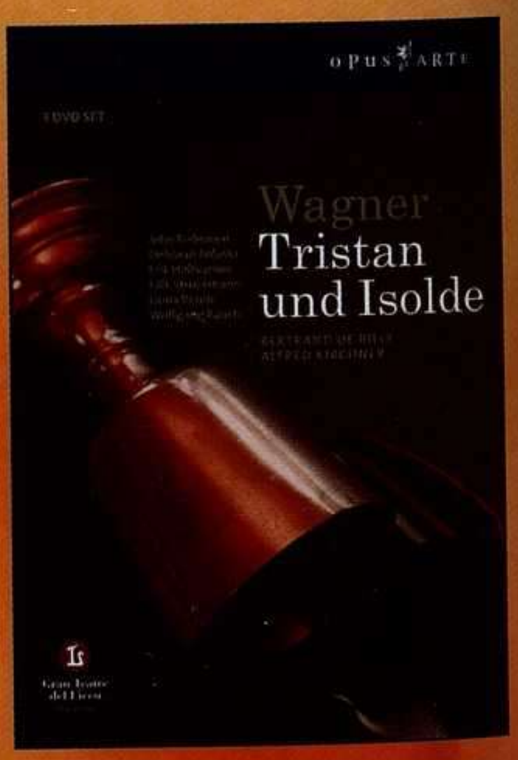


WAGNER:
Sigfrido.
Gran Teatre del Liceu.
OA0912D (151.11964)

PRÓXIMOS LANZAMIENTOS:

- MOZART: **Don Giovanni** (GranTeatre del Liceu).
- VERDI: **La Traviata** (Teatro Real).

WAGNER:
El ocaso de los dioses.
Gran Teatre del Liceu.
OA0913D (151.12988)



WAGNER:
Tristán e Isolda.
Gran Teatre del Liceu.
OA0935D

ferysa

www.ferysa.es

Nuestros grandes teatros de ópera en el salón de su casa

GRAN TEATRE DEL LICEU • TEATRO REAL

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012